

Husqvarna
TE-TXCI-TC 250/2011
TE 310/2011

Ed. 03-2014



INFORMAZIONI GENERALI

Il presente catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio
Nelle ordinazioni indicare:

- 1) il numero di codice dei particolari seguito dalla descrizione;
 - 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
 - 3) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.
- Le indicazioni destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia;

GENERAL INFORMATION

The present spare parts list enables one to order exactly the right spare parts.

When ordering specify:

- 1) the part's code number followed by its description;
 - 2) indicate colour for painted or coloured parts;
 - 3) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.
- References to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces de rechange.

Les commandes doivent être passées en indiquant:

- 1) le numéro de code des pièces détachées suivi de leur description;
 - 2) le couleur des pièces peintes ou colorés;
 - 3) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.
- Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

- 1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung;
 - 2) Farbe für lackierte und farbige Teile angeben;
 - 3) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.
- Die Angaben rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de recambio. En los pedidos se debe indicar:

- 1) el número de código de la parte y a continuación la descripción;
- 2) el color para las piezas barnizadas o coloreadas;
- 3) el número de matrícula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección. Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

NOTE - LIST - NOTES - NOTE - NOTAS:

- A** : In alternativa - In alternative - En alternative - Wahlweise - En alternativa
B : Modello **TE310** - **TE310** model - Modèle **TE310** - Modell **TE310** - Modélo **TE310**
C : Modello **TC** - **TC** model - Modèle **TC** - Modell **TC** - Modélo **TC**
D : In dotazione - To issue - En nécessaire - Ausrüstungsteile - En dotación
E : Ad esaurimento - To fell out - A' finir - Erschöpfung - A agotamiento
F : Fornire assieme - Supply unitedly - Fournir ensemble - Wird zusammen geliefert Equipar juntos
G : Solo per AUS - Only for AUS. - Soulement pour AUS
 Nur für AUS- Solo por AUS
J : Solo per Giappone - Only for Japan - Soulement pour Japon - Nur für Japan
 Solo por Japón
H : Potenziamento per uso sportivo su circuito di gara - Powering for racing use on circuit - Augmentation de la puissance pour usage sportif sur piste - Potenzierung für wettkämpferischen Gebrauch des Motorrad - Aumento de la potencia para uso agonístico sobre circuito de competición
N : Non fornito - Not supplied - Ne pas fournir - Keine Gelieferende - No equiparado
Ø : Non per JPN - Not for JPN - Ne pas pour JPN - Keine für JPN - No por JPN
P : Non per SMR - Not for SMR - Ne pas pour SMR - Keine für SMR - No por SMR
R : A richiesta - Upon request - Sur demande - Auf anfrage - a pedido
S : Di serie - Supplied - De série - Standard - De serie
T : Modello **TXCi**- **TXCi** model - Modèle **TXCi** - Modell **TXCi** - Modélo **TXCi**
U : Solo per U.S.A. - Only for U.S.A. - Soulement pour U.S.A.
 Nur für U.S.A. - Solo por U.S.A.
X : Non per U.S.A. - Not for U.S.A. - Ne pas pour U.S.A. - Keine für U.S.A - No por U.S.A.
XB : Non per BR - Not for BR - Ne pas pour BR - Keine für BR - No por BR
Y : Non per TC - Not for TC - Ne pas pour TC - Keine für TC - No por TC
W : Modello **TE250** - **TE250** model - Modèle **TE250** - Modell **TE250** - Modélo **TE250**
Z : n° denti, number of teeth, numéro dents, Zähne nummer - número dientes

- A** : Austria, Austria, Autriche, Österreich, Austria
AUS : Australia, Australia, Australie, Australien, Australia
B : Belgio, Belgium, Belgique, Belgien, Bélgica
BR : Brasile, Brazil, Brasile, Brasilien, Brasil
CDN : Canada, Canada, Canada, Kanada, Canadá
CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer, Suiza
D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland, Alemania
E : Spagna, Spain, Espagne, Spanien, España
F : Francia, France, France, Frankreich, Francia
GB : Gran Bretagna, Great Britain, Grand Bretagne, Groos Britan, Gran Bretaña
I : Italia, Italy, Italie, Italien, Italia
J : Giappone, Japan, Japon, Japan, Japón
SF : Finlandia, Finald, Finlande, Finland, Finlandia
USA : Stati Uniti d'America, United States of America, Etats Units d'Amerique, Vereinigte Staaten von Amerika, Estados Unidos

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

All data are subject to modification without prior notice.

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

Anderungen Vorbehalten.

Datos indicativos sujetos a modificaciones sin compromiso de preaviso.

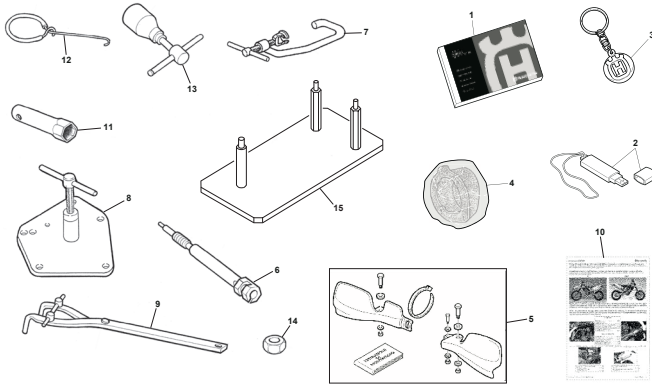
| N° DI MATRICOLA INIZIALE - INITIAL SERIAL NUMBER - MATRICULE INITIAL - BEGINNTESERIENNUMMER - MATRICULA INICIAL | |
|---|--|
| MODELLO - MODEL MODELE - MODELL MODELO | MATRICOLA - SERIAL NUMBER MATRICULE - SERIENNUMMER MATRICULA |
| TC 250/EUR-AUS | ZKHA300AABV050000 |
| TCi 250/USA | ZKHTC253*BV000000 |
| TE 250/EUR | ZKHA300AABV000000 |
| TEi 250/USA | ZKHKCECF*BV000000 |
| TXCi 250/USA | ZKHTX250*BV000000 |
| TE310/EUR | ZKHA301AABV000000 |
| TE310/USA | ZKHKCEDG*BV000000 |

| Tavola Drawing Table Bild Tabla | Denominazione | Description | Designation | Bezeichnung | Denominacion | Pagina Page Seite Paja |
|---|--|--|---|--|---|---------------------------------|
| 1 | ATTREZZI DI ASSISTENZA, MANUALI E CATALOGHI | SERVICE TOOLS, MANUALS AND CATALOGS | OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS ET CATALOGUES | HILFAUSRUSTUNG, HANDBUCH UND KATALOG | HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA, MANUALES Y CATALOGOS | 15 |
| 2 | CILINDRO, PISTONE | CYLINDER, PISTON | CYLINDRE, PISTON | ZYLINDER, KOLBEN | CILINDRO, PISTON | 17 |
| 2A | CILINDRO, PISTONE (TE310) | CYLINDER, PISTON (TE310) | CYLINDRE, PISTON (TE310) | ZYLINDER, KOLBEN (TE310) | CILINDRO, PISTON (TE310) | 19 |
| 3 | TESTA CILINDRO | CYLINDER HEAD | CULASSE | ZYLINDERKOPF | CULATA | 21 |
| 4 | MANOVELLISMO | CRANKSHAFT | VILEBREQUIN | KURBELWELLE | CIGÜEÑAL | 25 |
| 5 | TRASMISSIONE PRIMARIA, FRIZIONE | PRIMARY DRIVE, CLUTCH | TRANSMISSION PRIMAIRE, EMBRAYAGE | PRIMÄRÜBERSETZUNG, KUPPLUNG | TRANSMISION PRIMARIA, EMBRAGUE | 27 |
| 6 | DISTRIBUZIONE | VALVE TIMING | DISTRIBUTION | VENTILSTEUERUNG | DISTRIBUCION | 29 |
| 7 | SEMICARTER SINISTRO | L.H. HALF CRANKCASE | CARTER G. | GEHAUSEDECKEL L. | BANCADA IZQ. | 31 |
| 8 | SEMICARTER DESTRO | R.H. HALF CRANKCASE | CARTER D. | GEHAUSEDECKEL R. | BANCADA DER. | 33 |
| 9 | COPERCHI SEMICARTER DX | R.H. HALF CRANKCASE COVERS | COUVERCLES CARTER D. | GEHAUSEDECKEL R. | TAPAS BANCADA DER. | 35 |
| 10 | COPERCHI SEMICARTER SX | L.H. HALF CRANKCASE COVERS | COUVERCLES CARTER G. | GEHAUSEDECKEL L. | TAPAS BANCADA IZQ. | 37 |
| 11 | LUBRIFICAZIONE | OIL PUMP | PUMPE HUILE | MOTORSCHMIERUNG | LUBRICACION | 39 |
| 12 | PARTE ELETTRICA, IMPIANTO ELETTRICO (TC) | IGNITION SYSTEM, ELECTRIC SYSTEM (TC) | PARTIES ELECTRIQUE, INSTALLATION ELECTRIQUE (TC) | ELEKTRISCHE TEILE, ELEKTRISHE ANLAGE (TC) | PARTE ELECTRICA, INSTALLACION ELECTRICA (TC) | 41 |
| 12A | PARTE ELETTRICA (TE-TXC) | IGNITION SYSTEM (TE-TXC) | PARTIES ELECTRIQUE (TE-TXC) | ELEKTRISCHE TEILE (TE-TXC) | PARTE ELECTRICA (TE-TXC) | 43 |
| 13 | AVVIAMENTO A PEDALE (TC) | KICK STARTER (TC) | DEMARRAGE Á PÉDALE (TC) | KICK ANLASSER (TC) | ARRANQUE A PEDAL (TC) | 45 |
| 13A | AVVIAMENTO ELETTRICO E A PEDALE (TE-TXC) | ELECTRIC STARTING AND KICK STARTER (TE-TXC) | DEMARRAGE ELECTRIQUE ET Á PÉDALE (TE-TXC) | ELEKTRISCHE ANLASSER UND KICK ANLASSER (TE-TXC) | ARRANQUE ELECTRICO Y A PEDAL (TE-TXC) | 47 |
| 14 | COMANDO CAMBIO (TC) | GEARSHIFT MECHANISM (TC) | COMMANDE DE VITESSE (TC) | GANGSCHALTUNG (TC) | MANDO CAMBIO (TC) | 51 |
| 14A | COMANDO CAMBIO (TE-TXC) | GEARSHIFT MECHANISM (TE-TXC) | COMMANDE DE VITESSE (TE-TXC) | GANGSCHALTUNG (TE-TXC) | MANDO CAMBIO (TE-TXC) | 55 |
| 15 | CAMBIO VELOCITA' (TC) | GEARBOX (TC) | BOITE VITESSES (TC) | ZAHNRADGETRIEBE (TC) | CAJA CAMBIO (TC) | 59 |
| 15A | CAMBIO VELOCITA' (TE-TXC) | GEARBOX (TE-TXC) | BOITE VITESSES (TE-TXC) | ZAHNRADGETRIEBE (TE-TXC) | CAJA CAMBIO (TE-TXC) | 61 |
| 16 | CORPO FARFALLATO (TE-TXC) | THROTTLE BODY (TE-TXC) | CORP PAPILLON (TE-TXC) | DROSSELKLAPPENKÖRPER (TE-TXC) | CUERPO OSCILANTE (TE-TXC) | 63 |
| 16A | CORPO FARFALLATO (TC-TE310) | THROTTLE BODY (TC-TE310) | CORP PAPILLON (TC-TE310) | DROSSELKLAPPENKÖRPER (TC-TE310) | CUERPO OSCILANTE (TC-TE310) | 65 |
| 17 | POMPA ACQUA | WATER PUMP | POMPE EAU | WASSERPUMPE | BOMBA AGUA | 67 |
| 18 | IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO (TC) | COOLING SYSTEM (TC) | INSTALLATION RAFROIDISSEMENT (TC) | SCHMIERUNGSSYSTEM (TC) | EQUIPO DE ENFRIAMIENTO (TC) | 69 |
| 18A | IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO (TE-TXC) | COOLING SYSTEM (TE-TXC) | INSTALLATION RAFROIDISSEMENT (TE-TXC) | SCHMIERUNGSSYSTEM (TE-TXC) | EQUIPO DE ENFRIAMIENTO (TE-TXC) | 71 |
| 19A | ASPIRAZIONE E FILTRO ARIA | AIR BOX AND FILTER | ASPIRATION ET FILTRE AIRE | ANSAUGEN UND LUFTFILTER | ASPIRATION Y FILTRO DE AIRE | 73 |
| 19B | ASPIRAZIONE E FILTRO ARIA | AIR BOX AND FILTER | ASPIRATION ET FILTRE AIRE | ANSAUGEN UND LUFTFILTER | ASPIRATION Y FILTRO DE AIRE | 75 |
| 19C | BLOW-BY (TE-TXC-TE250) | BLOW-BY (TE-TXC-TE250) | BLOW-BY (TE-TXC-TE250) | BLOW-BY (TE-TXC-TE250) | BLOW-BY (TE-TXC-TE250) | 77 |
| 19D | BLOW-BY (TE310) | BLOW-BY (TE310) | BLOW-BY (TE310) | BLOW-BY (TE310) | BLOW-BY (TE310) | 79 |
| 20 | TELAIO, PEDANE | FRAME, FOOT RESTS | CADRE, REPOSE PIEDS | RAHMEN, FUSSBRETT | BASTIDOR, REPOSAPIES | 81 |

| Tavola Drawing Table Bild Tabla | Denominazione | Description | Designation | Bezeichnung | Denominacion | Pagina Page Seite Paja |
|---|---|--|--|---|--|---------------------------------|
| 21 | SOSPENSIONE ANTERIORE (TE) | FRONT FORK ASSEMBLY (TE) | SUSPENSION AVANT (TE) | VORDERTELESKOPGABEL (TE) | SUSPENSION DELANTERA (TE) | 85 |
| 21A | SOSPENSIONE ANTERIORE (TC-TXC) | FRONT FORK ASSEMBLY (TC-TXC) | SUSPENSION AVANT (TC-TXC) | VORDERTELESKOPGABEL (TC-TXC) | SUSPENSION DELANTERA (TC-TXC) | 89 |
| 22 | FORCELLONE POSTERIORE | REAR SWING ARM | FOURCHE ARRIERE | HINTERGABEL | HORQUILLA TRASERA | 93 |
| 23 | AMMORTIZZATORE POSTERIORE (TC-TXC) | REAR SUSPENSION (TC-TXC) | SUSPENSION ARRIERE (TC-TXC) | HINTERHAUFHANGUNG (TC-TXC) | SUSPENSION TRASERA (TC-TXC) | 97 |
| 23A | AMMORTIZZATORE POSTERIORE (TE250-TE310) | REAR SUSPENSION (TE250-TE310) | SUSPENSION ARRIERE (TE250-TE310) | HINTERHAUFHANGUNG (TE250-TE310) | SUSPENSION TRASERA (TE250-TE310) | 99 |
| 24 | LEVRAGGI SOSPENSIONI POSTERIORE | REAR SUSPENSION LINKAGE | LEVIER SUSPENSION ARRIERE | HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG | PALANCA SUSPENSION TRASERA | 101 |
| 25 | MANUBRIO E COMANDI | HANDLEBAR AND CONTROLS | GUIDON ET COMMANDES | LENKER UND STEUERORGANE | MANILLAR Y MANDOS | 103 |
| 26 | FRENO IDRAULICO POSTERIORE | REAR HYDRAULIC BRAKE | FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE | HINTERBREMSE | FRENO HIDRAULICO TRASERO | 105 |
| 27 | PANNELLI, PARAFANGHI, SELLA | PANEL, FENDERS, SEAT, | PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE, | STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL | PANELO, GUARDABARROS, SILLIN | 107 |
| 28 | SERBATOIO CARBURANTE, CONVOGIATORI (TC) | GAS TANK, PANEL (TC) | RESERVOIR CARBURANT, FLANC (TC) | KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKE (TC) | DEPOSITO GASOLINA, LATERAL (TC) | 111 |
| 28A | SERBATOIO CARBURANTE, CONVOGIATORI (TE-TXC250-TE310) | GAS TANK, PANEL (TE-TXC250-TE310) | RESERVOIR CARBURANT, FLANC (TE-TXC250-TE310) | KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKE (TE-TXC250-TE310) | DEPOSITO GASOLINA, LATERAL (TE-TXC250-TE310) | 113 |
| 29 | SCARICO (TE-TXC250-TE310) | EXHAUST SYSTEM (TE-TXC250-TE310) | TUYAU D'ECHAPPEMENT (TE-TXC250-TE310) | AUSPUFFROHR (TE-TXC250-TE310) | TUBO DE ESCAPE (TE-TXC250-TE310) | 117 |
| 29A | SCARICO (T250) | EXHAUST SYSTEM (T250) | TUYAU D'ECHAPPEMENT (T250) | AUSPUFFROHR (T250) | TUBO DE ESCAPE (T250) | 119 |
| 30 | FRENO IDRAULICO ANTERIORE | FRONT HYDRAULIC BRAKE | FREIN HYDRAULIQUE AVANT | VORDERBREMSE | FRENO HIDRAULICO DELANTERO | 121 |
| 31 | RUOTA ANTERIORE | FRONT WHEEL | ROUE AV. | VORTERRAD | RUEDA DELANTERA | 123 |
| 32 | RUOTA POSTERIORE | REAR WHEEL | ROUE ARRIERE | HINTERRAD | RUEDA TRASERA | 125 |
| 33 | STRUMENTO DIGITALE, INDICATORI DI DIREZIONE, AVVISATORE ACUSTICO | DIGITAL INSTRUMENT, BLINKERS, HORN | INSTRUMENT DIGITAL, CLIGNOTANTS, SIGNALATEUR ACOUSTIQUE | DIGITAL TACHOMETER, BLINKERS, HUPE | INSTRUMENTO DIGITAL, INTERMITENTES, AVISADOR ACUSTICO | 129 |
| 34 | GRUPPO CAVI, PARTI ELETTRICHE (TE) | MAIN WIRING HARNESS, ELECTRICAL PARTS (TE) | CABLES PRINCIPAL, PARTIES ELECTRIQUES (TE) | KABEL, ELEKTRISCHE KOMPONENTE (TE) | GRUPO PRINCIPAL CABLES, PARTES ELECTRICAS (TE) | 133 |
| 34A | GRUPPO CAVI, PARTI ELETTRICHE (TXC) | MAIN WIRING HARNESS, ELECTRICAL PARTS (TXC) | CABLES PRINCIPAL, PARTIES ELECTRIQUES (TXC) | KABEL, ELEKTRISCHE KOMPONENTE (TXC) | GRUPO PRINCIPAL CABLES, PARTES ELECTRICAS (TXC) | 137 |
| 35 | DECALCOMANIE TC | TRANSFER TC | DECALCOMANIE TC | ABZIEHBILD TC | CALCOMANIA TC | 139 |
| 35A | DECALCOMANIE TE | TRANSFER TE | DECALCOMANIE TE | ABZIEHBILD TE | CALCOMANIA TE | 141 |
| 35B | DECALCOMANIE TXC | TRANSFER TXC | DECALCOMANIE TXC | ABZIEHBILD TXC | CALCOMANIA TXC | 143 |
| 35C | DECALCOMANIE TE310 | TRANSFER TE310 | DECALCOMANIE TE310 | ABZIEHBILD TE310 | CALCOMANIA TE310 | 145 |
| 36 | KIT CANISTER (USA) | KIT CANISTER (USA) | KIT CANISTER (USA) | KIT CANISTER (USA) | KIT CANISTER (USA) | 147 |

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

1

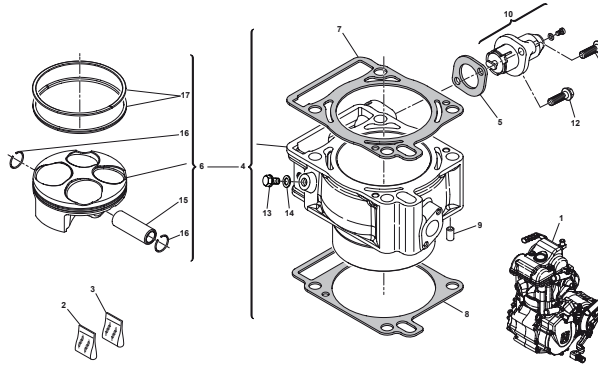


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

14

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

2

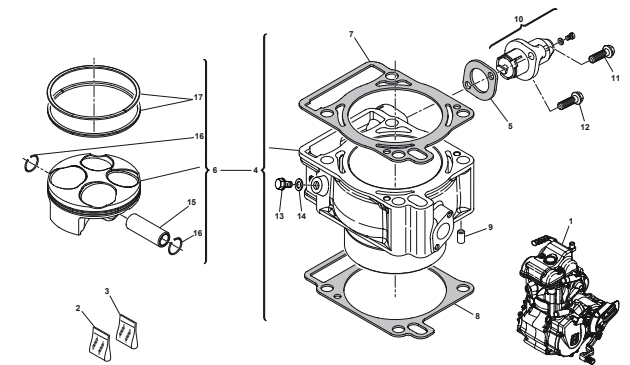


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

16

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

2A

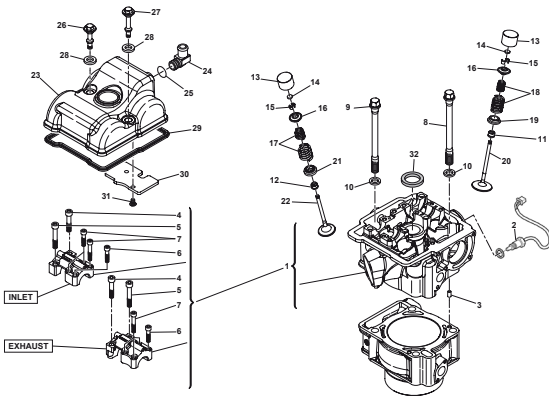


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

18

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

3

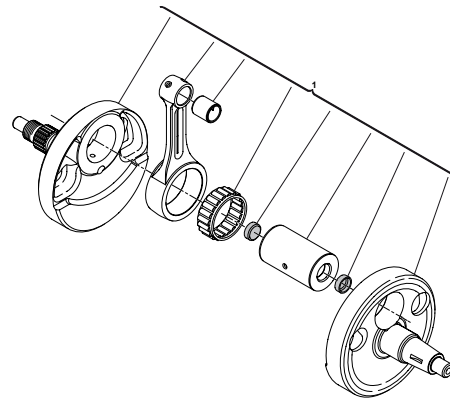


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

20

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

4

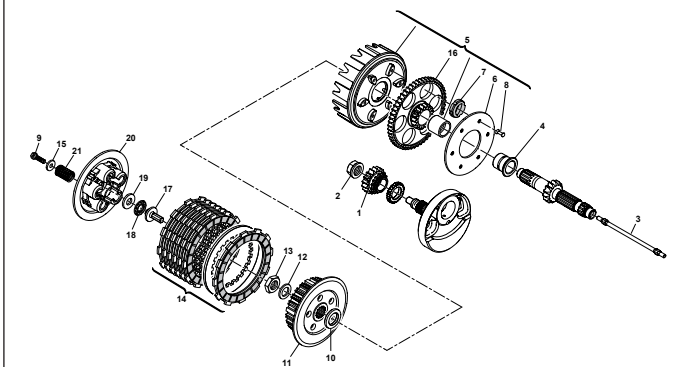


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

24

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

5

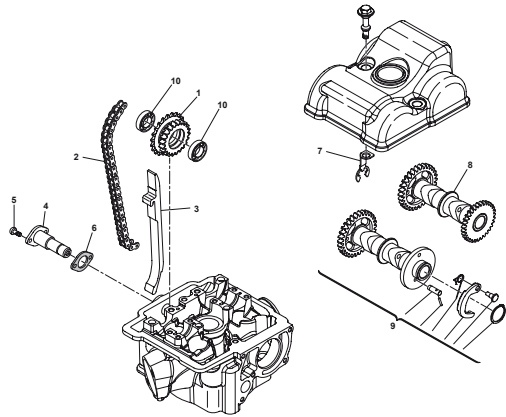


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

26

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

6

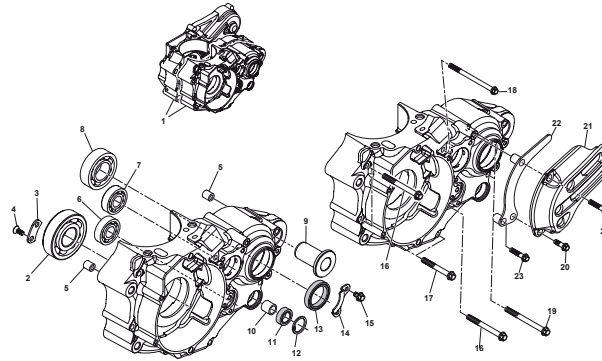


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

28

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

7

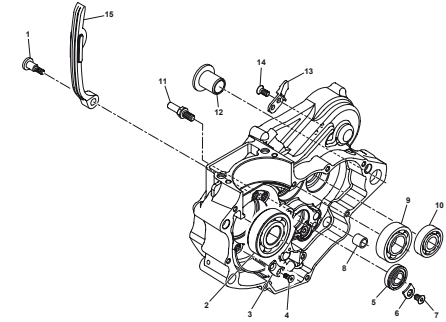


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

30

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

8

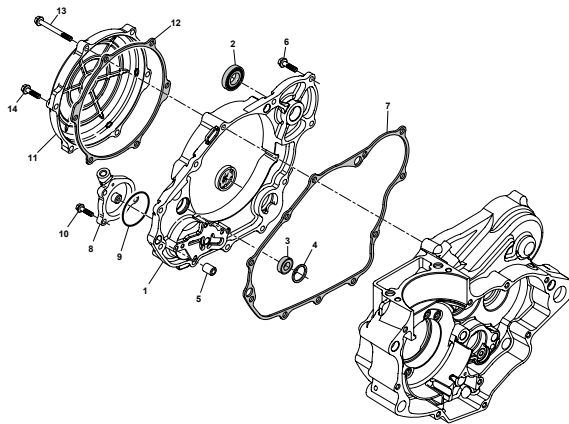


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

32

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

9

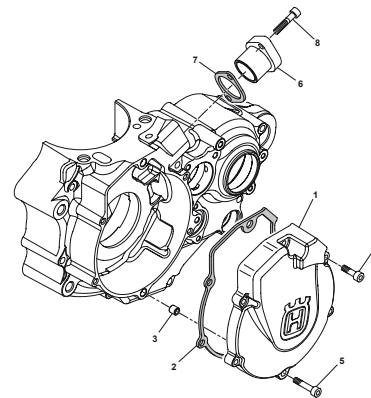


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

34

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

10

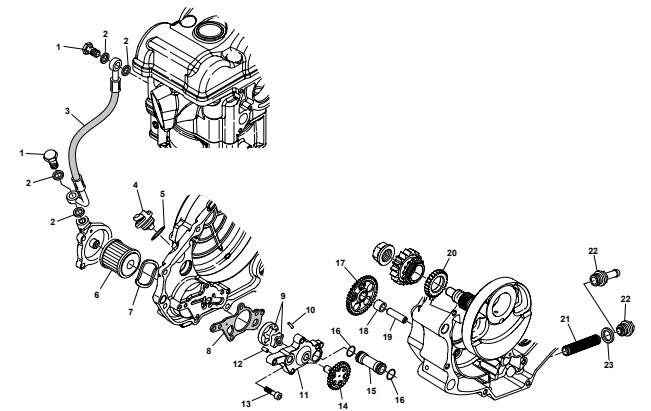


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

36

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

11

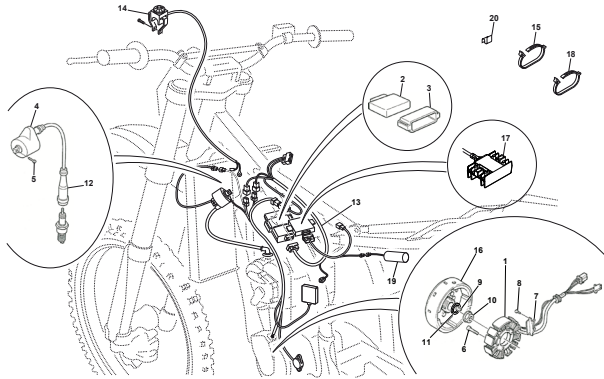


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

38

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12

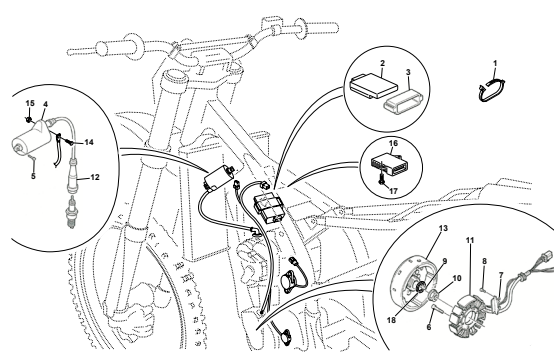


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

40

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

12A

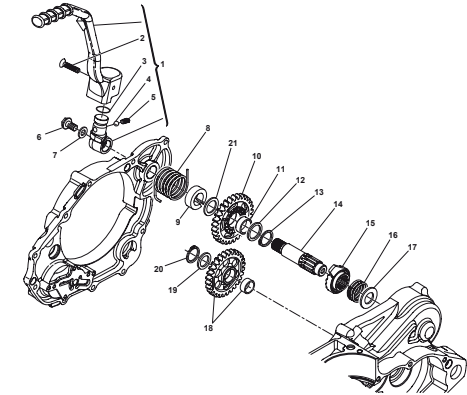


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

42

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

13

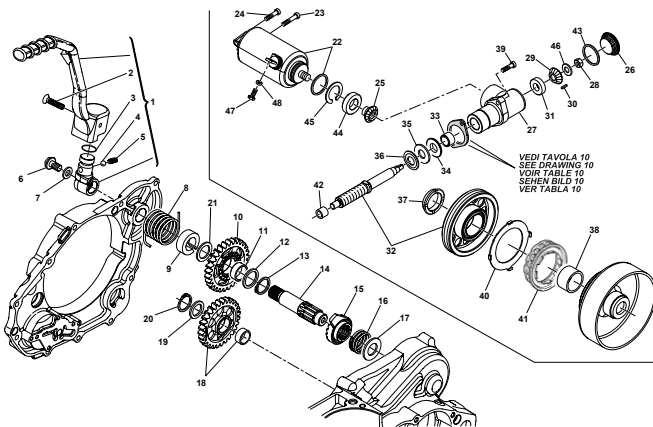


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

44

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

13A

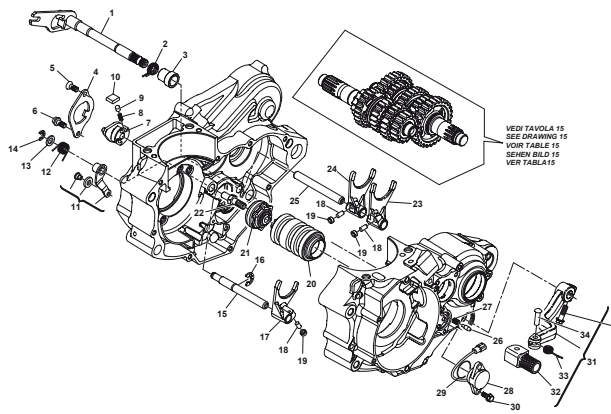


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

46

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

14

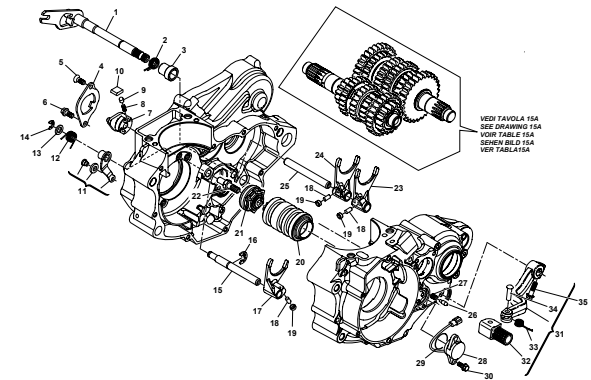


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

50

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

14A

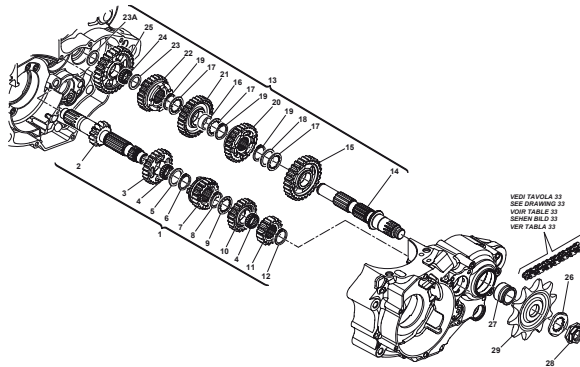


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

54

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

15

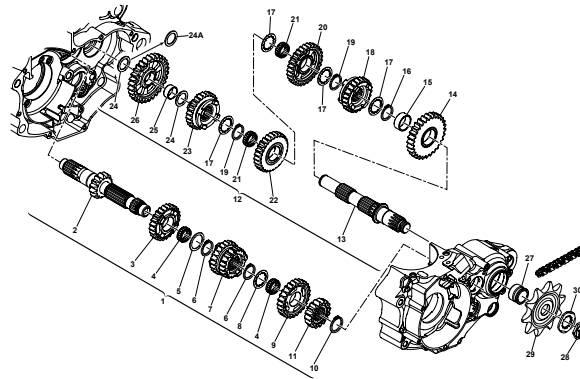


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

58

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

15A

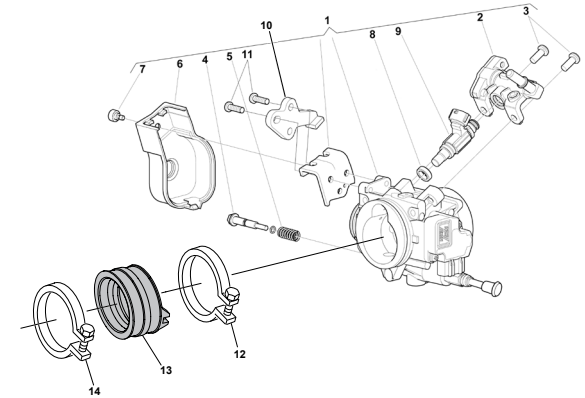


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

60

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16

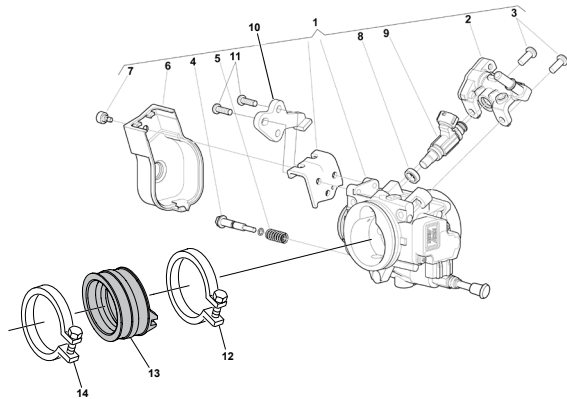


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

62

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

16A

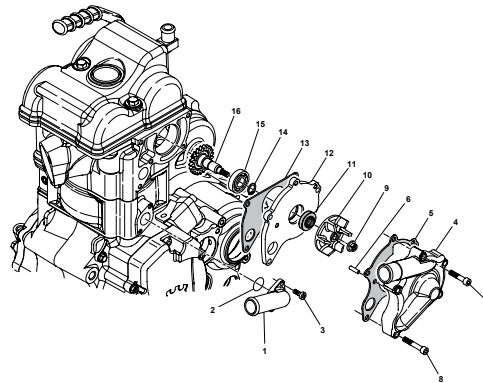


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

64

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

17

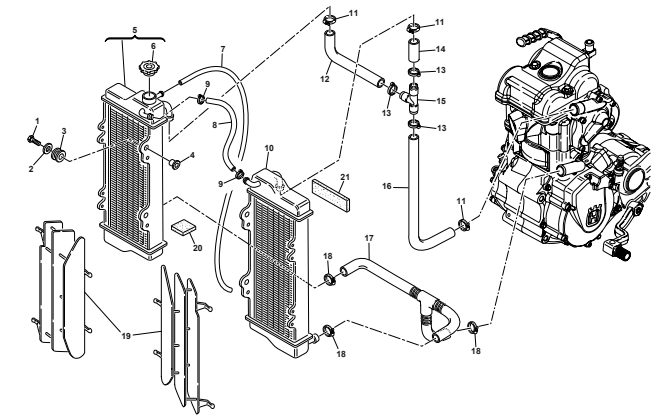


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

66

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

18

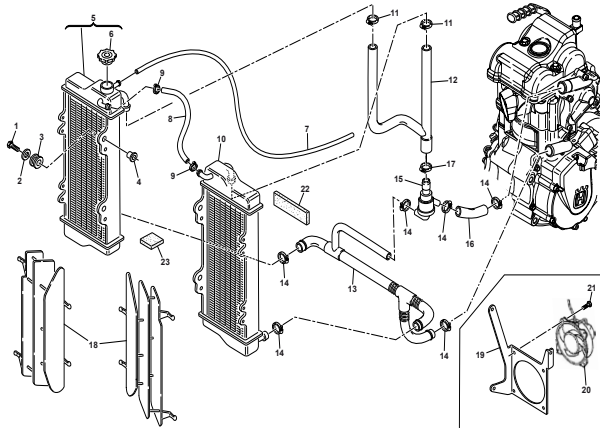


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

68

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

18A

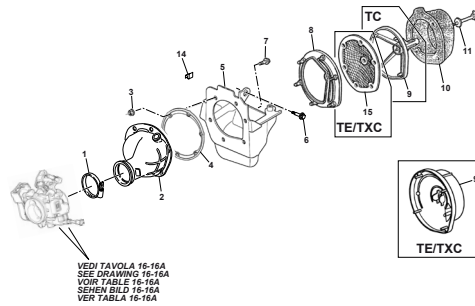


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

70

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19A



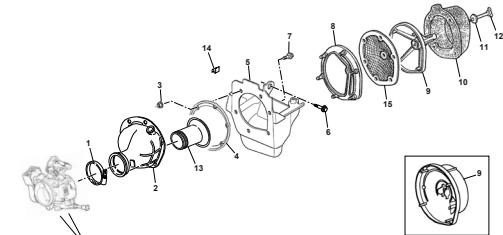
VEDI TAVOLA 16-16A
SEE DRAWING 16-16A
VOIR TABLE 16-16A
SEHEN BILD 16-16A
VER TABLA 16-16A

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

72

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19B



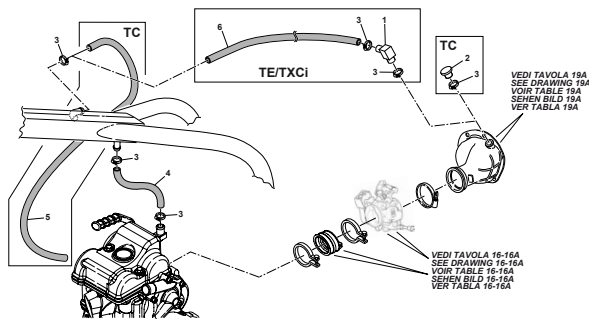
VEDI TAVOLA 16A
SEE DRAWING 16A
VOIR TABLE 16A
SEHEN BILD 16A
VER TABLA 16A

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

74

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19C



VEDI TAVOLA 19A
SEE DRAWING 19A
VOIR TABLE 19A
SEHEN BILD 19A
VER TABLA 19A

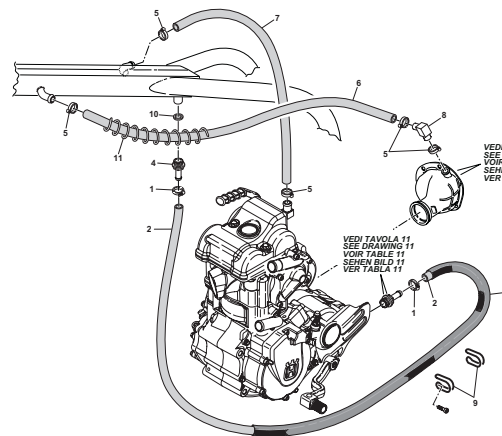
VEDI TAVOLA 16-16A
SEE DRAWING 16-16A
VOIR TABLE 16-16A
SEHEN BILD 16-16A
VER TABLA 16-16A

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

76

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

19D



VEDI TAVOLA 19B
SEE DRAWING 19B
VOIR TABLE 19B
SEHEN BILD 19B
VER TABLA 19B

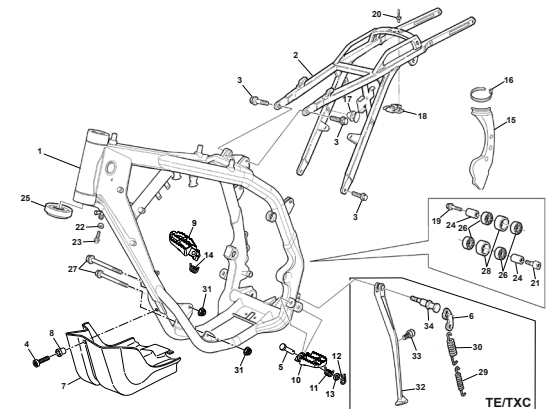
VEDI TAVOLA 11
SEE DRAWING 11
VOIR TABLE 11
SEHEN BILD 11
VER TABLA 11

Pagina - Page - Page - Seite - Paja

78

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

20

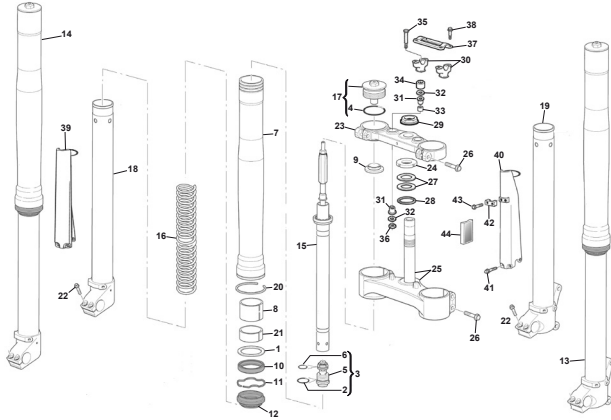


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

80

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

21

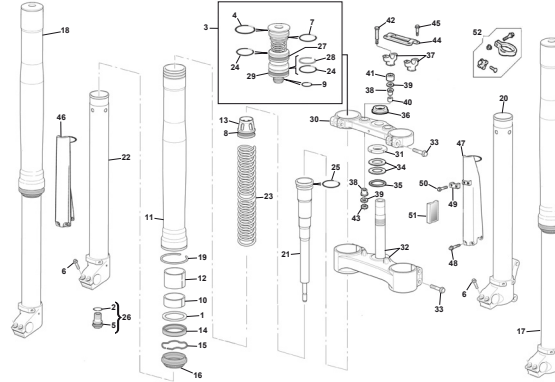


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

84

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

21A

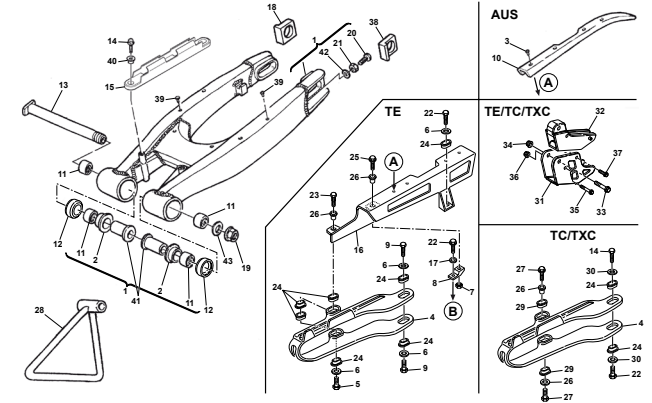


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

88

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

22

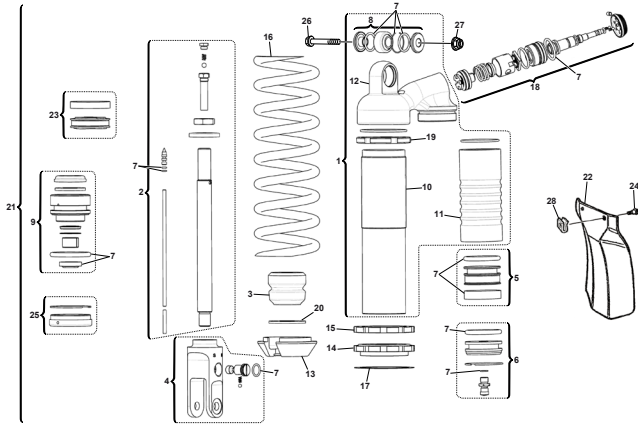


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

92

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

23

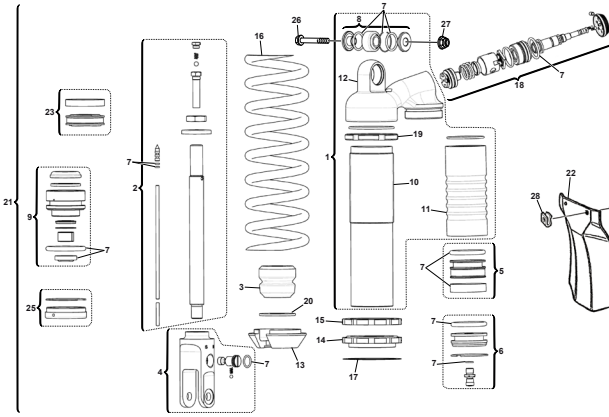


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

96

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

23A

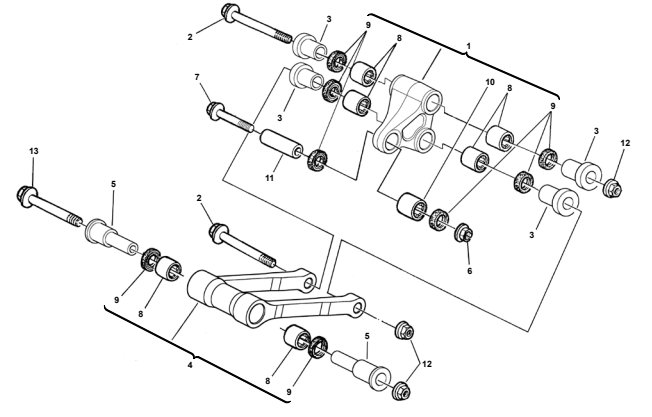


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

98

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

24

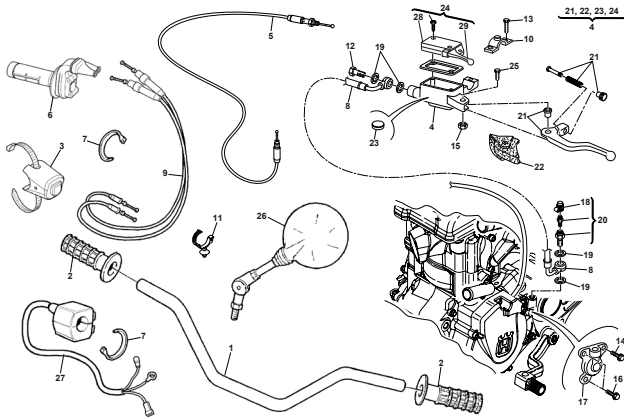


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

100

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

25

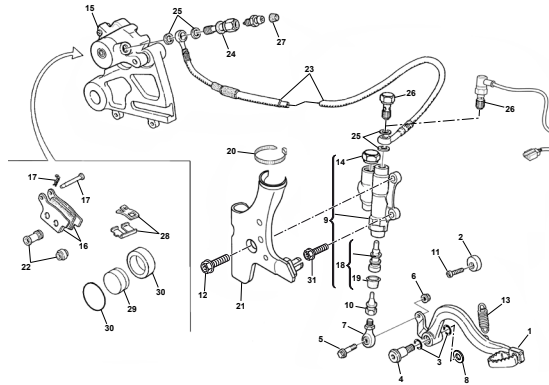


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

102

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

26

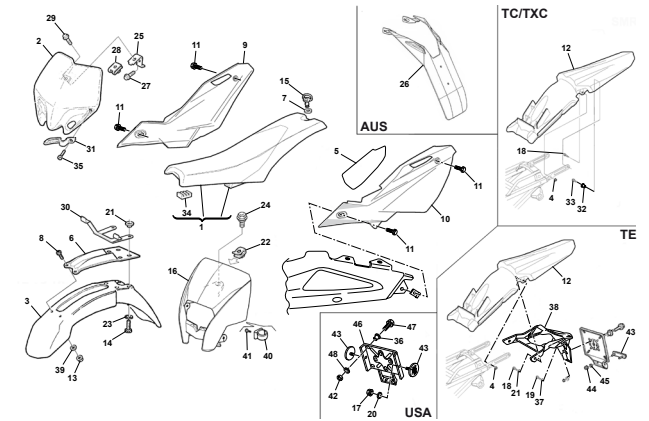


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

104

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

27

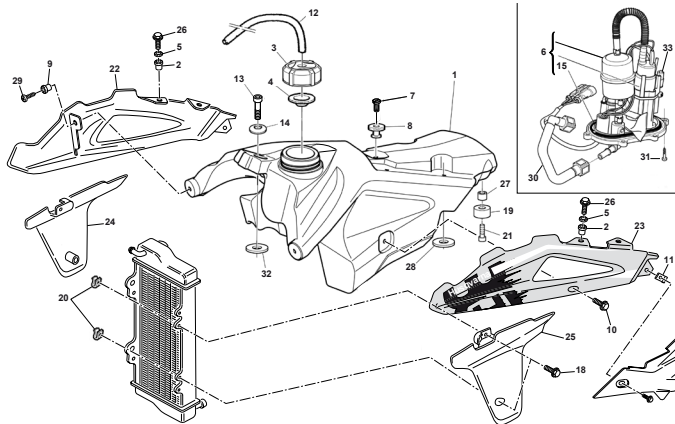


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

106

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

28

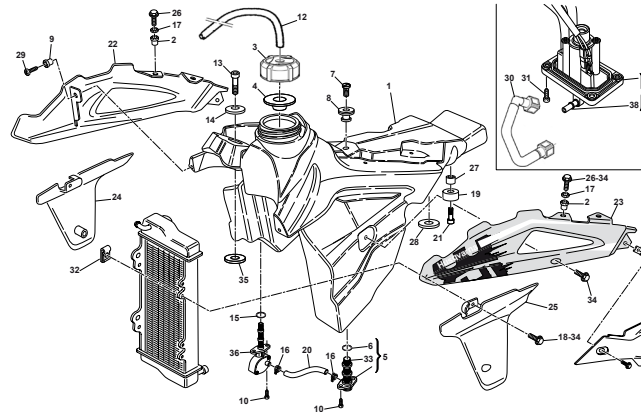


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

110

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

28A

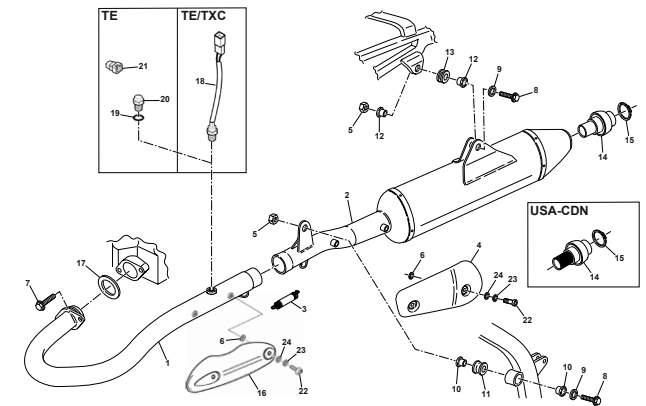


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

112

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

29

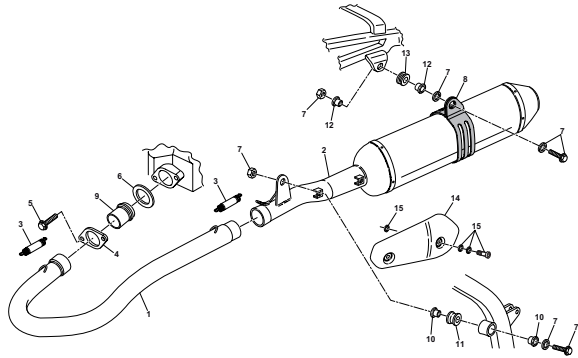


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

116

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

29A

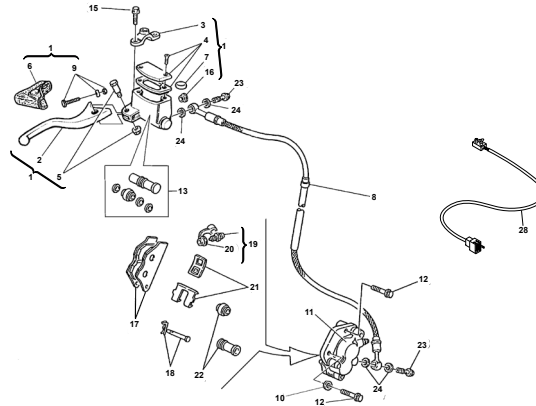


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

118

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

30

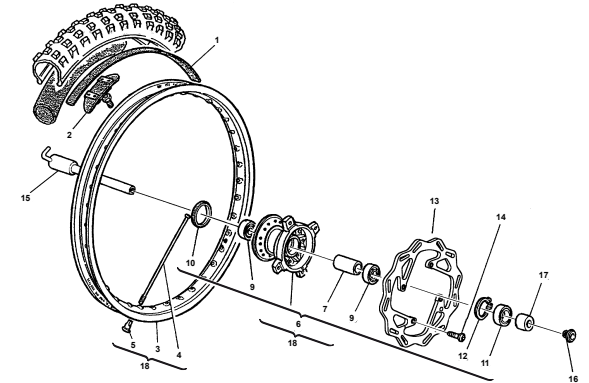


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

120

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

31

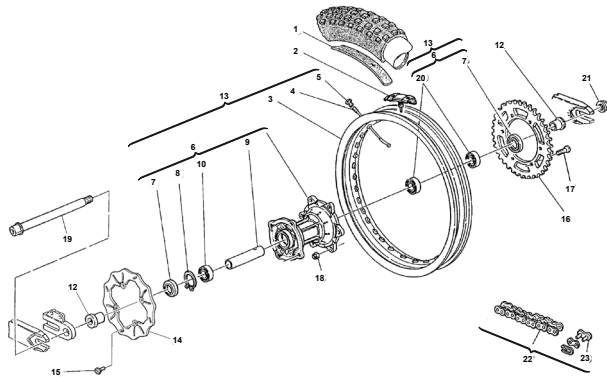


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

122

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

32

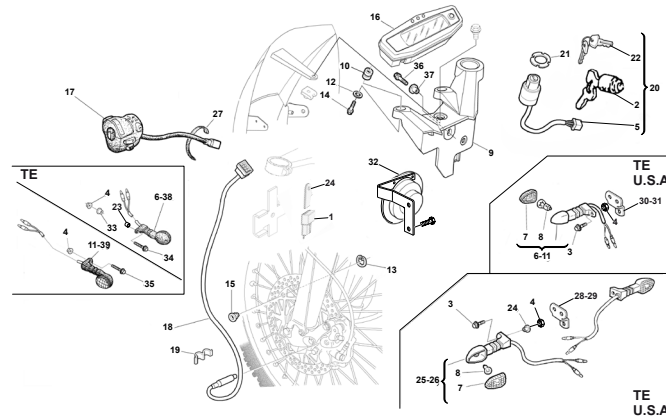


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

124

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

33

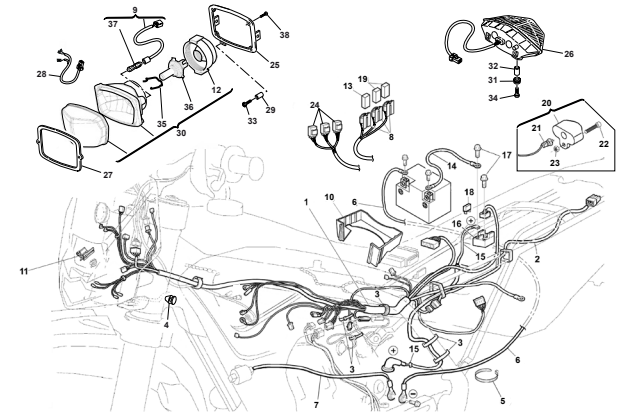


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

128

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

34

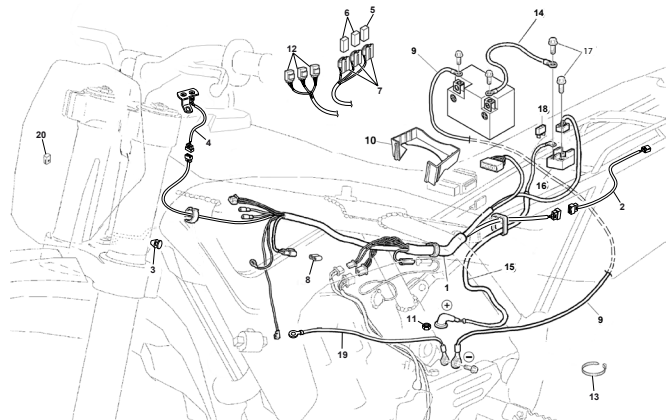


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

132

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

34A

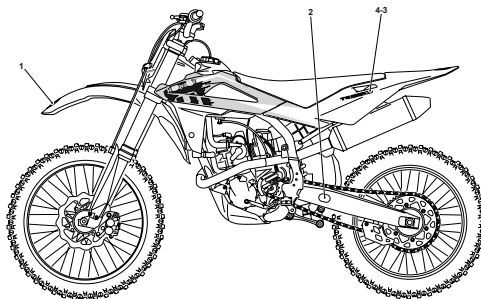


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

136

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

35

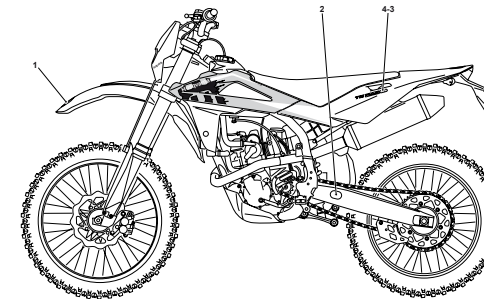


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

138

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

35A

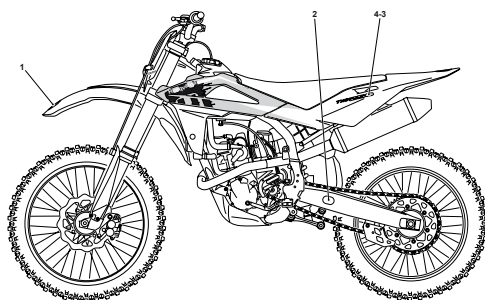


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

140

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

35B

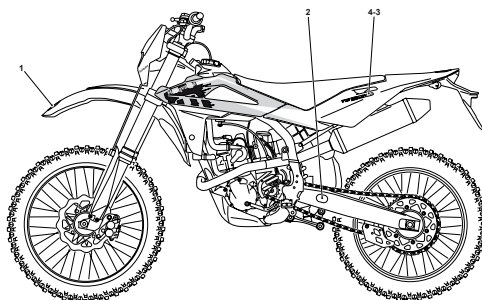


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

142

Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

35C

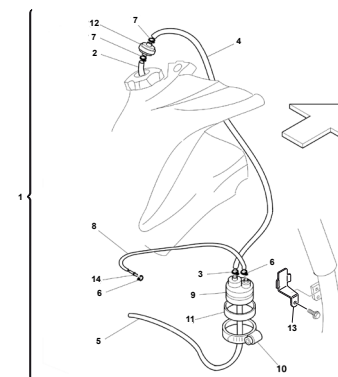


Pagina - Page - Page - Seite - Paja

144

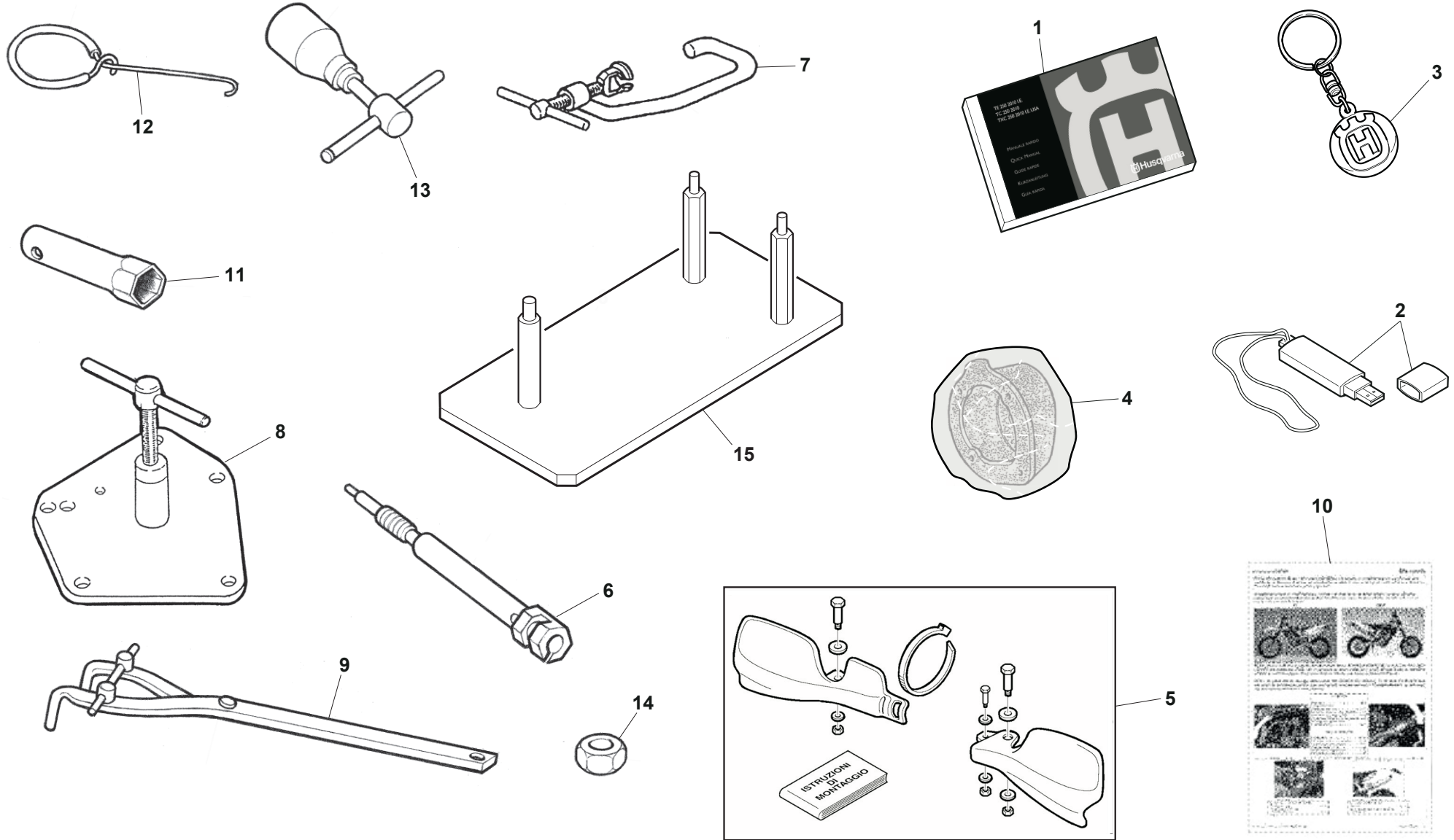
Tavola - Drawing - Table - Bild - Tabla

36



Pagina - Page - Page - Seite - Paja

146





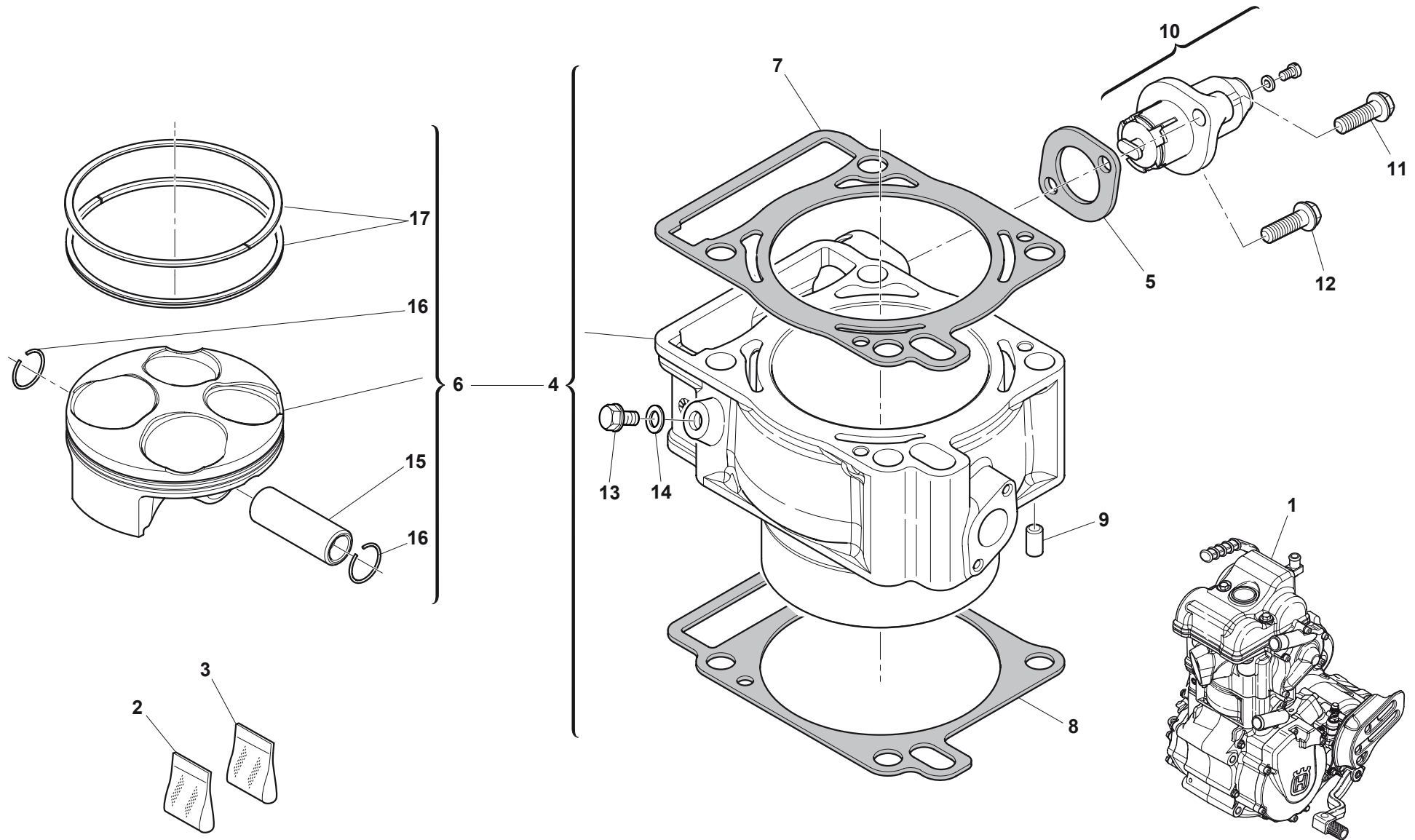
TE-TXCI-TC 250/2011
TE 310/2011

ATTREZZI DI ASSISTENZA, MANUALI E CATALOGHI - SERVICE TOOLS, MANUALS AND CATALOGS
OUTILS D'ASSISTANCE, MANUELS ET CATALOGUES - HILFAUSRUSTUNG, HANDBUCH UND KATALOG
HERRAMIENTAS DE ASISTENCIA, MANUALES Y CATALOGOS

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

1

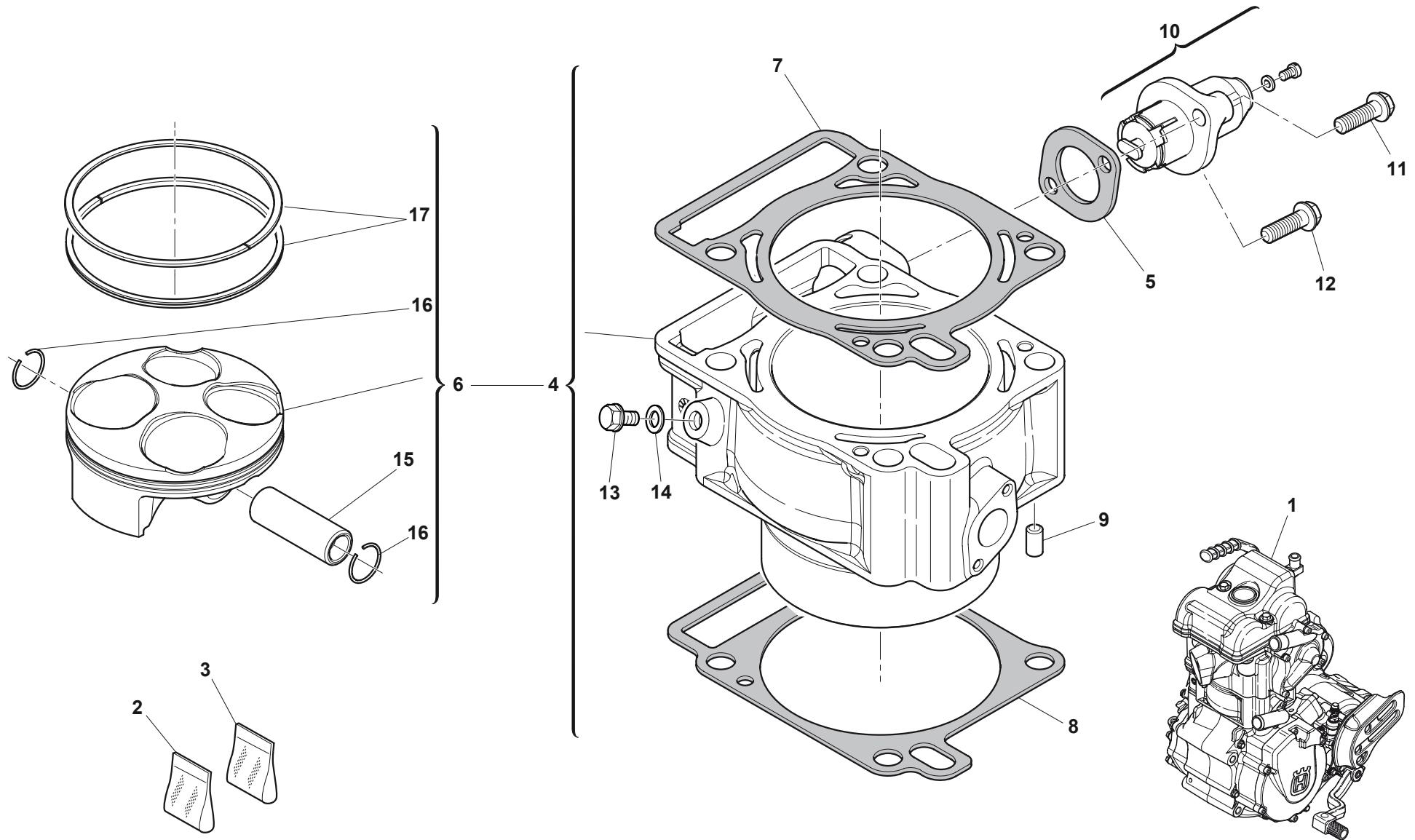
| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|--|
| TE250-TE310 | 1 | 8000H3336 | 1 | MANUALE RAPIDO | QUICK MANUAL | GUIDE RAPIDE | KURZANLEITUNG | GUIA RAPIDA |
| | 2 | 8000H3339 | 1 | CHIAVETTA USB | PENDRIVE USB | CLE' USB | USB MASSENSPEICKER-STICK | LLAVERO USB |
| | 3 | HMAKR7AU0 | 1 | PORTACHIAVI | KEYRING | PORTECLEFS | SCHLUESSELRING | LLAVERO |
| | 4 | 8000H3423 | 1 | CUFFIA FILTRO ARIA | BOOT | COIFFE | HAUBE | GORRO |
| | 5 | 8000H3342 | 1 | COPPIA PARAMANI | COVER SET, KNUCKLE | COUPLE PROTEGE-MAINS | HANDSCHUTZPAAR | PAREJA GUARDAMANOS |
| | 6 | 8000A1625 | 1 | ATTREZZO PORTACOMPARATORE | DIAL GAUGE HOLDING TOOL | OUTIL SUPPORT COMPAREUR | WERKZEUG MESSUHRHALTER | HERRAMIENTA PORTA RELOJ COMPADOR |
| TE250 | 7 | 8000A7317 | 1 | ATTREZZO MONTAGGIO-SMONTAGGIO VALVOLE | VALVES ASSEMBLY-DISASSEMBLY TOOL | OUTIL POUR MONTER-DEMONTÉ SOUPAPES | WERKZEUG VENTILMONTAGE-DEMONTGE | HERRAMIENTA MONTAJE-DESMONTAJE VALVULA |
| | 8 | 8000A7015 | 1 | ESTRATTORE CARTER MOTORE | PULLER, CRANKCASE | EXTRACTEUR CARTER MOTEUR | AUSZIEHER, KURBELGEHAUSE | EXTRACTOR CARTER MOTOR |
| | 9 | 800079015 | 1 | ATTREZZO BLOCCAGGIO FRIZIONE | WRENCH, CLUTCH HUB RETAINING | OUTIL VERROULAGE EMBRAYAGE | SCHLUSSEL KUPPLUNGSNABE | HERRAMIENTA MONTAJE EMBRAGUE |
| | 10 | 8000H1120 | 1 | ISTRUZIONI POTENZIAMENTO | EXPANSION INSTRUCTION | INSTRUCTIONS ACCROISSEMENT | AUSBILDUNGEN POTENZIERUNG | INSTRUCCIONES FOMENTO |
| | 11 | 800095749 | 1 | CHIAVE CANDELA | WRENCH, SPARK PLUG | CLE A BOUGIE | ZUENDKERZENSCHLUESSEL | LLAVE, BUJIA |
| | 12 | 151984701 | 1 | GANCIO MONTAMOLLE | SPRING HOOK | CROCHET RESSORT | FEDERHAKEN | GANCHO RESORTE |
| | 13 | 8000H2146 | 1 | ESTRATTORE VOLANO | FLYWHEEL PULLER | EXTRACTEUR VOLANT MAGNETIQUE | AUSZIEHER, SCHWUNGRAD | EXTRACTOR VOLANTE |
| | 14 | 8000A1580 | 1 | PROTEZIONE ALBERO MOTORE | GUARD, CRANKSHAFT | PROTECTION VILEBREQUIN | SCHUTZ, KURBELWELLE | PROTECCION CIGUENAL |
| | 15 | 8000A7345 | 1 | SUPPORTO PER MONTAGGIO MOTORE | SUPPORT FOR ASSEMBLY ENGINE | SUPPORT POUR MONTAGE MOTEUR | HALTERUNG FUER MONTAGE MOTOR | SOPORTE POR EL MONTAJE MOTOR |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |





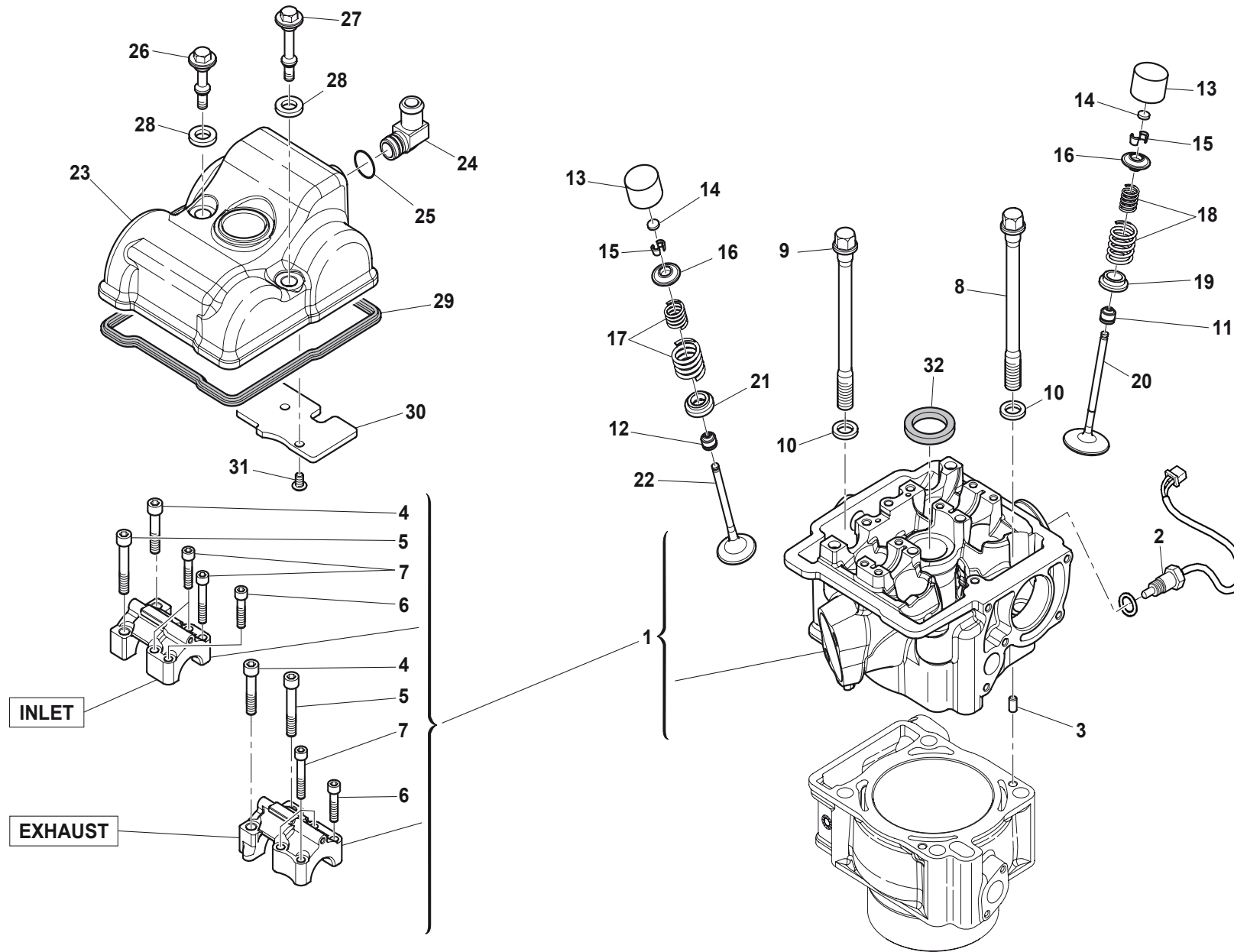
CILINDRO, PISTONE - CYLINDER, PISTON CYLINDRE, PISTON- ZYLINDER, KOLBEN CILINDRO, PISTON

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| TC | 1 | 8000H3258 | 1 | MOTORE | ENGINE | MOTEUR | MOTOR | MOTOR |
| TXC-TE250 | 1 | 8000H3567 | 1 | MOTORE | ENGINE | MOTEUR | MOTOR | MOTOR |
| TC | 2 | 8000H3257 | 1 | SERIE PARAOLIO MOTORE | OIL SEAL SET, ENGINE | JEU BAGUES ETANCHEITE MOTEUR | MOTORWELLENDICHRINGENSATZ | JUEGO RETENES ACEITE MOTOR |
| TXC-TE250 | 2 | 8000A6911 | 1 | SERIE PARAOLIO MOTORE | OIL SEAL SET, ENGINE | JEU BAGUES ETANCHEITE MOTEUR | MOTORWELLENDICHRINGENSATZ | JUEGO RETENES ACEITE MOTOR |
| TC | 3 | 8000A6342 | 1 | SERIE GUARNIZIONI MOTORE | GASKET SET, ENGINE | JEU JOINT MOTEUR | MOTORDICHTUNGSSATZ | JUEGO JUNTAS MOTOR |
| TXC-TE250 | 3 | 8000A6910 | 1 | SERIE GUARNIZIONI MOTORE | GASKET SET, ENGINE | JEU JOINT MOTEUR | MOTORDICHTUNGSSATZ | JUEGO JUNTAS MOTOR |
| | 4 | 8000H3906 | 1 | CILINDRO COMPLETO | CYLINDER ASSY | CYLINDRE COMPLET | ZYLINDER KOMPL | CILINDRO COMPLETO |
| | 5 | 8000A6954 | 1 | GUARNIZIONE TENDICATENA DISTRIBUZIONE | GASKET, TENSIONER ADJUSTER | JOINT TENDEUR CHAINE DISTRIBUTION | DICHTUNG STEUERKETTENSANNER | JUNTA TENSIONADOR CADENA DISTRIBUCION |
| | 6 | 8000A6569 | 1 | PISTONE COMPLETO | PISTON ASSY | PISTON COMPLET | KOLBEN KOMPLETT | PISTON COMPLETO |
| | 7 | 8B00A6576 | 1 | GUARNIZIONE TESTA CILINDRO 0,70 MM | GASKET, CYLINDER HEAD 0.70 MM | JOINT CULASSE 0,70 MM | DICHTUNG ZYLINDERKOPF 0,70 MM | JUNTA CULATA 0,70 MM |
| | 7 | 8000A6576 | 1 | GUARNIZIONE TESTA CILINDRO 0,50 MM | GASKET, CYLINDER HEAD 0.50 MM | JOINT CULASSE 0,50 MM | DICHTUNG ZYLINDERKOPF 0,50 MM | JUNTA CULATA 0,50 MM |
| | 7 | 8A00A6576 | 1 | GUARNIZIONE TESTA CILINDRO 0,60 MM | GASKET, CYLINDER HEAD 0.60 MM | JOINT CULASSE 0,60 MM | DICHTUNG ZYLINDERKOPF 0,60 MM | JUNTA CULATA 0,60 MM |
| | 8 | 8000A6577 | 1 | GUARNIZIONE BASE CILINDRO | GASKET, CYLINDER BASE | JOINT BASE CYLINDRE | DICHTUNG, ZYLINDER | JUNTA BASE CILINDRO |
| | 9 | 8000A6578 | 2 | GRANO RIFERIMENTO | PIN, DOWEL | GOIJON REFERENCE | BEZUGSSTIFT | ESPIGA REFERENCIA |
| | 10 | 8000A6950 | 1 | TENDICATENA DISTRIBUZIONE | TENSIONER, TIMING CHAIN | TENDEUR CHAINE DISTRIBUTION | STEUERKETTENSANNER | TENSIONADOR CADENA DISTRIBUCION |
| TC | 11 | Z00062728 | 1 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| TXC-TE250 | 11 | Z00062729 | 1 | VITE TEF M6X1X25 CH8 | SCREW TEF M6X1X25 CH8 | VIS TEF M6X1X25 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X25 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X25 CH8 |
| | 12 | Z00062728 | 1 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| | 13 | ZS0067545 | 1 | VITE TEF M6X1X8 CH8 | SCREW TEF M6X1X8 CH8 | VIS TEF M6X1X8 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X8 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X8 CH8 |
| | 14 | 8A0015960 | 1 | GUARNIZIONE 10X6,2X1 | GASKET 10X6,2X1 | JOINT 10X6,2X1 | DICHTUNG 10X6,2X1 | JUNTA 10X6,2X1 |
| | 15 | 8000A6571 | 1 | SPINOTTO PISTONE | PIN, PISTON | AXE PISTON | KOLBENBOLZEN | BULON PISTON |
| | 16 | 8000A6572 | 2 | ANELLINO FERMA SPINOTTO | CLIP PISTON PIN | ATTACHE AXE PISTON | SICHERUNG, KOLBENBOLZEN | GRAPA, BULON PISTON |
| | 17 | 8000A6573 | 1 | SERIE SEGMENTI PISTONE | PISTON RING SET | JEU SEGMENT PISTON | KOLBENRING SATZ | JUEGO ARO PISTON |



**CILINDRO, PISTONE - CYLINDER, PISTON
CYLINDRE, PISTON- ZYLINDER, KOLBEN
CILINDRO, PISTON**

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| | 1 | 8000H3374 | 1 | MOTORE | ENGINE | MOTEUR | MOTOR | MOTOR |
| | 2 | 8000A6911 | 1 | SERIE PARAOLIO MOTORE | OIL SEAL SET, ENGINE | JEU BAGUES ETANCHEITE MOTEUR | MOTORWELLENDICHRINGENSATZ | JUEGO RETENES ACEITE MOTOR |
| | 3 | 8000H3376 | 1 | SERIE GUARNIZIONI MOTORE | GASKET SET, ENGINE | JEU JOINT MOTEUR | MOTORDICHTUNGSSATZ | JUEGO JUNTAS MOTOR |
| | 4 | 8000H6528 | 1 | CILINDRO COMPLETO | CYLINDER ASSY | CYLINDRE COMPLET | ZYLINDER KOMPL | CILINDRO COMPLETO |
| | 5 | 8000A6954 | 1 | GUARNIZIONE TENDICATENA DISTRIBUZIONE | GASKET, TENSIONER ADJUSTER | JOINT TENDEUR CHAINE DISTRIBUTION | DICHTUNG STEUERKETTENSANNER | JUNTA TENSIONADOR CADENA DISTRIBUCION |
| | 6 | 8000H3379 | 1 | PISTONE COMPLETO | PISTON ASSY | PISTON COMPLET | KOLBEN KOMPLETT | PISTON COMPLETO |
| | 7 | 8000H3387 | 1 | GUARNIZIONE TESTA CILINDRO 0,50 MM | GASKET, CYLINDER HEAD 0.50 MM | JOINT CULASSE 0,50 MM | DICHTUNG ZYLINDERKOPF 0,50 MM | JUNTA CULATA 0,50 MM |
| | 7 | 8A00H3387 | 1 | GUARNIZIONE TESTA CILINDRO 0,60 MM | GASKET, CYLINDER HEAD 0.60 MM | JOINT CULASSE 0,60 MM | DICHTUNG ZYLINDERKOPF 0,60 MM | JUNTA CULATA 0,60 MM |
| | 7 | 8B00H3387 | 1 | GUARNIZIONE TESTA CILINDRO 0,70 MM | GASKET, CYLINDER HEAD 0,70 MM | JOINT CULASSE 0,70 MM | DICHTUNG ZYLINDERKOPF 0,70 MM | JUNTA CULATA 0,70 MM |
| | 8 | 8000H3388 | 1 | GUARNIZIONE BASE CILINDRO | GASKET, CYLINDER BASE | JOINT BASE CYLINDRE | DICHTUNG, ZYLINDER | JUNTA BASE CILINDRO |
| | 9 | 8000A6578 | 2 | GRANO RIFERIMENTO | PIN, DOWEL | GOUJON REFERENCE | BEZUGSSTIFT | ESPIGA REFERENCIA |
| | 10 | 8000A6950 | 1 | TENDICATENA DISTRIBUZIONE | TENSIONER, TIMING CHAIN | TENDEUR CHAINE DISTRIBUTION | STEUERKETTENSANNER | TENSIONADOR CADENA DISTRIBUCION |
| | 11 | Z00062729 | 1 | VITE TEF M6X1X25 CH8 | SCREW TEF M6X1X25 CH8 | VIS TEF M6X1X25 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X25 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X25 CH8 |
| | 12 | Z00062728 | 1 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| | 13 | ZS0067545 | 1 | VITE TEF M6X1X8 CH8 | SCREW TEF M6X1X8 CH8 | VIS TEF M6X1X8 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X8 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X8 CH8 |
| | 14 | 8A0015960 | 1 | GUARNIZIONE 10X6,2X1 | GASKET 10X6,2X1 | JOINT 10X6,2X1 | DICHTUNG 10X6,2X1 | JUNTA 10X6,2X1 |
| | 15 | 8000A5459 | 1 | SPINOTTO PISTONE | PIN, PISTON | AXE PISTON | KOLBENBOLZEN | BULON PISTON |
| | 16 | 8000A5460 | 2 | ANELLINO FERMA SPINOTTO | CLIP PISTON PIN | ATTACHE AXE PISTON | SICHERUNG, KOLBENBOLZEN | GRAPA, BULON PISTON |
| | 17 | 8000H3383 | 1 | SERIE SEGMENTI PISTONE | PISTON RING SET | JEU SEGMENT PISTON | KOLBENRING SATZ | JUEGO ARO PISTON |





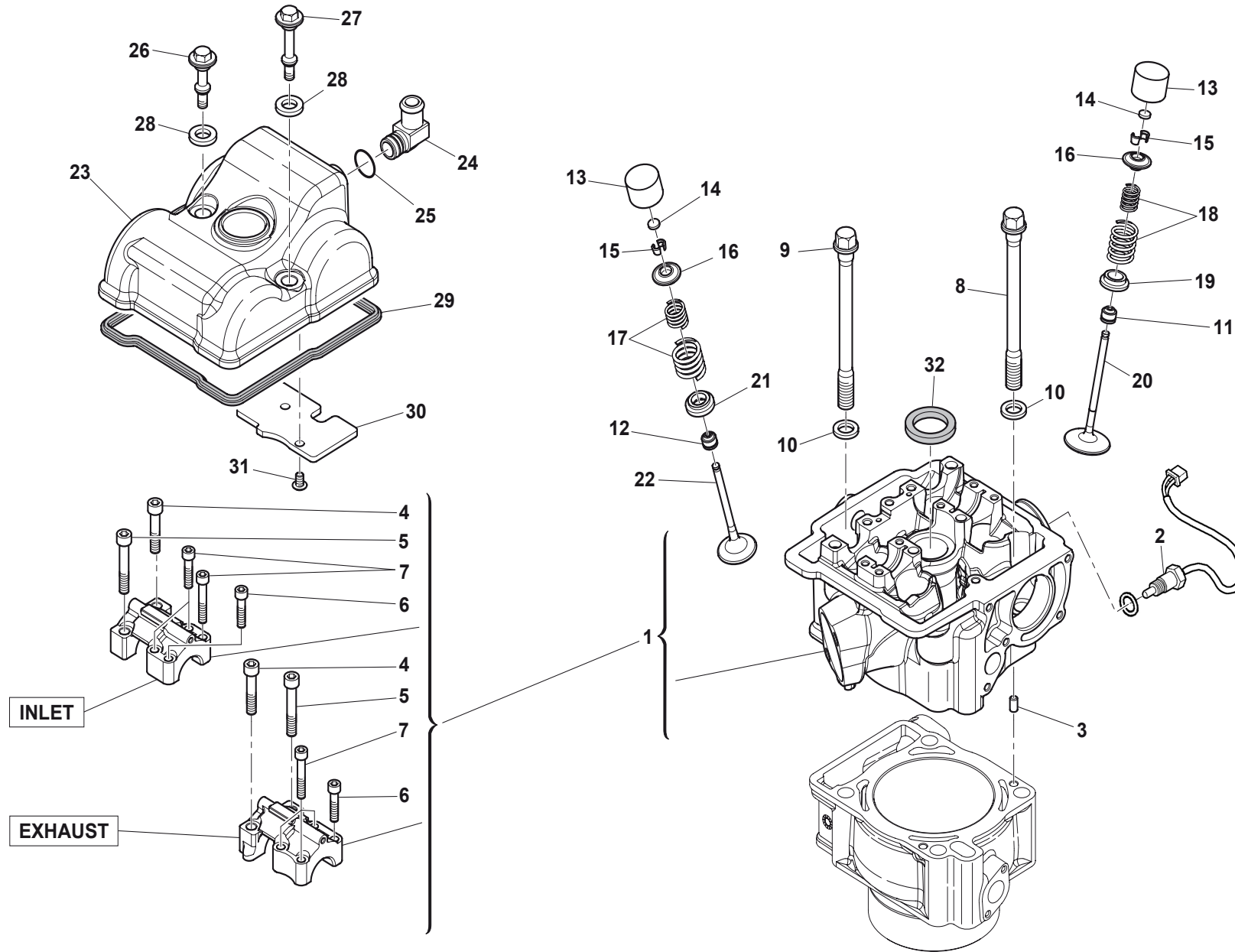
TE-TXCI-TC 250/2011
TE 310/2011

TESTA CILINDRO - CYLINDER HEAD
CULASSE - ZYLINDERKOPF
CULATA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------------|-------------------------|---------------------------|
| | 1 | 8000H7324 | 1 | TESTA CILINDRO | HEAD, CYLINDER | CULASSE | ZYLINDERKOPF | CULATA |
| TC250 | 1 | 8000H7325 | 1 | TESTA CILINDRO | HEAD, CYLINDER | CULASSE | ZYLINDERKOPF | CULATA |
| TE250-TXC | 2 | 8000A6736 | 1 | SENSORE TEMPERATURAACQUA | SENSOR WATER TEMPERATURE | CAPTEUR TEMPERATURE EAU | WASSERTEMPERATURFUEHLER | SENSOR TEMPERATURA AGUA |
| | 3 | 8000A6939 | 1 | GRANO RIFERIMENTO | PIN, DOWEL | GOUJON REFERENCE | BEZUGSSTIFT | ESPIGA REFERENCIA |
| | 4 | 8A00A6978 | 2 | VITE TCEI M6X30 | SCREW M6X30 | VIS M6X30 | SCHRAUBE M6X30 | TORNILLO M6X30 |
| | 5 | 8000A6978 | 2 | VITE TCEI M6X35 | SCREW M6X35 | VIS M6X35 | SCHRAUBE M6X35 | TORNILLO M6X35 |
| | 6 | 8A00A7085 | 2 | VITE TCEI M5X30 | SCREW M5X30 | VIS M5X30 | SCHRAUBE M5X30 | TORNILLO M5X30 |
| | 7 | 8000A7085 | 2 | VITE TCEI M5X25 | SCREW M5X25 | VIS M5X25 | SCHRAUBE M5X25 | TORNILLO M5X25 |
| TE250-TC250-TXC | 8 | 8000A6564 | 6 | VITE M10X119,5 | SCREW M10X119.5 | VIS M10X119,5 | SCHRAUBE M10X119,5 | TORNILLO M10X119,5 |
| TE310 | 8 | 8B00A6564 | 3 | VITE M10X133,5 | SCREW M10X133.5 | VIS M10X133,5 | SCHRAUBE M10X133,5 | TORNILLO M10X133,5 |
| TE250-TC250-TXC | 9 | 8A00A6564 | 3 | VITE M10X104,5 | SCREW M10X104.5 | VIS M10X104,5 | SCHRAUBE M10X104,5 | TORNILLO M10X104,5 |
| TE310 | 9 | 8000A6564 | 1 | VITE M10X119,5 | SCREW M10X119.5 | VIS M10X119,5 | SCHRAUBE M10X119,5 | TORNILLO M10X119,5 |
| | 10 | Z00023374 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 11 | 8000A6356 | 4 | PARAOLIO VALVOLA | SEAL, VALVE STEM | BAGUE D'ETANCHEITE GUIDE-SOUPAPE | VENTILSCHFTDICHTUNG | RETEN ACEITE GUIA VALVULA |
| | 12 | 8000A6356 | 2 | PARAOLIO VALVOLA | SEAL, VALVE STEM | BAGUE D'ETANCHEITE GUIDE-SOUPAPE | VENTILSCHFTDICHTUNG | RETEN ACEITE GUIA VALVULA |
| | 13 | 8000A6553 | 2 | BICCHIERINO VALVOLA | TAPPET, VALVE | COUPELLE RETOUR SOUPAPE | VENTILEINSTELLSTOESSEL | TAQUE' RETORNO VALVULA |
| | 14 | 8A00A2141 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,65 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.65 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,65 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,65 MM | REGISTRO BALANCIN 1,65 MM |
| | 14 | 8D00A6561 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,40 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.40 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,40 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,40 MM | REGISTRO BALANCIN 1,40 MM |
| | 14 | 8J00A2141 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 2,05 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 2.05 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,05 MM | VENTILKAEPFCHEN 2,05 MM | REGISTRO BALANCIN 2,05 MM |
| | 14 | 8H00A2141 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 2,00 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 2.00 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 2,00 MM | VENTILKAEPFCHEN 2,00 MM | REGISTRO BALANCIN 2,00 MM |
| | 14 | 8G00A6561 | 0 | PASTIGLIA VALVOLA 1,55 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.55 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,55 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,55 MM | REGISTRO BALANCIN 1,55 MM |
| | 14 | 8G00A2141 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,95 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.95 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,95 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,95 MM | REGISTRO BALANCIN 1,95 MM |
| | 14 | 8F00A6561 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,50 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.50 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,50 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,50 MM | REGISTRO BALANCIN 1,50 MM |
| | 14 | 8F00A2141 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,90 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.90 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,90 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,90 MM | REGISTRO BALANCIN 1,90 MM |
| | 14 | 8B00A2141 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,70 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.70 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,70 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,70 MM | REGISTRO BALANCIN 1,70 MM |
| | 14 | 8E00A2141 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,85 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.85 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,85 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,85 MM | REGISTRO BALANCIN 1,85 MM |
| | 14 | 8D00A2141 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,80 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.80 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,80 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,80 MM | REGISTRO BALANCIN 1,80 MM |
| | 14 | 8C00A6561 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,35 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.35 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,35 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,35 MM | REGISTRO BALANCIN 1,35 MM |
| | 14 | 8C00A2141 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,75 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.75 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,75 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,75 MM | REGISTRO BALANCIN 1,75 MM |
| | 14 | 8B00A6561 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,30 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.30 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,30 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,30 MM | REGISTRO BALANCIN 1,30 MM |
| | 14 | 8A00A6561 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,25 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.25 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,25 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,25 MM | REGISTRO BALANCIN 1,25 MM |
| | 14 | 8000A6561 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,20 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.20 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,20 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,20 MM | REGISTRO BALANCIN 1,20 MM |
| | 14 | 8000A2141 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,60 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.60 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,60 MM | VENTILKAEPFCHEN 1,60 MM | REGISTRO BALANCIN 1,60 MM |





TE-TXCI-TC 250/2011

TE 310/2011

TESTA CILINDRO - CYLINDER HEAD

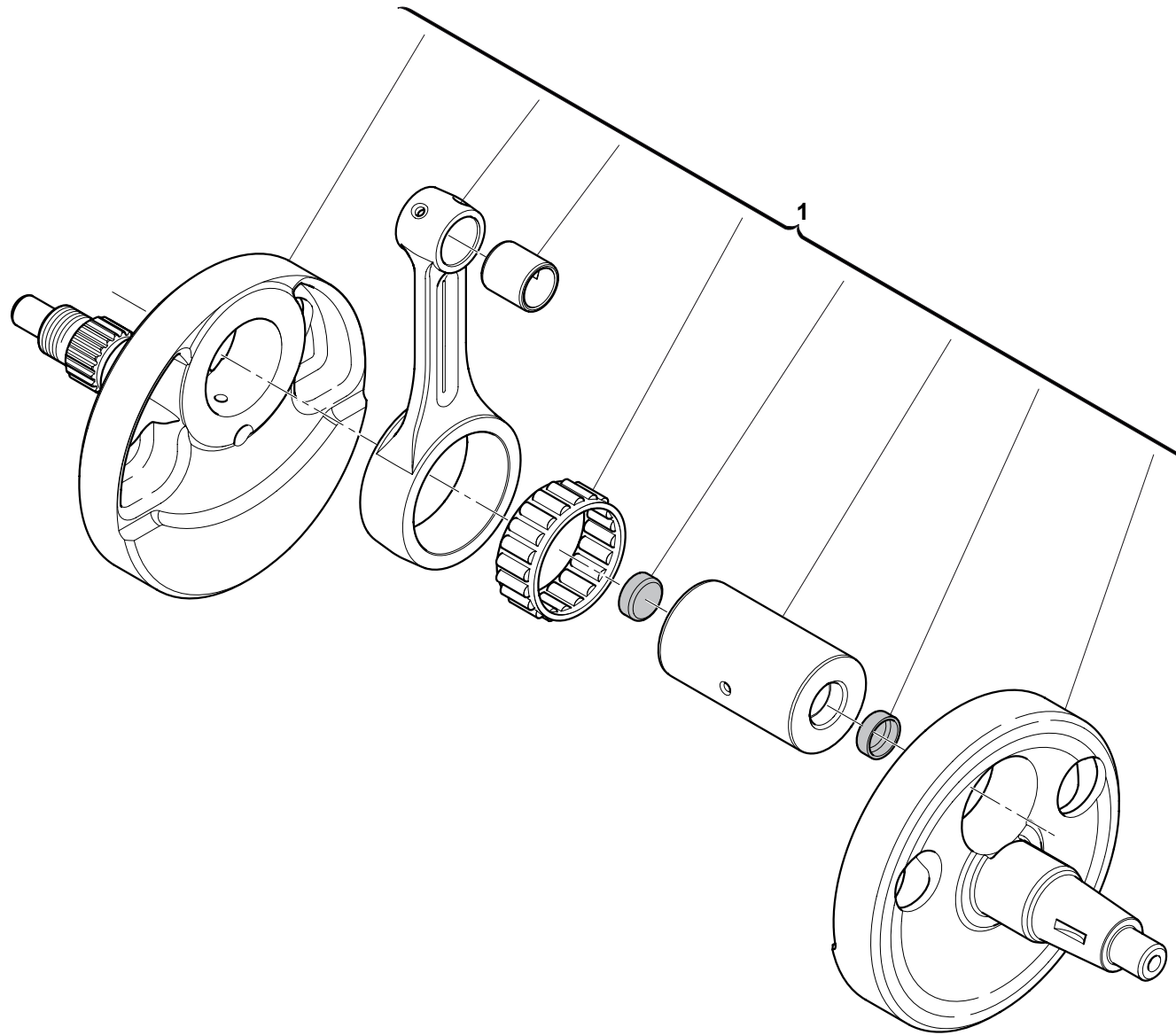
CULASSE - ZYLINDERKOPF

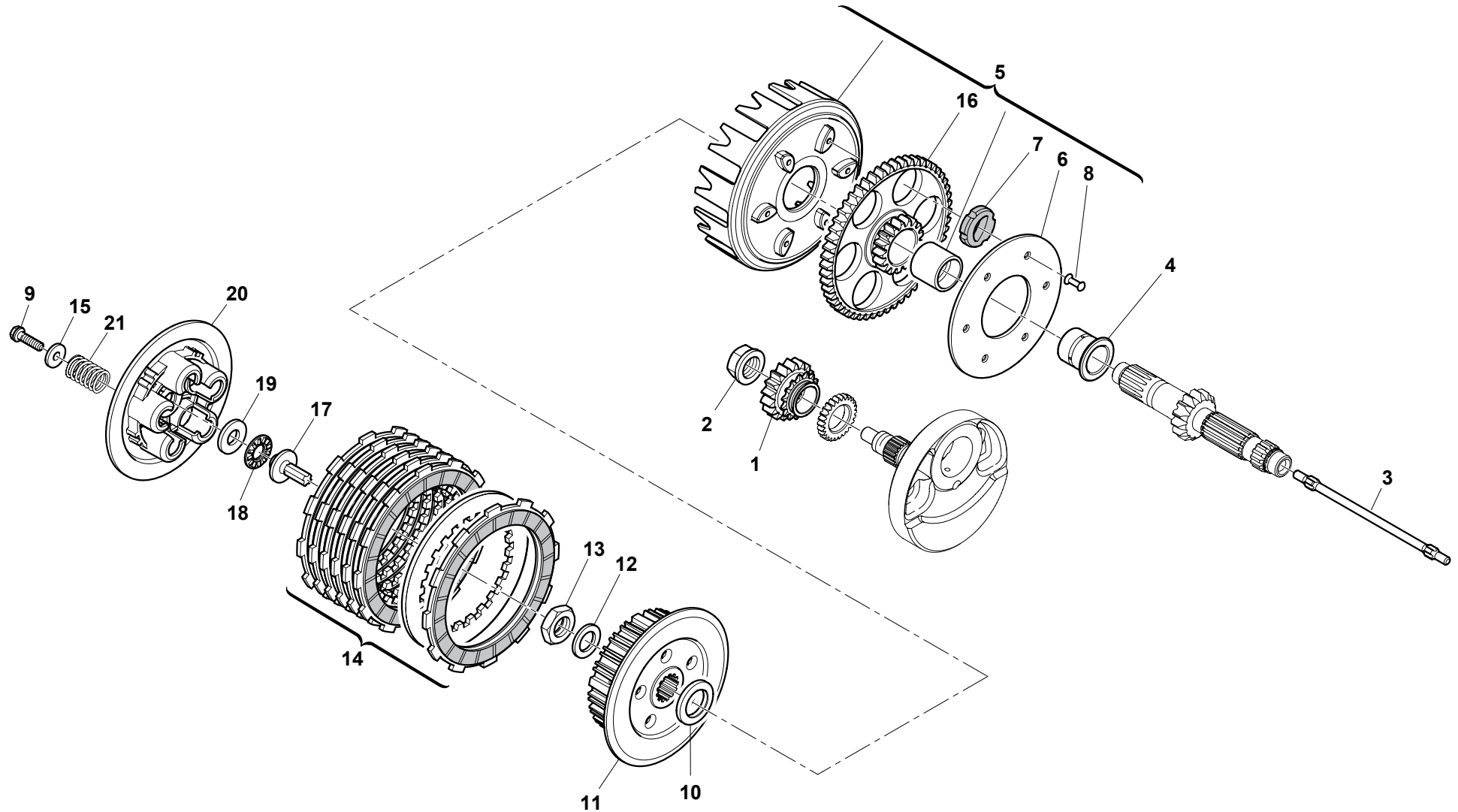
CULATA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

3

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| | 14 | 8E00A6561 | 4 | PASTIGLIA VALVOLA 1,45 MM | PAD, VALVE ADJUSTING 1.45 MM | PASTILLE REGLAGE CULBETEUR 1,45 MM | VENTILKAEPPOCHEN 1,45 MM | REGISTRO BALANCIN 1,45 MM |
| | 15 | 800092433 | 4 | SEMICONO VALVOLA | COTTER, VALVE | CLAVETTE SOUPAPE | VENTILKEIL | SEGURO VALVOLA |
| | 16 | 8000A6364 | 8 | SCODELLINO MOLLA VALVOLA | RETAINER, VALVE SPRING | FIXATION RESSORT SUPAPE | HALTER, VENTILFEDER | RETEN FIJO, RESORTE VALVOLA |
| | 17 | 8000A6552 | 4 | MOLLA VALVOLA SCARICO | SPRING-ENGINE VALVE, EXHAUST | RESSORT SOUPAPE ECHAPPEMENT | AUSPUFFVENTILFEDER | MUELLE VALVOLA ESCAPE |
| | 18 | 8000A6551 | 2 | MOLLA VALVOLA ASPIRAZIONE | SPRING-VALVE INTAKE | RESSORT SOUPAPE ASPIRATION | FEDER, EINLASSVENTIL | RESORTE VALVOLA ADMISION |
| | 19 | 8000A6365 | 2 | PIATTELLO MOLLA VALVOLA ASPIRAZIONE | RETAINER VALVE SPRING INTAKE | PLATEAU RESSORT SOUPAPE ADMISSION | VENTILFEDERPLATTE EINLASS | PLATO MUELLE VALVOLA ADMISION |
| | 20 | 8A00A6359 | 2 | VALVOLA ASPIRAZIONE | VALVE, INTAKE | SOUPAPE ADMISSION | EINLASSVENTIL | VALVOLA ADMISION |
| | 21 | 8000A6366 | 2 | PIATTELLO MOLLA VALVOLA SCARICO | RETAINER VALVE SPRING EXHAUST | PLATEAU RESSORT SOUPAPE ECHAPPEMENT | VENTILFEDERPLATTE AUSLASS | PLATO MUELLE VALVOLA ESCAPE |
| | 22 | 8000A6362 | 2 | VALVOLA SCARICO | VALVE, EXHAUST | SOUPAPE ECHAPPEMENT | AUSLASSVENTIL | VALVOLA ESCAPE |
| | 23 | 80B0A6556 | 2 | COPERCHIO VALVOLE | COVER, CYLINDER HEAD | COUVERCLE CULASSE | DECKEL, ZYLINDERKOPF | CUBIERTA CULATA |
| | 24 | 8000A7039 | 1 | RACCORDO SFIATO | JOINT, BREATHER | RACCORD, RENIFLARD | ANSCHLUSS, BELUFTUNG | RACOR RESPIRADERO |
| | 25 | 800001199 | 1 | ANELLO O-RING 11,11X1,78 MM | O-RING 11.11X1.78 | JOINT TORIQUE 11,11X1,78 | O-RING 11,11X1,78 | JUNTA TORICA 11,11X1,78 |
| | 26 | 8000A6560 | 1 | VITE SPECIALE | SCREW, SPECIAL | VIS SPECIALE | SPEZIALSCHRAUBE | TORNILLO ESPECIAL |
| | 27 | 8000A7031 | 1 | VITE SPECIALE | SCREW, SPECIAL | VIS SPECIALE | SPEZIALSCHRAUBE | TORNILLO ESPECIAL |
| | 28 | 800091588 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 29 | 8000A6562 | 2 | GUARNIZIONE COPERCHIO VALVOLE | GASKET CYLINDER HEAD COVER | JOINT, COUVERCLE CULASSE | DICHTUNG, ZYLINDERKOPFDECKEL | JUNTA CUBIERTA CULATA |
| | 30 | 8000A6559 | 1 | PIASTRINA SFIATATOIO | PLATE, BREATHER | COUVERCLE, RENIFLARD | DECKEL ENTLUEFTER | CUBIERTA RESPIRADERO |
| | 31 | ZC0065535 | 1 | VITE TTEI M5X0,8X7 CH3 | SCREW TTEI M5X0.8X7 CH3 | VIS TTEI M5X0,8X7 CH3 | SCHRAUBE TTEI M5X0,8X7 CH3 | TORNILLO TTEI M5X0,8X7 CH3 |
| | 32 | 8000A6563 | 2 | GUARNIZIONE FORO CANDELA | SEAL, SPARK PLUG HOLE | JOINT, BOUGIE | DICHTUNG, ZUENDKERZE | JUNTA BUJIA |







TE-TXCI-TC 250/2011

TE 310/2011

TRASMISSIONE PRIMARIA, FRIZIONE - PRIMARY DRIVE, CLUTCH

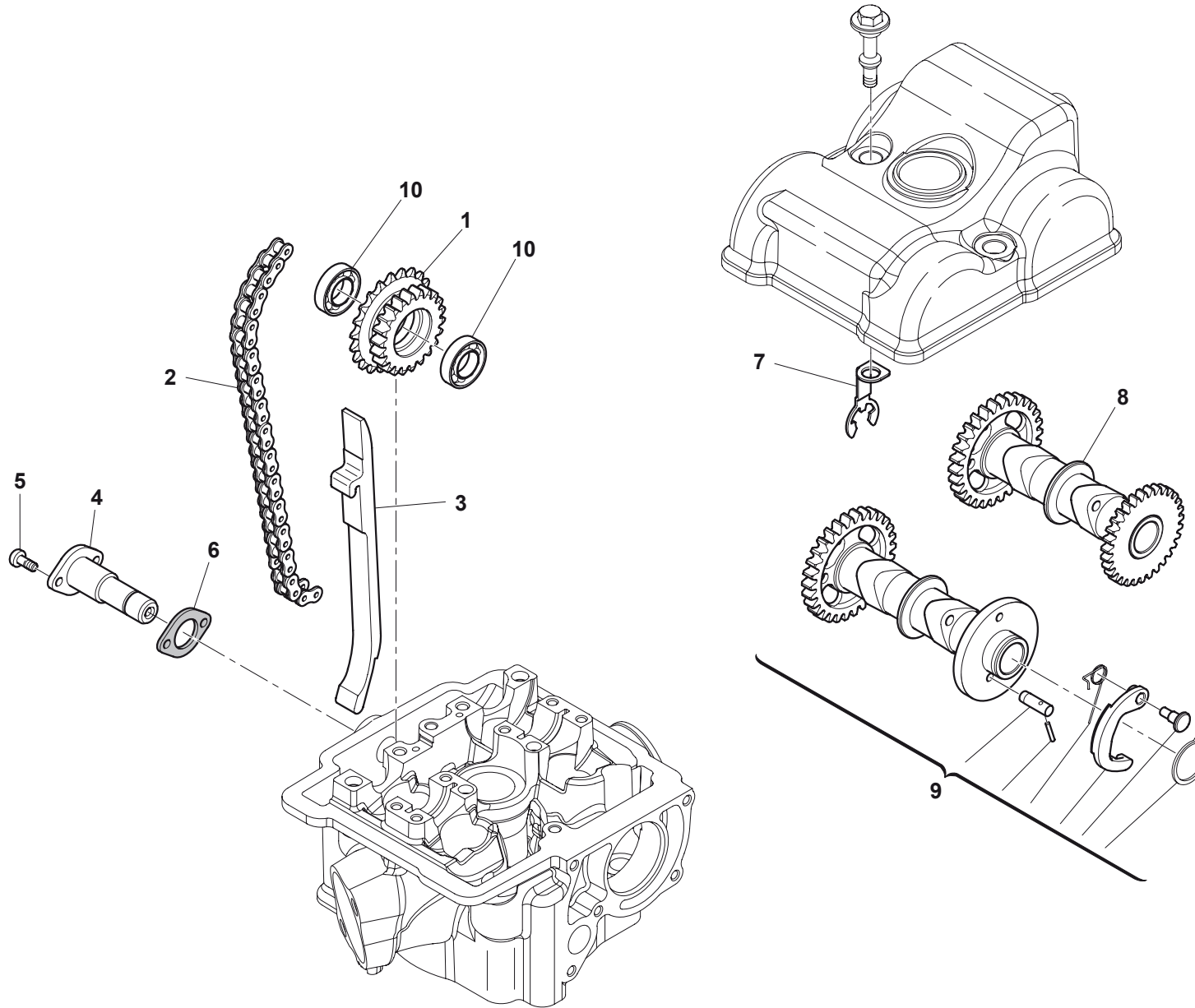
TRANSMISSION PRIMAIRE, EMBRAYAGE

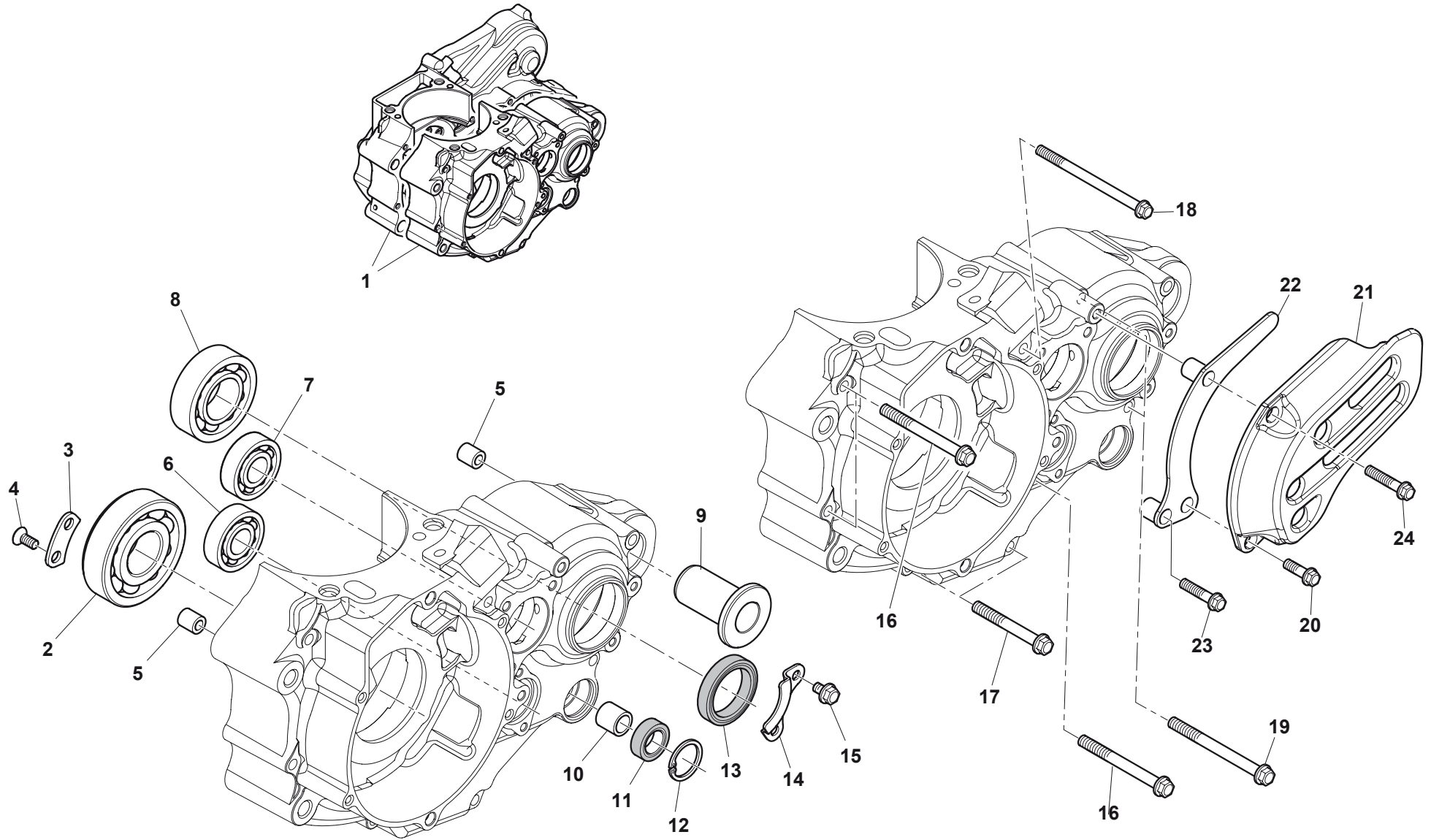
PRIMÄRÜBERSETZUNG, KUPPLUNG - TRANSMISION PRIMARIA, EMBRAGUE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

5

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--|
| | 1 | 8000A6607 | 1 | INGRANAGGIO PRIMARIO Z17 | GEAR, PRIMARY DRIVE 17T | PIGNON COMMANDE PRIMAIRE 17T | PRIMAERANTRIEBSZAHNRAD 17T | ENGRANAJE, MANDO PRIMARIO 17T |
| | 2 | 8000A6617 | 1 | DADO FLANGIATO M16 | NUT, FLANGE M16 | ECROU A EMBASE M16 | GEFLANSCHTE MUTTER M16 | TUERCA CON REBORDE M16 |
| | 3 | 8000A7045 | 1 | ASTINA DISINNESTO FRIZIONE | CONTROL ROD | COULISSEAU DEGAGEMENT EMBRAYAGE | STEUERSTANGE KUPPLUNG AUSLOESER | VARILLA DESEMBRAGUE |
| TC | 4 | 8539328 | 1 | BRONZINA CAMPANA FRIZIONE | SPACER PRIMARY DRIVE | DOUILLE CLOCHE EMBRAYAGE | BUCHSE, KUPPLUNGSKASTEN | CASQUILLO CAMPANA EMBRAGUE |
| TE-TXC | 4 | 8000A6616 | 1 | BOCCOLA | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | BUJE |
| | 5 | 8000A6608 | 1 | CAMPANA FRIZIONE Z54 | CLUTCH HOUSING T54 | CLOCHE EMBRAYAGE D54 | KUPPLUNGSKASTEN Z54 | CAMPANA EMBRAGUE D54 |
| | 6 | 8A0065844 | 1 | FLANGIA | DISC | DISQUE | SCHEIBE | DISCO |
| | 7 | 800031378 | 6 | GOMMINO PARASTRAPPI | WHEEL RUNNER BUSH | CAOUTCHOUC | GUMMITEILE | GOMA |
| | 8 | 63N016349 | 6 | RIBATTINO | RIVET | RIVET | NIETE | REMACHE |
| | 9 | Z00062728 | 5 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| | 10 | 8000A7034 | 1 | RONDELLA 46X22X19 H3 MM | WASHER 46X22X19 H3 MM | RONDELLE 46X22X19 H3 MM | SCHEIBE 46X22X19 H3 MM | ARANDELA 46X22X19 H3 MM |
| | 11 | 8000A7033 | 1 | MOZZETTO FRIZIONE | BOSS, CLUTCH | MOYEU EMBRAYAGE PORTE-DISQUE | KUPPLUNGSSCHEIBENHALTERNABE | CUBO EMBRAGUE PORTA-DISCOS |
| | 12 | 800029089 | 1 | RONDELLA DI SICUREZZA | WASHER, LOCK | RONDELLE VERROULAGE | SICHERUNGSSCHEIBE | ARANDELA CIERRE |
| | 13 | 8A0031386 | 1 | DADO M16X1,00 CH22 | NUT M16X1.00 CH22 | ECROU M16X1,00 CH22 | MUTTER M16X1,00 CH22 | TUERCA M16X1,00 CH22 |
| | 14 | 8000A7037 | 1 | SERIE DISCHI FRIZIONE | CLUTCH DISC SET | JEU DISQUES EMBRAYAGE | KUPPLUNGSSCHEIBENGRUPPE | JUEGO DISCOS EMBRAGUE |
| | 15 | Z00048814 | 5 | RONDELLA 18X6,4X2 MM | WASHER 18X6.4X2 MM | RONDELLE 18X6.4X2 MM | SCHEIBE 18X6,4X2 MM | ARANDELA 18X6,4X2 MM |
| | 16 | 8000A6609 | 1 | INGRANAGGIO CAMPANA FRIZIONE Z54 | GEAR, CLUTCH HOUSING T54 | ENGRANAGE CLOCHE EMBRAYAGE D54 | ZAHNRAD KUPPLUNGSKORB Z54 | ENGRANAJE CAMPANA EMBRAGUE D54 |
| | 17 | 8000A7046 | 1 | PUNTALINO FRIZIONE | PIECE, CLUTCH PUSH | BARRE PRESSION | DRUCKSTANGE | VARILLA PRESION EMBRAGUE |
| | 18 | 800070550 | 1 | CUSCINETTO ASSIALE REGGISPINTA | BEARING, THRUST | ROULEMENT BUTEE | DRUCKLAGER | COJINETE EMPUJADOR |
| | 19 | 800070551 | 1 | RALLA INAAS 1226 | AXIAL BERING WASHER INAAS 1226 | RONDELLE ROULEMENT BUTEE INAAS 1226 | SCHEIBE DRUCKLAGER INAAS 1226 | ARANDELA COJINETE EMPUJADOR INAAS 1226 |
| | 20 | 800070467 | 1 | DISCO PORTAMOLLE | PLATE RETAINING SPRING | DISQUE PORTE RESSORT | FEDERTELLER | PLATO PRESION 1 |
| | 21 | 800071230 | 5 | MOLLA FRIZIONE | SPRING, CLUTCH | RESSORT EMBRAYAGE | KUPPLUNGSFEDER | MUELLE EMBRAGUE |







TE-TXCI-TC 250/2011

TE 310/2011

SEMICARTER SINISTRO - L.H. HALF CRANKCASE

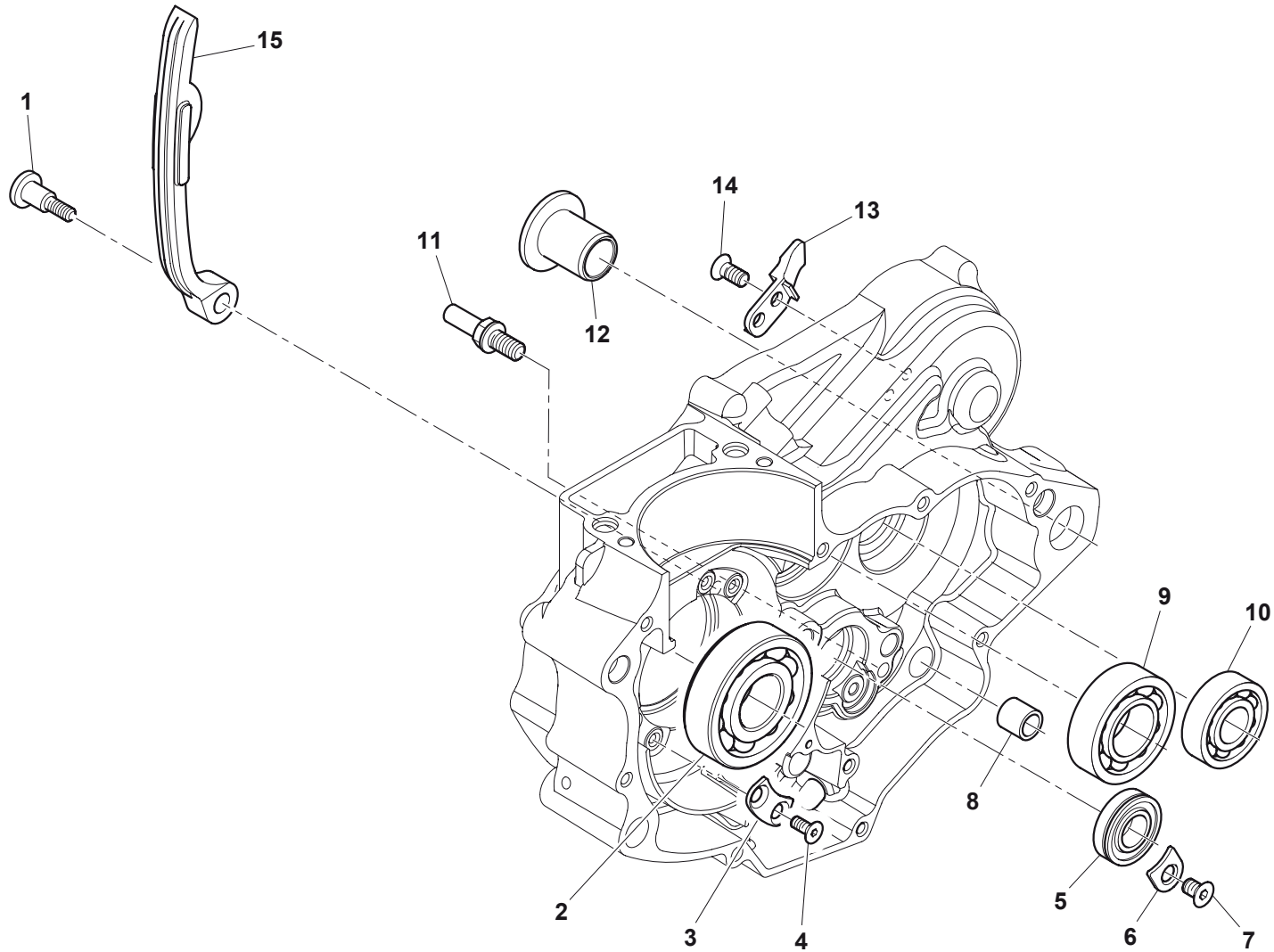
CARTER G. - GEHAUSEDECKEL L.

BANCADA IZQ.

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

7

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| TE250-TC-TXC | 1 | W000W0710 | 1 | CARTER MOTORE | CRANKCASE SET | CARTER MOTEUR | KURBELWELLENGEHAUSE | CARTER MOTOR |
| TE310 | 1 | W000W0714 | 1 | CARTER MOTORE | CRANKCASE SET | CARTER MOTEUR | KURBELWELLENGEHAUSE | CARTER MOTOR |
| | 2 | 8000A6970 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 25X62X17 MM | BEARING, BALL 25X62X17 MM | ROULEMENT A BILLES 25X62X17 MM | KUGELLAGER 25X62X17 MM | COJINETE DE BOLAS 25X62X17 MM |
| | 3 | 8000A6971 | 2 | PIASTRINA RITEGNO CUSCINETTO | RETAINER, BEARING | PLAQUE ARRET ROULEMENT | STOPPLATTE, LAGER | PLACA RETENCION COJINETE |
| | 4 | Z00065328 | 4 | VITE TSEI M5X0,8X12 | SCREW TSEI M5X0.8X12 | VIS TSEI M5X0,8X12 | SCHRAUBE TSEI M5X0,8X12 | TORNILLO TSEI M5X0,8X12 |
| | 5 | 161077703 | 2 | BOCCOLA FLANGIATA | BUSH WITH COLLAR | DOUILLE BRIDEE | GEFLANSCHBUCHSE | CASQUILLO REBORDEADO |
| | 6 | 8000A6975 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 30X42X7 | BEARING, BALL 30X42X7 | ROULEMENT A BILLES 30X42X7 | KUGELLAGER 30X42X7 | COJINETE DE BOLAS 30X42X7 |
| | 7 | 8000A6972 | 1 | CUSCINETTO 17X35X10 | BEARING 17X35X10 | ROULEMENT 17X35X10 | KUGELLAGER 17X35X10 | COJINETE 17X35X10 |
| | 8 | 8000A6973 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 22X50X14 | BEARING, BALL 22X50X14 | ROULEMENT A BILLES 22X50X14 | KUGELLAGER 22X50X14 | COJINETE DE BOLAS 22X50X14 |
| | 9 | 800073500 | 1 | BOCCOLA FORCELLONE | BUSHING, SWING ARM | DOUILLE, BRAS OSCILLANT | HULSE, SCHWINGE | COLLAR BASCULANTE |
| | 10 | 8A0065847 | 1 | BOCCOLA | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | BUJE |
| | 11 | 800028855 | 1 | PARAOLIO BA-B-SL 22X12X6,5 | SEAL, OIL BA-B-SL 22X12X6.5 | BAGUE D'ETANCHEITE BA-B-SL 22X12X6,5 | WELLENDICHRING BA-B-SL 22X12X6,5 | RETEN ACEITE BA-B-SL 22X12X6,5 |
| | 12 | 66N021258 | 1 | ANELLO ELASTICO 23,5X22X1 | SPRING RING 23.5X22X1 | BAGUE ELASTIQUE 23,5X22X1 | FEDERRING 23,5X22X1 | ANILLO ELASTICO 23,5X22X1 |
| | 13 | 8000A6981 | 1 | PARAOLIO 38X28X7 | SEAL, OIL 38X28X7 | BAGUE D'ETANCHEITE 38X28X7 | WELLENDICHRING 38X28X7 | RETEN ACEITE 38X28X7 |
| | 14 | 8000A6982 | 1 | PIASTRINA RITEGNO PARAOLIO | PLATE HOLDING OIL SEAL | PLAQUETTE FIXATION JBAGUE ETANCHEITE | HALTEPLATTE WELLENDICHRING | PLACA SUJECION RETEN ACEITE |
| | 15 | ZD0067997 | 2 | VITE TEF M5X0,8X8 CH8 | SCREW TEF M5X0,8X8 CH8 | VIS TEF M5X0,8X8 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X8 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X8 CH8 |
| | 16 | ZD0067545 | 3 | VITE TEF M6X1X60 CH8 | SCREW TEF M6X1X60 CH8 | VIS TEF M6X1X60 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X60 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X60 CH8 |
| | 17 | ZB0067545 | 2 | VITE TEF M6X1X55 CH8 | SCREW TEF M6X1X55 CH8 | VIS TEF M6X1X55 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X55 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X55 CH8 |
| | 18 | ZU0067545 | 1 | VITE TEF M6X1X90 | SCREW TEF M6X1X90 | VIS TEF M6X1X90 | SCHRAUBE TEF M6X1X90 | TORNILLO TEF M6X1X90 |
| | 19 | ZG0067545 | 3 | VITE TEF M6X1X70 | SCREW TEF M6X1X70 | VIS TEF M6X1X70 | SCHRAUBE TEF M6X1X70 | TORNILLO TEF M6X1X70 |
| | 20 | Z00062725 | 1 | VITE TEF M6X1X10 CH8 | SCREW TEF M6X1.00X10 CH8 | VIS TEF M6X1,00X10 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1,00X10 CH8 | TORNILLO TEF M6X1,00X10 CH8 |
| | 21 | 80A066973 | 1 | COPERCHIO PIGNONE | COVER, SPROCKET | COUVERCLE PIGNON CHAINE | DECKEL, RITZEL | CUBIERTA PINON CADENA |
| | 22 | 8000H1016 | 1 | PIASTRA GUIDACATENA | PLATE, CHAIN GUIDE | PLAQUE DE GUIDE CHAINE | KETTEFUEHRUNGSPLATTE | PLACA, GUIA CADENA |
| | 23 | ZPA067545 | 1 | VITE TEF M6X1X22 CH8 | SCREW TEF M6X1X22 CH8 | VIS TEF M6X1X22 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X22 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X22 CH8 |
| | 24 | Z00062730 | 1 | VITE TE M6X1X30 CH8 | SCREW TE M6X1X30 CH8 | VIS TE M6X1X30 CH8 | SCHRAUBE TE M6X1X30 CH8 | TORNILLO TE M6X1X30 CH8 |





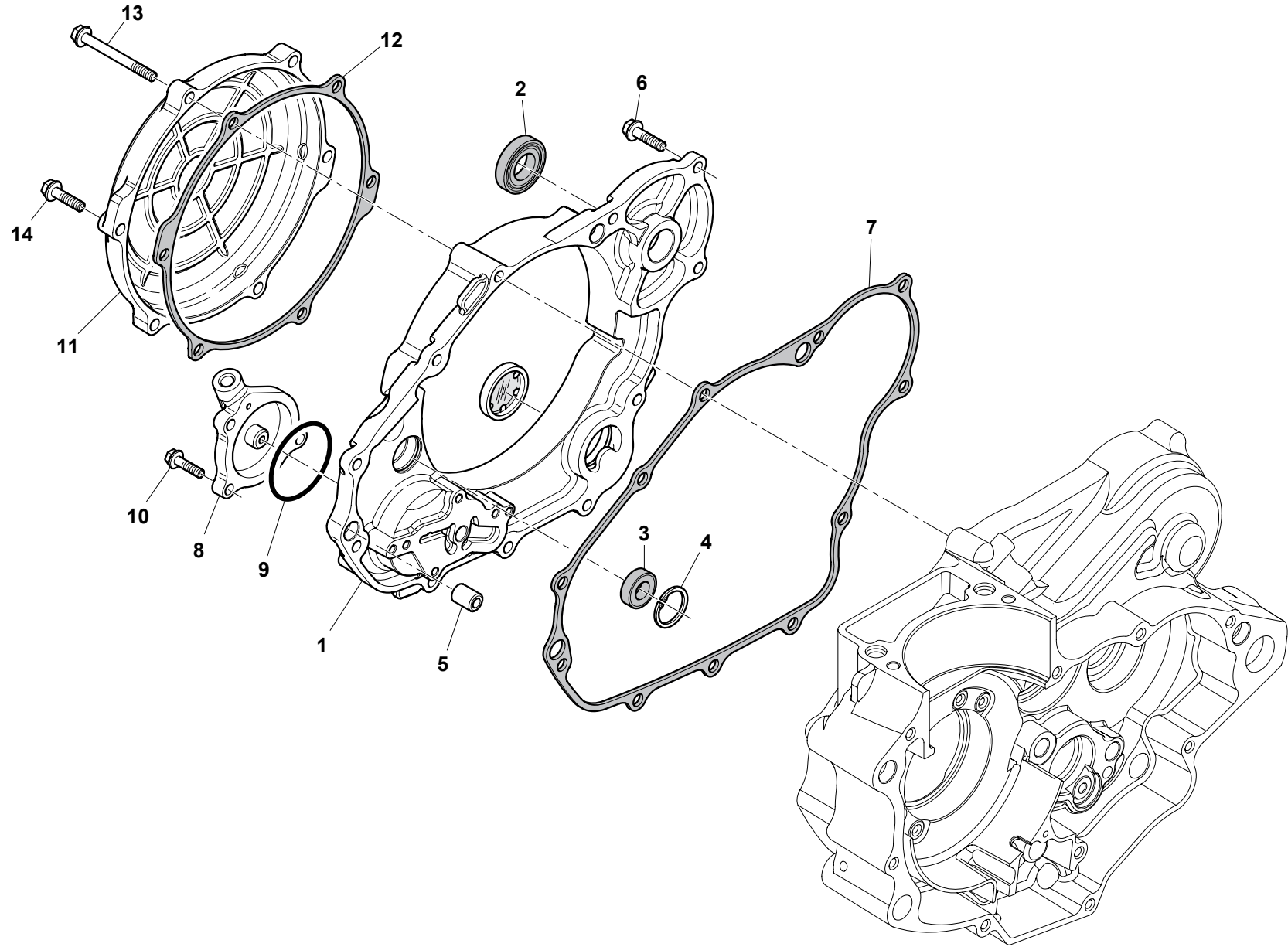
TE-TXCI-TC 250/2011
TE 310/2011

SEMICARTER DESTRO - R.H. HALF CRANKCASE
CARTER D. - GEHAUSEDECKEL R.
BANCADA DER.

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

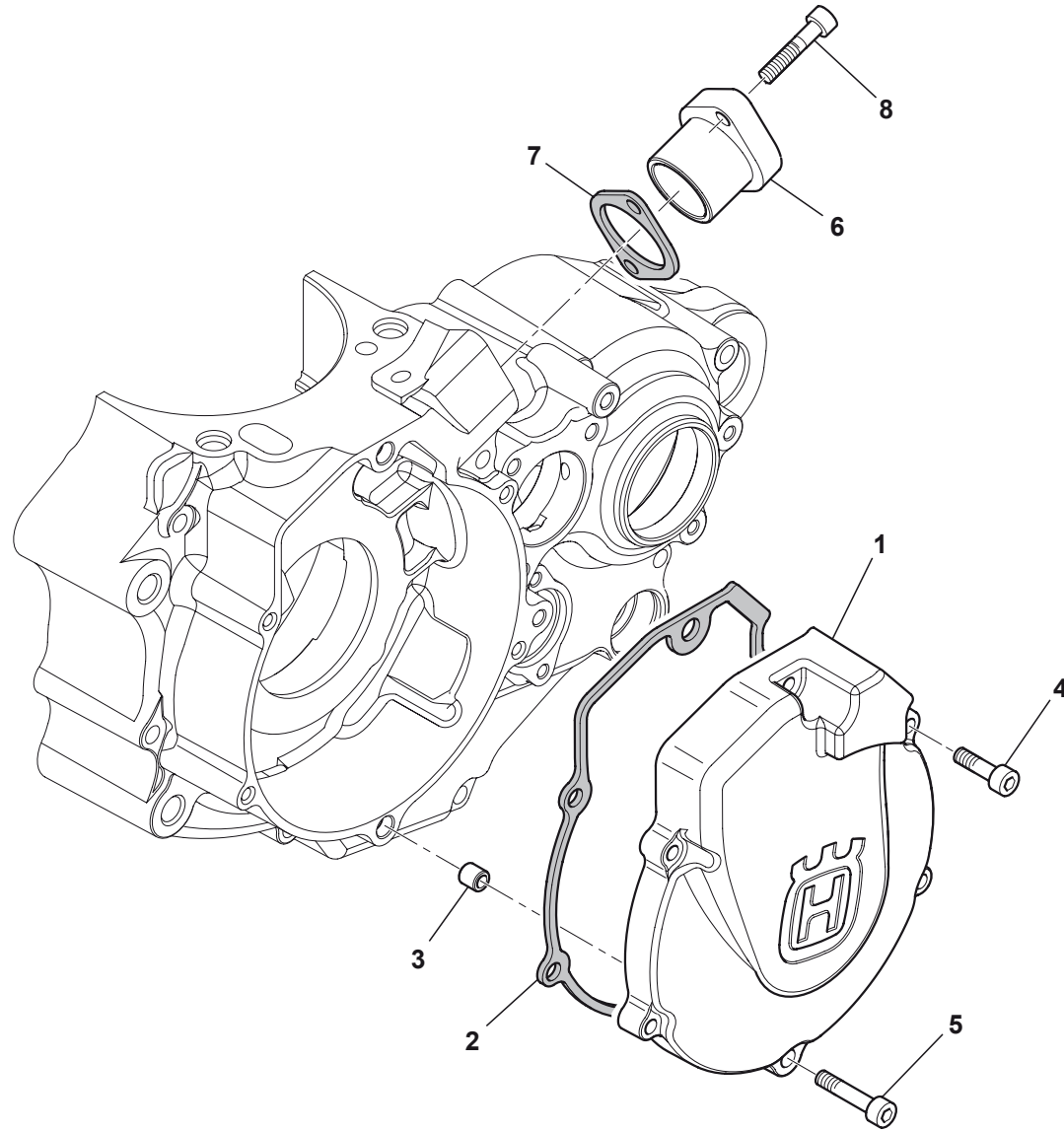
8

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| | 1 | 8000A6960 | 1 | VITE SPECIALE | SCREW, SPECIAL | VIS SPECIALE | SPEZIALSCHRAUBE | TORNILLO ESPECIAL |
| | 2 | 8000A6970 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 25X62X17 MM | BEARING, BALL 25X62X17 MM | ROULEMENT A BILLES 25X62X17 MM | KUGELLAGER 25X62X17 MM | COJINETE DE BOLAS 25X62X17 MM |
| | 3 | 8000A6971 | 2 | PIASTRINA RITEGNO CUSCINETTO | RETAINER, BEARING | PLAQUE ARRET ROULEMENT | STOPPLATTE, LAGER | PLACA RETENCION COJINETE |
| | 4 | Z00065328 | 4 | VITE TSEI M5X0,8X12 | SCREW TSEI M5X0.8X12 | VIS TSEI M5X0,8X12 | SCHRAUBE TSEI M5X0,8X12 | TORNILLO TSEI M5X0,8X12 |
| | 5 | 8000A6988 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 15X32X9 | BEARING, BALL 15X32X9 | ROULEMENT A BILLES 15X32X9 | KUGELLAGER 15X32X9 | COJINETE DE BOLAS 15X32X9 |
| | 6 | 8000A6955 | 1 | PIASTRINA RITEGNO CUSCINETTO | RETAINER, BEARING | PLAQUE ARRET ROULEMENT | STOPPLATTE, LAGER | PLACA RETENCION COJINETE |
| | 7 | YA0028327 | 1 | VITE M6X10 | SCREW M6X10 | VIS M6X10 | SCHRAUBE M6X10 | TORNILLO M6X10 |
| | 8 | 8A0065847 | 1 | BOCCOLA | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | BUJE |
| | 9 | 8000A6973 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 22X50X14 | BEARING, BALL 22X50X14 | ROULEMENT A BILLES 22X50X14 | KUGELLAGER 22X50X14 | COJINETE DE BOLAS 22X50X14 |
| | 10 | 800010452 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 17X40X12 | BEARING, BALL 17X40X12 | ROULEMENT A BILLES 17X40X12 | KUGELLAGER 17X40X12 | COJINETE DE BOLAS 17X40X12 |
| | 11 | 8000A6989 | 1 | PERNO MOLLA SELETTTORE | PIN | PIVOT | BOLZEN | PERNO |
| | 12 | 800073500 | 1 | BOCCOLA FORCELLONE | BUSHING, SWING ARM | DOUILLE, BRAS OSCILLANT | HULSE, SCHWINGE | COLLAR BASCULANTE |
| | 13 | 8000A7088 | 1 | PIASTRINA DISINNESTO AVVIAMENTO | DISCONNECT PLATE | PLAQUETTE DEBRANCHER | AUSSCHALTEN | PLACA DESCONECTADORA |
| | 14 | Y00028327 | 2 | VITE TSEI M6X1X14 CH4 | SCREW TSEI M6X1X14 CH4 | VIS TSEI M6X1X14 CH4 | SCHRAUBE TSEI M6X1X14 CH4 | TORNILLO TSEI M6X1X14 CH4 |
| TE250-TC-TXC | 15 | 8000H4505 | 1 | PATTINO TENDICATENA DISTRIBUZIONE | TENSIONER, CAM CHAIN | PATIN TENDEUR CHAINE DISTRIBUTION | STEUERKETTENGLEITFUEHRUNG | PATIN TENSOR CADENA DISTRIBUCION |
| TE310 | 15 | 8000H3398 | 1 | PATTINO TENDICATENA DISTRIBUZIONE | TENSIONER, CAM CHAIN | PATIN TENDEUR CHAINE DISTRIBUTION | STEUERKETTENGLEITFUEHRUNG | PATIN TENSOR CADENA DISTRIBUCION |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |





| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|--|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| | 1 | 80A0A6994 | 1 | COPERCHIO FRIZIONE | COVER, CLUTCH | COUVERCLE EMBRAYAGE | KUPPLUNGSDECKEL | CUBIERTA EMBRAGUE |
| | 2 | 8000A6976 | 1 | PARAOLIO 30X18X6 | OIL SEAL 30X18X6 | BAGUE D'ETANCHEITE 30X18X6 | WELLENDICHTRING 30X18X6 | RETEN ACEITE 30X18X6 |
| | 3 | 8000A6996 | 1 | PARAOLIO 20X10X6 | OIL SEAL 20X10X6 | BAGUE D'ETANCHEITE 20X10X6 | WELLENDICHTRING 20X10X6 | RETEN ACEITE 20X10X6 |
| | 4 | 66N021257 | 1 | ANELLINO FERMA SPINOTTO | CLIP PISTON PIN | ATTACHE AXE PISTON | SICHERUNG, KOLBENBOLZEN | GRAPA, BULON PISTON |
| | 5 | 8000A6966 | 2 | GRANO RIFERIMENTO 10X12 MM | PIN, DOWEL 10X12 MM | GOUJON REFERENCE 10X12 MM | BEZUGSSTIFT 10X12 MM | ESPIGA REFERENCIA 10X12 MM |
| | 6 | Z00062728 | 10 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| | 7 | 8000A6997 | 1 | GUARNIZIONE COPERCHIO FRIZIONE | GASKET, CLUTCH COVER | JOINT COUVERCLE EMBRAYAGE | DICHTUNG KUPPLUNGSDECKEL | JUNTA CUBIERTA EMBRAGUE |
| | 8 | 80A0A7000 | 1 | COPERCHIO FILTRO OLIO | COVER, OIL ELEMENT | COUVERCLE FILTRE A HUILE | DECKEL, OELFILTER | CUBIERTA FILTRO ACEITE |
| | 9 | 8000A7001 | 1 | ANELLO O-RING | O-RING | JOINT TORIQUE | O-RING | JUNTA TORICA |
| | 10 | ZA0066525 | 3 | VITE TEF M5X0,8X16 CH8 | SCREW TEF M5X0,8X16 CH8 | VIS TEF M5X0,8X16 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X16 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X16 CH8 |
| | 11 | 80A0A6998 | 1 | COPERCHIO FRIZIONE ESTERNO | CLUTCH COVER, OUTER | COUVERCLE EMBRAYAGE EXTERIEUR | AUSSEREKUPPLUNGSDECKEL | CUBIERTA EMBRAGUE EXTERIOR |
| | 12 | 8000A6999 | 1 | GUARNIZIONE COPERCHIO FRIZIONE ESTERNO | GASKET, CLUTCH COVER OUTER | JOINT COUVERCLE EMBRAYAGE EXTERIEUR | DICHTUNG, AUSSEREKUPPLUNGSDECKEL | JUNTA CUBIERTA EMBRAGUE EXTERIOR |
| | 13 | Z00067545 | 1 | VITE TEF M6X1X50 CH8 | SCREW TEF M6X1X50 CH8 | VIS TEF M6X1X50 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X50 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X50 CH8 |
| | 14 | ZPA067545 | 5 | VITE TEF M6X1X22 CH8 | SCREW TEF M6X1X22 CH8 | VIS TEF M6X1X22 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X22 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X22 CH8 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |





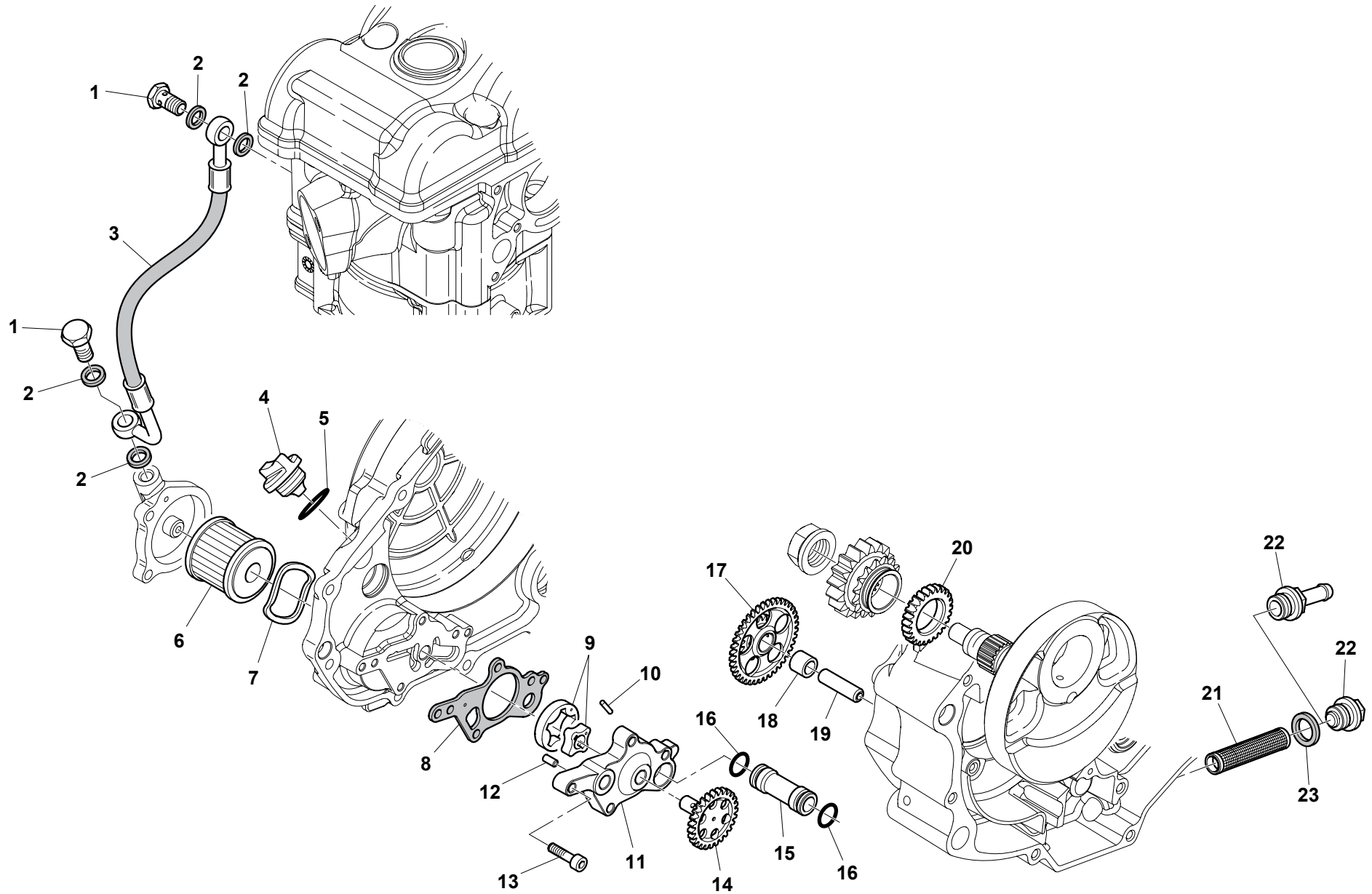
TE-TXCI-TC 250/2011
TE 310/2011

COPERCHI SEMICARTER SINISTRO - L.H. HALF CRANKCASE COVERS
COUVERCLES CARTER G. - GEHAUSEDECKEL L.
TAPAS BANCADA IZQ.

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

10

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| | 1 | 80A0A7003 | 1 | COPERCHIO GENERATORE | COVER, GENERATOR | COUVERCLE GENERATEUR | DECKEL, STROMGENERATORS | CUBIERTA GENERADOR |
| | 2 | 8000A7004 | 1 | GUARNIZIONE COPERCHIO GENERATORE | GASKET, GENERATOR COVER | JOINT COUVERCLE GENERATEUR | DICHTUNG, STROMGENERATOR DECKEL | JUNTA CUBIERTA GENERADOR |
| | 3 | 8A00A6351 | 2 | GRANO RIFERIMENTO 7X8 MM | PIN, DOWEL 7X8 MM | GOUJON REFERENCE 7X8 MM | BEZUGSSTIFT 7X8 MM | ESPIGA REFERENCIA 7X8 MM |
| | 4 | 60ND02490 | 4 | VITE TCEI M5X35 | SCREW TCEI M5X35 | VIS TCEI M5X35 | SCHRAUBE TCEI M5X35 | TORNILLO TCEI M5X35 |
| | 5 | 60ND02491 | 2 | VITE TCEI M5X40 | SCREW TCEI M5X40 | VIS TCEI M5X40 | SCHRAUBE TCEI M5X40 | TORNILLO TCEI M5X40 |
| TC | 6 | 8000A7010 | 1 | COPERCHIO CORPO COPPIA CONICA | COVER, HOUSING BEVEL GEAR | CUOVERCLE CARTER COUPLE CONIQUE | DECKEL GEHAUSE, KEGELRADGETRIEBE | CUBIERTA CAJA ENGRANAJE CONICO |
| TC | 7 | 8000A6990 | 1 | GUARNIZIONE | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| TC | 8 | 60ND02487 | 2 | VITE TCEI M5X0,8X20 | SCREW TCEI M5X0.8X20 | VIS TCEI M5X0,8X20 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X20 | TORNILLO TCEI M5X0,8X20 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |





TE-TXCI-TC 250/2011

TE 310/2011

LUBRIFICAZIONE - OIL PUMP

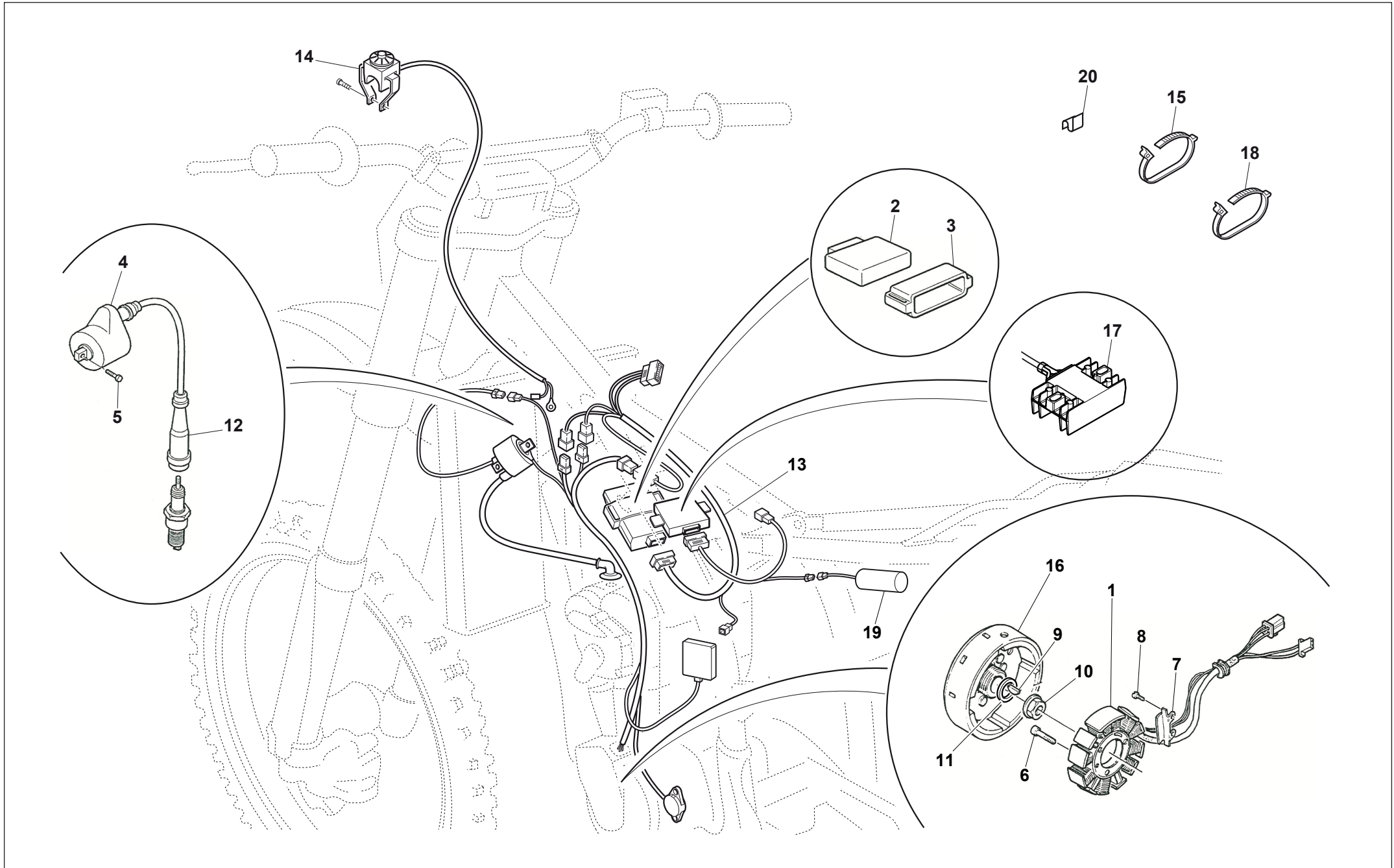
PUMPE HUILE - MOTORSCHMIERUNG

LUBRICACION

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

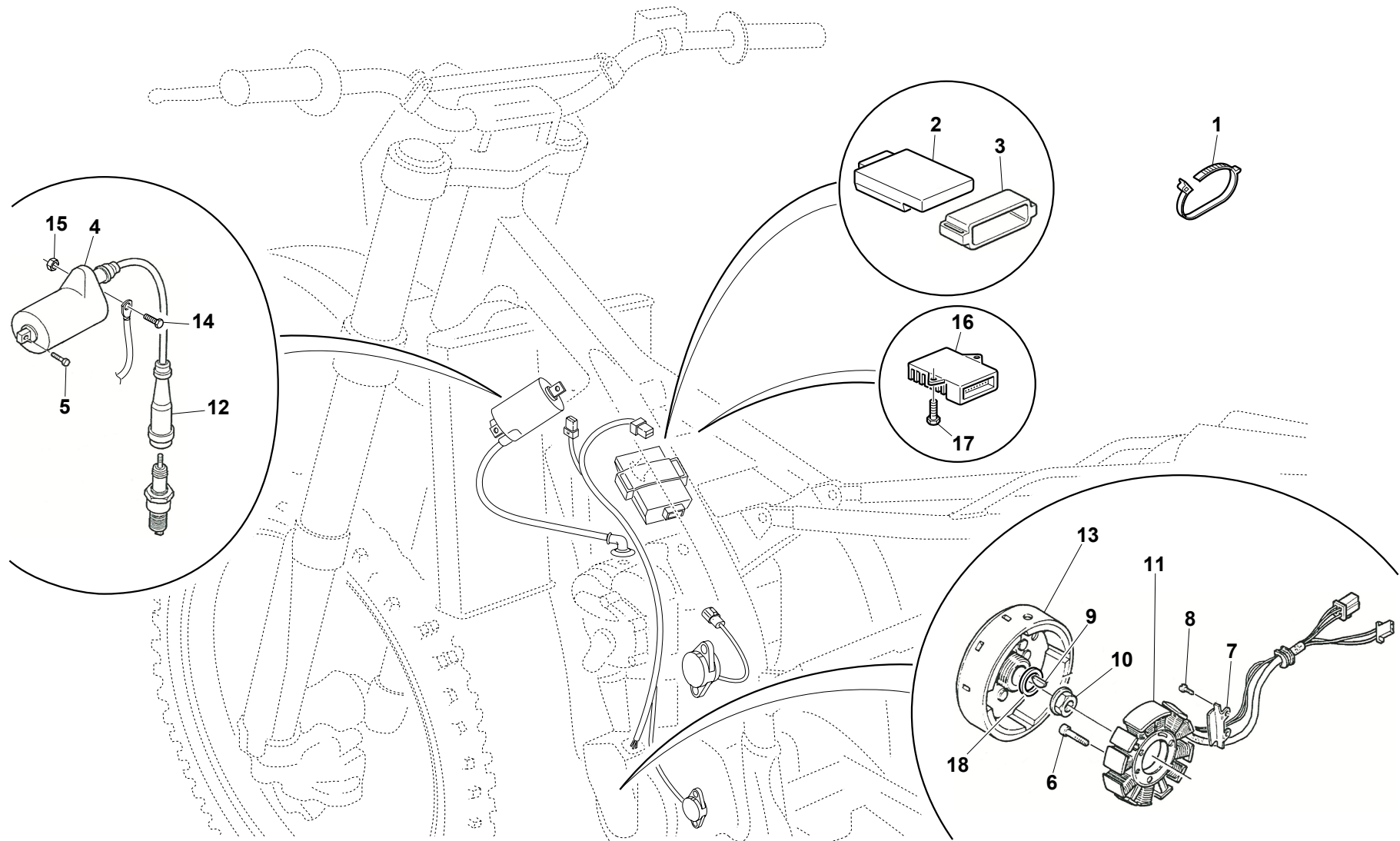
11

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| | 1 | 8000A7023 | 2 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| | 2 | 800045194 | 4 | RONDELLA 14X8,2X1 | WASHER 14X8.2X1 | RONDELLE 14X8,2X1 | SCHEIBE 14X8,2X1 | ARANDELA 14X8,2X1 |
| TE250-TC-TXC | 3 | 8000A7022 | 1 | TUBO MANDATA OLIO | HOSE, OIL DELIVERY | TUYAU REFOULEMENT HUILE | OELZUFUHRLEITUNG | MANGUITO ALIMENTACION ACEITE |
| TE310 | 3 | 8A00A7022 | 1 | TUBO MANDATA OLIO | HOSE, OIL DELIVERY | TUYAU REFOULEMENT HUILE | OELZUFUHRLEITUNG | MANGUERA ALIMENTACION ACEITE |
| | 4 | 800036786 | 1 | TAPPO ALIMENTAZIONE OLIO | CAP, OIL FILLER | BOUCHON REMPLISSEMENT HUILE | STOEPSSEL OELINFUELL | TAPON INTRUDUCCION ACEITE |
| | 5 | 800029171 | 1 | ANELLO O-RING 123 2,65X17,86 MM | O-RING 123 2.65X17.86 MM | JOINT TORIQUE 123 2,65X17,86 MM | O-RING 123 2,65X17,86 MM | JUNTA TORICA 123 2,65X17,86 MM |
| | 6 | 8000A7019 | 1 | FILTRO OLIO | FILTER, OIL | FILTRE A HUILE | OELFILTER | FILTRO ACEITE |
| | 7 | 8000A7011 | 1 | RONDELLA ONDULATA | WASHER, WAVE | RONDELLE, ONDULEE | WELLENSCHEIBE | ARANDELA ONDULADA |
| | 8 | 8000A7061 | 1 | GUARNIZIONE POMPA OLIO | GASKET, PUMP CASE | JOINT POMPE A HUILE | DICHTUNG OELPUMPE | JUNTA BOMBA ACEITE |
| | 9 | 8000A7007 | 1 | TROCOIDE POMPA OLIO | ROTOR, OIL PUMP | ROTOR POMPE A HUILE | ROTOR, OELPUMPE | ROTOR BOMBA ACEITE |
| | 10 | 6BN0A7474 | 1 | RULLINO | ROLLER | ROULEAU | ROLLE | RODILLO |
| | 11 | 8000A7009 | 1 | POMPA OLIO | PUMP, OIL | POMPE A HUILE | OELPUMPE | BOMBA ACEITE |
| | 12 | 8000A7012 | 2 | GRANO RIFERIMENTO 4X8MM | PIN, DOWEL 4X8MM | GOUJON REFERENCE 4X8MM | BEZUGSSTIFT 4X8MM | ESPIGA REFERENCIA 4X8MM |
| | 13 | 6ND02487 | 4 | VITE TCEI M5X0,8X20 | SCREW TCEI M5X0.8X20 | VIS TCEI M5X0,8X20 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X20 | TORNILLO TCEI M5X0,8X20 |
| | 14 | 8000A7006 | 1 | ALBERO POMPA OLIO | SHAFT, OIL PUMP | ARBRE POMPE A HUILE | WELLE, OELPUMPE | ARBOL, BOMBA ACEITE |
| | 15 | 8000A7017 | 1 | TUBO OLIO | HOSE, OIL | TUYAU HUILE | OELSCHLAUCH | MANGUERA ACEITE |
| | 16 | 800001199 | 2 | ANELLO O-RING 11,11X1,78 MM | O-RING 11.11X1.78 | JOINT TORIQUE 11,11X1,78 | O-RING 11,11X1,78 | JUNTA TORICA 11,11X1,78 |
| | 17 | 8000A7014 | 1 | INGRANAGGIO INTERMEDIO | IDLER GEAR | PIGNON INTERMEDIAIRE | FREILAUFRAD | ENGRANAJE INTERMEDIO |
| | 18 | 800031748 | 1 | ASTUCCIO A RULLI HK0810 | BEARING, NEEDLE HK0810 | ROULEMENT A AIGUILLES HK0810 | NADELLAGER HK0810 | COJINETE DE AGUJAS HK0810 |
| | 19 | 8000A7016 | 1 | ASSE INGRANAGGIO INTERMEDIO | AXLE, IDLE GEAR | AXE PIGNON FOU | ACHSE, LEERLAUFZAHNRAD | EJE, ENGRANAJE INTERMEDIO |
| | 20 | 8000A7013 | 1 | INGRANAGGIO CONDUTTORE | GEAR DRIVE | ENGRENAGE MENANT | TREIBENDES ZAHNRAD | ENGRANAJE CONDUCTOR |
| TE250-TC-TXC | 21 | 8000A7020 | 1 | FILTRO ASPIRAZIONE OLIO | STRAINER, OIL PUMP | CREPINE HUILE | OELNETZ | FILTRO ACEITE |
| TE310 | 21 | 8000H4983 | 1 | FILTRO ASPIRAZIONE OLIO | STRAINER, OIL PUMP | CREPINE HUILE | OELNETZ | FILTRO ACEITE |
| TE250-TC-TXC | 22 | 8000A7021 | 1 | TAPPO DRENAGGIO OLIO | PLUG, OIL DRAIN | BOUCHON VIDANGE HUILE | VERSCHLUSS, OELABLASS | TAPON PURGA ACEITE |
| TE310 | 22 | 8000H5764 | 1 | RACCORDO TUBO OLIO | JOINT, OIL HOSE | RACCORD TUYAU HUILE | ANSCHLUSS OELSCHLAUCH | RACOR MANGUERA ACEITE |
| | 23 | 800047763 | 1 | RONDELLA 17,9X14,2X1,5 MM | WASHER 17.9X14.2X1.5 MM | RONDELLE 17,9X14,2X1,5 MM | SCHEIBE 17,9X14,2X1,5 MM | ARANDELA 17,9X14,2X1,5 MM |



PARTE ELETTRICA, IMPIANTO ELETTRICO - IGNITION SYSTEM, ELECTRIC SYSTEM
PARTIES ELECTRIQUE, INSTALLATION ELECTRIQUE- ELEKTRISCHE TEILE, ELEKTRISCHE ANLAGE
PARTE ELECTRICA, INSTALACION ELECTRICA

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| | 1 | 8000H2296 | 1 | STATORE GENERATORE | STATOR GENERATOR | STATOR GENERATEUR | STATOR, STROMGENERATOR | ESTATOR GENERADOR |
| | 2 | 8000H3268 | 1 | CENTRALINA INIEZIONE | ENGINE CONTROL UNIT | UNITE' CONTROLE INJECTION | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | CENTRAL INYECCION |
| | 3 | 8000A7905 | 1 | SUPPORTO CENTRALINA INIEZIONE | BRACKET ENGINE CONTROL UNIT | SUPPORT UNITE' CONTROLE INJECTION | HALTER, EINSRITZUNG ZENTRALANLAGE | SOPORTE CENTRAL INYECCION |
| | 4 | 8000H0276 | 1 | BOBINA ACCENSIONE | COIL, IGNITION | BOBINE ALLUMAGE | ZUENDSPULE | BOBINA ENCENDIDO |
| | 5 | Z00062728 | 2 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| | 6 | 60ND02487 | 2 | VITE TCEI M5X0,8X20 | SCREW TCEI M5X0,8X20 | VIS TCEI M5X0,8X20 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X20 | TORNILLO TCEI M5X0,8X20 |
| | 7 | 8000A7027 | 1 | PIASTRINA FERMACAVO | PLATE, RETAINER | PLAQUE D ARRET | STOPPLATTE | PLACA RETENCION |
| | 8 | 60ND02483 | 2 | VITE TCEI M5X0,8X12 | SCREW TCEI M5X0,8X12 | VIS TCEI M5X0,8X12 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X12 | TORNILLO TCEI M5X0,8X12 |
| | 9 | 151371301 | 1 | CHIAVETTA WOODRUFF | KEY, WOODRUFF | CLAVETTE, DEMI-LUNE WOODRUFF | EINLEGE KEIL, WOODRUFF | CHAVETA WOODRUFF |
| | 10 | 8000A0033 | 1 | DADO FLANGIATO M12X1 | NUT FLANGE M12X1 | ECROU BRIDE M12X1 | GEFLANSCHTE MUTTER M12X1 | TUERCA CON REBORDE M12X1 |
| | 11 | 8000A6979 | 1 | RONDELLA RASAMENTO 26X12X1 MM | WASHER, THRUST 26X12X1 MM | RONDELLE BUTEE 26X12X1 MM | DISTANZSCHEIBE 26X12X1 MM | ARANDELA SEPARACION 26X12X1 MM |
| | 12 | 8000A6977 | 1 | PIPETTA CANDELA | CAP, SPARK PLUG | ANTIPARASITE | ZUENDKERZENSTECKER | CAPUCHON PORTA BUJIA |
| | 13 | 8000H3571 | 1 | IMPIANTO ELETTRICO | WIRING HARNESS | FAISCEAU CABLES PRINCIPAL | HAUPTVERKABELUNG | GRUPO CABLES PRINCIPAL |
| | 14 | 800096828 | 1 | PULSANTE ARRESTO MOTORE | PUSH BUTTON ENGINE STOP | BOUTON ENGINE STOP | KNOPF ENGINE STOP | PULSADOR ENGINE STOP |
| | 15 | 800056444 | 16 | FASCETTA 188 MM | CLAMP 188 MM | COLLIER 188 MM | SHELLE 188 MM | ABRAZADERA 188 MM |
| | 16 | 8000H3249 | 1 | ROTORE GENERATORE | ROTOR, GENERATOR | ROTOR GENERATEUR | SCHWUNGRAD, STROMGENERATOR | ROTOR GENERADOR |
| | 17 | 8000H3368 | 1 | REGOLATORE DI TENSIONE | REGULATOR & RECTIFIER | REGULATEUR TENSION | SPANNUNGSREGLER | REGULADOR TENSION |
| | 18 | 800021810 | 1 | FASCETTA 3,5X120 MM | CLAMP 3.5X120 MM | COLLIER 3,5X120 MM | SHELLE 3,5X120 MM | ABRAZADERA 3,5X120 MM |
| | 19 | 8000H3369 | 1 | CONDENSATORE | CAPACITOR | CONDENSATEUR | KONDENSATOR | CONDENSADOR |
| | 20 | 800072494 | 1 | MOLLETTA FERMACAVO | CLAMP, WIRE | COLLIER, CORDON | KABELBINDER | GRAMPA CORDON |





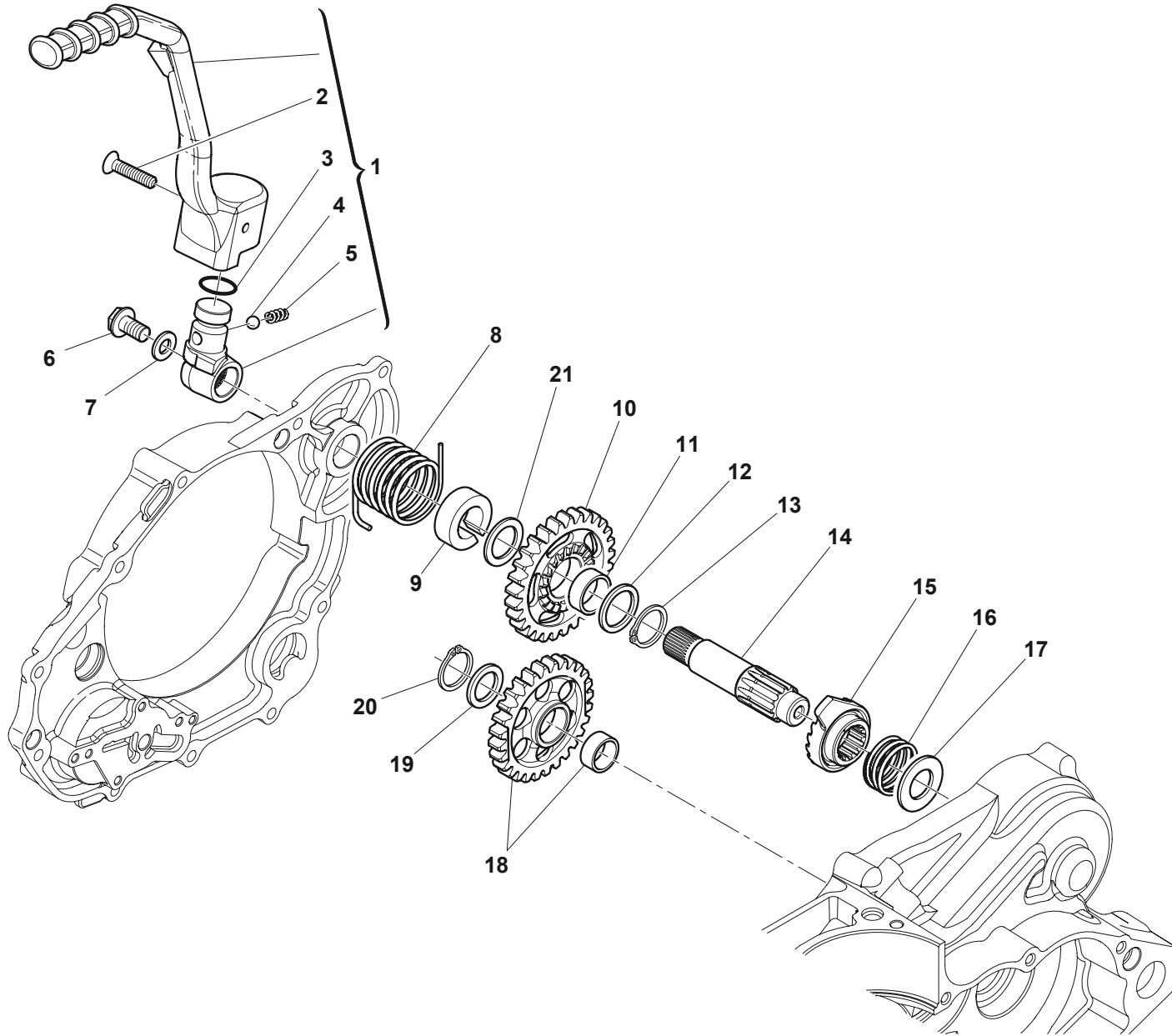
TE-TXCI 250/2011
TE 310/2011

PARTE ELETTRICA - IGNITION SYSTEM
PARTIES ELECTRIQUE - ELEKTRISCHE TEILE
PARTE ELECTRICA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

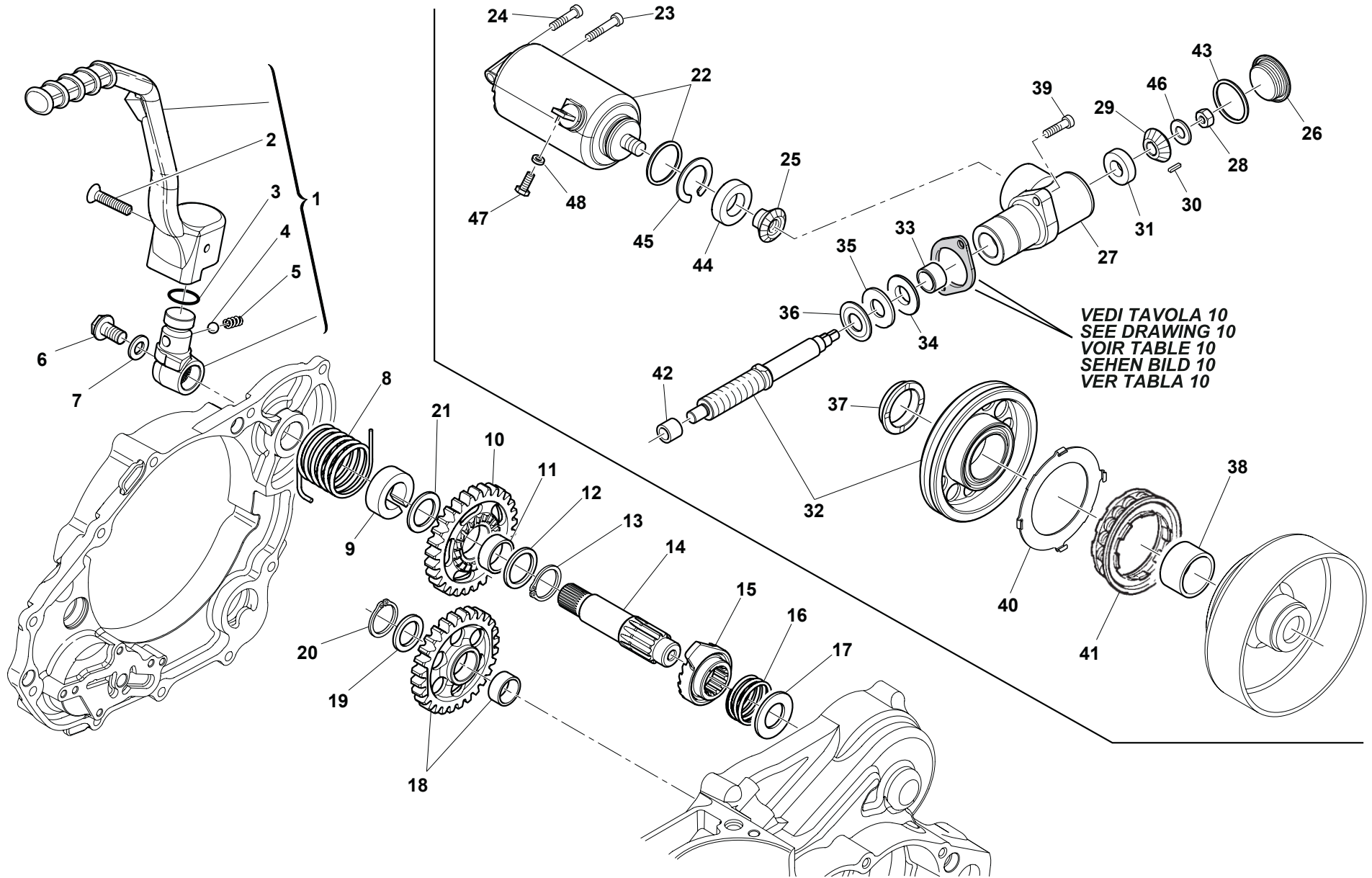
12A

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| | 1 | 800056444 | 8 | FASCETTA 188 MM | CLAMP 188 MM | COLLIER 188 MM | SCHELLE 188 MM | ABRAZADERA 188 MM |
| TE250 AUS | 2 | 8D00H3411 | 1 | CENTRALINA INIEZIONE | ENGINE CONTROL UNIT | UNITE' CONTROLE INJECTION | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | CENTRAL INYECCION |
| TE250 EUR | 2 | 8000H3411 | 1 | CENTRALINA INIEZIONE | ENGINE CONTROL UNIT | UNITE' CONTROLE INJECTION | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | CENTRAL INYECCION |
| TE250 JPN | 2 | 8F00H3411 | 1 | CENTRALINA INIEZIONE | ENGINE CONTROL UNIT | UNITE' CONTROLE INJECTION | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | CENTRAL INYECCION |
| TE250 USA | 2 | 8B00H3411 | 1 | CENTRALINA INIEZIONE | ENGINE CONTROL UNIT | UNITE' CONTROLE INJECTION | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | CENTRAL INYECCION |
| TE310 AUS | 2 | 8D00H3406 | 1 | CENTRALINA INIEZIONE | ENGINE CONTROL UNIT | UNITE' CONTROLE INJECTION | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | CENTRAL INYECCION |
| TE310 EUR | 2 | 8000H3406 | 1 | CENTRALINA INIEZIONE | ENGINE CONTROL UNIT | UNITE' CONTROLE INJECTION | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | CENTRAL INYECCION |
| TE310 JPN | 2 | 8F00H3406 | 1 | CENTRALINA INIEZIONE | ENGINE CONTROL UNIT | UNITE' CONTROLE INJECTION | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | CENTRAL INYECCION |
| TE310 USA | 2 | 8B00H3406 | 1 | CENTRALINA INIEZIONE | ENGINE CONTROL UNIT | UNITE' CONTROLE INJECTION | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | CENTRAL INYECCION |
| TXC USA | 2 | 8000H5089 | 1 | CENTRALINA INIEZIONE | ENGINE CONTROL UNIT | UNITE' CONTROLE INJECTION | EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | CENTRAL INYECCION |
| | 3 | 8000A7905 | 1 | SUPPORTO CENTRALINA INIEZIONE | BRACKET ENGINE CONTROL UNIT | SUPPORT UNITE' CONTROLE INJECTION | HALTER, EINSPRITZUNG ZENTRALANLAGE | SOPORTE CENTRAL INYECCION |
| | 4 | 8000H0276 | 1 | BOBINA ACCENSIONE | COIL, IGNITION | BOBINE ALLUMAGE | ZUENDSPULE | BOBINA ENCENDIDO |
| | 5 | Z00062728 | 1 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| | 6 | 60ND02487 | 2 | VITE TCEI M5X0,8X20 | SCREW TCEI M5X0.8X20 | VIS TCEI M5X0,8X20 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X20 | TORNILLO TCEI M5X0,8X20 |
| | 7 | 8000A7027 | 1 | PIASTRINA FERMACAVO | PLATE, RETAINER | PLAQUE D ARRET | STOPPLATTE | PLACA RETENCION |
| | 8 | 60ND02483 | 2 | VITE TCEI M5X0,8X12 | SCREW TCEI M5X0.8X12 | VIS TCEI M5X0,8X12 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X12 | TORNILLO TCEI M5X0,8X12 |
| | 9 | 151371301 | 1 | CHIAVETTA WOODRUFF | KEY, WOODRUFF | CLAVETTE, DEMI-LUNE WOODRUFF | EINLEGE KEIL, WOODRUFF | CHAVETA WOODRUFF |
| | 10 | 8000A0033 | 1 | DADO FLANGIATO M12X1 | NUT FLANGE M12X1 | ECROU BRIDE M12X1 | GEFLANSCHTE MUTTER M12X1 | TUERCA CON REBORDE M12X1 |
| | 11 | 8000H2296 | 1 | STATORE GENERATORE | STATOR GENERATOR | STATOR GENERATEUR | STATOR, STROMGENERATOR | ESTATOR GENERADOR |
| | 12 | 8000A6977 | 1 | PIPETTA CANDELA | CAP, SPARK PLUG | ANTIPARASITE | ZUENDKERZENSTECKER | CAPUCHON PORTA BUJIA |
| | 13 | 8000H2297 | 1 | ROTORE GENERATORE | ROTOR, GENERATOR | ROTOR GENERATEUR | SCHWUNGRAD, STROMGENERATOR | ROTOR GENERADOR |
| | 14 | Z00062727 | 1 | VITE TE M6X1X16 CH8 | SCREW TE M6X1X16 CH8 | VIS TE M6X1X16 CH8 | SCHRAUBE TE M6X1X16 CH8 | TORNILLO TE M6X1X16 CH8 |
| | 15 | 800061313 | 1 | DADO M6X1 H6 CH10 | NUT M6X1 H6 CH10 | ECROU M6X1 H6 CH10 | MUTTER M6X1 H6 CH10 | TUERCA M6X1 H6 CH10 |
| | 16 | 8000B0563 | 1 | REGOLATORE DI TENSIONE | REGULATOR & RECTIFIER | REGULATEUR TENSION | SPANNUNGSREGLER | REGULADOR TENSION |
| | 17 | Z00062727 | 2 | VITE TE M6X1X16 CH8 | SCREW TE M6X1X16 CH8 | VIS TE M6X1X16 CH8 | SCHRAUBE TE M6X1X16 CH8 | TORNILLO TE M6X1X16 CH8 |
| | 18 | 8000A6979 | 1 | RONDELLA RASAMENTO 26X12X1 MM | WASHER, THRUST 26X12X1 MM | RONDELLE BUTEE 26X12X1 MM | DISTANZSCHEIBE 26X12X1 MM | ARANDELA SEPARACION 26X12X1 MM |



AVVIAMENTO A PEDALE - KICK STARTER DEMARRAGE Á PÈDALE - KICK ANLASSER ARRANQUE A PEDAL

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| | 1 | 8000H2252 | 1 | PEDALE AVVIAMENTO | PEDAL KICKSTARTER | PEDALE DEMARRAGE KICK | PEDAL, KICKSTARTER | PEDAL ARRANQUE KICK |
| | 2 | 800038287 | 1 | VITE TCIC M6X1 | SCREW TCIC M6X1 | VIS TCIC M6X1 | SCHRAUBE TCIC M6X1 | TORNILLO TCIC M6X1 |
| | 3 | 800036380 | 1 | ANELLO O-RING 2068 17,17X1,78 MM | O-RING 2068 17,17X1,78 MM | JOINT TORIQUE 2068 17,17X1,78 MM | O-RING 2068 17,17X1,78 MM | JUNTA TORICA 2068 17,17X1,78 MM |
| | 4 | 6BN021507 | 1 | SFERA 1/4 | BALL 1/4 | BILLE 1/4 | KUGEL 1/4 | BOLA 1/4 |
| | 5 | 161108401 | 1 | MOLLA | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| | 6 | Y00060577 | 1 | VITE TSEI M6X1X20 | SCREW TSEI M6X1X20 | VIS TSEI M6X1X20 | SCHRAUBE TSEI M6X1X20 | TORNILLO TSEI M6X1X20 |
| | 7 | 800099973 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 8 | 8000A7083 | 1 | MOLLA AVVIAMENTO | SPRING, KICK STARTER | RESSORT KICK DEMARRAGE | FEDER, KICKSTARTER | RESORTE, ARRANQUE PIE |
| | 9 | 8000A7087 | 1 | DISTANZIALE MOLLA | COLLAR, SPRING | ENTRETOISE RESSORT | ABSTANDHALTER FEDER | DISTANCIADOR MUELLE |
| | 10 | 8000A7080 | 1 | INGRANAGGIO AVVIAMENTO | GEAR, KICK STARTER | ENGRANAGE KICK | KICKSTARTERTITZEL | ENGRANAJE PINON ARRANQUE |
| | 11 | 8000A7081 | 1 | BOCCOLA | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | BUJE |
| | 12 | 8000A7082 | 1 | RONDELLA RASAMENTO | WASHER, THRUST | RONDELLE BUTEE | DISTANZSCHEIBE | ARANDELA SEPARACION |
| | 13 | 66N021208 | 1 | ANELLO ELASTICO 28X16,5 MM | SPRING RING 28X16.5 MM | BAGUE ELASTIQUE 28X16,5 MM | FEDERRING 28X16,5 MM | ANILLO ELASTICO 28X16,5 MM |
| | 14 | 8000H5023 | 1 | ALBERO AVVIAMENTO | SHAFT, KICK STARTER | BROCHE KICK DEMARRAGE | KICKSTARTERWELLE | ARBOL, ARRANQUE KICK |
| | 15 | 8000A7084 | 1 | CRICCHETTO SCORREVOLE | SLIDING GEAR | ENGRENAGE | ZAHNRAD | ENGRANAJE |
| | 16 | 8000A5895 | 1 | MOLLA | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| | 17 | 8B0013332 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 18 | 8000A6565 | 1 | INGRANAGGIO FOLLE AVVIAMENTO | GEAR, IDLE STARTER | ENGRENAGE INTERMEDIAIRE DEMARREUR | ZWISCHENZAHNRAD, ANLASSER | ENGRANAJE INTERMEDIO ARRANCADOR |
| | 19 | 8000A7112 | 1 | RONDELLA 23,6X17X0,5 MM | WASHER 23.6X17X0.5 MM | RONDELLE 23,6X17X0,5 MM | SCHEIBE 23,6X17X0,5 MM | ARANDELA 23,6X17X0,5 MM |
| | 20 | 66N021206 | 1 | ANELLO SEEGER 25 MM | CIRCLIP 25 MM | CIRCLIP 25 MM | SPRENGRING 25 MM | ANILLO SEEGER 25 MM |
| | 21 | 8C0048590 | 1 | RONDELLA 0,6 MM | WASHER 0.6 MM | RONDELLE 0,6 MM | SCHEIBE 0,6 MM | ARANDELA 0,6 MM |





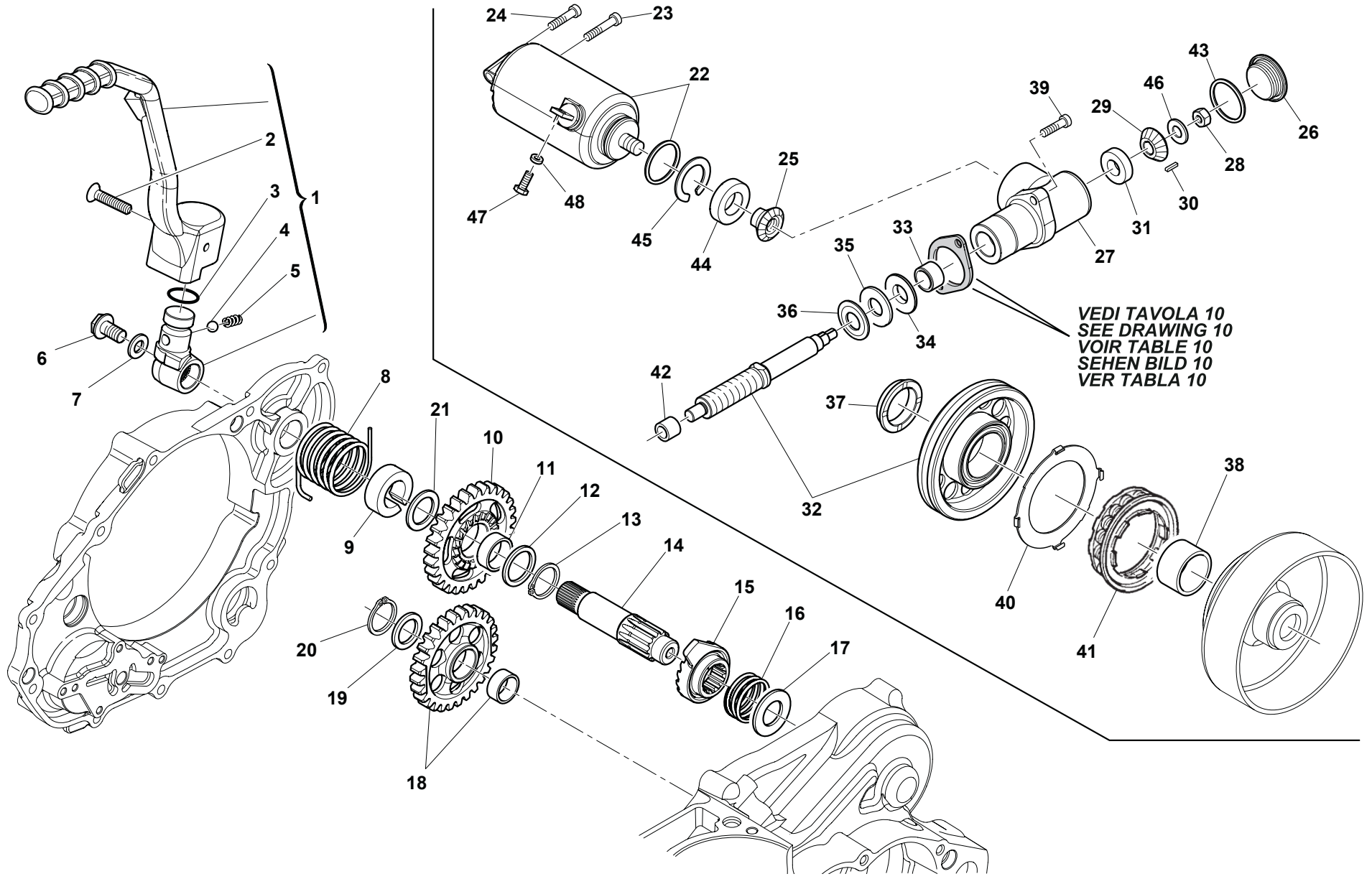
TE-TXCI 250/2011
TE 310/2011

AVVIAMENTO ELETTRICO E A PEDALE - ELECTRIC STARTING AND KICK STARTER
DEMARRAGE ELECTRIQUE ET Á PÉDALE - ELEKTRISCHE ANLASSER UND KICK ANLASSER
ARRANQUE ELECTRICO Y A PEDAL

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

13A

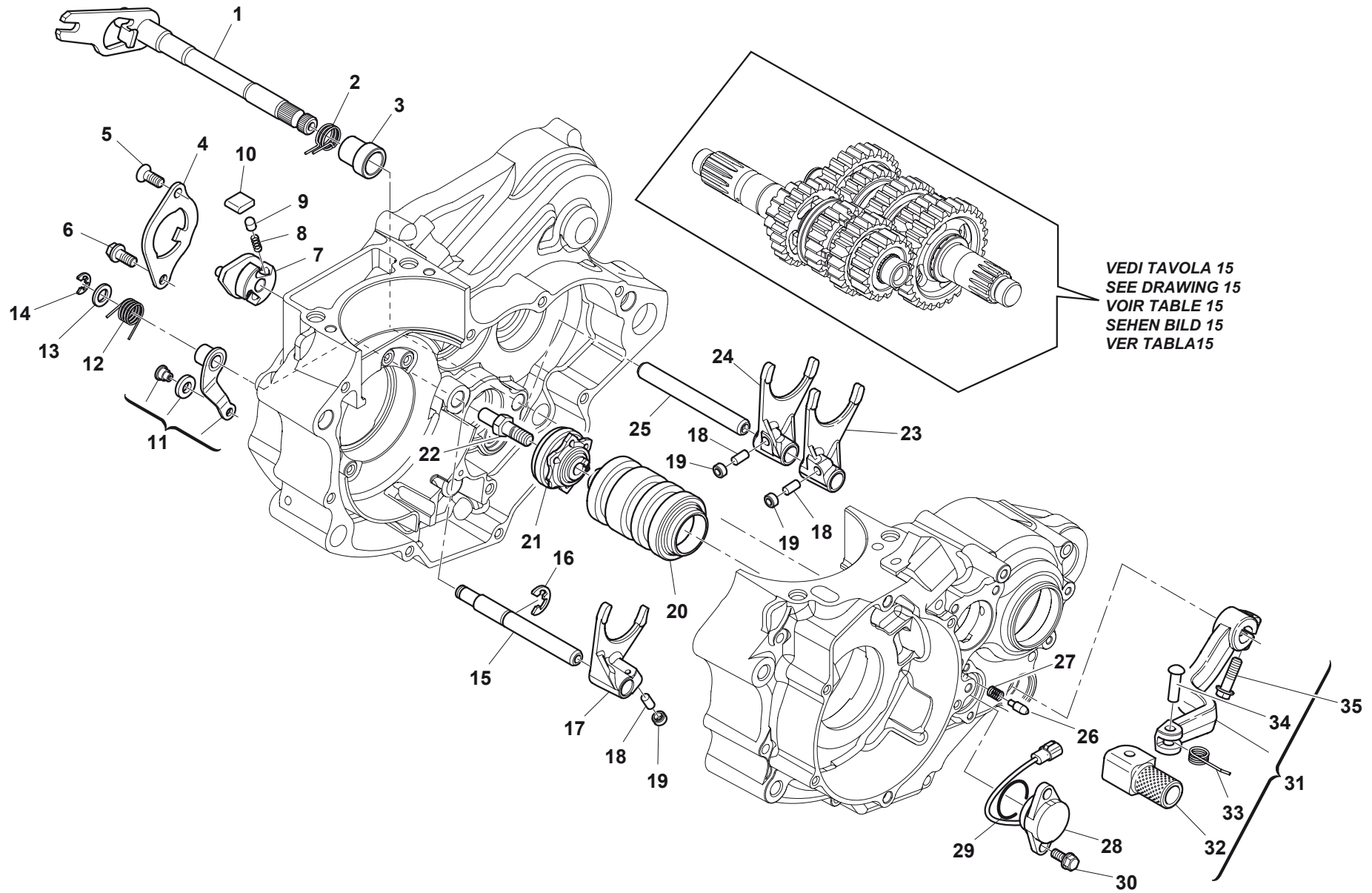
| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| | 1 | 8000H2252 | 1 | PEDALE AVVIAMENTO | PEDAL KICKSTARTER | PEDALE DEMARRAGE KICK | PEDAL, KICKSTARTER | PEDAL ARRANQUE KICK |
| | 2 | 800038287 | 1 | VITE TCIC M6X1 | SCREW TCIC M6X1 | VIS TCIC M6X1 | SCHRAUBE TCIC M6X1 | TORNILLO TCIC M6X1 |
| | 3 | 800036380 | 1 | ANELLO O-RING 2068 17,17X1,78 MM | O-RING 2068 17,17X1,78 MM | JOINT TORIQUE 2068 17,17X1,78 MM | O-RING 2068 17,17X1,78 MM | JUNTA TORICA 2068 17,17X1,78 MM |
| | 4 | 6BN021507 | 1 | SFERA 1/4 | BALL 1/4 | BILLE 1/4 | KUGEL 1/4 | BOLA 1/4 |
| | 5 | 161108401 | 1 | MOLLA | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| | 6 | Y00060577 | 1 | VITE TSEI M6X1X20 | SCREW TSEI M6X1X20 | VIS TSEI M6X1X20 | SCHRAUBE TSEI M6X1X20 | TORNILLO TSEI M6X1X20 |
| | 7 | 800099973 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 8 | 8000A7083 | 1 | MOLLA AVVIAMENTO | SPRING, KICK STARTER | RESSORT KICK DEMARRAGE | FEDER, KICKSTARTER | RESORTE, ARRANQUE PIE |
| | 9 | 8000A7087 | 1 | DISTANZIALE MOLLA | COLLAR, SPRING | ENTRETOISE RESSORT | ABSTANDHALTER FEDER | DISTANCIADOR MUELLE |
| | 10 | 8000A7080 | 1 | INGRANAGGIO AVVIAMENTO | GEAR, KICK STARTER | ENGRANAGE KICK | KICKSTARTERRITZEL | ENGRANAJE PINON ARRANQUE |
| | 11 | 8000A7081 | 1 | BOCCOLA | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | BUJE |
| | 12 | 8000A7082 | 1 | RONDELLA RASAMENTO | WASHER, THRUST | RONDELLE BUTEE | DISTANZSCHEIBE | ARANDELA SEPARACION |
| | 13 | 66N021208 | 1 | ANELLO ELASTICO 28X16,5 MM | SPRING RING 28X16.5 MM | BAGUE ELASTIQUE 28X16,5 MM | FEDERRING 28X16,5 MM | ANILLO ELASTICO 28X16,5 MM |
| | 14 | 8000H5023 | 1 | ALBERO AVVIAMENTO | SHAFT, KICK STARTER | BROCHE KICK DEMARRAGE | KICKSTARTERWELLE | ARBOL, ARRANQUE KICK |
| | 15 | 8000A7084 | 1 | CRICCHETTO SCORREVOLE | SLIDING GEAR | ENGRENAGE | ZAHNRAD | ENGRANAJE |
| | 16 | 8000A5895 | 1 | MOLLA | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| | 17 | 8B0013332 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 18 | 8000A6565 | 1 | INGRANAGGIO FOLLE AVVIAMENTO | GEAR, IDLE STARTER | ENGRENAGE INTERMEDIAIRE DEMARREUR | ZWISCHENZAHNRAD, ANLASSER | ENGRANAJE INTERMEDIO ARRANCADOR |
| | 19 | 8000A7112 | 1 | RONDELLA 23,6X17X0,5 MM | WASHER 23.6X17X0.5 MM | RONDELLE 23,6X17X0,5 MM | SCHEIBE 23,6X17X0,5 MM | ARANDELA 23,6X17X0,5 MM |
| | 20 | 66N021206 | 1 | ANELLO SEEGER 25 MM | CIRCLIP 25 MM | CIRCLIP 25 MM | SPRENGRING 25 MM | ANILLO SEEGER 25 MM |
| | 21 | 8C0048590 | 1 | RONDELLA 0,6 MM | WASHER 0.6 MM | RONDELLE 0,6 MM | SCHEIBE 0,6 MM | ARANDELA 0,6 MM |
| | 22 | 8000A7059 | 1 | MOTORINO AVVIAMENTO | STARTING MOTOR | DEMARREUR ELECTRIQUE | ANLASSERMOTOR | MOTOR ARRANQUE |
| | 23 | 60ND02489 | 1 | VITE TCEI M5X0,8X30 | SCREW TCEI M5X0.8X30 | VIS TCEI M5X0,8X30 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X30 | TORNILLO TCEI M5X0,8X30 |
| | 24 | 60ND02488 | 1 | VITE TCEI M5X0,8X25 | SCREW TCEI M5X0.8X25 | VIS TCEI M5X0,8X25 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X25 | TORNILLO TCEI M5X0,8X25 |
| | 25 | 8000A7060 | 1 | INGRANAGGIO CONICO CONDUTTORE | GEAR, FINAL DRIVE BEVEL | ENGRENAGE CONIQUE MENANT | TREIBENDES KEGELZAHNRAD | ENGRANAJE CONICO CONDUCTOR |
| | 26 | 8000A7068 | 1 | TAPPO FILETTATO | PLUG, THREADED | BOUCHON FILETEE | VERSCHLUSSSCHRAUBE | TAPON ROSCADO |
| | 27 | 8000A7070 | 1 | CORPO COPPIA CONICA | HOUSING BEVEL GEAR | CARTER COUPLE CONIQUE | GEHAUSE, KEGELRADGETRIEBE | CAJA ENGRANAJE CONICO |
| | 28 | 61ND15062 | 1 | DADO M6X1 H4 CH10 | NUT M6X1 H4 CH10 | ECROU M6X1 H4 CH10 | MUTTER M6X1 H4 CH10 | TUERCA M6X1 H4 CH10 |
| | 29 | 8000A7064 | 1 | INGRANAGGIO CONICO CONDOTTO | BEVEL GEAR DRIVEN | ENGRENAGE CONIQUE ENTRAINE | ANGETRIEBENES KEGELZAHNRAD | ENGRANAJE CONICO ACCIONADO |
| | 30 | 8000A7065 | 1 | CHIAVETTA | KEY | CLAVETTE | KEIL | CHAVETA |
| | 31 | 8000A7066 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 10X22X6 | BEARING, BALL 10X22X6 | ROULEMENT A BILLES 10X22X6 | KUGELLAGER 10X22X6 | COJINETE DE BOLAS 10X22X6 |
| | 32 | 8539725 | 1 | GRUPPO INGRANAGGI AVVIAMENTO | STARTING GEAR SET | GROUPE ENGRENAGE DEMARRAGE | ZANRAEDERGRUPPE, ANLASSER | GRUPO ENGRANAJE ARRANQUE ELECTRICO |
| | 33 | 800033718 | 1 | ASTUCCIO A RULLI HK1210 | BEARING, NEEDLE HK1210 | ROULEMENT A AIGUILLES HK1210 | NADELLAGER HK1210 | COJINETE DE AGUJAS HK1210 |



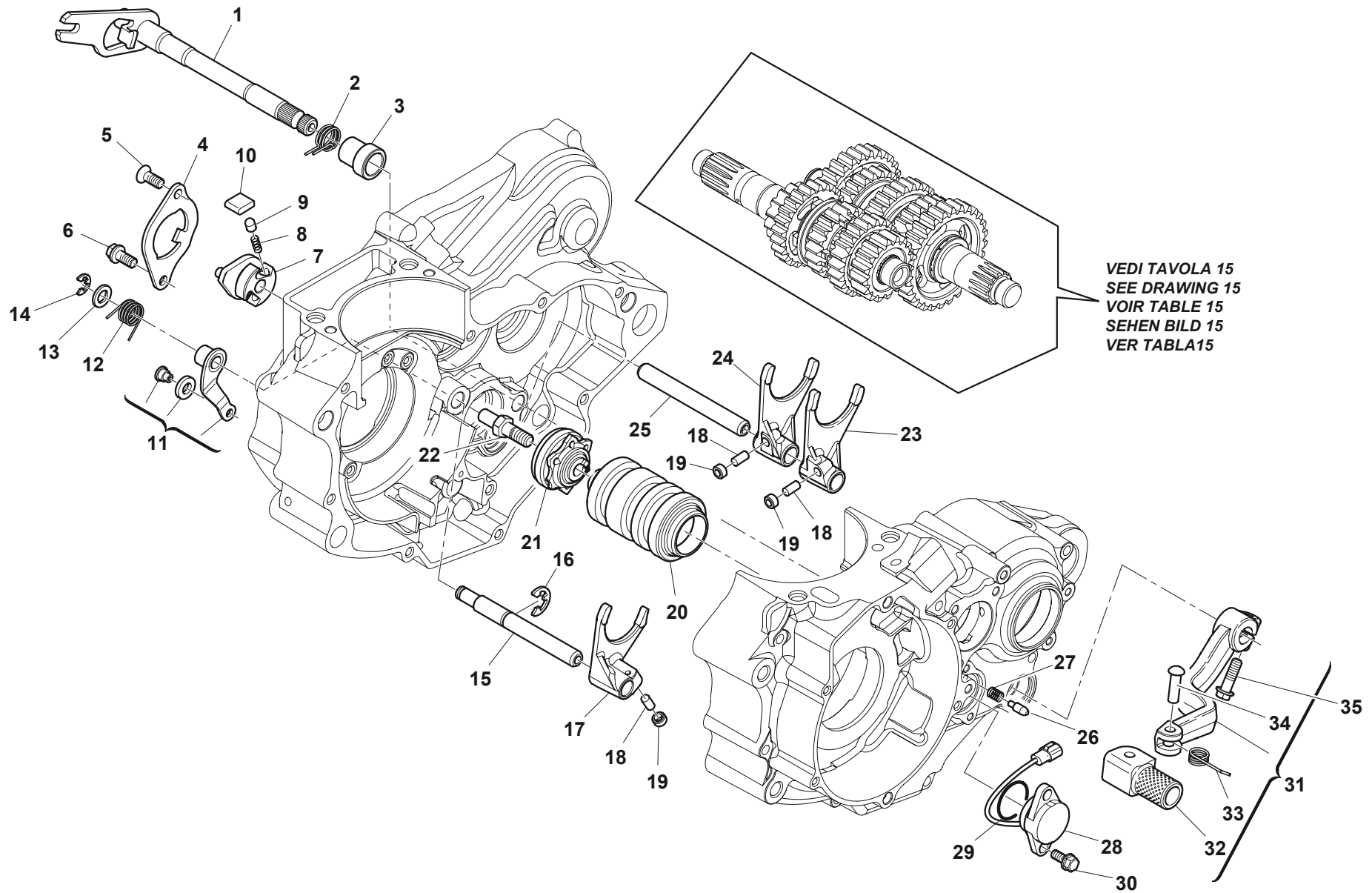


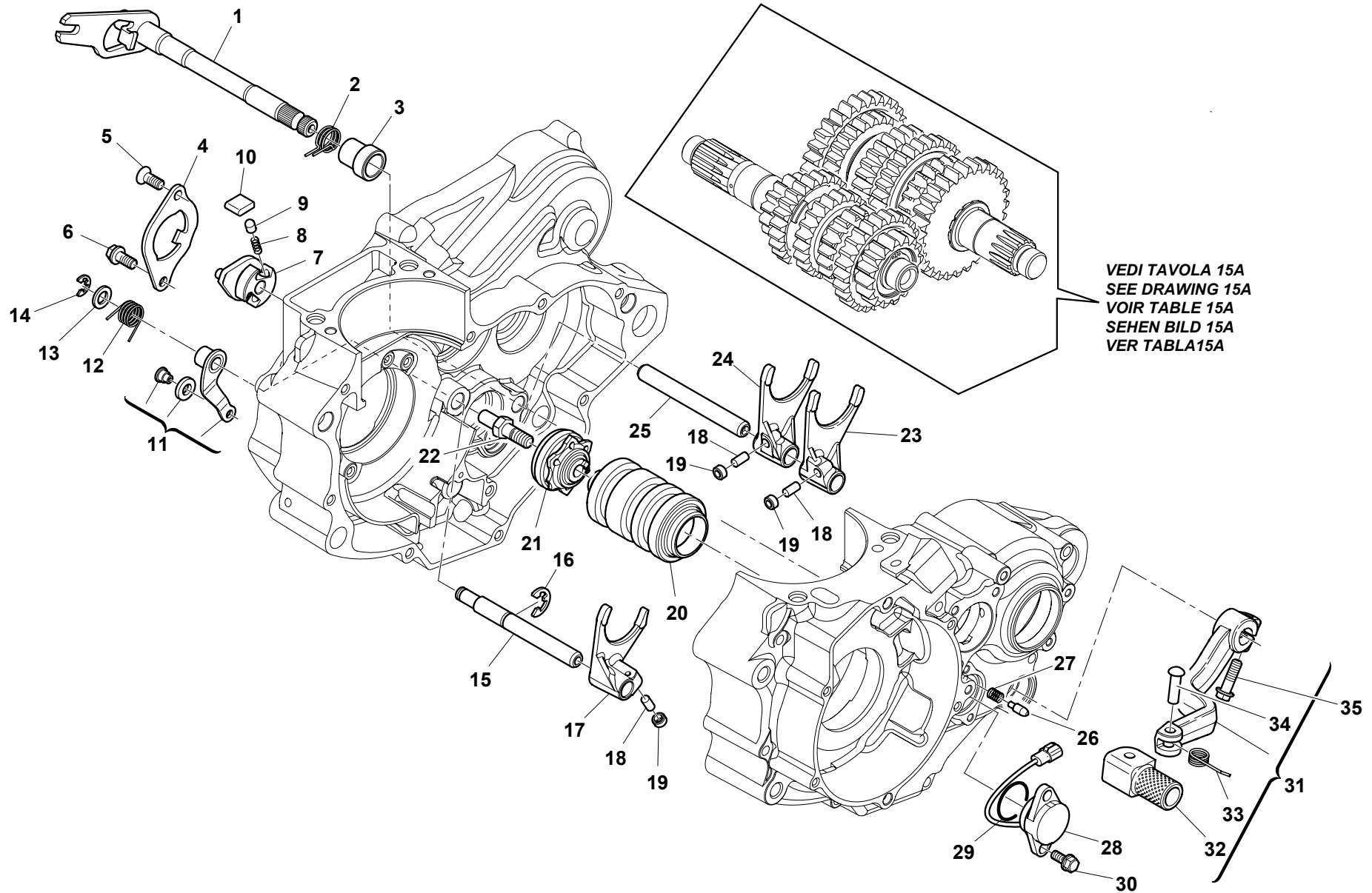
AVVIAMENTO ELETTRICO E A PEDALE - ELECTRIC STARTING AND KICK STARTER
DEMARRAGE ELECTRIQUE ET Á PÉDALE - ELEKTRISCHE ANLASSER UND KICK ANLASSER
ARRANQUE ELECTRICO Y A PEDAL

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| | 34 | 8000A6979 | 1 | RONDELLA RASAMENTO 26X12X1 MM | WASHER, THRUST 26X12X1 MM | RONDELLE BUTEE 26X12X1 MM | DISTANZSCHEIBE 26X12X1 MM | ARANDELA SEPARACION 26X12X1 MM |
| | 35 | 800070550 | 1 | CUSCINETTO ASSIALE REGGISPINTA | BEARING, THRUST | ROULEMENT BUTEE | DRUCKLAGER | COJINETE EMPUJADOR |
| | 36 | 8000A7062 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 37 | 8000A7075 | 1 | DISTANZIALE 7,35 MM | SPACER 7.35 MM | ENTRETOISE 7,35 MM | ABSTANDHALTER 7,35 MM | DISTANCIADOR 7,35 MM |
| | 38 | 8000A7074 | 1 | GABBIA A RULLI 25X30X17 | BEARING, NEEDLE 25X30X17 | ROULEMENT A AIGUILLES 25X30X17 | NADELLAGER 25X30X17 | COJINETE DE AGUJAS 25X30X17 |
| | 39 | 60ND02487 | 2 | VITE TCEI M5X0,8X20 | SCREW TCEI M5X0.8X20 | VIS TCEI M5X0,8X20 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X20 | TORNILLO TCEI M5X0,8X20 |
| | 40 | 8000A6974 | 1 | DISCO RITEGNO RUOTA LIBERA | RETAINER, CLUTCH ONE WAY | ARRETOIR ROUE LIBRE | VERSCHLUSS FREILAUF | RETEN RUEDA LIBRE |
| | 41 | 800087289 | 1 | RUOTA LIBERA | CLUTCH, ONE WAY | ROUE LIBRE | EINWEGKUPPLUNG | EMBRAGUE, UNA VIA |
| | 42 | 800031748 | 1 | ASTUCCIO A RULLI HK0810 | BEARING, NEEDLE HK0810 | ROULEMENT A AIGUILLES HK0810 | NADELLAGER HK0810 | COJINETE DE AGUJAS HK0810 |
| | 43 | 800023110 | 1 | ANELLO O-RING 2100 28,68X1,72 | O-RING 2100 28.68X1.72 | JOINT TORIQUE 2100 28,68X1,72 | O-RING 2100 28,68X1,72 | JUNTA TORICA 2100 28,68X1,72 |
| | 44 | 8000A6980 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 28X15X7 | BEARING, BALL 28X15X7 | ROULEMENT A BILLES 28X15X7 | KUGELLAGER 28X15X7 | COJINETE DE BOLAS 28X15X7 |
| | 45 | 66N021262 | 1 | ANELLO ELASTICO | SPRING RING | ANNEAU ARRET | SPRENGRING | ANILLO RETENCION |
| | 46 | 9904606 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 47 | ZD0067997 | 1 | VITE TEF M5X0,8X8 CH8 | SCREW TEF M5X0,8X8 CH8 | VIS TEF M5X0,8X8 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X8 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X8 CH8 |
| | 48 | 62N015672 | 1 | RONDELLA ALLUMINIO 10X5,1X1 MM | ALUMINIUM WASHER 10X5.1X1 MM | RONDELLE EN ALUMINIUM 10X5,1X1 MM | ALUMINIUM SCHEIBE 10X5,1X1 MM | ARANDELA DE ALUMINIO 10X5,1X1 MM |



| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| | 1 | 8000A6554 | 1 | ALBERO SELETTORE CAMBIO | GEAR SELECTOR SHAFT | ARBRE SELECTEUR | SCHALTWELLE | ARBOL SELECTOR |
| | 2 | 8000A7329 | 1 | MOLLA CAMBIO | SPRING, SHIFT RETURN | RESSORT RAPPEL LEVIER COMMANDE | RUECKHOLFEDER SCHALTHEBEL | MUELLE RETRACTOR PALANCA CAMBIO |
| | 3 | 8000A7328 | 1 | BOCCOLA | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | BUJE |
| | 4 | 8000A7318 | 1 | PIASTRINA FERMO SELETTORE | STOP RING | BAGUE D'ARRET | HALTERING | ANILLO DE RETENCION |
| | 5 | Y00028327 | 1 | VITE TSEI M6X1X14 CH4 | SCREW TSEI M6X1X14 CH4 | VIS TSEI M6X1X14 CH4 | SCHRAUBE TSEI M6X1X14 CH4 | TORNILLO TSEI M6X1X14 CH4 |
| | 6 | Z00062726 | 1 | VITE TEF M6X1X14 CH8 | SCREW TEF M6X1X14 CH8 | VIS TEF M6X1X14 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X14 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X14 CH8 |
| | 7 | 8000A7314 | 1 | ROCCHETTO SUPERIORE | SPOOL | TIROIR | STEUERSHEIBER | CARRETTE |
| | 8 | 800071009 | 2 | MOLLA PUNTALE | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| | 9 | 800071008 | 2 | PUNTALE SALTARELLO | PUSH ROD | BARRE PRESSION | DRUCKSTANGE | VARILLA PRESION |
| | 10 | 8000A7315 | 2 | SALTARELLO ROCCHETTO | PAWL | CLIQUET | SPERRKLINKE | TRINQUETE |
| | 11 | 8000A7320 | 1 | SALTARELLO FISSAMARCE | STOPPER, SHIFT CAM | CLIQUET | SPERRKLINKE | TRINQUETE FIJO MARCHAS |
| | 12 | 8A00A7325 | 1 | MOLLA SALTARELLO FISSAMARCIA | SPRING, STOPPER ARM | RESSORT BUTEE TAMBOUR CHANGEMENT | ANSCHLAGFEDER, SCHALTWALZE | RESORTE OBTURADOR, TAMBOR CAMBIOS |
| | 13 | 8C0034292 | 1 | RONDELLA 14X8,2 MM | WASHER 14X8,2 MM | RONDELLE 14X8,2 MM | SCHEIBE 14X8,2 MM | ARANDELA 14X8,2 MM |
| | 14 | 66N021310 | 1 | ANELLO BENZING 14X7X0,9 MMDIN6799 | CIRCLIP E-TYPE 14X7X0,9 MMDIN6799 | BAGUE BENZING 14X7X0,9 MMDIN6799 | BENZINGRING 14X7X0,9 MMDIN6799 | ANILLO BENZING 14X7X0,9 MMDIN6799 |
| | 15 | 8000A7312 | 1 | ASSE FORCHETTA SPOSTAMARCE | AXLE, GEAR SHIFT FORK | AXE FOURCHETTE CHANGEMENT VITESSE | ACHSE, GANGSCHALTGABEL | EJE GUIA HORQUILLA CAMBIO |
| | 16 | 66N021312 | 1 | ANELLO BENZING 18,5X9X1,1 MM DIN6799 | CIRCLIP E-TYPE 18,5X9X1,1 MM DIN6799 | BAGUE BENZING 18,5X9X1,1 MM DIN6799 | BENZINGRING 18,5X9X1,1 MM DIN6799 | ANILLO BENZING 18,5X9X1,1 MM DIN6799 |
| | 17 | 8000H4517 | 1 | FORCHETTA SELETTORE CAMBIO 4A-5A | SHIFT FORK 4TH-5TH | FOURCHE ENGRENEMENT 4EME-5EME | SCHALTGABEL 4.-5, | HORQUILLA SELECTOR 4A-5A |
| | 18 | 8000A7310 | 3 | PERNO 5X10 | PIN 5X10 | PIVOT 5X10 | BOLZEN 5X10 | PERNO 5X10 |
| | 19 | 8000A7311 | 3 | RULLINO | ROLLER | ROULEAU | ROLLE | RODILLO |
| | 20 | 8000A7331 | 1 | TAMBURO DESMODROMICO | CAM, GEAR SHIFT | TAMBOUR DESMODROMIQUE | VERSCHIEBENOCKEN | TAMBOR CAMBIO |
| | 21 | 8000A7305 | 1 | ROCCHETTO DESMODROMICO | CAM-CHANGE DRUM | PIGNION DESMODROMIQUE | VERSCHIEBENOCKENRITZEL | PINION TAMBOR CAMBIO |
| | 22 | 8000A7306 | 1 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| | 23 | 8000H4518 | 1 | FORCHETTA SELETTORE CAMBIO 2A | FORK, GEAR SHIFT 2ND SPEED | FOURCHE ENGRENEMENT 2EME | SCHALTGABEL 2. GANG | HORQUILLA SELECTOR 2NDA |
| | 24 | 8000H4519 | 1 | FORCHETTA SELETTORE CAMBIO 1A-3A | FORK, GEAR SHIFT 1ST-3RD | FOURCHE ENGRENEMENT 1ERE-3EME | SCHALTGABEL 1. GANG,-3. GANG | HORQUILLA SELECTOR 1ERA-3ERA |
| | 25 | 8000A7313 | 1 | ASSE FORCHETTA SPOSTAMARCE | AXLE, GEAR SHIFT FORK | AXE FOURCHETTE CHANGEMENT VITESSE | ACHSE, GANGSCHALTGABEL | EJE GUIA HORQUILLA CAMBIO |
| | 26 | 800042676 | 1 | PUNTALE FOLLE | POINT, NEUTRAL | CONTACTEUR POINT-MORT | BOLZEN LEERLAUF | PUNTO NEUTRO |
| | 27 | 800042677 | 1 | MOLLA PUNTALE | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| | 28 | 8000A6751 | 1 | SEGNALATORE MARCE | SENSOR ASSY, GEAR POSITION | CAPEUR POINT MORT | SENSOR LEERLAUF | SENSOR PUNTO MUERTO |
| | 29 | 8A0042700 | 1 | ANELLO O-RING 2093 23,52X1,78 MM | O-RING 2093 23,52X1,78 MM | JOINT TORIQUE 2093 23,52X1,78 MM | O-RING 2093 23,52X1,78 MM | JUNTA TORICA 2093 23,52X1,78 MM |
| | 30 | 800066525 | 2 | VITE TEF M5X0,8X12 | SCREW TEF M5X0,8X12 | VIS TEF M5X0,8X12 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X12 | TORNILLO TEF M5X0,8X12 |
| | 31 | 8000A3488 | 1 | PEDALE CAMBIO | PEDAL, GEAR CHANGE | PEDALE CHANGEMENT VITESSE | SCHALTPEDAL | PEDAL, CAMBIO VELOCIDADES |
| | 32 | 8A00A3485 | 1 | BRACCIO PEDALE CAMBIO | ARM, GEAR SHIFT LEVER | BRAS PEDAL CHANGEMENT VITESSE | ARM, SCHALTPEDAL | BRAZO, PEDAL CAMBIO |
| | 33 | 800070216 | 1 | MOLLA | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |







TE-TXci 250/2011
TE 310/2011

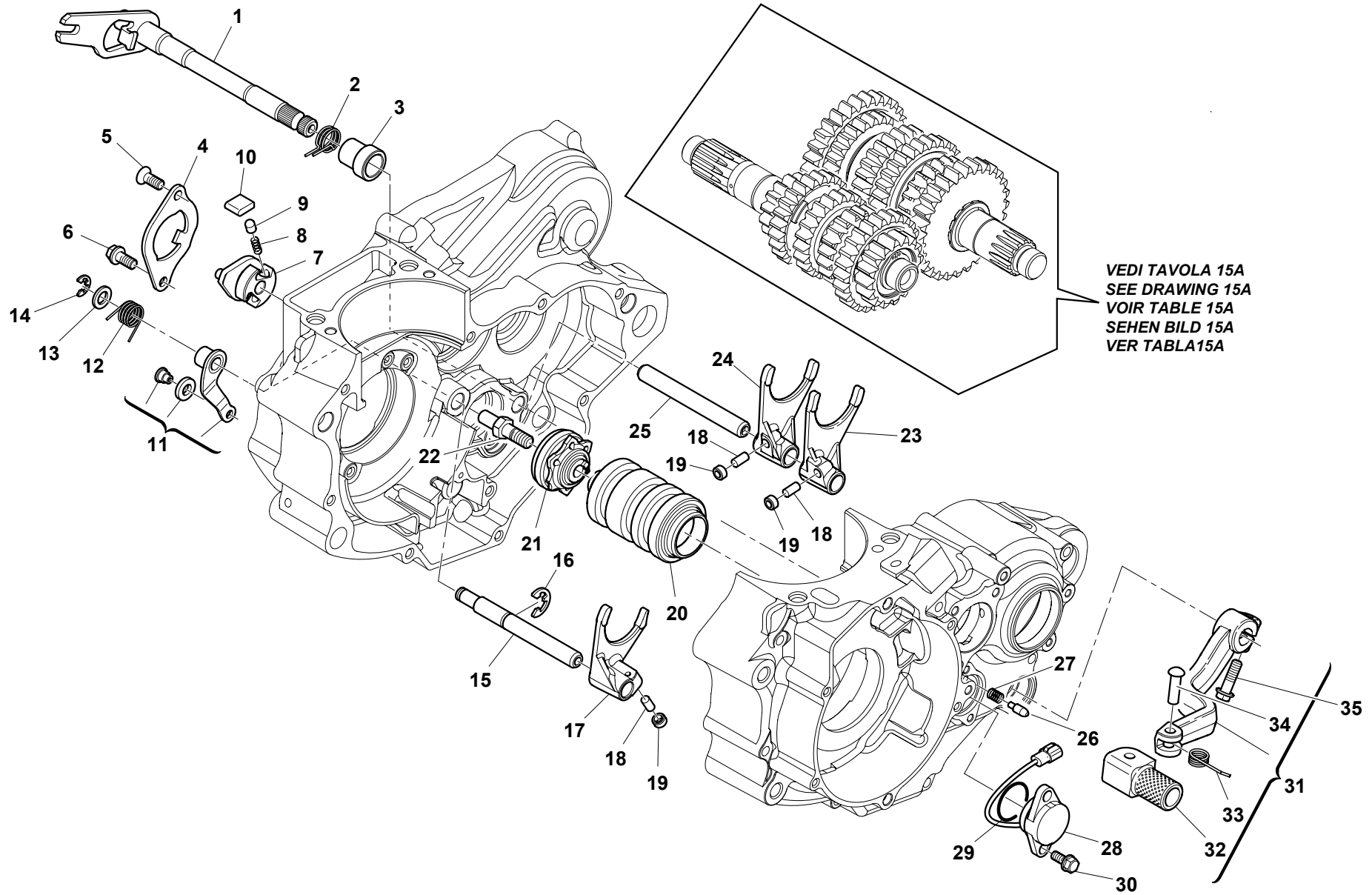
COMANDO CAMBIO - GEARSHIFT MECHANISM
COMMANDE DE VITESSE - GANGSCHALTUNG
MANDO CAMBIO

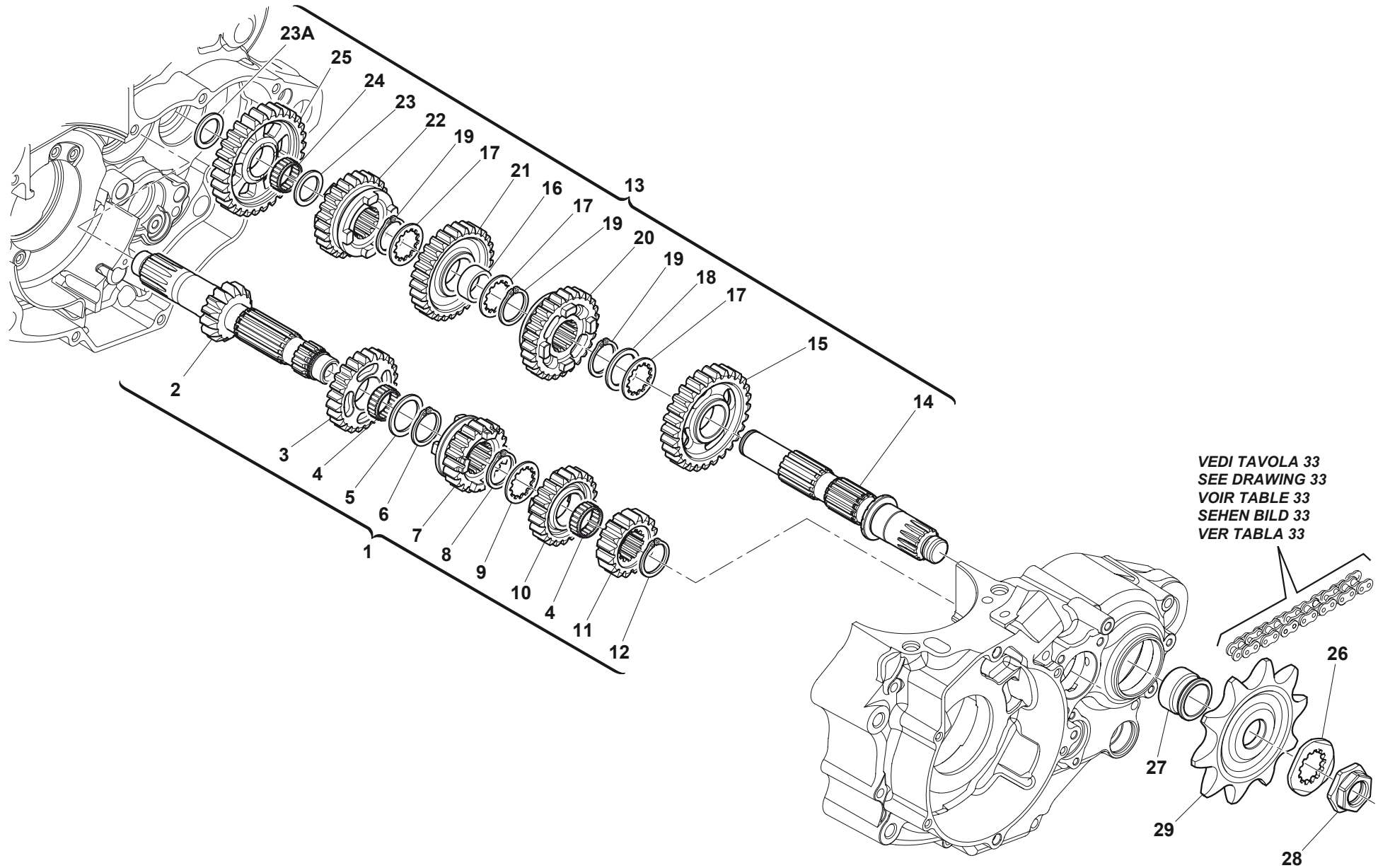
6 SPEED

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

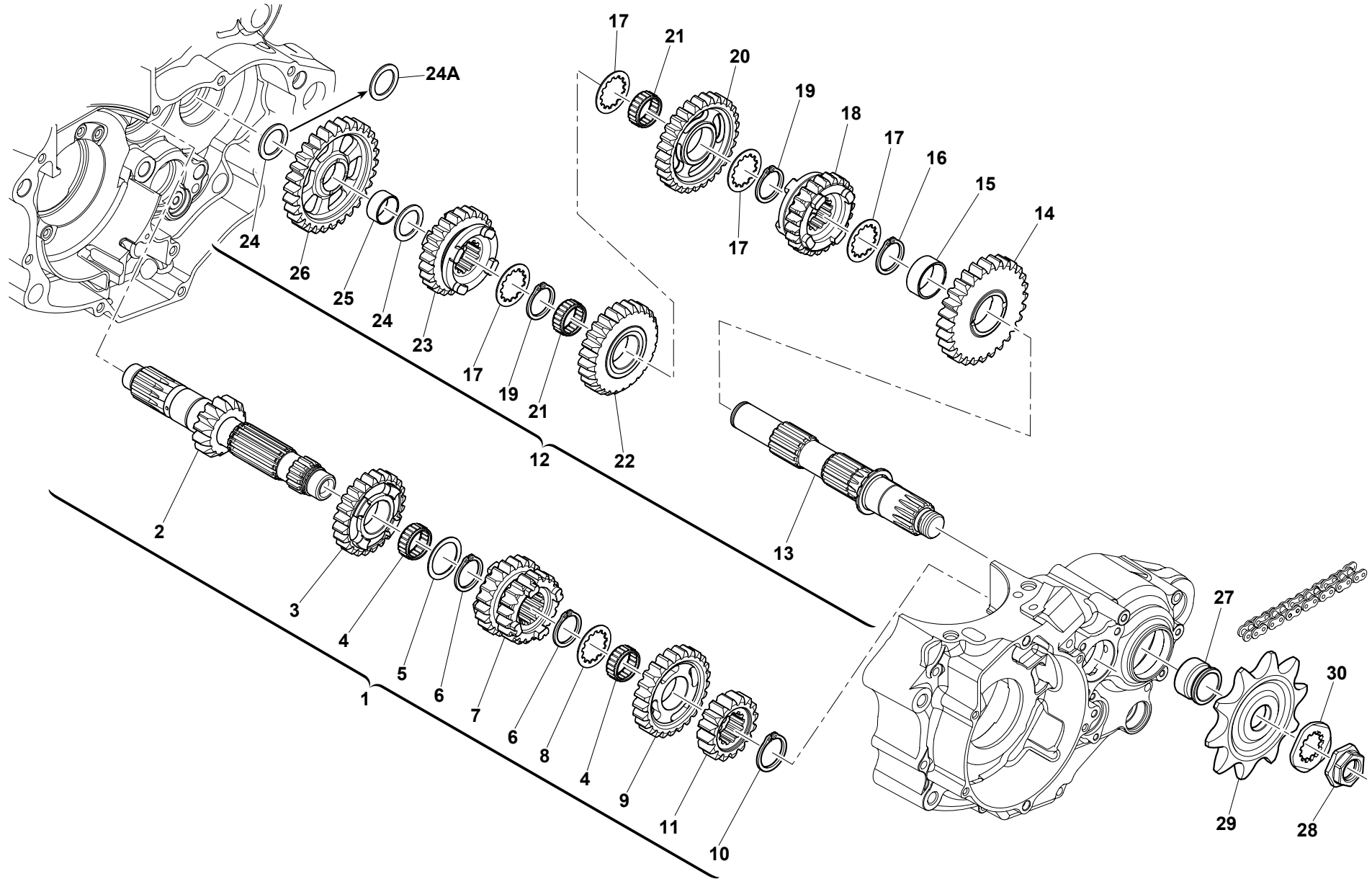
14A

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|-----------------------------------|--------------------------------------|
| | 1 | 8000A6554 | 1 | ALBERO SELETTORE CAMBIO | GEAR SELECTOR SHAFT | ARBRE SELECTEUR | SCHALTWELLE | ARBOL SELECTOR |
| | 2 | 8000A7329 | 1 | MOLLA CAMBIO | SPRING, SHIFT RETURN | RESSORT RAPPEL LEVIER COMMANDE | RUECKHOLFEDER SCHALTABEL | MUELLE RETRACTOR PALANCA CAMBIO |
| | 3 | 8000A7328 | 1 | BOCCOLA | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | BUJE |
| | 4 | 8000A7318 | 1 | PIASTRINA FERMO SELETTORE | STOP RING | BAGUE D'ARRET | HALTERING | ANILLO DE RETENCION |
| | 5 | Y00028327 | 1 | VITE TSEI M6X1X14 CH4 | SCREW TSEI M6X1X14 CH4 | VIS TSEI M6X1X14 CH4 | SCHRAUBE TSEI M6X1X14 CH4 | TORNILLO TSEI M6X1X14 CH4 |
| | 6 | Z00062726 | 1 | VITE TEF M6X1X14 CH8 | SCREW TEF M6X1X14 CH8 | VIS TEF M6X1X14 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X14 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X14 CH8 |
| | 7 | 8000A7314 | 1 | ROCCHETTO SUPERIORE | SPOOL | TIROIR | STEUERSHEIBER | CARRETTE |
| | 8 | 800071009 | 2 | MOLLA PUNTALE | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| | 9 | 800071008 | 2 | PUNTALE SALTARELLO | PUSH ROD | BARRE PRESSION | DRUCKSTANGE | VARILLA PRESION |
| | 10 | 8000A7315 | 2 | SALTARELLO ROCCHETTO | PAWL | CLIQUET | SPERRKLINKE | TRINQUETE |
| | 11 | 8000A7320 | 1 | SALTARELLO FISSAMARCE | STOPPER, SHIFT CAM | CLIQUET | SPERRKLINKE | TRINQUETE FIJO MARCHAS |
| | 12 | 8A00A7325 | 1 | MOLLA SALTARELLO FISSAMARCIA | SPRING, STOPPER ARM | RESSORT BUTEE TAMBOR CHANGEMENT | ANSCHLAGFEDER, SCHALTWALZE | RESORTE OBTURADOR, TAMBOR CAMBIOS |
| | 13 | 8C0034292 | 1 | RONDELLA 14X8,2 MM | WASHER 14X8,2 MM | RONDELLE 14X8,2 MM | SCHEIBE 14X8,2 MM | ARANDELA 14X8,2 MM |
| | 14 | 66N021310 | 1 | ANELLO BENZING 14X7X0,9 MMDIN6799 | CIRCLIP E-TYPE 14X7X0,9 MMDIN6799 | BAGUE BENZING 14X7X0,9 MMDIN6799 | BENZINGRING 14X7X0,9 MMDIN6799 | ANILLO BENZING 14X7X0,9 MMDIN6799 |
| | 15 | 8000A7312 | 1 | ASSE FORCHETTA SPOSTAMARCE | AXLE, GEAR SHIFT FORK | AXE FOURCHETTE CHANGEMENT VITESSE | ACHSE, GANGSCHALTGABEL | EJE GUIA HORQUILLA CAMBIO |
| | 16 | 66N021312 | 1 | ANELLO BENZING 18,5X9X1,1 MM DIN6799 | CIRCLIP E-TYPE 18,5X9X1,1 MM DIN6799 | BAGUE BENZING 18,5X9X1,1 MM DIN6799 | BENZINGRING 18,5X9X1,1 MM DIN6799 | ANILLO BENZING 18,5X9X1,1 MM DIN6799 |
| | 17 | 8000H4514 | 1 | FORCHETTA SELETTORE CAMBIO 5A-6A | FORK-SHIFT, 5TH&6TH | FOURCHE ENGRENEMENT 5EME, 6EME VITESSE | EINLEGE GABEL 5., 6. GANG | HORQUILLA EMBRAGUE 5A,6A |
| | 18 | 8000A7310 | 3 | PERNO 5X10 | PIN 5X10 | PIVOT 5X10 | BOLZEN 5X10 | PERNO 5X10 |
| | 19 | 8000A7311 | 3 | RULLINO | ROLLER | ROULEAU | ROLLE | RODILLO |
| | 20 | 8000A7304 | 1 | TAMBURO DESMODROMICO | CAM, GEAR SHIFT | TAMBOR DESMODROMIQUE | VERSCHIEBENOCKEN | TAMBOR CAMBIO |
| | 21 | 8000A7305 | 1 | ROCCHETTO DESMODROMICO | CAM-CHANGE DRUM | PIGNION DESMODROMIQUE | VERSCHIEBENOCKENRITZEL | PINION TAMBOR CAMBIO |
| | 22 | 8000A7306 | 1 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| | 23 | 8000H4515 | 1 | FORCHETTA SELETTORE CAMBIO 2A-3A | FORK, GEAR SHIFTING 2ND-3RD | FOURCHE ENGRENEMENT 2EME-3EME | SCHALTGABEL 2.-3. | HORQUILLA SELECTOR 2NDA-3ERA |
| | 24 | 8000H4516 | 1 | FORCHETTA SELETTORE CAMBIO 1A-4A | FORK, GEAR SHIFT 1ST-4TH | FOURCHE ENGRENEMENT 1ERE-4EME | SCHALTGABEL 1. GANG-4. GANG | HORQUILLA SELECTOR 1ERA-4A |
| | 25 | 8000A7313 | 1 | ASSE FORCHETTA SPOSTAMARCE | AXLE, GEAR SHIFT FORK | AXE FOURCHETTE CHANGEMENT VITESSE | ACHSE, GANGSCHALTGABEL | EJE GUIA HORQUILLA CAMBIO |
| | 26 | 800042676 | 1 | PUNTALE FOLLE | POINT, NEUTRAL | CONTACTEUR POINT-MORT | BOLZEN LEERLAUF | PUNTO NEUTRO |
| | 27 | 800042677 | 1 | MOLLA PUNTALE | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| | 28 | 8000A6751 | 1 | SEGNALATORE MARCE | SENSOR ASSY, GEAR POSITION | CAPEUR POINT MORT | SENSOR LEERLAUF | SENSOR PUNTO MUERTO |
| | 29 | 8A0042700 | 1 | ANELLO O-RING 2093 23,52X1,78 MM | O-RING 2093 23,52X1,78 MM | JOINT TORIQUE 2093 23,52X1,78 MM | O-RING 2093 23,52X1,78 MM | JUNTA TORICA 2093 23,52X1,78 MM |
| | 30 | Z00067997 | 2 | VITE TEF M5X0,8X12 CH8 | SCREW TEF M5X0,8X12 CH8 | VIS TEF M5X0,8X12 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X12 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X12 CH8 |
| | 31 | 8000A3488 | 1 | PEDALE CAMBIO | PEDAL, GEAR CHANGE | PEDALE CHANGEMENT VITESSE | SCHALTPEDAL | PEDAL, CAMBIO VELOCIDADES |
| | 32 | 8A00A3485 | 1 | BRACCIO PEDALE CAMBIO | ARM, GEAR SHIFT LEVER | BRAS PEDAL CHANGEMENT VITESSE | ARM, SCHALTPEDAL | BRAZO, PEDAL CAMBIO |
| | 33 | 800070216 | 1 | MOLLA | SPRING | RESSORT | FEDER | MUELLE |





| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|--|------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| | 1 | 8000A7287 | 1 | ALBERO PRIMARIO COMPLETO | MAIN SHAFT ASSY | ARBRE PRIMAIRE COMPLET | KOMPLETTE HAUPTWELLE | ARBOL PRIMARIO COMPLETO |
| | 2 | 8000A7288 | 1 | ALBERO PRIMARIO Z14 | AXLE MAIN 14T | ARBRE PRIMAIRE D14 | HAUPTWELLE Z14 | ARBOL PRIMARIO CAMBIO D14 |
| | 3 | 8000A7289 | 1 | INGRANAGGIO CONDUTTORE 5A Z24 | GEAR, INPUT 5TH, 24T | ENGRENAGE MENANT 5EME VITESSE D24 | TREIBENDES ZAHNRAD 5. GESCHWIND.Z24 | ENGRANAJE CONDUCTOR 5A VELOCIDAD D24 |
| | 4 | 8000A7099 | 2 | GABBIA A RULLI 18X22X9,8 | BEARING, NEEDLE 18X22X9.8 | ROULEMENT A AIGUILLES 18X22X9,8 | NADELAGER 18X22X9,8 | COJINETE DE AGUJAS 18X22X9,8 |
| | 5 | 8000A7100 | 1 | RONDELLA 28X21X0,8 MM | WASHER 28X21X0.8 MM | RONDELLE 28X21X0,8 MM | SCHEIBE 28X21X0,8 MM | ARANDELA 28X21X0,8 MM |
| | 6 | 8000A7101 | 1 | ANELLO ELASTICO 21 MM | SPRING RING 21 MM | BAGUE ELASTIQUE 21 MM | SPRENGRING 21 MM | ANILLO ELASTICO 21 MM |
| | 7 | 8000A7290 | 1 | INGRANAGGIO CONDUTTORE 3A Z20 | GEAR DRIVE 3RD SPEED T20 | ENGRENAGE MENANT 3EME VITESSE D20 | TREIBENDES ZAHNRAD 3. GESCHWIND. Z20 | ENGRANAJE CONDUCTOR 3ERA VELOCIDAD D20 |
| | 8 | 66N021326 | 1 | ANELLO SEEGER | CIRCLIP | CIRCLIP | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| | 9 | 8000A7116 | 1 | RONDELLA SCANALATA | WASHER, SPLINE | RONDELLE CANNELEE | NUTSCHEIBE | ARANDELA, LANGUETA |
| | 10 | 8000A7291 | 1 | INGRANAGGIO CONDUTTORE 4A Z22 | GEAR, 4TH DRIVE NT22 | ENGRENAGE MENANT 4EME VITESSE D22 | TREIBENDES ZAHNRAD 4. GESCHWIND. Z22 | ENGRANAJE CONDUCTOR 4A VELOCIDAD D22 |
| | 11 | 8000A7292 | 1 | INGRANAGGIO CONDUTTORE 2A Z16 | GEAR INPUT 2ND 16T | ENGRENAGE MENANT 2EME VITESSE D16 | TREIBENDES ZAHNRAD 2. GESCHWIND. Z16 | ENGRANAJE CONDUCTOR 2NDA VELOCIDAD D16 |
| | 12 | 66N021247 | 1 | ANELLO ELASTICO 19 MM | SPRING RING 19 MM | BAGUE ELASTIQUE 19 MM | SPRENGRING 19 MM | ANILLO ELASTICO 19 MM |
| | 13 | 8000A7294 | 1 | ALBERO SECONDARIO COMPLETO | COUNTER SHAFT ASSY | ARBRE SECONDAIRE COMPLET | NEBENGETRIEBEWELLE KOMPL. | ARBOL SECONDARIO CAMBIO COMPLETO |
| | 14 | 8000A7295 | 1 | ALBERO SECONDARIO | COUNTER SHAFT | ARBRE SECONDAIRE | ANTRIEBSWELLE | ARBOL SECONDARIO |
| | 15 | 8000A7302 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 2A Z28 | DRIVEN GEAR 2ND SPEED T28 | ENGRENAGE ENTRAINE 2EME VITESSE D28 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 2. GESCHWIND.Z28 | ENGRANAJE ACCIONADO 2NDA VELOCIDAD D28 |
| | 16 | 8000A7348 | 1 | BRONZINA INGRANAGGIO 24,5X21,5X10,8 MM | BUSH, GEAR 24.5X21.5X10.8 MM | COUSSINET ENGRANAGE 24,5X21,5X10,8 MM | GLEITLAGER, ZHANRAD 24,5X21,5X10,8 MM | COJINETE PLANO ENGRANAJE 24,5X21,5X10,8 |
| | 17 | 8000A7116 | 2 | RONDELLA SCANALATA | WASHER, SPLINE | RONDELLE CANNELEE | NUTSCHEIBE | ARANDELA, LANGUETA |
| | 18 | 8000A7100 | 1 | RONDELLA 28X21X0,8 MM | WASHER 28X21X0.8 MM | RONDELLE 28X21X0,8 MM | SCHEIBE 28X21X0,8 MM | ARANDELA 28X21X0,8 MM |
| | 19 | 66N021326 | 3 | ANELLO SEEGER | CIRCLIP | CIRCLIP | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| | 20 | 8000A7301 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 4A Z27 | DRIVEN GEAR 4TH SPEED 27T | ENGRENAGE ENTRAINE 4EME VITESSE D27 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 4. GESCHWIND. Z27 | ENGRANAJE ACCIONADO 4A VELOCIDAD D27 |
| | 21 | 8000A7299 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 3A Z29 | DRIVEN GEAR 3TH SPEED T29 | ENGRENAGE ENTRAINE 3EME VITESSE D29 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 3. GESCHWIND. Z29 | ENGRANAJE ACCIONADO 3ERA VELOCIDAD D29 |
| | 22 | 8000A7298 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 5A Z25 | DRIVEN GEAR 5TH SPEED T25 | ENGRENAGE ENTRAINE 5EME VITESSE D25 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 5. GESCHWIND. Z25 | ENGRANAJE ACCIONADO 5A VELOCIDAD D25 |
| | 23 | 8A00A7112 | 1 | RONDELLA 23,6X17X0,6 MM | WASHER 23.6X17X0.6 MM | RONDELLE 23,6X17X0,6 MM | SCHEIBE 23,6X17X0,6 MM | ARANDELA 23,6X17X0,6 MM |
| | 23 | 8A00A7348 | 1 | BRONZINA INGRANAGGIO 24,5X21,5X10,3 MM | BUSH, GEAR 24.5X21.5X10.3 MM | COUSSINET ENGRANAGE 24,5X21,5X10,3 MM | GLEITLAGER, ZHANRAD 24,5X21,5X10,3 MM | COJINETE PLANO ENGRANAJE 24,5X21,5X10,3 |
| | 23 | 8000A7112 | 1 | RONDELLA 23,6X17X0,5 MM | WASHER 23.6X17X0.5 MM | RONDELLE 23,6X17X0,5 MM | SCHEIBE 23,6X17X0,5 MM | ARANDELA 23,6X17X0,5 MM |
| | 24 | 8000A6597 | 1 | GABBIA A RULLI 17X21X10 | BEARING, NEEDLE 17X21X10 | ROULEMENT A AIGUILLES 17X21X10 | NADELAGER 17X21X10 | COJINETE DE AGUJAS 17X21X10 |
| | 25 | 8000A7296 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 1A Z30 | DRIVEN GEAR 1ST SPEED T30 | ENGRENAGE ENTRAINE 1ERE VITESSE D30 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 1. GESCHWINDIG.Z30 | ENGRANAJE ACCIONADO 1ERA VELOCIDAD D30 |
| | 26 | 8000A7128 | 1 | RONDELLA DI SICUREZZA | WASHER, LOCK | RONDELLE VERROULAGE | SICHERUNGSSCHEIBE | ARANDELA CIERRE |
| | 27 | 8000A7125 | 1 | DISTANZIALE PIGNONE | SPACER, ENGINE SPROCKET | ENTRETOISE PIGNON | ABSTANDHALTER RITZEL | DISTANCIADOR PINON |
| | 28 | 8000A7129 | 1 | DADO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| | 29 | 8000A7126 | 1 | PIGNONE Z12 | SPROCKET, CHAIN T12 | PIGNON CHAINE D12 | KETTENRITZEL Z12 | PINON CADENA D12 |
| STD | 29 | 8A00A7126 | 1 | PIGNONE Z13 | SPROCKET, CHAIN 13T | PIGNON CHAINE D13 | KETTENRITZEL Z13 | PINON CADENA D13 |





TE-TXCI 250/2011
TE 310/2011

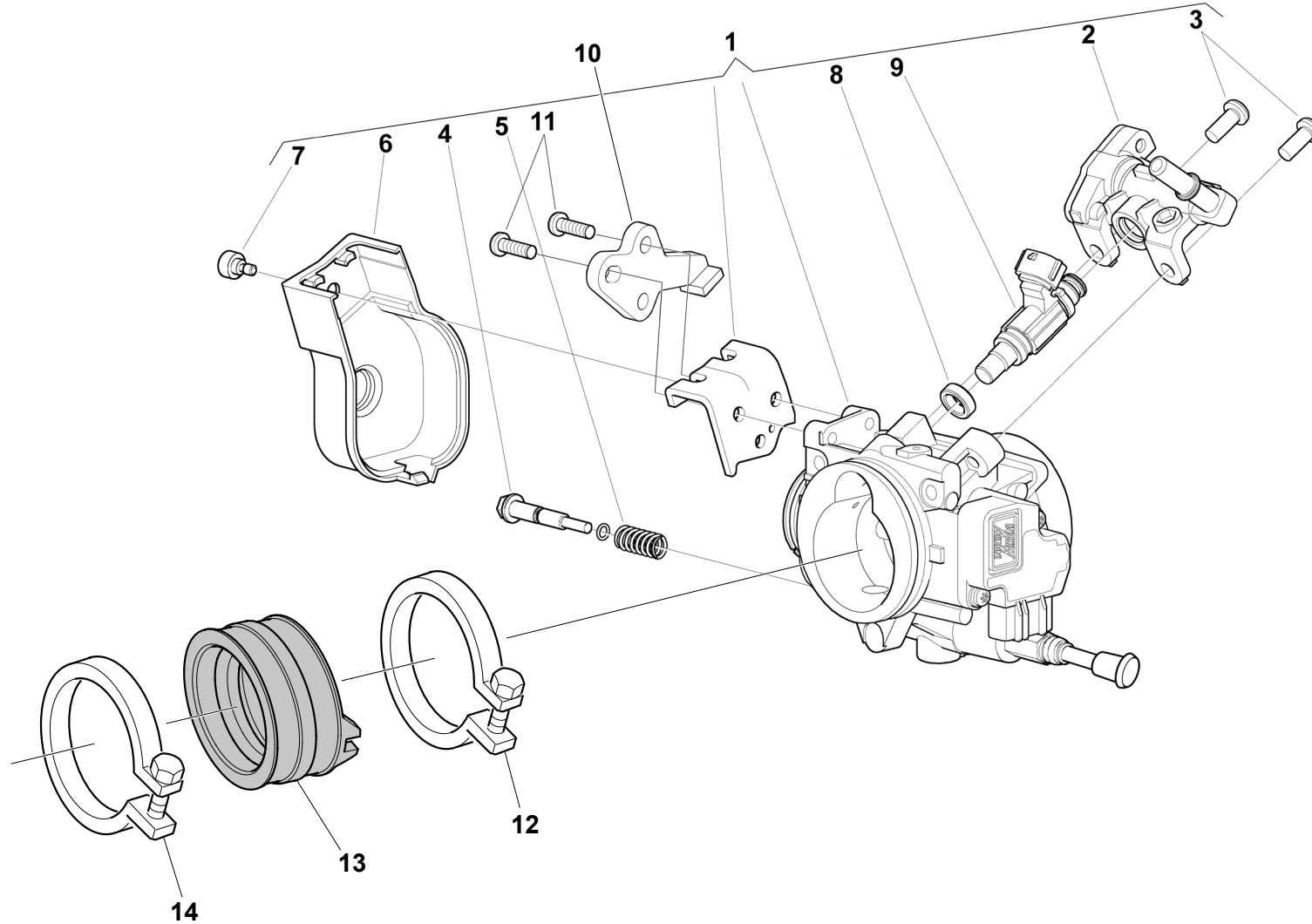
CAMBIO VELOCITA' - GEARBOX
BOITE VITESSES - ZAHNRADGETRIEBE
CAJA CAMBIO

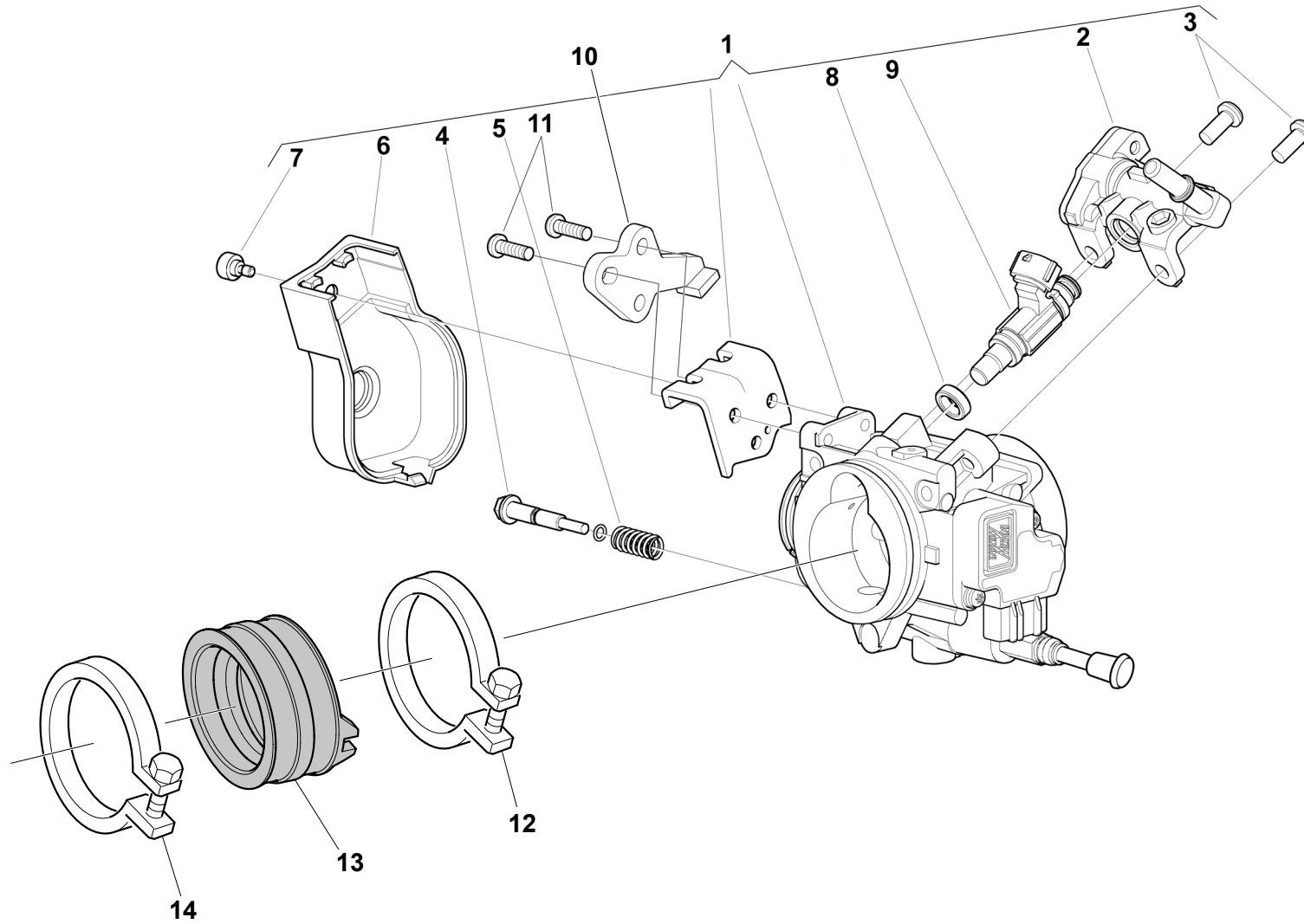
6 SPEED

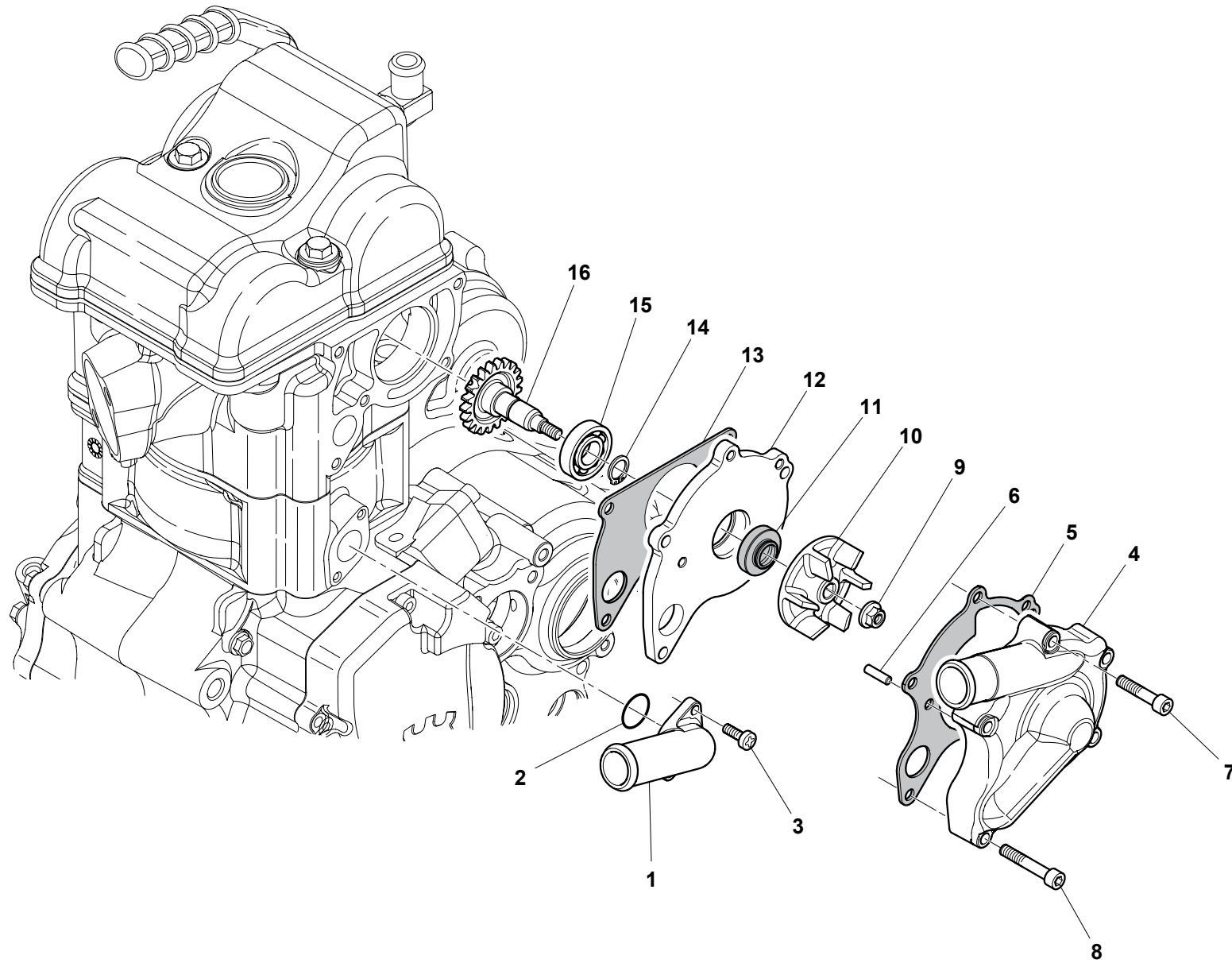
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

15A

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|--|--|
| | 1 | 8000A7107 | 1 | ALBERO PRIMARIO COMPLETO | MAIN SHAFT ASSY | ARBRE PRIMAIRE COMPLET | KOMPLETTE HAUPTWELLE | ARBOL PRIMARIO COMPLETO |
| | 2 | 8000A6949 | 1 | ALBERO PRIMARIO Z14 | AXLE MAIN 14T | ARBRE PRIMAIRE D14 | HAUPTWELLE Z14 | ARBOL PRIMARIO CAMBIO D14 |
| | 3 | 8000A7098 | 1 | INGRANAGGIO CONDUTTORE 5A Z24 | GEAR, INPUT 5TH, 24T | ENGRENAGE MENANT 5EME VITESSE D24 | TREIBENDES ZAHNRAD 5. GESCHWIND.Z24 | ENGRANAJE CONDUCTOR 5A VELOCIDAD D24 |
| | 4 | 8000A7099 | 2 | GABBIA A RULLI 18X22X9,8 | BEARING, NEEDLE 18X22X9.8 | ROULEMENT A AIGUILLES 18X22X9,8 | NADELLAGER 18X22X9,8 | COJINETE DE AGUJAS 18X22X9,8 |
| | 5 | 8000A7100 | 1 | RONDELLA 28X21X0,8 MM | WASHER 28X21X0.8 MM | RONDELLE 28X21X0,8 MM | SCHEIBE 28X21X0,8 MM | ARANDELA 28X21X0,8 MM |
| | 6 | 66N021326 | 1 | ANELLO SEEGER | CIRCLIP | CIRCLIP | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| | 7 | 8000A7102 | 1 | INGRANAGGIO CONDUTTORE 3A-4A Z20/22 | GEAR, DRIVE 3RD&4TH T20/22 | ENGRENAGE MENANT 3/4EME VITESSE D20/22 | TREIBENDES ZAHNRAD 3/4. GESCHWIND.Z20/22 | ENGRANAJE CONDUCTOR 3/4A VEL.D20/22 |
| | 8 | 8000A7128 | 1 | RONDELLA DI SICUREZZA | WASHER, LOCK | RONDELLE VERROULAGE | SICHERUNGSSCHEIBE | ARANDELA CIERRE |
| | 9 | 8000A7104 | 1 | INGRANAGGIO CONDUTTORE 6A Z26 | GEAR, 6TH DRIVE NT:26 | ENGRENAGE MENANT 6EME VITESSE D26 | TREIBENDES ZAHNRAD 6. GESCHWIND. Z26 | ENGRANAJE CONDUCTOR 6A VELOCIDAD D26 |
| | 10 | 66N021247 | 1 | ANELLO ELASTICO 19 MM | SPRING RING 19 MM | BAGUE ELASTIQUE 19 MM | SPRENGRING 19 MM | ANILLO ELASTICO 19 MM |
| | 11 | 8000A7297 | 1 | INGRANAGGIO CONDUTTORE 2A Z16 | GEAR DRIVE 2ND SPEED T16 | ENGRENAGE MENANT 2EME VITESSE D16 | TREIBENDES ZAHNRAD 2, GESCHWIND. Z16 | ENGRANAJE CONDUCTOR 2NDA VELOCIDAD D16 |
| | 12 | 8000A6349 | 1 | ALBERO SECONDARIO COMPLETO | COUNTER SHAFT ASSY | ARBRE SECONDAIRE COMPLET | NEBENGETRIEBEWELLE KOMPL. | ARBOL SECONDARIO CAMBIO COMPLETO |
| | 13 | 8000A7109 | 1 | ALBERO SECONDARIO | COUNTER SHAFT | ARBRE SECONDAIRE | ANTRIEBSWELLE | ARBOL SECONDARIO |
| | 14 | 8000A7113 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 2A Z28 | DRIVEN GEAR 2ND SPEED T28 | ENGRENAGE ENTRAINE 2EME VITESSE D28 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 2, GESCHWIND.Z28 | ENGRANAJE ACCIONADO 2NDA VELOCIDAD D28 |
| | 15 | 8000A6961 | 1 | BRONZINA INGRANAGGIO 2A | BUSHING, GEAR, 2ND OUT | DOUILLE ENGRANAGE 2EME | BUCHSE ZHANRAD 2. GANG | CASQUILLO ENGRANAJE 2NDA |
| | 16 | 66N021326 | 1 | ANELLO SEEGER | CIRCLIP | CIRCLIP | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| | 17 | 8000A7116 | 5 | RONDELLA SCANALATA | WASHER, SPLINE | RONDELLE CANNELEE | NUTSCHEIBE | ARANDELA, LANGUETA |
| | 18 | 8000A7122 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 6A Z23 | DRIVEN GEAR 6TH SPEED T23 | ENGRENAGE ENTRAINE 6EME VITESSE D23 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 6. GESCHWIND. Z23 | ENGRANAJE ACCIONADO 6A VELOCIDAD D23 |
| | 19 | 8000A7101 | 2 | ANELLO ELASTICO 21 MM | SPRING RING 21 MM | BAGUE ELASTIQUE 21 MM | SPRENGRING 21 MM | ANILLO ELASTICO 21 MM |
| | 20 | 8000A7115 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 3A Z29 | DRIVEN GEAR 3TH SPEED T29 | ENGRENAGE ENTRAINE 3EME VITESSE D29 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 3. GESCHWIND. Z29 | ENGRANAJE ACCIONADO 3ERA VELOCIDAD D29 |
| | 21 | 8000A7099 | 2 | GABBIA A RULLI 18X22X9,8 | BEARING, NEEDLE 18X22X9.8 | ROULEMENT A AIGUILLES 18X22X9,8 | NADELLAGER 18X22X9,8 | COJINETE DE AGUJAS 18X22X9,8 |
| | 22 | 8000A7118 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 4A Z27 | DRIVEN GEAR 4TH SPEED T27 | ENGRENAGE ENTRAINE 4EME VITESSE D27 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 4. GESCHWIND.Z27 | ENGRANAJE ACCIONADO 4A VELOCIDAD D27 |
| | 23 | 8000A7114 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 5A Z25 | DRIVEN GEAR 5TH SPEED T:25 | ENGRENAGE ENTRAINE 5EME VITESSE D25 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 5. GESCHWIND.Z25 | ENGRANAJE CONDUCTO 5A VELOCIDAD D25 |
| | 24 | 8A00A7112 | 2 | RONDELLA 23,6X17X0,6 MM | WASHER 23.6X17X0.6 MM | RONDELLE 23,6X17X0,6 MM | SCHEIBE 23,6X17X0,6 MM | ARANDELA 23,6X17X0,6 MM |
| | 24 | 8000A7112 | 1 | RONDELLA 23,6X17X0,5 MM | WASHER 23.6X17X0.5 MM | RONDELLE 23,6X17X0,5 MM | SCHEIBE 23,6X17X0,5 MM | ARANDELA 23,6X17X0,5 MM |
| | 25 | 8000A7111 | 1 | BRONZINA INGRANAGGIO 1A | BUSHING, GEAR, 1ST | DOUILLE ENGRANAGE 1ERE | BUCHSE ZHANRAD 1, GANG | CASQUILLO ENGRANAJE 1ERA |
| | 26 | 8000A6946 | 1 | INGRANAGGIO CONDOTTO 1A Z30 | DRIVEN GEAR 1ST SPEED T30 | ENGRENAGE ENTRAINE 1ERE VITESSE D30 | ANGETRIEBENES ZAHNRAD 1. GESCHWINDIG Z30 | ENGRANAJE ACCIONADO 1ERA VELOCIDAD D30 |
| | 27 | 8000A7125 | 1 | DISTANZIALE PIGNONE | SPACER, ENGINE SPROCKET | ENTRETOISE PIGNON | ABSTANDHALTER RITZEL | DISTANCIADOR PINON |
| | 28 | 8000A7129 | 1 | DADO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| | 29 | 8000A7126 | 1 | PIGNONE Z12 | SPROCKET, CHAIN T12 | PIGNON CHAINE D12 | KETTENRITZEL Z12 | PINON CADENA D12 |
| STD | 29 | 8A00A7126 | 1 | PIGNONE Z13 | SPROCKET, CHAIN 13T | PIGNON CHAINE D13 | KETTENRITZEL Z13 | PINON CADENA D13 |
| | 30 | 8000A7128 | 1 | RONDELLA DI SICUREZZA | WASHER, LOCK | RONDELLE VERROULAGE | SICHERUNGSSCHEIBE | ARANDELA CIERRE |









TE-TXCI-TC 250/2011

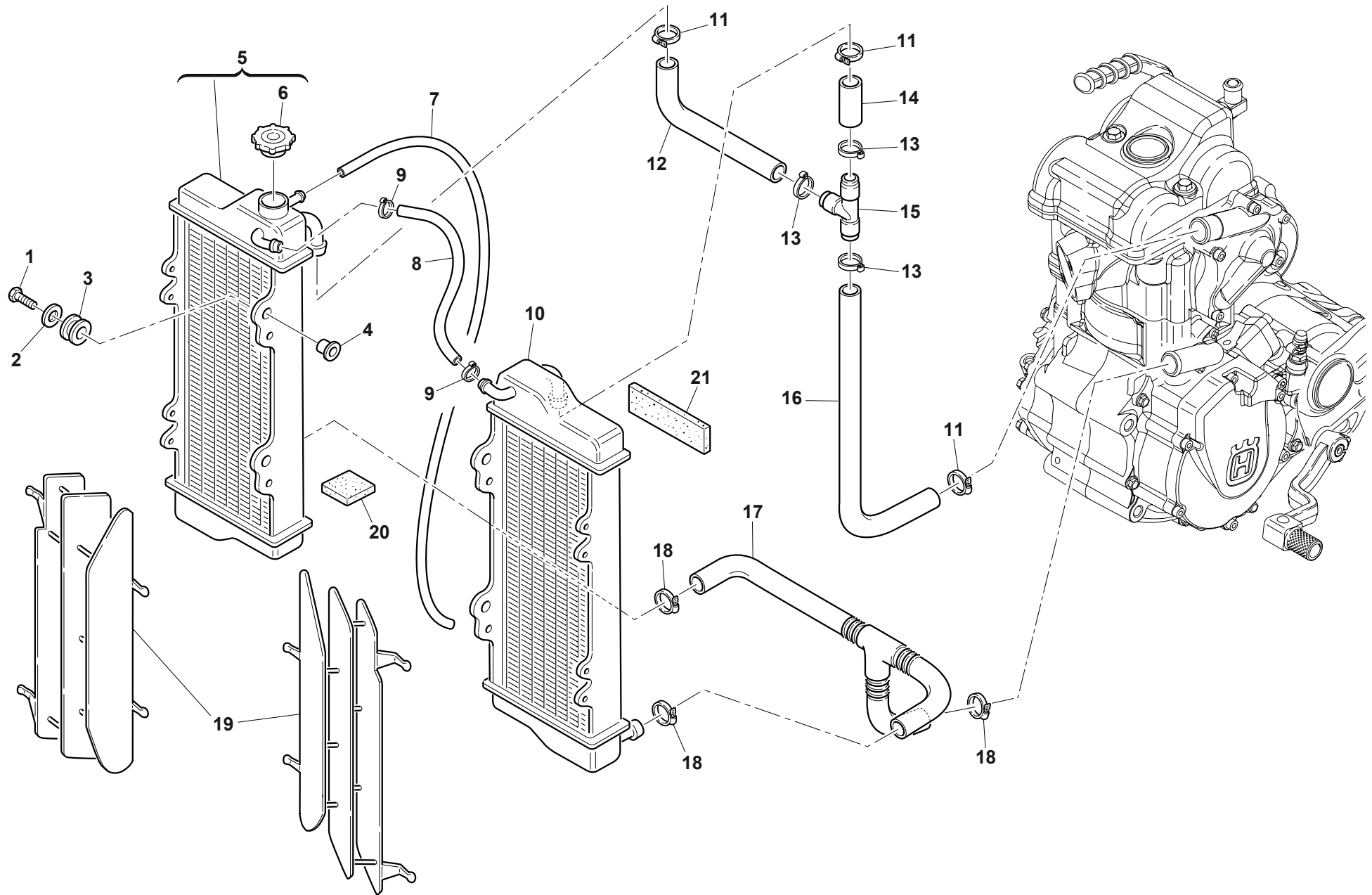
TE 310/2011

POMPA ACQUA - WATER PUMP POMPE EAU - WASSERPUMPE BOMBA AGUA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

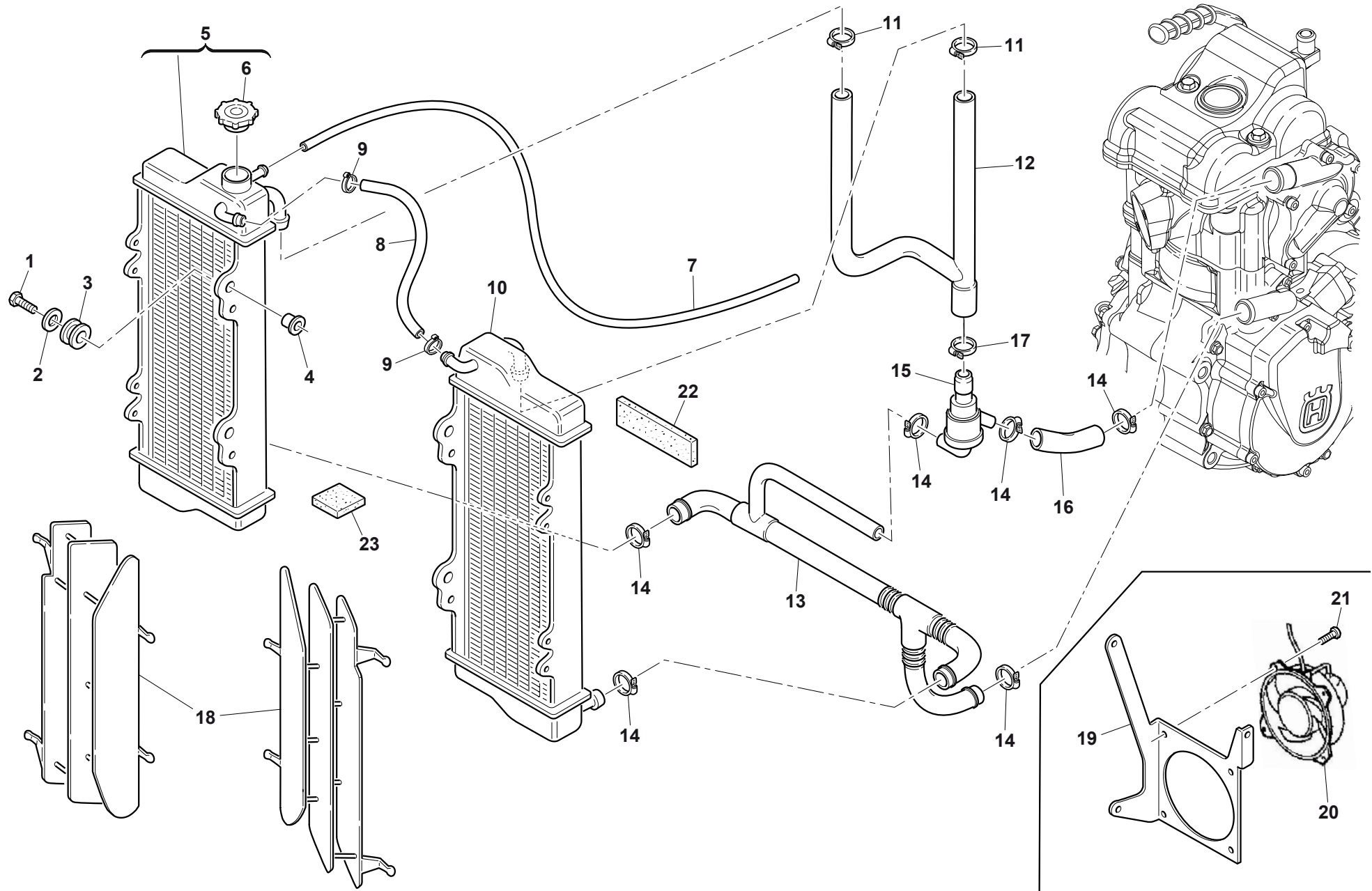
17

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| | 1 | 8000A7347 | 1 | RACCORDO TUBO | JOINT, HOSE | RACCORD TUYAU | ANSCHLUSS, SCHLAUCH | RACOR MANGUERA |
| | 2 | 800036380 | 1 | ANELLO O-RING 2068 17,17X1,78 MM | O-RING 2068 17,17X1,78 MM | JOINT TORIQUE 2068 17,17X1,78 MM | O-RING 2068 17,17X1,78 MM | JUNTA TORICA 2068 17,17X1,78 MM |
| | 3 | 8A00A6628 | 2 | VITE M4X12 | SCREW M4X12 | VIS M4X12 | SCHRAUBE M4X12 | TORNILLO M4X12 |
| | 4 | 8000A7344 | 1 | COPERCHIO POMPA ACQUA | COVER, WATER PUMP | COUVERCLE POMPE A EAU | DECKEL, WASSERPUMPE | CUBIERTA BOMBA AGUA |
| | 5 | 8000A7346 | 1 | GUARNIZIONE COPERCHIO POMPA ACQUA | GASKET, WATER PUMP COVER | JOINT COUVERCLE POMPE EAU | DICHTUNG WASSERPUMPEDECKEL | JUNTA CUBIERTA BOMBA AGUA |
| | 6 | 8000A7012 | 2 | GRANO RIFERIMENTO 4X8MM | PIN, DOWEL 4X8MM | GOUJON REFERENCE 4X8MM | BEZUGSSTIFT 4X8MM | ESPIGA REFERENCIA 4X8MM |
| | 7 | 60ND02488 | 1 | VITE TCEI M5X0,8X25 | SCREW TCEI M5X0,8X25 | VIS TCEI M5X0,8X25 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X25 | TORNILLO TCEI M5X0,8X25 |
| | 8 | 60ND02490 | 4 | VITE TCEI M5X35 | SCREW TCEI M5X35 | VIS TCEI M5X35 | SCHRAUBE TCEI M5X35 | TORNILLO TCEI M5X35 |
| | 9 | Z00042278 | 1 | DADO FLANGIATO M5 | NUT, FLANGE M5 | ECROU A EMBASE M5 | GEFLANSCHTE MUTTER M5 | TUERCA CON REBORDE M5 |
| | 10 | 8000A7336 | 1 | GIRANTE POMPA ACQUA | IMPELLER, WATER PUMP | TURBINE POMPE A EAU | WASSERPUMPE LAUFSCHWUNGRAD | ROTOR BOMBA AGUA |
| | 11 | 8000A7324 | 1 | GUARNIZIONE MECCANICA | SEAL, MECHANICAL | TENUE MECANIQUE | MECHANISCHE DICHTUNG | JUNTA MECANICA |
| | 12 | 8000A7337 | 1 | CORPO POMPA ACQUA | CASE, WATER PUMP | CORPS POMPE A EAU | GEHAEUSE, WASSERPUMPE | CAJA BOMBA AGUA |
| | 13 | 8000A7338 | 1 | GUARNIZIONE CORPO POMPA ACQUA | GASKET, WATER PUMP CASE | JOINT CORPS POMPE EAU | DICHTUNG WASSERPUMPENKORPER | JUNTA CUERPO BOMBA AGUA |
| | 14 | 66N021201 | 1 | ANELLO SEEGER 10 MM | CIRCLIP 10 MM | CIRCLIP 10 MM | SPRENGRING 10 MM | ANILLO SEEGER 10 MM |
| | 15 | 800028959 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 6000 | BEARING, BALL 6000 | ROULEMENT A BILLES 6000 | KUGELLAGER 6000 | COJINETE DE BOLAS 6000 |
| | 16 | 8000A7339 | 1 | ALBERO POMPA ACQUA | SHAFT, WATER PUMP | ARBRE POMPE A EAU | WELLE, WASSERPUMPE | ARBOL, BOMBA AGUA |



IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO - COOLING SYSTEM
INSTALLATION DE REFROIDISSEMENT - SCHMIERUNGSSYSTEM
EQUIPO DE ENFRIAMIENTO

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|--|--------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------------|
| | 1 | Z00062728 | 6 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| | 2 | Z00059801 | 6 | RONDELLA 22X6,5X1 MM | WASHER 22X6.5X1 MM | RONDELLE 22X6,5X1 MM | SCHEIBE 22X6,5X1 MM | ARANDELA 22X6,5X1 MM |
| | 3 | 800059803 | 6 | SILENTBLOCK RADIATORE | RUBBER, RADIATOR MOUNTING | CAOUTCHOUC MONTAGE RADIATEUR | SCHWINGUNGSDAEMPFER, KUEHLER | CASQUILLO ELASTICO RADIADOR |
| | 4 | 800059802 | 6 | BOCCOLA | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | BUJE |
| | 5 | 8000H0262 | 1 | RADIATORE ACQUA DESTRO | RADIATOR, WATER, RH | RADIATEUR EAU DROIT | WASSERKUEHLER RECHTS | RADIADOR AGUA DERECHO |
| | 6 | 8000H0260 | 1 | TAPPO RADIATORE ACQUA | CAP, RADIATOR | BOUCHON RADIATEUR | KUEHLERPROPFEN | TAPON RADIADOR |
| | 7 | 947200006 | 1 | TUBO IN GOMMA 5X8 MM | HOSE, RUBBER 5X8 MM | TUYAU EN CAOUTCHOUC 5X8 MM | GUMMISCHLAUCH 5X8 MM | MANGUERA GOMA 5X8 MM |
| | 8 | 947200072 | 1 | TUBO GOMMA 7X12 MM | HOSE, RUBBER 7X12 MM | TUYAU EN CAOUTCHOUC 7X12 MM | GUMMISCHLAUCH 7X12 MM | MANGUERA GOMA 7X12 MM |
| | 9 | 8000H1981 | 2 | FASCETTA 13X5 MM | CLAMP 13X5 MM | COLLIER 13X5 MM | SHELLE 13X5 MM | ABRAZADERA 13X5 MM |
| | 10 | 8000H0261 | 1 | RADIATORE ACQUA SINISTRO | RADIATOR, WATER, LH | RADIATEUR EAU GAUCHE | WASSERKUEHLER LINKS | RADIADOR AGUA IZQUERDO |
| | 11 | 8B0099475 | 4 | FASCETTA HOP 8-16/27 MM | CLAMP HOP 8-16/27 MM | COLLIER HOP 8-16/27 MM | SHELLE HOP 8-16/27 MM | ABRAZADERA HOP 8-16/27 MM |
| | 12 | 8000B1610 | 1 | TUBO ACQUA RADIATORE DESTRO RACCORDO | HOSE-COOLING RADIATOR RH-JOINT | TUYAU EAU RADIATEUR DROIT-RACCORD | WASSERSCHLAUCH RECHTER KUEHLER-ANSCHLUSS | MANGUERA AGUA RADIADOR DERECHO-RACOR |
| | 13 | 800050453 | 3 | FASCETTA 24,5 MM | CLAMP 24.5 MM | COLLIER 24,5 MM | SHELLE 24,5 MM | ABRAZADERA 24,5 MM |
| | 14 | 8A00A0669 | 1 | TUBO ACQUA RADIATORE SINISTRO RACCORDO | HOSE-COOLING RADIATOR LH-JOINT | TUYAU EAU RADIATEUR GAUCHE-RACCORD | WASSERSCHLAUCH LINKER KUEHLER-ANSCHLUSS | MANGUERA AGUA RADIADOR IZQUERDO-RACOR |
| | 15 | 8000A0671 | 1 | RACCORDO A T | JOINT T | RACCORD EN T | T-FORMIGER ANSCHLUSS | EMPALME EN T |
| | 16 | 8000H0016 | 1 | TUBO ACQUA POMPA RACCORDO | HOSE-COOLING PUMP JOINT | TUYAU EAU POMPE RACCORD | SCHLAUCH, WASSER PUMP ANSCHLUSS | MANGUERA AGUA BOMBA RACOR |
| | 17 | 8000H3545 | 1 | TUBO ACQUA INFERIORE | HOSE-COOLING LOWER | TUYAU EAU INFERIEUR | WASSERSCHLAUCH UNTEN | MANGUERA AGUA INFERIOR |
| | 18 | 8A0099475 | 3 | FASCETTA HOP 8-12/22 MM | CLAMP HOP 8-12/22 MM | COLLIER HOP 8-12/22 MM | SHELLE HOP 8-12/22 MM | ABRAZADERA HOP 8-12/22 MM |
| | 19 | 8AA0A0872 | 2 | GRIGLIA RADIATORE | LOUVER, RADIATOR | GRILLE RADIATEUR | KHUELERGRILL | REJILLA RADIADOR |
| | 20 | 800087072 | 1 | ANTIVIBRANTE ADESIVO | VIBRATION DAMPER | ANTIVIBRATION | SCHWINGUNGSDAEMPFER | ANTI-VIBRACION |
| | 21 | 800037140 | 1 | TAMPONE ADESIVO | GROMMET ADHESIVE | CAOUTCHOUC ADHESIF | KLEBERGUMMI | GOMA ADHESIVA |





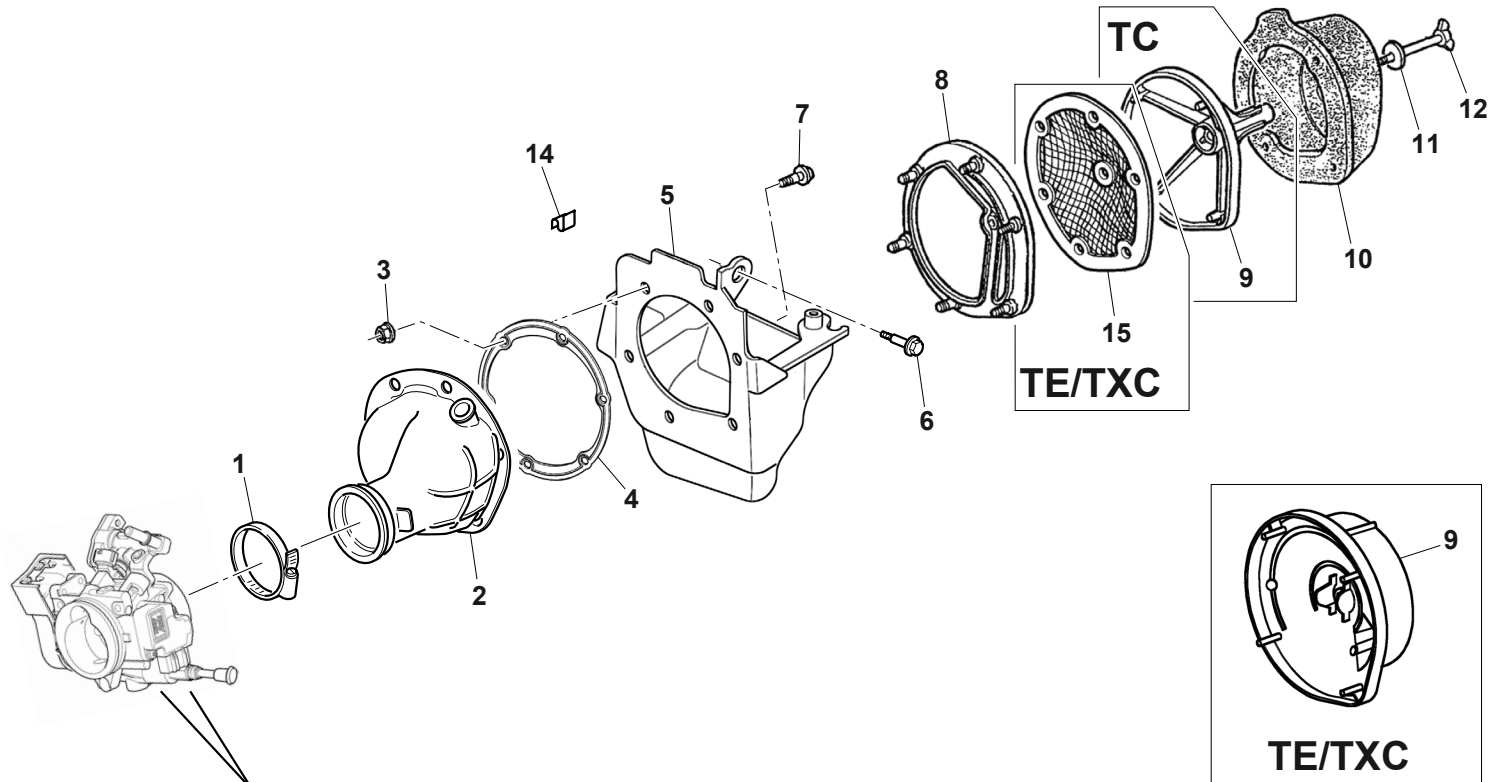
TE-TXCI 250/2011
TE 310/2011

IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO - COOLING SYSTEM
INSTALLATION DE REFRROIDISSEMENT - SCHMIERUNGSSYSTEM
EQUIPO DE ENFRIAMIENTO

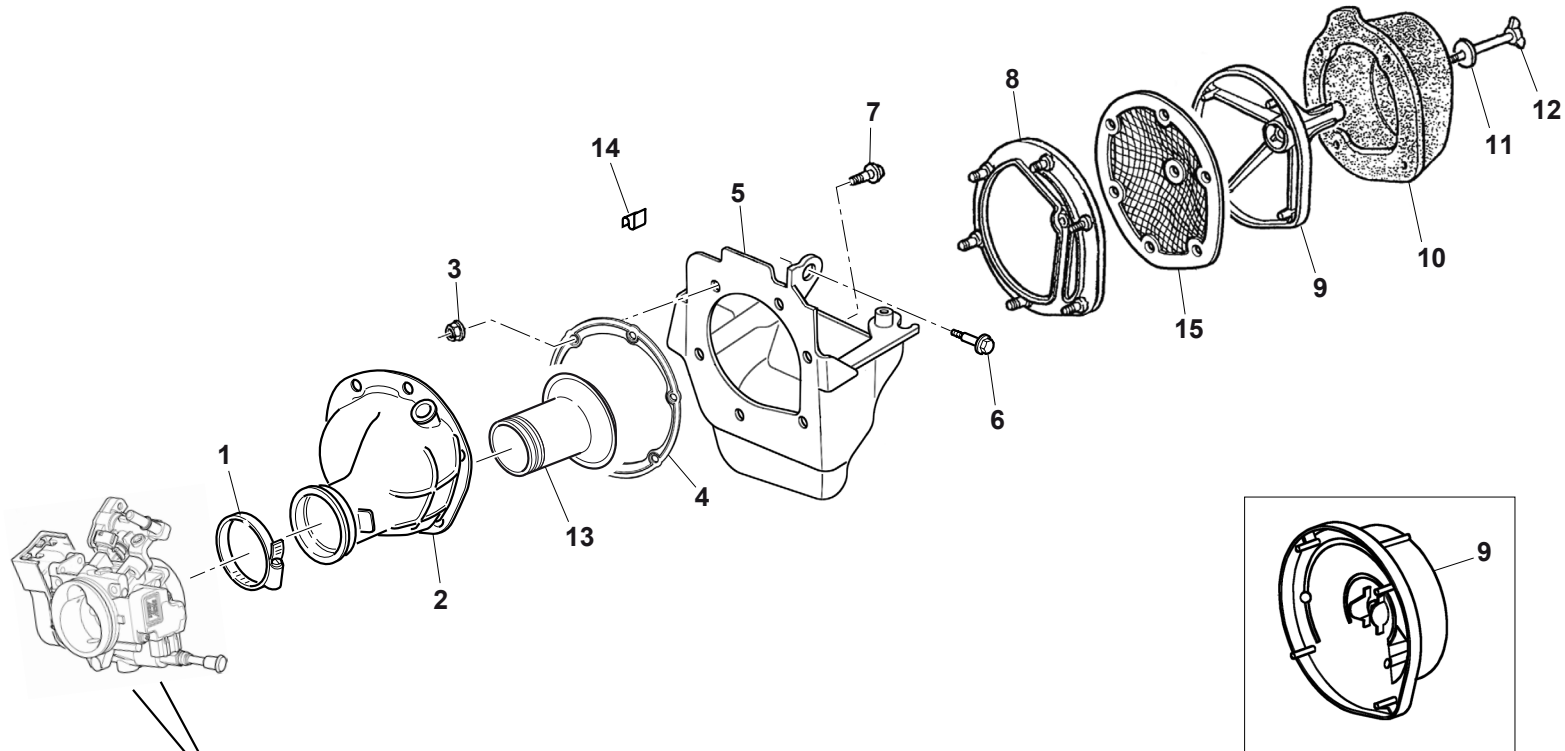
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

18A

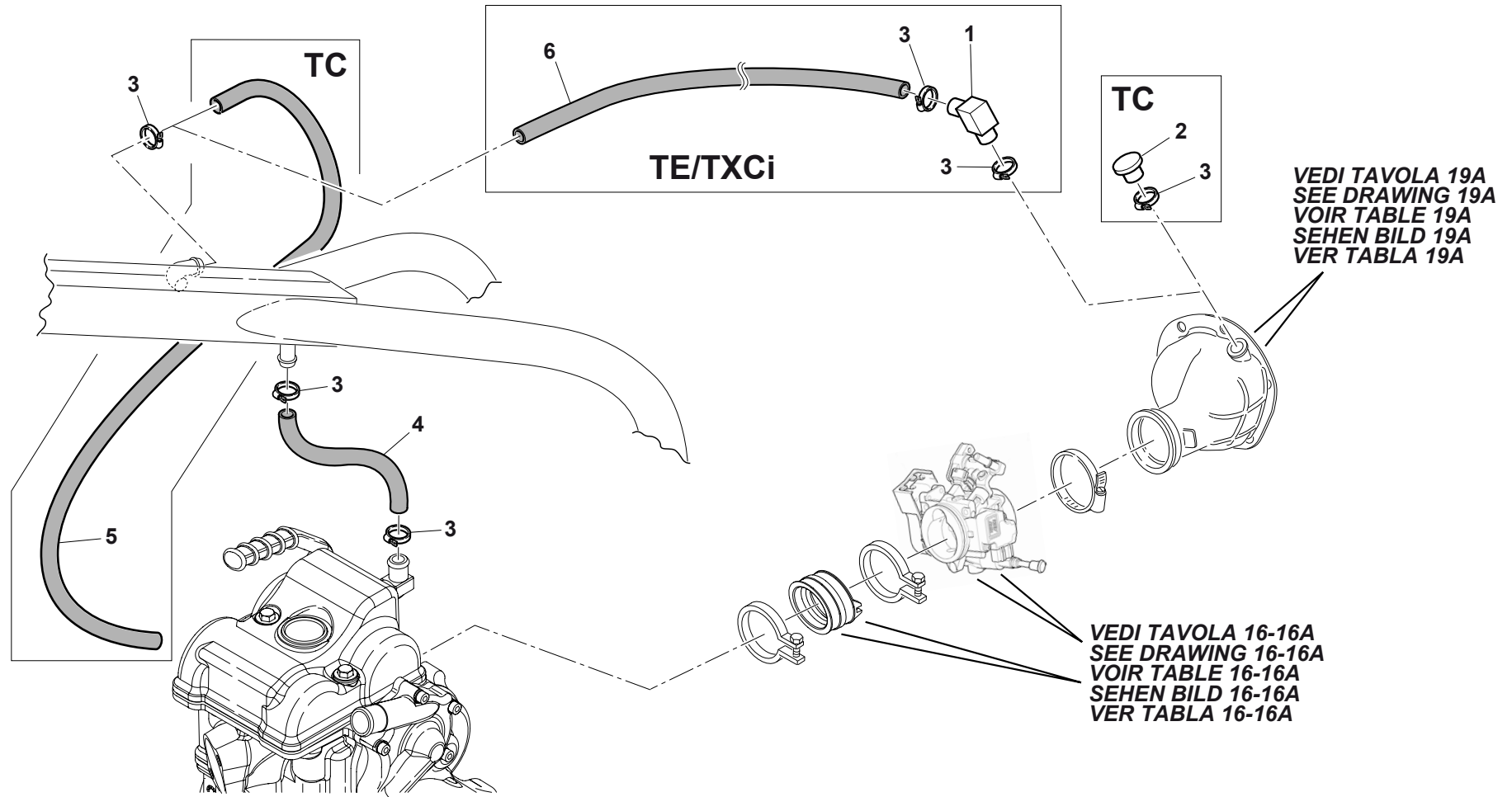
| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| | 1 | Z00062728 | 6 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| | 2 | Z00059801 | 6 | RONDELLA 22X6,5X1 MM | WASHER 22X6,5X1 MM | RONDELLE 22X6,5X1 MM | SCHEIBE 22X6,5X1 MM | ARANDELA 22X6,5X1 MM |
| | 3 | 800059803 | 6 | SILENTBLOCK RADIATORE | RUBBER, RADIATOR MOUNTING | CAOUTCHOUC MONTAGE RADIATEUR | SCHWINGUNGSDAEMPFER, KUEHLER | CASQUILLO ELASTICO RADIADOR |
| | 4 | 800059802 | 6 | BOCCOLA | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | BUJE |
| | 5 | 8000H0262 | 1 | RADIATORE ACQUA DESTRO | RADIATOR, WATER, RH | RADIATEUR EAU DROIT | WASSERKUEHLER RECHTS | RADIADOR AGUA DERECHO |
| | 6 | 8000H0260 | 1 | TAPPO RADIATORE ACQUA | CAP, RADIATOR | BOUCHON RADIATEUR | KUEHLERPROPFEN | TAPON RADIADOR |
| | 7 | 947200006 | 1 | TUBO IN GOMMA 5X8 MM | HOSE, RUBBER 5X8 MM | TUYAU EN CAOUTCHOUC 5X8 MM | GUMMISCHLAUCH 5X8 MM | MANGUERA GOMA 5X8 MM |
| | 8 | 947200072 | 1 | TUBO GOMMA 7X12 MM | HOSE, RUBBER 7X12 MM | TUYAU EN CAOUTCHOUC 7X12 MM | GUMMISCHLAUCH 7X12 MM | MANGUERA GOMA 7X12 MM |
| | 9 | 8000H1981 | 2 | FASCETTA 13X5 MM | CLAMP 13X5 MM | COLLIER 13X5 MM | SHELLE 13X5 MM | ABRAZADERA 13X5 MM |
| | 10 | 8000H0261 | 1 | RADIATORE ACQUA SINISTRO | RADIATOR, WATER, LH | RADIATEUR EAU GAUCHE | WASSERKUEHLER LINKS | RADIADOR AGUA IZQUERDO |
| | 11 | 8A0099475 | 2 | FASCETTA HOP 8-12/22 MM | CLAMP HOP 8-12/22 MM | COLLIER HOP 8-12/22 MM | SHELLE HOP 8-12/22 MM | ABRAZADERA HOP 8-12/22 MM |
| | 12 | 8000H1978 | 1 | TUBO ACQUA SUPERIORE | HOSE-COOLING UPPER | TUYAU EAU SUPERIEUR | WASSERSCHLAUCH OBERER | MANGUERA AGUA SUPERIOR |
| | 13 | 8000H3426 | 1 | TUBO ACQUA INFERIORE | HOSE-COOLING LOWER | TUYAU EAU INFERIEUR | WASSERSCHLAUCH UNTEN | MANGUERA AGUA INFERIOR |
| | 14 | 8B0099475 | 6 | FASCETTA HOP 8-16/27 MM | CLAMP HOP 8-16/27 MM | COLLIER HOP 8-16/27 MM | SHELLE HOP 8-16/27 MM | ABRAZADERA HOP 8-16/27 MM |
| | 15 | 8C0075984 | 1 | TERMOSTATO | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT | TERMOSTATO |
| | 16 | 8000H1979 | 1 | TUBO ACQUA TERMOSTATO POMPA | HOSE-COOLING THERMOSTAT PUMP | TUYAU EAU THERMOSTAT POMPE | SCHLAUCH, WASSER THERMOSTAT PUMPE | MANGUERA AGUA TERMOSTATO BOMBA |
| | 17 | 800099475 | 1 | FASCETTA HOP 8-10/18 MM | CLAMP HOP 8-10/18 MM | COLLIER HOP 8-10/18 MM | SHELLE HOP 8-10/18 MM | ABRAZADERA HOP 8-10/18 MM |
| | 18 | 8AA0A0872 | 2 | GRIGLIA RADIATORE | LOUVER, RADIATOR | GRILLE RADIATEUR | KHUELERGRILL | REJILLA RADIADOR |
| | 19 | 8000A7861 | 1 | SUPPORTO ELETTRVENTOLA | BRACKET ELECTRIC FAN | SUPPORT ELECTROVENTILATEUR | HALTER ELEKTROLUEFTER | SOPORTE VENTILADOR ELECTRICO |
| | 20 | 8000A7715 | 1 | ELETTRVENTOLA | BLOWER ASSY | ELECTRO-VENTILATEUR | ELEKTROLUEFTERRAD | ELECTROVENTILADOR |
| | 21 | ZA0059572 | 1 | VITE TBEI M5X0,8X12 | SCREW TBEI M5X0,8X12 | VIS TBEI M5X0,8X12 | SCHRAUBE TBEI M5X0,8X12 | TORNILLO TBEI M5X0,8X12 |
| | 22 | 800037140 | 1 | TAMPONE ADESIVO | GROMMET ADHESIVE | CAOUTCHOUC ADHESIF | KLEBERGUMMI | GOMA ADHESIVA |
| | 23 | 800087072 | 1 | ANTIVIBRANTE ADESIVO | VIBRATION DAMPER | ANTIVIBRATION | SCHWINGUNGSDAEMPFER | ANTI-VIBRACION |

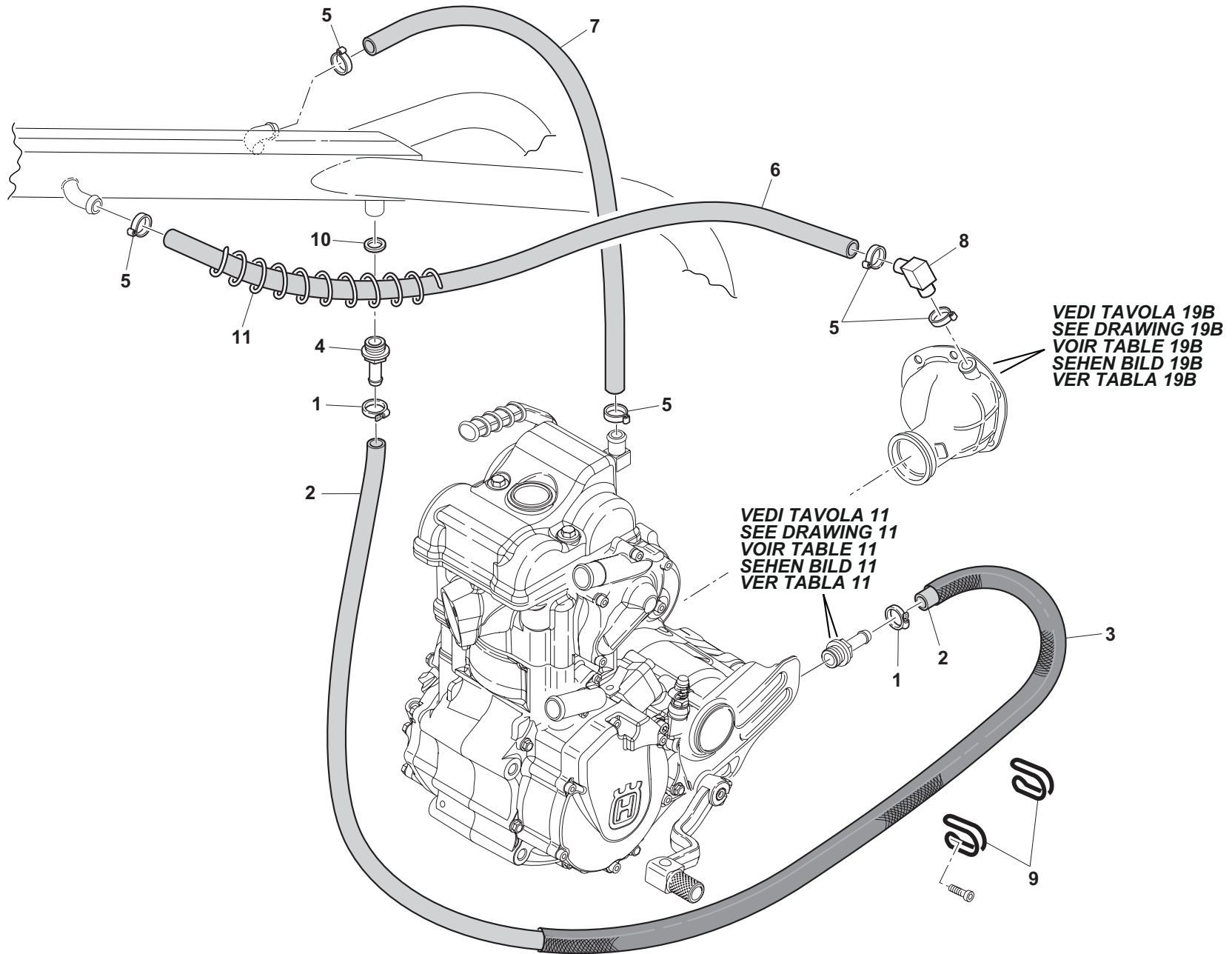


VEDI TAVOLA 16-16A
SEE DRAWING 16-16A
VOIR TABLE 16-16A
SEHEN BILD 16-16A
VER TABLA 16-16A

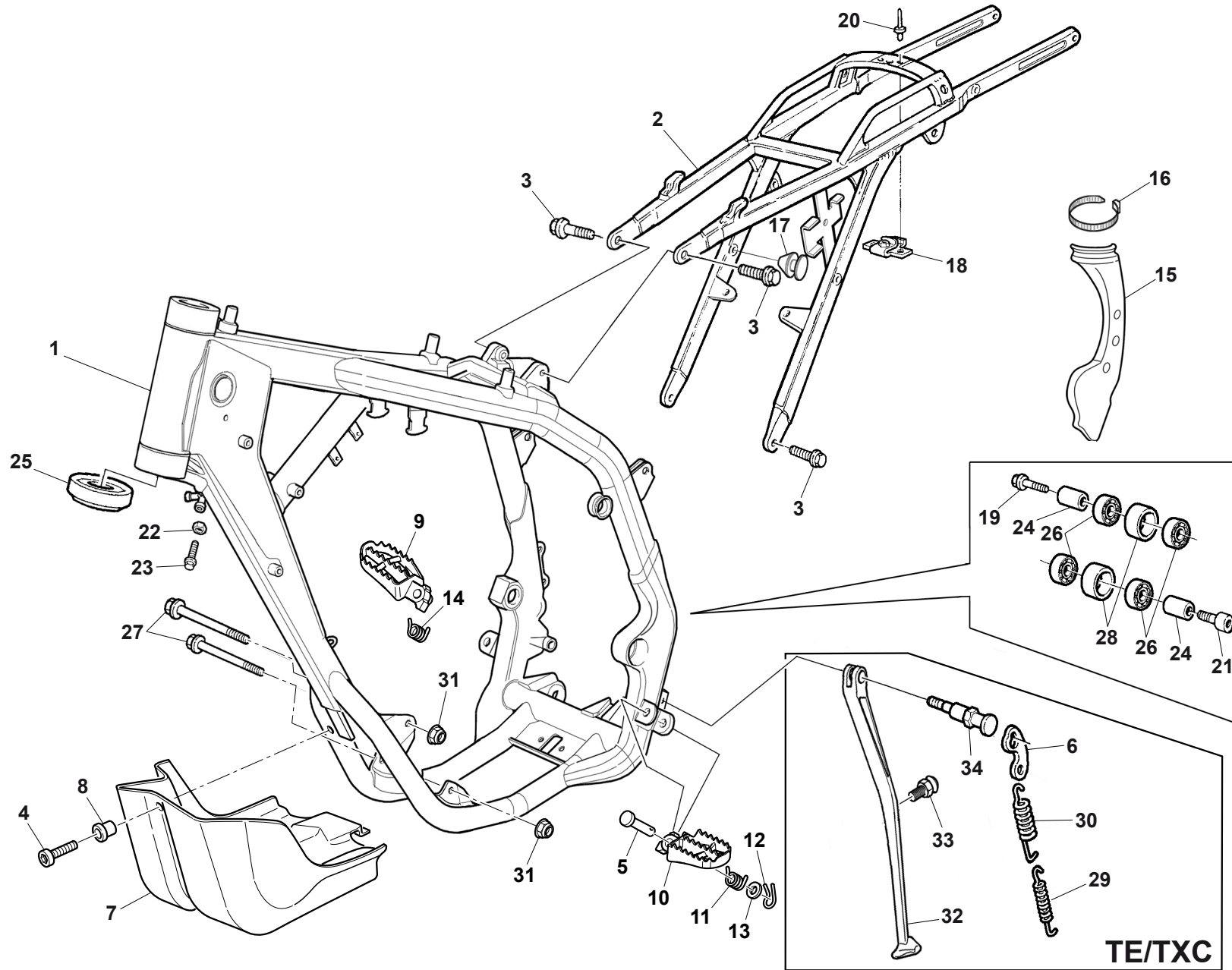


**VEDI TAVOLA 16A
SEE DRAWING 16A
VOIR TABLE 16A
SEHEN BILD 16A
VER TABLA 16A**





| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | 1 | 800099475 | 2 | FASCETTA HOP 8-10/18 MM | CLAMP HOP 8-10/18 MM | COLLIER HOP 8-10/18 MM | SCHELLE HOP 8-10/18 MM | ABRAZADERA HOP 8-10/18 MM |
| | 2 | 8000H5803 | 1 | TUBO IN GOMMA | HOSE, RUBBER | TUYAU EN CAOUTCHOUC | GUMMISCHLAUCH | MANGUERA GOMA |
| | 3 | 8000H5801 | 1 | GUAINA PROTETTIVA | SHEATH, PROTECTION | GAINÉ PROTECTION | SCHUTZMANTELL | FUNDA PROTECCION |
| | 4 | 8000H5002 | 1 | FILTRO OLIO | FILTER, OIL | FILTRE A HUILE | OELFILTER | FILTRO ACEITE |
| | 5 | 8A0092249 | 6 | FASCETTA CLIC R 96-175 MM | HOSE CLAMP R 96-175 MM | COLLIER CLIC R 96-175 MM | SCHLAUCHSCHELLE R 96-175 MM | ABRAZADERA CLIC R 96-175 MM |
| | 6 | 947200071 | 1 | TUBO 13X17 MM | HOSE 13X17 MM | TUYAU 13X17 MM | SCHLAUCH 13X17 MM | TUBO 13X17 MM |
| | 7 | 947200071 | 1 | TUBO 13X17 MM | HOSE 13X17 MM | TUYAU 13X17 MM | SCHLAUCH 13X17 MM | TUBO 13X17 MM |
| | 8 | 800091586 | 1 | RACCORDO SFIATO | JOINT, BREATHER | RACCORD, RENIFLARD | ANSCHLUSS, BELUFTUNG | RACOR RESPIRADERO |
| | 9 | 8000A1792 | 2 | FASCETTA | CLAMP | COLLIER | KLAMMER | ABRAZADERA |
| | 10 | 800047763 | 1 | RONDELLA 17,9X14,2X1,5 MM | WASHER 17.9X14.2X1.5 MM | RONDELLE 17,9X14,2X1,5 MM | SCHEIBE 17,9X14,2X1,5 MM | ARANDELA 17,9X14,2X1,5 MM |
| | 11 | 8000H7020 | 1 | GUAINA PROTETTIVA | SHEATH, PROTECTION | GAINÉ PROTECTION | SCHUTZMANTELL | FUNDA PROTECCION |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |





TE-TXCI-TC 250/2011

TE 310/2011

TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS

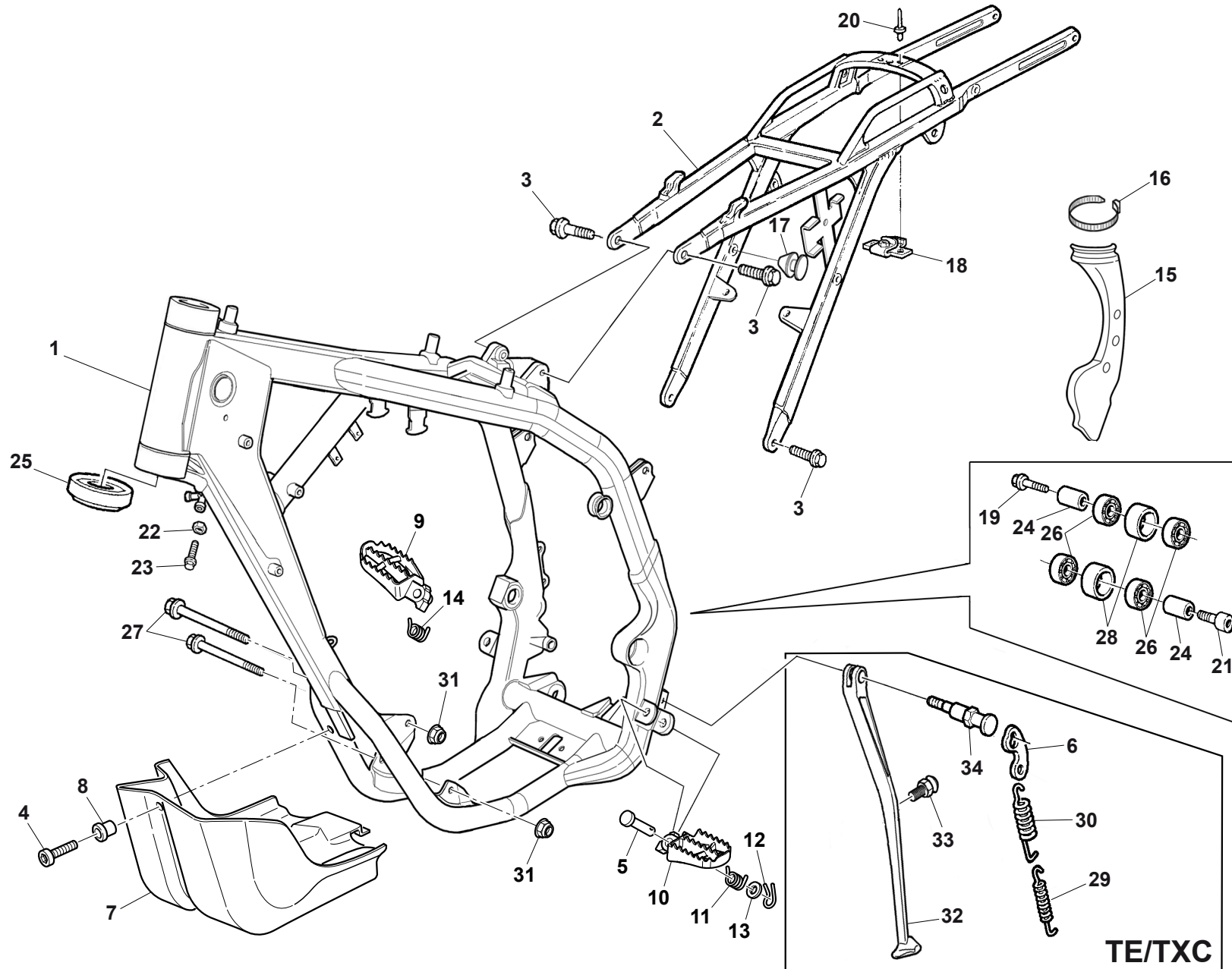
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT

BASTIDOR, REPOSAPIES

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

20

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------|--|
| TC | 1 | 8000H6607 | 1 | TELAIO | FRAME | CADRE | RAHMEN | BASTIDOR |
| TE250-TXC | 1 | 8000H3417 | 1 | TELAIO | FRAME | CADRE | RAHMEN | BASTIDOR |
| TE310 | 1 | 8000H5791 | 1 | TELAIO | FRAME | CADRE | RAHMEN | BASTIDOR |
| | 2 | 8000H1513 | 1 | TELAIO POSTERIORE | REAR FRAME | CADRE ARRIERE | HINTERER RAHMEN | BASTIDOR TRASERO |
| | 3 | Z00069056 | 4 | VITE TEF M8X1,25X20 CH12 | SCREW TEF M8X1.25X20 CH12 | VIS TEF M8X1,25X20 CH12 | SCHRAUBE TEF M8X1,25X20 CH12 | TORNILLO TEF M8X1,25X20 CH12 |
| | 4 | Y00060898 | 1 | VITE TTEI M6X1X15 CH5 | SCREW TTEI M6X1X15 CH5 | VIS TTEI M6X1X15 CH5 | SCHRAUBE TTEI M6X1X15 CH5 | TORNILLO TTEI M6X1X15 CH5 |
| | 5 | Y00073140 | 2 | PERNO PEDANA | PIN, FOOTREST | PIVOT REPOSE-PIEDS | BOLZEN, FUSSREST | PERNO ESTRIBO |
| TE250-TE310-TXC | 6 | 8000A0267 | 1 | PIASTRINA PORTAMOLLE CAVALLETTO | LINK, SIDE STAND | PLAQUETTE RESSORT BEQUILLE LATERAL | PLAETTCHEN STAENDERFEDER | PLACA MUELLE CABALLETE |
| | 7 | 8000H1491 | 1 | PARAMOTORE | GUARD, ENGINE | PROTECTION MOTEUR | SCHUTZ, MOTOR | PROTECCION MOTOR |
| | 8 | 80B069429 | 1 | BOCCOLA 9X7X4,8 MM | BUSH 9X7X4.8 MM | DOUILLE 9X7X4,8 MM | BUCHSE 9X7X4,8 MM | BUJE 9X7X4,8 MM |
| | 9 | 80A089953 | 1 | PEDANA ANTERIORE DESTRA | FOOTREST, FRONT RH | REPOSE-PIEDS AVANT DROIT | VORNE FUSSRASTE, RECHTS | ESTRIBO DELANTERO DERECHO |
| | 10 | 80A089962 | 1 | PEDANA ANTERIORE SINISTRA | FOOTREST, FRONT LH | REPOSE-PIEDS AVANT GAUCHE | VERDER FUSSRASTE LINKS | ESTRIBO DELANTERO IZQUERDO |
| | 11 | 800096907 | 1 | MOLLA PEDANA SINISTRA | SPRING, FOOTREST LH | RESSORT REPOSE-PIEDS GAUCHE | FEDER, FUSSRASTE LINKS | MUELLE ESTRIBO IZQUERDO |
| | 12 | 64ND20068 | 2 | COPIGLIA 1,8X18 | PIN, COTTER 1.8X18 | GOUPILLE FENDUE 1,8X18 | SPLINT 1,8X18 | GRUPILLA 1,8X18 |
| | 13 | ZA0001815 | 2 | RONDELLA 16X10,5X1 | WASHER 16X10.5X1 | RONDELLE 16X10,5X1 | SCHEIBE 16X10,5X1 | ARANDELA 16X10,5X1 |
| | 14 | 800096908 | 1 | MOLLA PEDANA DESTRA | SPRING, FOOTREST, RH | RESSORT REPOSE-PIEDS DROIT | FEDER, FUSSRASTE RECHTS | MUELLE ESTRIBO DERECHO |
| | 15 | 8000H3435 | 1 | PROTEZIONE TELAIO SINISTRA | GUARD, FRAME LH | PROTECTION CADRE GAUCHE | RAHMENSCHUTZ LINKS | PROTECCION BASTIDOR IZQUERDA |
| | 16 | 800056444 | 2 | FASCETTA 188 MM | CLAMP 188 MM | COLLIER 188 MM | SHELLE 188 MM | ABRAZADERA 188 MM |
| | 17 | 8000B0841 | 1 | TAPPO | PLUG | BOUCHON | VERSCHLUSS | TAPON |
| | 18 | 800069150 | 1 | PIASTRINA ATTACCO SELLA | BRACKET, SEAT | SUPPORT SELLE | KONSOLE, SITZBANK | SOPORTE ASIENTO |
| | 19 | Z00062796 | 1 | VITE TEF M8X1,25X40 CH12 | SCREW TEF M8X1.25X40 CH12 | VIS TEF M8X1,25X40 CH12 | SCHRAUBE TEF M8X1,25X40 CH12 | TORNILLO TEF M8X1,25X40 CH12 |
| | 20 | 800033373 | 2 | RIVETTO A STRAPPO 3,3X14 | SHEAR RIVET 3.3X14 | RIVET ARRACHAGE 3,3X14 | REISSNIETE 3,3X14 | REMACHE A DESGARRE 3,3X14 |
| | 21 | 60ND02559 | 1 | VITE TCEI M8X1,25X40 | SCREW TCEI M8X1.25X40 | VIS TCEI M8X1,25X40 | SCHRAUBE TCEI M8X1,25X40 | TORNILLO TCEI M8X1,25X40 |
| | 22 | Z00017810 | 2 | DADO M8X1,25 H8 CH12 | NUT M8X1.25 H8 CH12 | ECROU M8X1,25 H8 CH12 | MUTTER M8X1,25 H8 CH12 | TUERCA M8X1,25 H8 CH12 |
| | 23 | YB0092876 | 2 | VITE TTEI M8X30 | SCREW TTEI M8X30 | VIS TTEI M8X30 | SCHRAUBE TTEI M8X30 | TORNILLO TTEI M8X30 |
| | 24 | 8A0059434 | 2 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| | 25 | 800087243 | 2 | CUSCINETTO A RULLI CONICI 29-48-17,5 | CONICAL ROLLERS BEARING 29-48-17.5 | ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES 29-48-17,5 | KEGELROLLENLAGER 29-48-17,5 | COJINETE DE RODILLOS CONICO 29-48-17,5 |
| | 26 | 800063312 | 4 | CUSCINETTO A SFERE 608 2RS | BEARING, BALL 608 2RS | ROULEMENT A BILLES 608 2RS | KUGELLAGER 608 2RS | COJINETE DE BOLAS 608 2RS |
| | 27 | YA0073458 | 2 | VITE M8X1,25X115 CH10 | SCREW M8X1.25X115 CH10 | VIS M8X1,25X115 CH10 | SCHRAUBE M8X1,25X115 CH10 | TORNILLO M8X1,25X115 CH10 |
| USA | 27 | YN0073458 | 2 | VITE TEF M8X1,25X120 | SCREW TEF M8X1.25X120 | VIS TEF M8X1,25X120 | SCHRAUBE TEF M8X1,25X120 | TORNILLO TEF M8X1,25X120 |
| | 28 | 8AA059433 | 2 | RULLO TENDICATENA | ROLLER, CHAIN TENSIONER | ROULEAU, TENDEUR CHAINE | ROLLE, KETTENSANNER | RODILLO, TENSIONADOR CADENA |
| TE250-TE310-TXC | 29 | 8000A0268 | 1 | MOLLA CAVALLETTO LATERALE INTERNA | SPRING, SIDE STAND INNER | RESSORT INTERIEUR BEQUILLE LATERALE | INNEREFEDER, KIPPSTAENDERFEDER | MUELLE INTERIOR CABALLETE LATERAL |
| TE250-TE310-TXC | 30 | 8000A0269 | 1 | MOLLA CAVALLETTO LATERALE ESTERNA | SPRING SIDE STAND OUTER | RESSORT EXTERIEUR BEQUILLE LATERALE | LAUSSEREFEDER, SEITENSTAENDER | MUELLE EXTERIOR CABALLETE LATERAL |





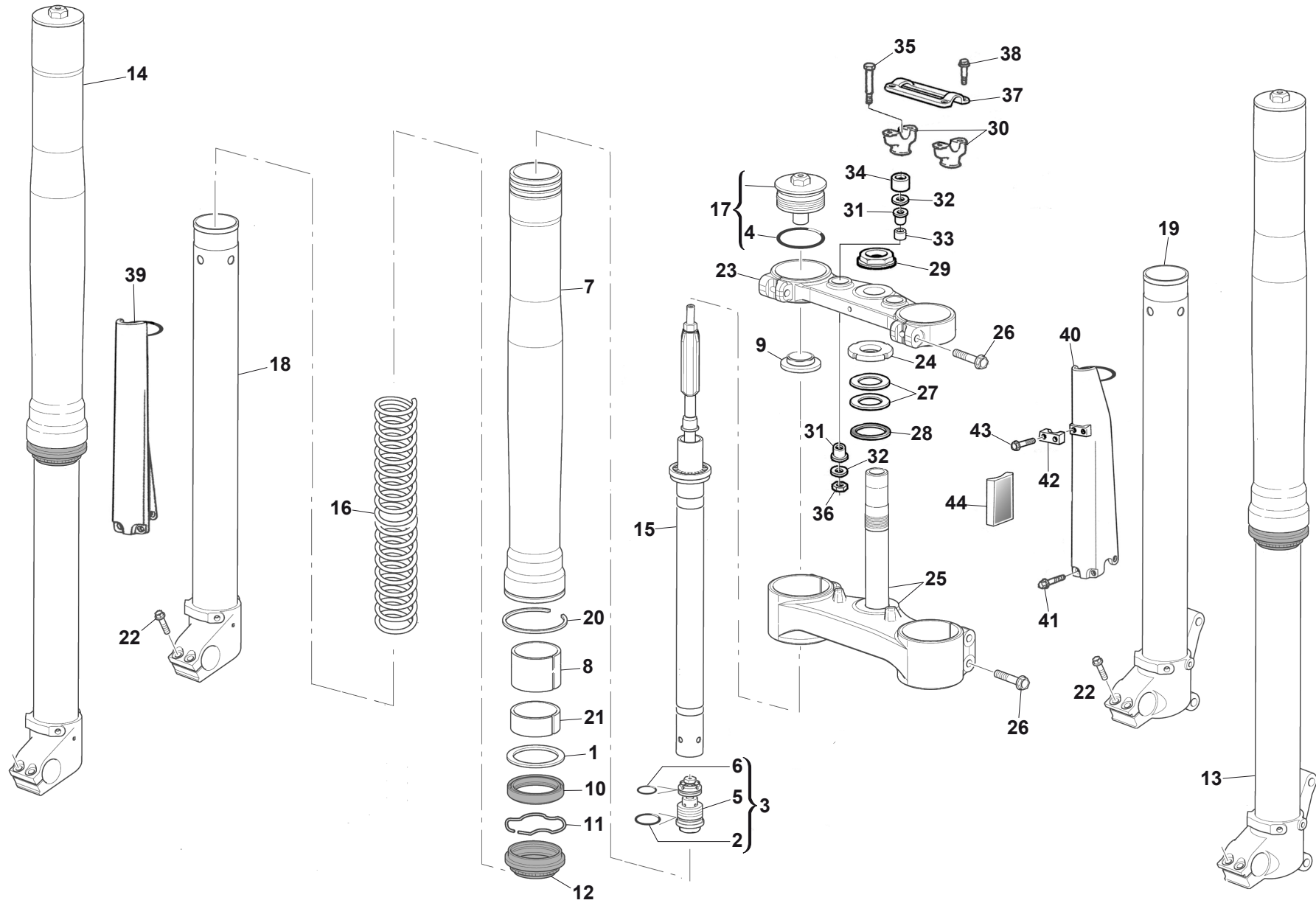
TE-TXCI-TC 250/2011
TE 310/2011

TELAIO, PEDANE - FRAME, FOOT RESTS
CADRE, REPOSE PIEDS - RAHMEN, FUSSBRETT
BASTIDOR, REPOSAPIES

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

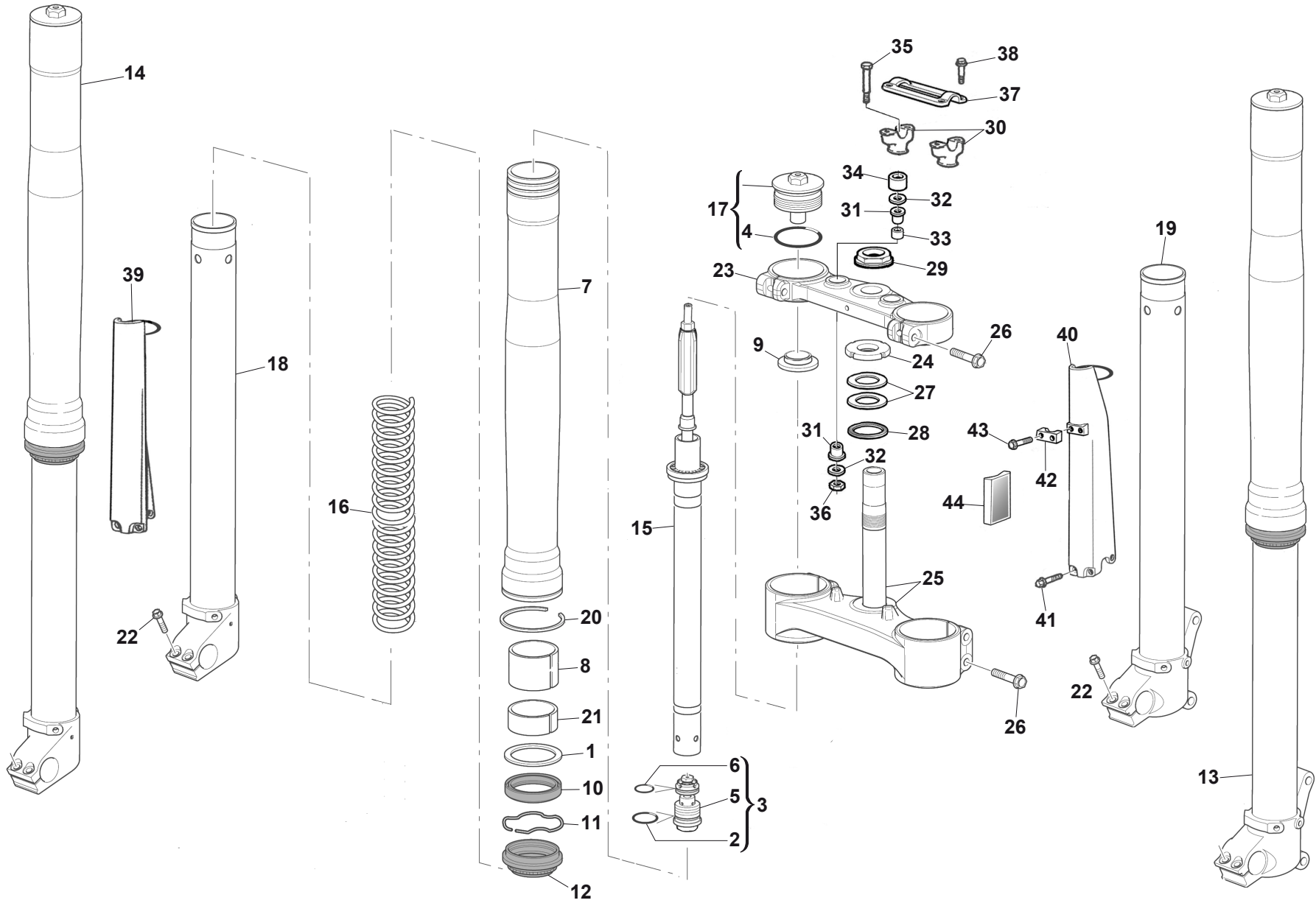
20

| Note Notes Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|--|------------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| | 31 | Y00043928 | 2 | DADO AUTOBLOCCANTE M8X1,25 H8 CH12 | NUT, SELF LOCKING M8X1.25 | ECROU AUTOBLOQUANT M8X1,25 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M8X1,25 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M8X1,25 |
| TE250-TE310-TXC | 32 | 8000H0233 | 1 | CAVALLETTO LATERALE | STAND, SIDE | BEQUILLE LATERALE | KIPPSTAENDER | CABALLETE LATERAL |
| TE250-TE310-TXC | 33 | 8000H0235 | 1 | PERNO PORTAMOLLE CAVALLETTO | PIN SPRING | GOUJON RESSORT | BOLZEN, FEDER | PERNO MUELLE |
| TE250-TE310-TXC | 34 | 800097976 | 1 | VITE M8X1,25X25 | SCREW M8X1.25X25 | VIS M8X1,25X25 | SCHRAUBE M8X1,25X25 | TORNILLO M8X1,25X25 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



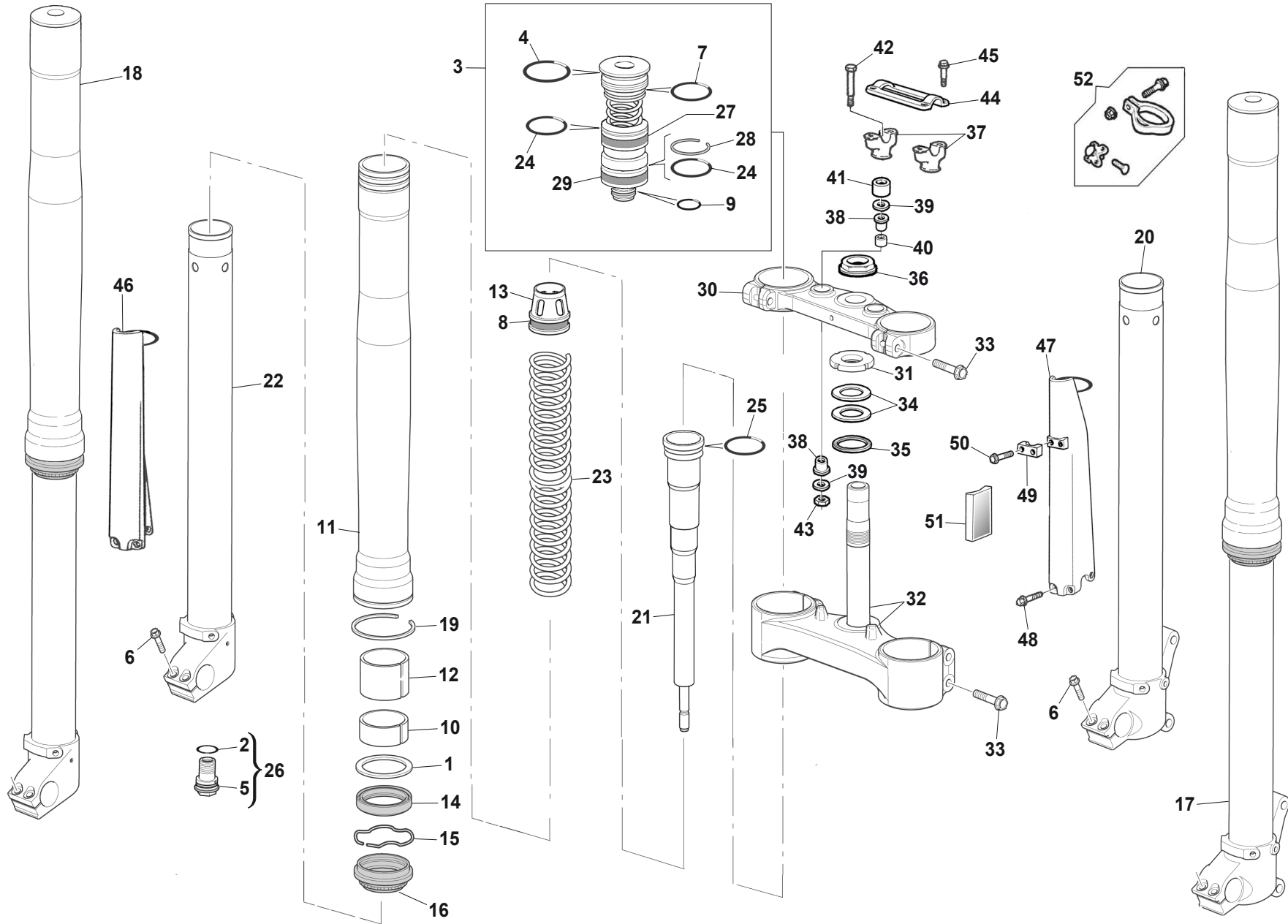
SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL SUSPENSION DELANTERA

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| | 1 | 8000H2661 | 2 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 2 | 8000H2693 | 2 | ANELLO O-RING | O-RING | JOINT TORIQUE | O-RING | JUNTA TORICA |
| | 3 | 8000H2689 | 2 | VALVOLA DI FONDO | SPINDLE TAPER | SOUPAPE FOND | BODENVENTIL | VALVULA FONDO |
| | 4 | 8000H2694 | 2 | ANELLO O-RING | O-RING | JOINT TORIQUE | O-RING | JUNTA TORICA |
| | 5 | 8000H2696 | 2 | MOZZETTO | BOSS | MOYEU | NABE | CUBO |
| | 6 | 8000H2695 | 2 | ANELLO O-RING | O-RING | JOINT TORIQUE | O-RING | JUNTA TORICA |
| | 7 | 8000H2656 | 2 | FODERO FORCELLA | FORK OUTER TUBE | FOURREAU FOURCHE | GABEL HUELSE | FUNDA HORQUILLA |
| | 8 | 8000H2659 | 2 | BOCCOLA SCORRIMENTO | BUSHING-FRONT FORK, SLIDE | DOUILLE COULISSEMENT | GLEITBUCHSE | CASQUILLO DESLIZAMIENTO |
| | 9 | 8000H2691 | 2 | SCODELLINO | CUP | COUPELLE | EINSTELLE | COPELA |
| | 10 | 8000H2662 | 2 | PARAOLIO FORCELLA | SEAL OIL, FORK | BAGUE D'ETANCHEITE, FOURCHE | GABELDICHRING | RETEN ACEITE, HORQUILLA |
| | 11 | 8000H2663 | 2 | ANELLO DI FERMO | RING, STOPPER | BAGUE ARRET | STOPRING | ANILLO TOPE |
| | 12 | 8000H2664 | 2 | PARAPOLVERE FORCELLA | SEAL, DUST FRONT FORK | COIFFE CACHE-POUSSIÈRE FOURCHE | STAUBSCHUTZHAUBE, GABEL | CAPUCHON GUARDAPOLVO HORQUILLA |
| | 13 | 8000H3329 | 1 | GAMBA FORCELLA SINISTRA | FRONT CUSHION ASSY LEFT | JAMBE FOURCHE GAUCHE | GABELBEIN, LINKS | PIERNA HORQUILLA IZQUERDA |
| | 14 | 8000H3330 | 1 | GAMBA FORCELLA DESTRA | FRONT CUSHION ASSY RIGHT | JAMBE FOURCHE DROITE | GABELBEIN, RECHTS | PIERNA HORQUILLA DERECHA |
| | 15 | 8000H2688 | 2 | POMPANTE FORCELLA | CYLINDER COMP FRONT FORK | CARTUOCHE AMORTISSEMENT | DAEMPFUNGSSELEMENT | CARTUCHO AMORTIGUACION |
| | 16 | 8000H5439 | 2 | MOLLA FORCELLA K=4,6 N/MM | SPRING, FRONT FORK K=4.6 N/MM | RESSORT FOURCHE K=4,6 N/MM | FEDER,VORDERRADGABEL K=4,6 N/MM | MUELLE HORQUILLA K=4,6 N/MM |
| | 17 | 8000H2692 | 2 | TAPPO FORCELLA | CAP, FRONT FORK | BOUCHON FOURCHE | VERSCHLUSS GABEL | TAPON HORQUILLA |
| | 18 | 8000H2686 | 1 | STELO FORCELLA DESTRO | FORK INNER TUBE RH | TIGE FOURCHE DROITE | GABELSTANGE, RECHTS | CANA HORQUILLA DERECHO |
| | 19 | 8000H2687 | 1 | STELO FORCELLA SINISTRO | FORK INNER TUBE LH | TIGE FOURCHE GAUCHE | GABELSTANGE, LINKS | CANA HORQUILLA IZQUERDO |
| | 20 | 8000H2672 | 2 | ANELLO DI FERMO | RING, STOPPER | BAGUE ARRET | STOPRING | ANILLO TOPE |
| | 21 | 8000H2660 | 2 | BOCCOLA SCORRIMENTO | BUSHING-FRONT FORK, SLIDE | DOUILLE COULISSEMENT | GLEITBUCHSE | CASQUILLO DESLIZAMIENTO |
| | 22 | 8000H2671 | 4 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| | 23 | 8000H1286 | 1 | PIASTRA FORCELLA SUPERIORE | HEAD, STEERING STEM | TETE DIRECTION | GABELKOPF | TIJA SUPERIOR |
| | 24 | 8A0087717 | 1 | GHIERA CANNOTTO STERZO | BOLT STEERING HEAD TOP | ECROU SUPERIEUR TETE DIRECTION | OBER-GEWINDE, STEUERKOPF | TUERCA SUPERIOR CABEZAL DIRECCION |
| | 25 | 8000H1396 | 1 | PIASTRA FORCELLA INFERIORE | STEM, STEERING | SOCLE DIRECTION | GABELBRUECKE, UNTEN | BASE DIRECCION |
| | 26 | 8E00B1959 | 6 | VITE TEF M8X1,25X40 CH12 | SCREW TEF M8X1,25X40 CH12 | VIS TEF M8X1,25X40 CH12 | SCHRAUBE TEF M8X1,25X40 CH12 | TORNILLO TEF M8X1,25X40 CH12 |
| | 27 | 800087745 | 2 | GUARNIZIONE | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| | 28 | 800087736 | 1 | RONDELLA 40,5X29,5X2 MM | WASHER 40.5X29.5X2 MM | RONDELLE 40,5X29,5X2 MM | SCHEIBE 40,5X29,5X2 MM | ARANDELA 40,5X29,5X2 MM |
| | 29 | 8A0069315 | 1 | DADO CANNOTTO M26X1 CH30 | NUT, STEERING STEM M26X1 CH30 | ECROU FOURCHE M26X1 CH30 | GABELMUTTER M26X1 CH30 | TUERCA HORQUILLA M26X1 CH30 |
| | 30 | 8000H2355 | 2 | CAVALLOTTO MANUBRIO INFERIORE | HOLDER, HANDLE LOWER | BRIDE INFERIEUR GUIDON | KONSOLE, LENKER UNTEN | SOPORTE, INFERIOR MANILLAR |
| | 31 | 8000H1385 | 4 | SILENTBLOCK | DAMPER | SILENTBLOC | SCHWINGUNGSDAEMPFER | CASQUILLO ELASTICO |
| | 32 | 800060234 | 4 | RONDELLA 28X22X10,5X2,5 MM | WASHER 28X22X10.5X2.5 MM | RONDELLE 28X22X10,5X2,5 MM | SCHEIBE 28X22X10,5X2,5 MM | ARANDELA 28X22X10,5X2,5 MM |
| | 33 | 8000H1714 | 2 | DISTANZIALE 12X10 MM | SPACER 12X10 MM | ENTRETOISE 12X10 MM | ABSTANDHALTER 12X10 MM | DISTANCIADOR 12X10 MM |



SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDETELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | 34 | 8A00A6683 | 2 | DISTANZIALE 32X10X13,5 MM | SPACER 32X10X13.5 MM | ENTRETOISE 32X10X13,5 MM | ABSTANDHALTER 32X10X13,5 MM | DISTANCIADOR 32X10X13,5 MM |
| | 35 | 60ND01222 | 2 | VITE M10X80 | SCREW M10X80 | VIS M10X80 | SCHRAUBE M10X80 | TORNILLO M10X80 |
| | 36 | Z00061314 | 2 | DADO AUTOBLOCCANTE M10X1,5 | NUT, SELF LOCKING M10X1.5 | ECROU AUTOBLOQUANT M10X1,5 | SELBSTSPERRENDE MUTTE M10X1,5 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M10X1,5 |
| | 37 | 8000H3069 | 1 | CAVALLOTTO MANUBRIO SUPERIORE | HANDLEBAR BRACKET, UPPER | BRIDE GUIDON, SUPERIEURE | LENKER BUEGELBOLZEN, OBERE | PUENTE MANILLAR, SUPERIOR |
| | 38 | 8000B1959 | 4 | VITE TEF M8X1,25X25 CH10 | SCREW TEF M8X1,25X25 CH10 | VIS TEF M8X1,25X25 CH10 | SCHRAUBE TEF M8X1,25X25 CH10 | TORNILLO TEF M8X1,25X25 CH10 |
| | 39 | 80A0A8482 | 1 | PROTEZIONE STELO FORCELLA DESTRO | GUARD FORK TUBE, RH | PROTECTION TIGE FOURCHE DROITE | GABELSTANGENSCHUTZ RECHTS | PROTECCION VARILLA DERECHA |
| | 40 | 80A0A8481 | 1 | PROTEZIONE STELO FORCELLA SINISTRO | GUARD FORK TUBE, LH | PROTECTION TIGE FOURCHE GAUCHE | GABELSTANGENSCHUTZ LINKS | PROTECCION VARILLA IZQUERDA |
| | 41 | 8000A8423 | 6 | VITE FLANGIATA M6X8 | BOLT, FLANGE M6X8 | VIS A EMBASE M6X8 | GEFLANSCHSCHRAUBE M6X8 | TORNILLO CON VALONA M6X8 |
| | 42 | 80A0A0633 | 1 | FERMACAVO | CLAMP, WIRE | COLLIER, CORDON | KABELKLEMME | GRAMPA CORDON |
| | 43 | ZA0084658 | 2 | VITE AUTOFILETTANTE | SCREW, TAPPING | VIS TARAUD | GEWINDESCHRAUBE | TORNILLO AUTOROSCANTE |
| AUS-USA | 44 | 800074842 | 2 | CATADIOTTRO LATERALE | REFLEX REFLECTOR, SIDE | CATADIOPTRE LATERAL | SEITENRUECKSTRAHLER | CATAFARO LATERAL |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

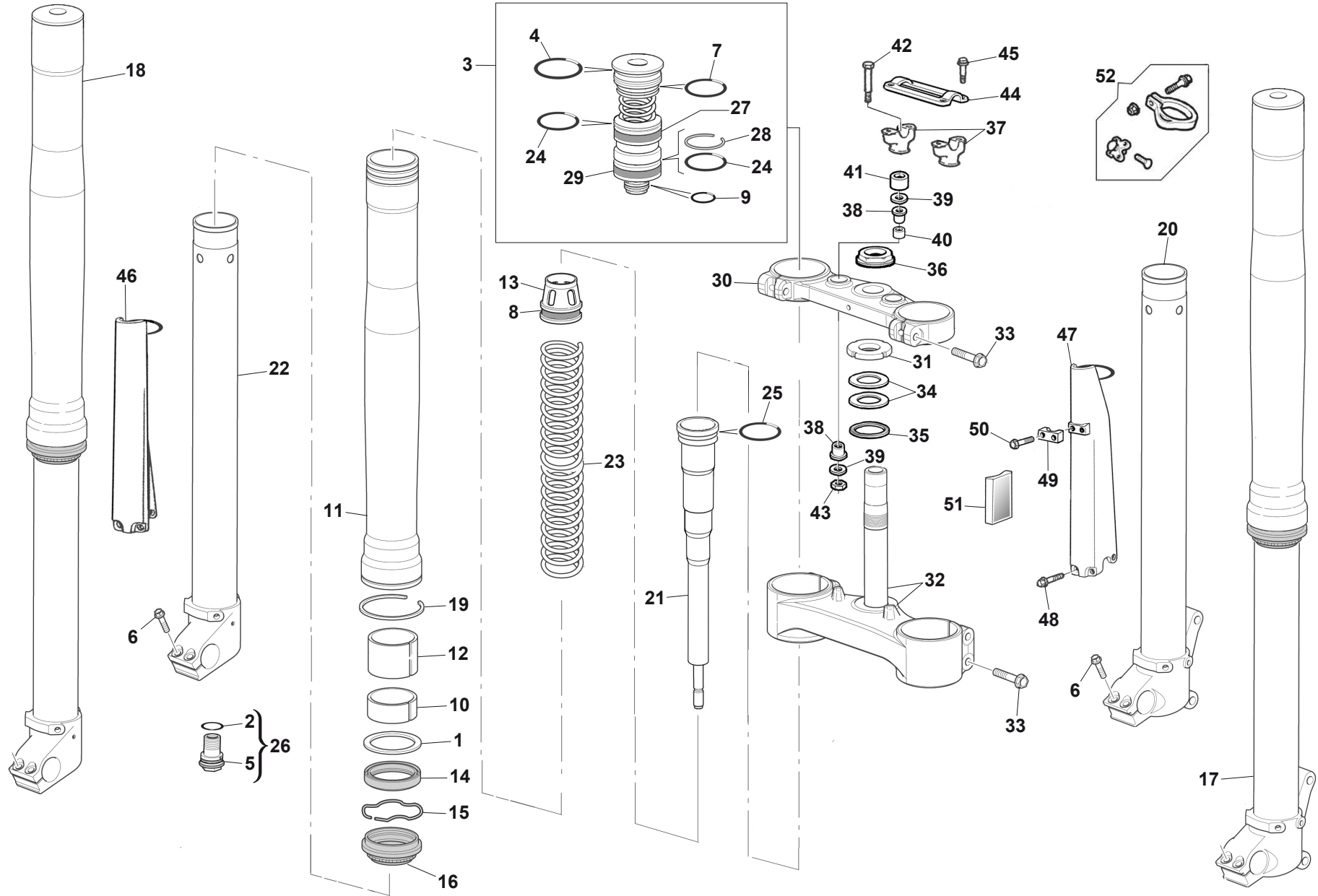


**TXCi-TC 250/2011**

SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA

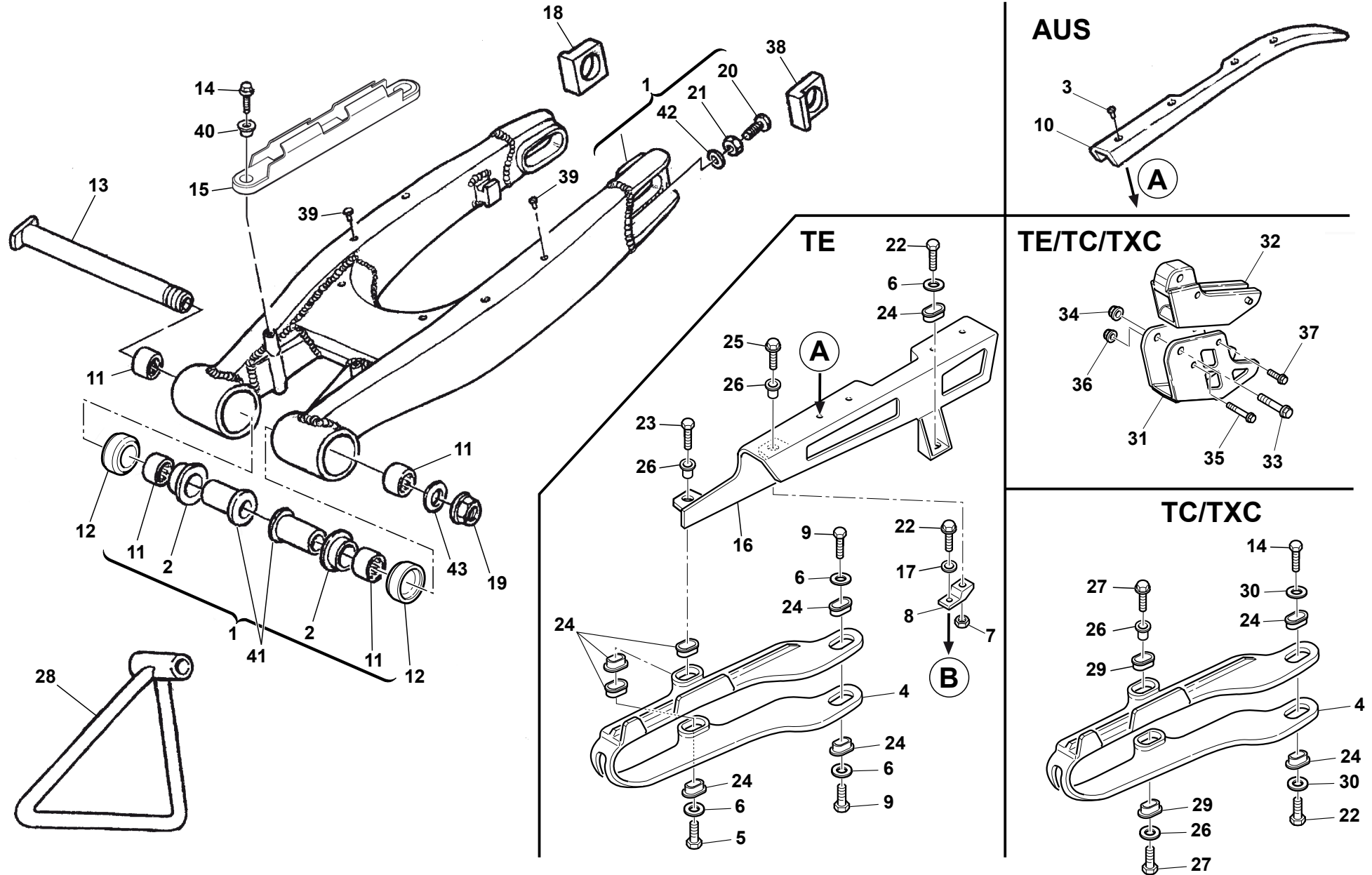
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**21A**

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|------------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| | 1 | 8000H2661 | 2 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 2 | 8000H2678 | 2 | ANELLO O-RING | O-RING | JOINT TORIQUE | O-RING | JUNTA TORICA |
| | 3 | 8000H2666 | 2 | VALVOLA COMPRESSIONE | VALVE COMPRESSION | SOUPAPE COMPRESSION | KOMPRESSION VENTIL | VALVULA COMPRESION |
| | 4 | 8000H2674 | 2 | ANELLO O-RING | O-RING | JOINT TORIQUE | O-RING | JUNTA TORICA |
| | 5 | 8000H2676 | 2 | MOZZETTO | BOSS | MOYEU | NABE | CUBO |
| | 6 | 8000H2671 | 4 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| | 7 | 8000H2677 | 2 | ANELLO O-RING | O-RING | JOINT TORIQUE | O-RING | JUNTA TORICA |
| | 8 | 8000H2675 | 2 | BOCCOLA GUIDA MOLLA | BUSH, SPRING GUIDE | DOUILLE GUIDE RESSORT | BUCHSE, FEDERFUEHRUNG | CASQUILLO GUIDA MUELLE |
| | 9 | 8000H2679 | 2 | ANELLO O-RING | O-RING | JOINT TORIQUE | O-RING | JUNTA TORICA |
| | 10 | 8000H2660 | 2 | BOCCOLA SCORRIMENTO | BUSHING-FRONT FORK, SLIDE | DOUILLE COULISSEMENT | GLEITBUCHSE | CASQUILLO DESLIZAMIENTO |
| | 11 | 8000H2656 | 2 | FODERO FORCELLA | FORK OUTER TUBE | FOURREAU FOURCHE | GABEL HUELSE | FUNDA HORQUILLA |
| | 12 | 8000H2659 | 2 | BOCCOLA SCORRIMENTO | BUSHING-FRONT FORK, SLIDE | DOUILLE COULISSEMENT | GLEITBUCHSE | CASQUILLO DESLIZAMIENTO |
| | 13 | 8000H2668 | 2 | BOCCOLA | BUSH | DOUILLE | BUCHSE | BUJE |
| | 14 | 8000H2662 | 2 | PARAOLIO FORCELLA | SEAL OIL, FORK | BAGUE D'ETANCHEITE, FOURCHE | GABELDICHRING | RETEN ACEITE, HORQUILLA |
| | 15 | 8000H2663 | 2 | ANELLO DI FERMO | RING, STOPPER | BAGUE ARRET | STOPRING | ANILLO TOPE |
| | 16 | 8000H2664 | 2 | PARAPOLVERE FORCELLA | SEAL, DUST FRONT FORK | COIFFE CACHE-POUSSIÈRE FOURCHE | STAUBSCHUTZHAUBE, GABEL | CAPUCHON GUARDAPOLVO HORQUILLA |
| | 17 | 8000H2735 | 1 | GAMBA FORCELLA SINISTRA | FRONT CUSHION ASSY LEFT | JAMBE FOURCHE GAUCHE | GABELBEIN, LINKS | PIERNA HORQUILLA IZQUERDA |
| | 18 | 8000H2736 | 1 | GAMBA FORCELLA DESTRA | FRONT CUSHION ASSY RIGHT | JAMBE FOURCHE DROITE | GABELBEIN, RECHTS | PIERNA HORQUILLA DERECHA |
| | 19 | 8000H2672 | 2 | ANELLO DI FERMO | RING, STOPPER | BAGUE ARRET | STOPRING | ANILLO TOPE |
| | 20 | 8000H2657 | 1 | STELO FORCELLA SINISTRO | FORK INNER TUBE LH | TIGE FOURCHE GAUCHE | GABELSTANGE, LINKS | CANA HORQUILLA IZQUERDO |
| | 21 | 8000H2665 | 2 | POMPANTE FORCELLA | CYLINDER COMP FRONT FORK | CARTUOCHE AMORTISSEMENT | DAEMPFUNGSSELEMENT | CARTUCHO AMORTIGUACION |
| | 22 | 8000H2658 | 1 | STELO FORCELLA DESTRO | FORK INNER TUBE RH | TIGE FOURCHE DROITE | GABELSTANGE, RECHTS | CANA HORQUILLA DERECHO |
| | 23 | 8000H2669 | 2 | MOLLA FORCELLA K=4,4 N/MM | SPRING, FRONT FORK K=4,4 N/MM | RESSORT FOURCHE K=4,4 N/MM | FEDER,VORDERRADGABEL K=4,4 N/MM | MUELLE HORQUILLA K=4,4 N/MM |
| | 24 | 8000H2683 | 4 | ANELLO O-RING | O-RING | JOINT TORIQUE | O-RING | JUNTA TORICA |
| | 25 | 8000H2673 | 2 | ANELLO O-RING | O-RING | JOINT TORIQUE | O-RING | JUNTA TORICA |
| | 26 | 8000H2670 | 2 | REGISTRO ESTENSIONE | EXTENSION ADJUSTER | REGLAGE | GLEITREGISTER | REGULATION EXTENSION |
| | 27 | 8000H2680 | 2 | SEGMENTO | PISTON RING | SEGMENT PISTON | KOLBENRING | ARO PISTON |
| | 28 | 8000H2681 | 2 | ANELLO DI FERMO | RING, STOPPER | BAGUE ARRET | STOPRING | ANILLO TOPE |
| | 29 | 8000H2682 | 2 | SEGMENTO | PISTON RING | SEGMENT PISTON | KOLBENRING | ARO PISTON |
| | 30 | 8000H1286 | 1 | PIASTRA FORCELLA SUPERIORE | HEAD, STEERING STEM | TETE DIRECTION | GABELKOPF | TIJA SUPERIOR |
| | 31 | 8A0087717 | 1 | GHIERA CANNOTTO STERZO | BOLT STEERING HEAD TOP | ECROU SUPERIEUR TETE DIRECTION | OBER-GEWINDE, STEUERKOPF | TUERCA SUPERIOR CABEZAL DIRECCION |
| | 32 | 8000H1354 | 1 | PIASTRA FORCELLA INFERIORE | STEM, STEERING | SOCLE DIRECTION | GABELBRUECKE, UNTEN | BASE DIRECCION |
| | 33 | 8E00B1959 | 6 | VITE TEF M8X1,25X40 CH12 | SCREW TEF M8X1,25X40 CH12 | VIS TEF M8X1,25X40 CH12 | SCHRAUBE TEF M8X1,25X40 CH12 | TORNILLO TEF M8X1,25X40 CH12 |



**TXCi-TC 250/2011**
SOSPENSIONE ANTERIORE - FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT - VORDERTELESKOPGABEL
SUSPENSION DELANTERA
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**21A**

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | 34 | 800087745 | 2 | GUARNIZIONE | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| | 35 | 800087736 | 1 | RONDELLA 40,5X29,5X2 MM | WASHER 40.5X29.5X2 MM | RONDELLE 40,5X29,5X2 MM | SCHEIBE 40,5X29,5X2 MM | ARANDELA 40,5X29,5X2 MM |
| | 36 | 8A0069315 | 1 | DADO CANNOTTO M26X1 CH30 | NUT, STEERING STEM M26X1 CH30 | ECROU FOURCHE M26X1 CH30 | GABELMUTTER M26X1 CH30 | TUERCA HORQUILLA M26X1 CH30 |
| | 37 | 8000H2355 | 2 | CAVALLOTTO MANUBRIO INFERIORE | HOLDER, HANDLE LOWER | BRIDE INFERIEUR GUIDON | KONSOLE, LENKER UNTEN | SOPORTE, INFERIOR MANILLAR |
| | 38 | 8000H1385 | 4 | SILENTBLOCK | DAMPER | SILENTBLOC | SCHWINGUNGSDAEMPFER | CASQUILLO ELASTICO |
| | 39 | 800060234 | 4 | RONDELLA 28X22X10,5X2,5 MM | WASHER 28X22X10.5X2.5 MM | RONDELLE 28X22X10,5X2,5 MM | SCHEIBE 28X22X10,5X2,5 MM | ARANDELA 28X22X10,5X2,5 MM |
| | 40 | 8000H1714 | 2 | DISTANZIALE 12X10 MM | SPACER 12X10 MM | ENTRETOISE 12X10 MM | ABSTANDHALTER 12X10 MM | DISTANCIADOR 12X10 MM |
| | 41 | 8A00A6683 | 2 | DISTANZIALE 32X10X13,5 MM | SPACER 32X10X13.5 MM | ENTRETOISE 32X10X13,5 MM | ABSTANDHALTER 32X10X13,5 MM | DISTANCIADOR 32X10X13,5 MM |
| | 42 | 60ND01222 | 2 | VITE M10X80 | SCREW M10X80 | VIS M10X80 | SCHRAUBE M10X80 | TORNILLO M10X80 |
| | 43 | Z00061314 | 2 | DADO AUTOBLOCCANTE M10X1,5 | NUT, SELF LOCKING M10X1.5 | ECROU AUTOBLOQUANT M10X1,5 | SELBSTSPERRENDE MUTTE M10X1,5 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M10X1,5 |
| | 44 | 8000H3069 | 1 | CAVALLOTTO MANUBRIO SUPERIORE | HANDLEBAR BRACKET, UPPER | BRIDE GUIDON, SUPERIEURE | LENKER BUEGELBOLZEN, OBERE | PUENTE MANILLAR, SUPERIOR |
| | 45 | 8000B1959 | 4 | VITE TEF M8X1,25X25 CH10 | SCREW TEF M8X1,25X25 CH10 | VIS TEF M8X1,25X25 CH10 | SCHRAUBE TEF M8X1,25X25 CH10 | TORNILLO TEF M8X1,25X25 CH10 |
| | 46 | 80A0A8482 | 1 | PROTEZIONE STELO FORCELLA DESTRO | GUARD FORK TUBE, RH | PROTECTION TIGE FOURCHE DROITE | GABELSTANGENSCHUTZ RECHTS | PROTECCION VARILLA DERECHA |
| | 47 | 80A0A8481 | 1 | PROTEZIONE STELO FORCELLA SINISTRO | GUARD FORK TUBE, LH | PROTECTION TIGE FOURCHE GAUCHE | GABELSTANGENSCHUTZ LINKS | PROTECCION VARILLA IZQUERDA |
| | 48 | 8000A8423 | 6 | VITE FLANGIATA M6X8 | BOLT, FLANGE M6X8 | VIS A EMBASE M6X8 | GEFLANSCHSCHRAUBE M6X8 | TORNILLO CON VALONA M6X8 |
| | 49 | 80A0A0633 | 1 | FERMACAVO | CLAMP, WIRE | COLLIER, CORDON | KABELKLEMME | GRAMPA CORDON |
| | 50 | ZA0084658 | 2 | VITE AUTOFILETTANTE | SCREW, TAPPING | VIS TARAUD | GEWINDESCHRAUBE | TORNILLO AUTOROSCANTE |
| TXC | 51 | 800074842 | 2 | CATADIOTTRO LATERALE | REFLEX REFLECTOR, SIDE | CATADIOPTRE LATERAL | SEITENRUECKSTRAHLER | CATAFARO LATERAL |
| | 52 | 8000B1530 | 1 | KIT GANCIO PARTENZA | KIT STARTING HOOK | KIT CROCHET DEPART | ABFAHRTHAKEN | GANCHO POR SALIDA |





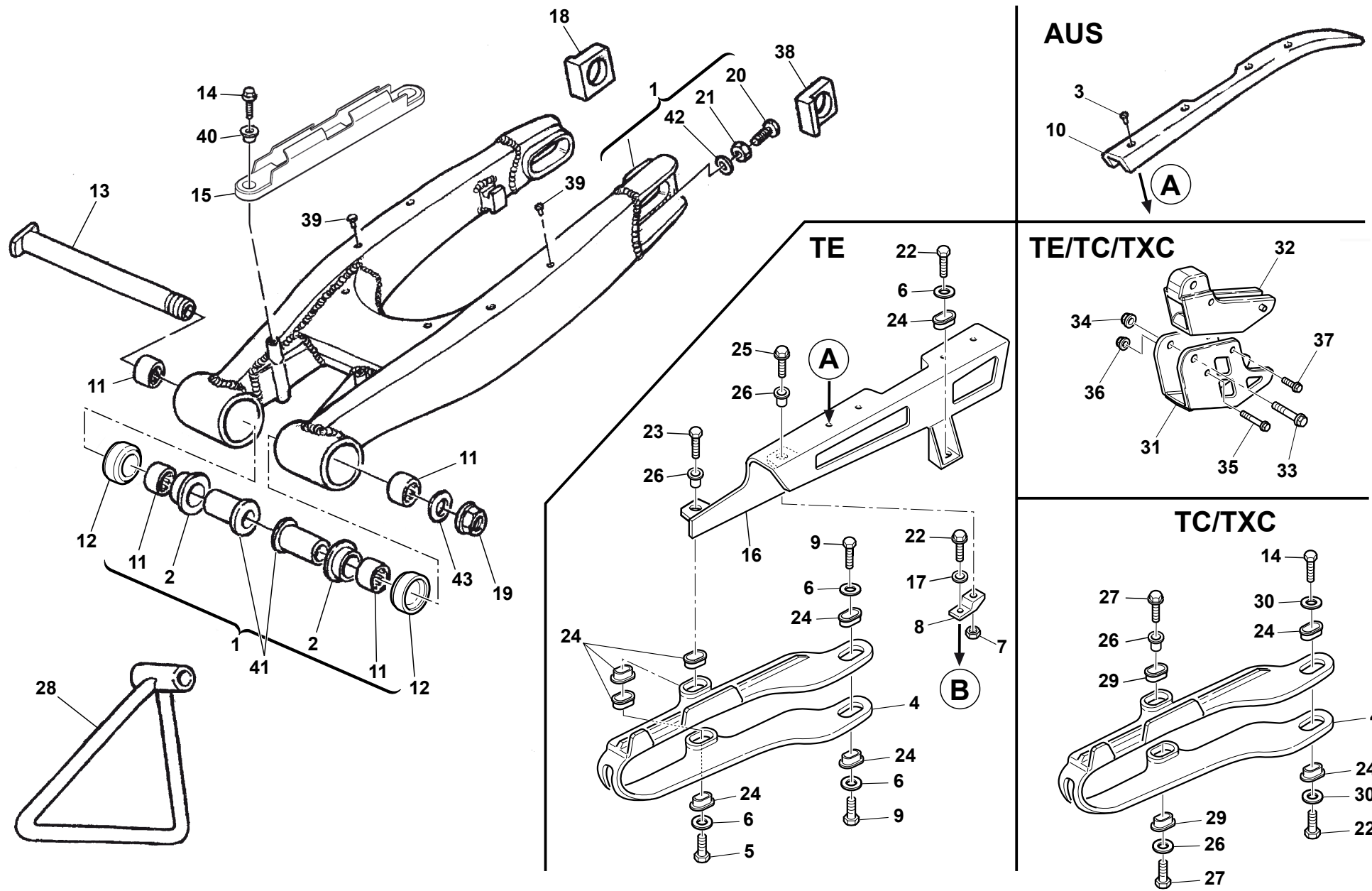
TE-TXCI-TC 250/2011
TE 310/2011

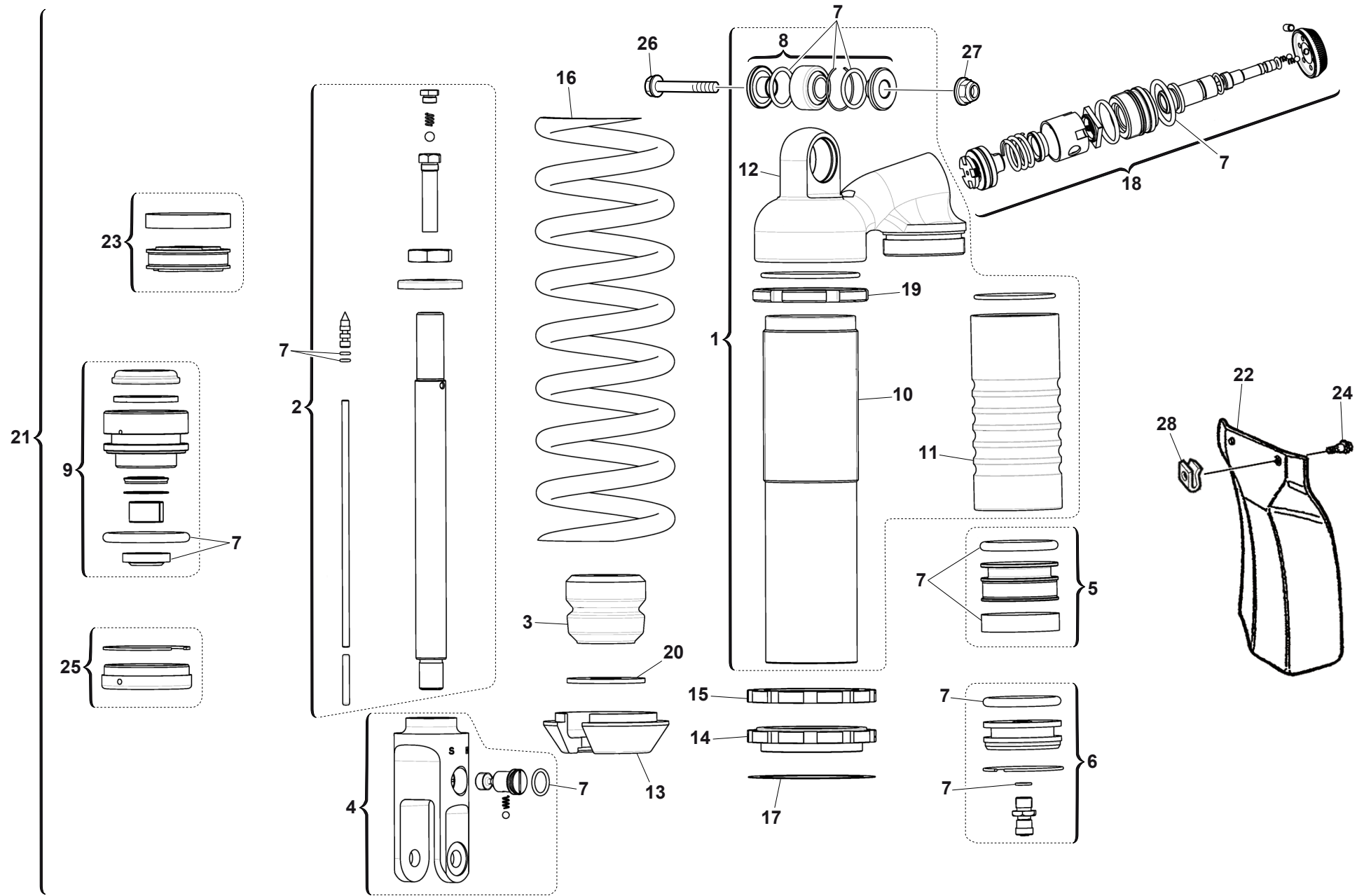
**FORCELLONE POSTERIORE- REAR SWING ARM-
FOURCHE ARRIERE - HINTERGABEL
HORQUILLA TRASERA**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

22

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| | 1 | 8000H0680 | 1 | FORCELLONE | REAR SWING ARM | BRAS OSCILLANT | HINTERE SCHWINGARM | BASCULANTE |
| | 2 | Z00071622 | 2 | BOCCOLA 36X28X23 H6 | BUSH 36X28X23 H6 | DOUILLE 36X28X23 H6 | BUCHSE 36X28X23 H6 | CASQUILLO 36X28X23 H6 |
| TE250 AUS | 3 | Z00081628 | 4 | VITE AUTOFILETTANTE AB 2,9X6,5 | SCREW SELF-TAPPING AB 2.9X6.5 | VIS TARAUD AB 2,9X6,5 | GEWINDESCHRAUBE AB 2,9X6,5 | TORNILLO AUTOROSCANTE AB 2,9X6,5 |
| | 4 | 8000H1320 | 1 | PATTINO SCORRICATENA FORCELLONE | BUFFER, CHAIN TOUCH DEFENSE | PATIN PROTECTEUR BRAS OSCILLANT | KETTENGLEITFUEHRUNG | PATIN DESLIZAMIENTO CADENA |
| TE250-TE310 | 5 | Z00067997 | 1 | VITE TEF M5X0,8X12 CH8 | SCREW TEF M5X0.8X12 CH8 | VIS TEF M5X0,8X12 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X12 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X12 CH8 |
| TE250-TE310 | 6 | Z00036137 | 4 | RONDELLA 11X5,5X1,5 MM | WASHER 11X5.5X1.5 MM | RONDELLE 11X5,5X1,5 MM | SCHEIBE 11X5,5X1,5 MM | ARANDELA 11X5,5X1,5 MM |
| TE250-TE310 | 7 | Z00056443 | 1 | DADO AUTOBLOCCANTE M5X0,8 H6 | NUT, SELF LOCKING M5X0.8 H6 | ECROU AUTOBLOQUANT M5X0,8 H6 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M5X0,8 H6 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M5X0,8 H6 |
| TE250-TE310 | 8 | 8000H2125 | 1 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| TE250-TE310 | 9 | Z00020536 | 2 | VITE AUTOFILETTANTE 4,8X13 | SCREW SELF-TAPPING 4.8X13 | VIS TARAUD 4,8X13 | GEWINDESCHRAUBE 4,8X13 | TORNILLO AUTOROSCANTE 4,8X13 |
| TE250 AUS | 10 | 8000A2352 | 1 | PROLUNGA GUIDACATENA | EXTENSION, CHAIN GUIDE | RALLONGE GUIDE CHAINE | VERLAENGERUNG, KETTEFUEHERUNG | PROLONGACION GUIA CADENA |
| | 11 | 800076283 | 4 | GABBIA A RULLI 22X28X11 | BEARING, NEEDLE 22X28X11 | ROULEMENT A AIGUILLES 22X28X11 | NADELLAGER 22X28X11 | COJINETE DE AGUJAS 22X28X11 |
| | 12 | 8000A6629 | 2 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| | 13 | 8000H1549 | 1 | PERNO FORCELLONE | AXLE REAR SWING ARM | AXE BRAS OSCILLANT | SCHWINGENACHSE | PERNO BASCULANTE |
| | 14 | Z00020536 | 4 | VITE AUTOFILETTANTE 4,8X13 | SCREW SELF-TAPPING 4.8X13 | VIS TARAUD 4,8X13 | GEWINDESCHRAUBE 4,8X13 | TORNILLO AUTOROSCANTE 4,8X13 |
| | 15 | 8000B1166 | 1 | GUIDA TUBO FRENO | CLAMP, BRAKE HOSE | GUIDE TUYAU FREIN | FUEHRUNG, BREMSSCHLAUCH | GUIA MANGUERA FRENO |
| TE250-TE310 | 16 | 8AB073909 | 1 | CARTER CATENA | GUARD, CHAIN | CARTER CHAINE | KETTENGEHAEUSE | CARTER CADENA |
| TE250-TXC | 17 | Z00036137 | 2 | RONDELLA 11X5,5X1,5 MM | WASHER 11X5.5X1.5 MM | RONDELLE 11X5,5X1,5 MM | SCHEIBE 11X5,5X1,5 MM | ARANDELA 11X5,5X1,5 MM |
| | 18 | 800096944 | 1 | TENDICATENA DESTRO | ADJUSTER, CHAIN RH | TENDEUR CHAINE DROIT | KETTENSANNER RECHTS | TENSIONADOR CADENA DERECHO |
| | 19 | Z00071623 | 1 | DADO FLANGIATO M16X1,5 | NUT FLANGE M16X1.5 | ECROU BRIDE M16X1,5 | GEFLANSCHTE MUTTER M16X1,5 | TUERCA CON REBORDE M16X1,5 |
| | 20 | ZC0061121 | 2 | VITE TE M8X1,25 | SCREW TE M8X1.25 | VIS TE M8X1,25 | SCHRAUBE TE M8X1,25 | TORNILLO TE M8X1,25 |
| | 21 | Z00017810 | 2 | DADO M8X1,25 H8 CH12 | NUT M8X1.25 H8 CH12 | ECROU M8X1,25 H8 CH12 | MUTTER M8X1,25 H8 CH12 | TUERCA M8X1,25 H8 CH12 |
| TE250-TE310 | 22 | Z00020536 | 3 | VITE AUTOFILETTANTE 4,8X13 | SCREW SELF-TAPPING 4.8X13 | VIS TARAUD 4,8X13 | GEWINDESCHRAUBE 4,8X13 | TORNILLO AUTOROSCANTE 4,8X13 |
| TC-TXCI | 22 | Z00020536 | 2 | VITE AUTOFILETTANTE 4,8X13 | SCREW SELF-TAPPING 4.8X13 | VIS TARAUD 4,8X13 | GEWINDESCHRAUBE 4,8X13 | TORNILLO AUTOROSCANTE 4,8X13 |
| TE250-TE310 | 23 | ZA0067997 | 1 | VITE TEF M5X0,8X16 CH8 | SCREW TEF M5X0.8X16 CH8 | VIS TEF M5X0,8X16 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X16 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X16 CH8 |
| TE250-TE310 | 24 | 8000H3033 | 7 | SCODELLINO | CUP | COUPELLE | EINSTELLE | COPELA |
| TC-TXCI | 24 | 8000H3033 | 2 | SCODELLINO | CUP | COUPELLE | EINSTELLE | COPELA |
| TE250-TE310 | 25 | ZC0067997 | 1 | VITE TEF M5X0,8X20 CH8 | SCREW TEF M5X0.8X20 CH8 | VIS TEF M5X0,8X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X20 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X20 CH8 |
| TE250-TE310 | 26 | 8A0069282 | 2 | DISTANZIALE 14X7X5,25 MM | SPACER 14X7X5.25 MM | ENTRETOISE 14X7X5,25 MM | ABSTANDHALTER 14X7X5,25 MM | DISTANCIADOR 14X7X5,25 MM |
| TC-TXC | 27 | Z00067997 | 2 | VITE TEF M5X0,8X12 CH8 | SCREW TEF M5X0.8X12 CH8 | VIS TEF M5X0,8X12 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X12 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X12 CH8 |
| | 28 | 800074016 | 1 | CAVALLETTO DI SERVIZIO | STAND | SUPPORT | STAENDER | CABALLETE |
| TC-TXC | 29 | 8000H3034 | 4 | SCODELLINO | CUP | COUPELLE | EINSTELLE | COPELA |
| TC | 30 | Z00036137 | 2 | RONDELLA 11X5,5X1,5 MM | WASHER 11X5.5X1.5 MM | RONDELLE 11X5,5X1,5 MM | SCHEIBE 11X5,5X1,5 MM | ARANDELA 11X5,5X1,5 MM |
| | 31 | 800072869 | 1 | STAFFA CRUNA CATENA | PLATE, GUIDE CHAIN | EQUERRE GUIDE CHAINE | KONSOLE, KETTENFUEHRUNG | SOPORTE GUIA CADENA |







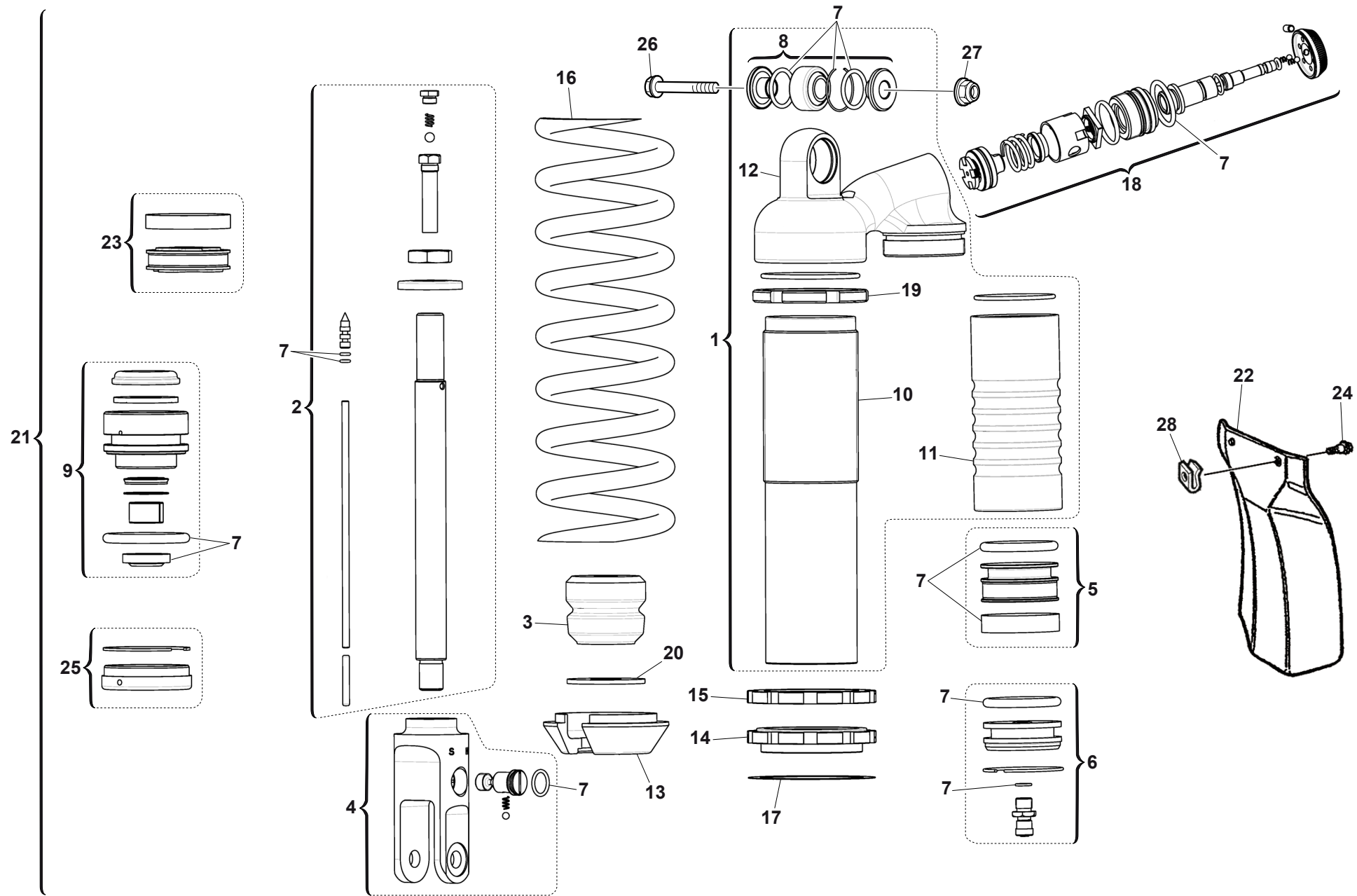
TXCi-TC 250/2011

AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG SUSPENSION TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

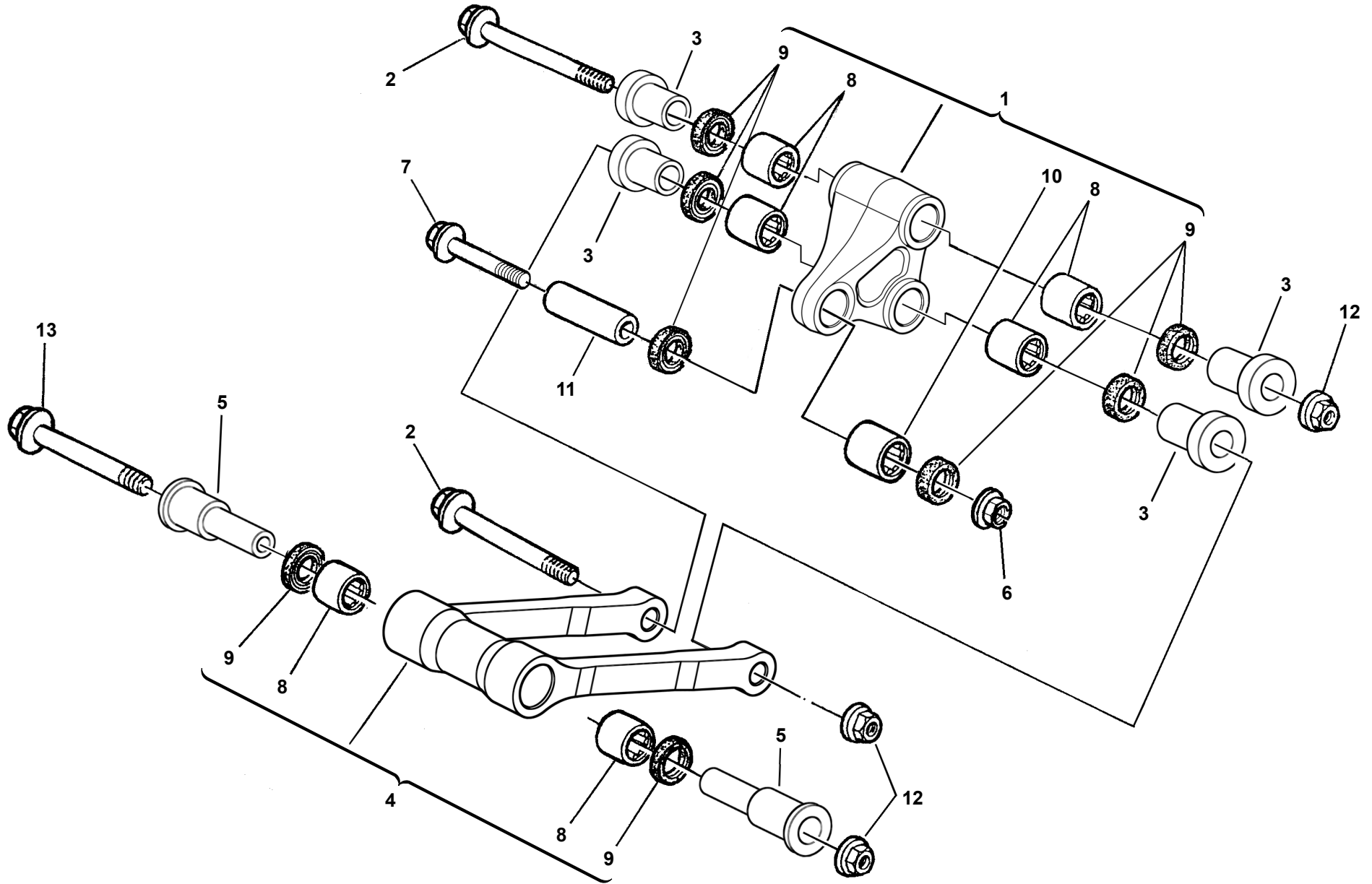
23

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--|
| | 1 | 8000H0069 | 1 | CORPO AMMORTIZZATORE POSTERIORE | DAMPER COMP., REAR | GROUPE CORPS AMORTISSEUR | STOSSDAEMPFERKOERPER | CORPO AMORTIGUADOR |
| | 2 | 8000H2026 | 1 | STELO AMMORTIZZATORE | ROD, SHOCKABSORBER | TIGE AMORTISSEUR | STANGE, FEDERBEIN | VARILLA AMORTIGUADOR |
| | 3 | 8000A6670 | 1 | TAMPONE FINE CORSA | SPINDLE, TAPER | CAOUTCHOUC BUTEE | ANSCHLAGGUMMI | GOMA, TAQUE |
| | 4 | 8000H0071 | 1 | FORCHETTA AMMORTIZZATORE | FORK | FOURCHETTE | GABEL | HORQUILLA |
| | 5 | 8000A5071 | 1 | DIAFRAMMA | DIAPHRAGM | DIAPHRAGME | MEMBRAN | MEMBRANA |
| | 6 | 800098491 | 1 | SERBATOIO AMMORTIZZATORE | TANK, SHOCK ABSORBER | RESERVOIR, AMORTISSEUR | TANK, FEDERBEIN | DEPOSITO AMORTIGUADOR |
| | 7 | 8000H2027 | 1 | GRUPPO REVISIONE AMMORTIZZATORE | OVERHAUL SET, REAR SHOCK ABSORBER | GROUPE REVISION AMORTISSEUR ARRIERE | HINTER FEDERBEIN EBERHOLUNGSGRUPPE | GRUPO REVISION AMORTIGUEADOR TRASERO |
| | 8 | 800089089 | 1 | BOCCOLA AMMORTIZZATORE | BUSH, DAMPER | BAGUE AMORTISSEUR | BUCHSE, FEDERBEIN | BUJE, AMORTIGUADO |
| | 9 | 8000H1051 | 1 | GUIDA STELO AMMORTIZZATORE | CASE, ROD GUIDE | BOITE, GUIDE TIGE AMORTISSEUR | GEHAEUSE, STANGEN FUEHERUNG | CAJA, GUIA VARILLA AMORTIGUADOR |
| | 10 | 8000H0074 | 1 | CORPO AMMORTIZZATORE POSTERIORE | DAMPER COMP., REAR | GROUPE CORPS AMORTISSEUR | STOSSDAEMPFERKOERPER | CORPO AMORTIGUADOR |
| | 11 | 8000B1920 | 1 | SERBATOIO AMMORTIZZATORE | TANK, SHOCK ABSORBER | RESERVOIR, AMORTISSEUR | TANK, FEDERBEIN | DEPOSITO AMORTIGUADOR |
| | 12 | 8000H0075 | 1 | SUPPORTO SERBATOIO | BRACKET, TANK | SUPPORT RESERVOIR | HALTERUNG, TANK | SOPORTE DEPOSITO |
| | 13 | 800098496 | 1 | FONDELLO | CUP | GODET | DECKEL | CAZOLETA |
| | 14 | 800098497 | 1 | GHIERA | RING NUT | ECROU A BAGUE | RINGMUTTER | VIROLA |
| | 15 | 800098498 | 1 | CONTROGHIERA | RING NUT | ECROU A BAGUE | RINGMUTTER | VIROLA |
| | 16 | 800098504 | 1 | MOLLA AMMORTIZZATORE K=5,4 KG/MM | SPRING, SHOCK ABSORBER K=5,4 KG/MM | RESSORT, AMORTISSEUR K=5,4 KG/MM | FEDER HINTERER FEDERBEIN K=5,4 KG/MM | MUELLE AMORTIGUADOR K=5,4 KG/MM |
| | 17 | 800098499 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 18 | 8000B1922 | 1 | GRUPPO REGOLAZIONE AMMORTIZZATORE | ADJUSTER SET, SHOCK ABSORBER | GROUPE REGLAGE AMORTISSEUR ARRIERE | REGLERGRUPPE, HINTER FEDERBEIN | GRUPO REGULACION AMORTIGUEADOR TRASERO |
| | 19 | 8000B1923 | 1 | GHIERA | RING NUT | ECROU A BAGUE | RINGMUTTER | VIROLA |
| | 20 | 8000H0077 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 21 | 8000H0001 | 1 | AMMORTIZZATORE POSTERIORE | SHOCK ABSORBER, REAR | AMORTISSEUR ARRIERE | HINTERER FEDERBEIN | AMORTIGUADOR TRASERO |
| | 22 | 800069551 | 1 | PROTEZIONE AMMORTIZZATORE | COVER, SHOCK ABSORBER | PROTECTION AMORTISSEUR | SCHUTZ, FEDERBEIN | PROTECCION AMORTIGUADOR TRASERO |
| | 23 | 8000H1056 | 1 | PISTONE AMMORTIZZATORE | PISTON, SHOCK ABSORBER | PISTON | KOLBEN | PISTON |
| | 24 | 8000A8421 | 2 | VITE FLANGIATA M5X8 | BOLT, FLANGE M5X8 | VIS A EMBASE M5X8 | FLANSCHENSCHRAUBE M5X8 | TORNILLO CON VALONA M5X8 |
| | 25 | 8000H1055 | 1 | TAPPO AMMORTIZZATORE | BOLT, PLUG | BOUCHON | VERSCHLUSS | TAPON |
| | 26 | Z00062573 | 1 | VITE TEF M10X1,25X40 CH14 | SCREW TEF M10X1.25X40 CH14 | VIS TEF M10X1,25X40 CH14 | SCHRAUBE TEF M10X1,25X40 CH14 | TORNILLO TEF M10X1,25X40 CH14 |
| | 27 | Z00042022 | 1 | DADO M10X1,25 H10 CH14 | NUT M10X1.25 H10 CH14 | ECROU M10X1,25 H10 CH14 | MUTTER M10X1,25 H10 CH14 | TUERCA M10X1,25 H10 CH14 |
| | 28 | U00055134 | 2 | DADO ELASTICO M5X0,8 | NUT M5X0,8 | ECROU M5X0,8 | MUTTER M5X0,8 | TUERCA M5X0,8 |



**TE 250 - TE 310/2011**
**AMMORTIZZATORE POSTERIORE- REAR SUSPENSION
 SUSPENSION ARRIERE- HINTERHAUFHANGUNG
 SUSPENSION TRASERA**
TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA**23A**

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|--|
| | 1 | 8000H0069 | 1 | CORPO AMMORTIZZATORE POSTERIORE | DAMPER COMP., REAR | GROUPE CORPS AMORTISSEUR | STOSSDAEMPFERKOERPER | CORPO AMORTIGUADOR |
| | 2 | 8000H2289 | 1 | STELO AMMORTIZZATORE | ROD, SHOCKABSORBER | TIGE AMORTISSEUR | STANGE, FEDERBEIN | VARILLA AMORTIGUADOR |
| | 3 | 8000A6670 | 1 | TAMPONE FINE CORSA | SPINDLE, TAPER | CAOUTCHOUC BUTEE | ANSCHLAGGUMMI | GOMA, TAQUE |
| | 4 | 8000H0071 | 1 | FORCHETTA AMMORTIZZATORE | FORK | FOURCHETTE | GABEL | HORQUILLA |
| | 5 | 8000A5071 | 1 | DIAFRAMMA | DIAPHRAGM | DIAPHRAGME | MEMBRAN | MEMBRANA |
| | 6 | 800098491 | 1 | SERBATOIO AMMORTIZZATORE | TANK, SHOCK ABSORBER | RESERVOIR, AMORTISSEUR | TANK, FEDERBEIN | DEPOSITO AMORTIGUADOR |
| | 7 | 8000H2027 | 1 | GRUPPO REVISIONE AMMORTIZZATORE | OVERHAUL SET, REAR SHOCK ABSORBER | GROUPE REVISION AMORTISSEUR ARRIERE | HINTER FEDERBEIN EBERHOLUNGSGRUPPE | GRUPO REVISION AMORTIGUEADOR TRASERO |
| | 8 | 800089089 | 1 | BOCCOLA AMMORTIZZATORE | BUSH, DAMPER | BAGUE AMORTISSEUR | BUCHSE, FEDERBEIN | BUJE, AMORTIGUADO |
| | 9 | 8000H1051 | 1 | GUIDA STELO AMMORTIZZATORE | CASE, ROD GUIDE | BOITE, GUIDE TIGE AMORTISSEUR | GEHAEUSE, STANGEN FUEHERUNG | CAJA, GUIA VARILLA AMORTIGUADOR |
| | 10 | 8000H0074 | 1 | CORPO AMMORTIZZATORE POSTERIORE | DAMPER COMP., REAR | GROUPE CORPS AMORTISSEUR | STOSSDAEMPFERKOERPER | CORPO AMORTIGUADOR |
| | 11 | 8000B1920 | 1 | SERBATOIO AMMORTIZZATORE | TANK, SHOCK ABSORBER | RESERVOIR, AMORTISSEUR | TANK, FEDERBEIN | DEPOSITO AMORTIGUADOR |
| | 12 | 8000H0075 | 1 | SUPPORTO SERBATOIO | BRACKET, TANK | SUPPORT RESERVOIR | HALTERUNG, TANK | SOPORTE DEPOSITO |
| | 13 | 800098496 | 1 | FONDELLO | CUP | GODET | DECKEL | CAZOLETA |
| | 14 | 800098497 | 1 | GHIERA | RING NUT | ECROU A BAGUE | RINGMUTTER | VIROLA |
| | 15 | 800098498 | 1 | CONTROGHIERA | RING NUT | ECROU A BAGUE | RINGMUTTER | VIROLA |
| | 16 | 800098569 | 1 | MOLLA AMMORTIZZATORE K=5,2 KG/MM | SPRING, SHOCK ABSORBER K=5,2 KG/MM | RESSORT, AMORTISSEUR K=5,2 KG/M | FEDERBEINFEDER K=5,2 KG/MM | MUELLE AMORTIGUADOR K=5,2 KG/MM |
| | 17 | 800098499 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| | 18 | 8000B1922 | 1 | GRUPPO REGOLAZIONE AMMORTIZZATORE | ADJUSTER SET, SHOCK ABSORBER | GROUPE REGLAGE AMORTISSEUR ARRIERE | REGLERGRUPPE, HINTER FEDERBEIN | GRUPO REGULACION AMORTIGUEADOR TRASERO |
| | 19 | 8000B1923 | 1 | GHIERA | RING NUT | ECROU A BAGUE | RINGMUTTER | VIROLA |
| | 20 | 8000H0077 | 1 | RONDELLA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| TE250-TE310 | 21 | 8000H3422 | 1 | AMMORTIZZATORE POSTERIORE | REAR SHOCK ABSORBER | AMORTISSEUR ARRIERE | HINTERER FEDERBEIN | AMORTIGUADOR TRASERO |
| | 22 | 800069551 | 1 | PROTEZIONE AMMORTIZZATORE | COVER, SHOCK ABSORBER | PROTECTION AMORTISSEUR | SCHUTZ, FEDERBEIN | PROTECCION AMORTIGUADOR TRASERO |
| | 23 | 8000H1056 | 1 | PISTONE AMMORTIZZATORE | PISTON, SHOCK ABSORBER | PISTON | KOLBEN | PISTON |
| | 24 | 8000A8421 | 2 | VITE FLANGIATA M5X8 | BOLT, FLANGE M5X8 | VIS A EMBASE M5X8 | FLANSCHENSCHRAUBE M5X8 | TORNILLO CON VALONA M5X8 |
| | 25 | 8000H1055 | 1 | TAPPO AMMORTIZZATORE | BOLT, PLUG | BOUCHON | VERSCHLUSS | TAPON |
| | 26 | Z00062573 | 1 | VITE TEF M10X1,25X40 CH14 | SCREW TEF M10X1.25X40 CH14 | VIS TEF M10X1,25X40 CH14 | SCHRAUBE TEF M10X1,25X40 CH14 | TORNILLO TEF M10X1,25X40 CH14 |
| | 27 | Z00042022 | 1 | DADO M10X1,25 H10 CH14 | NUT M10X1.25 H10 CH14 | ECROU M10X1,25 H10 CH14 | MUTTER M10X1,25 H10 CH14 | TUERCA M10X1,25 H10 CH14 |
| | 28 | U00055134 | 2 | DADO ELASTICO M5X0,8 | NUT M5X0,8 | ECROU M5X0,8 | MUTTER M5X0,8 | TUERCA M5X0,8 |





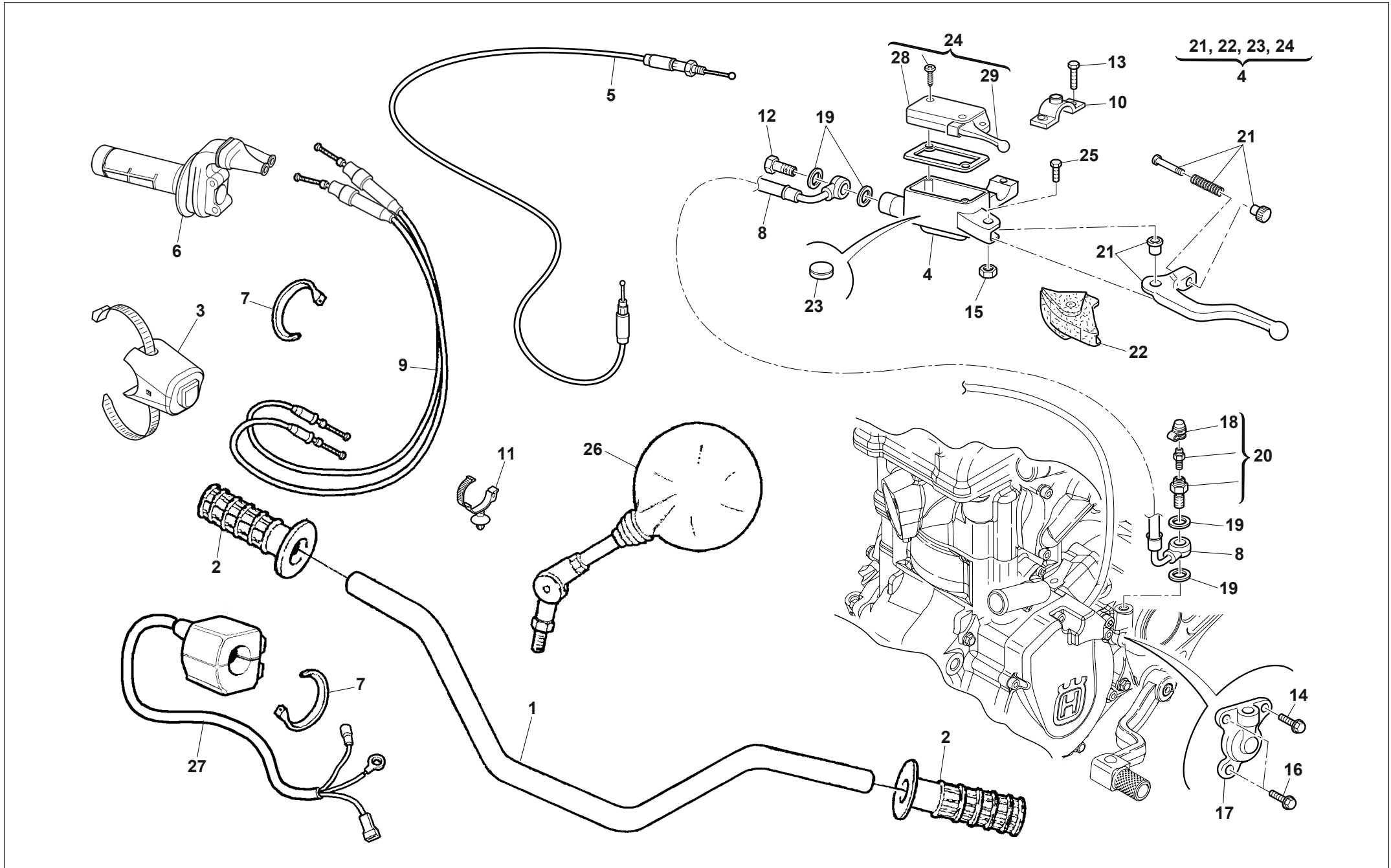
TE-TXCI-TC 250/2011
TE 310/2011

LEVERAGGI SOSPENSIONE POSTERIORE - REAR SUSPENSION LINKAGE
LEVIER SUSPENSION ARRIERE - HEBELWERK HINTERHAUFHANGUNG
PALANCA SUSPENSION TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

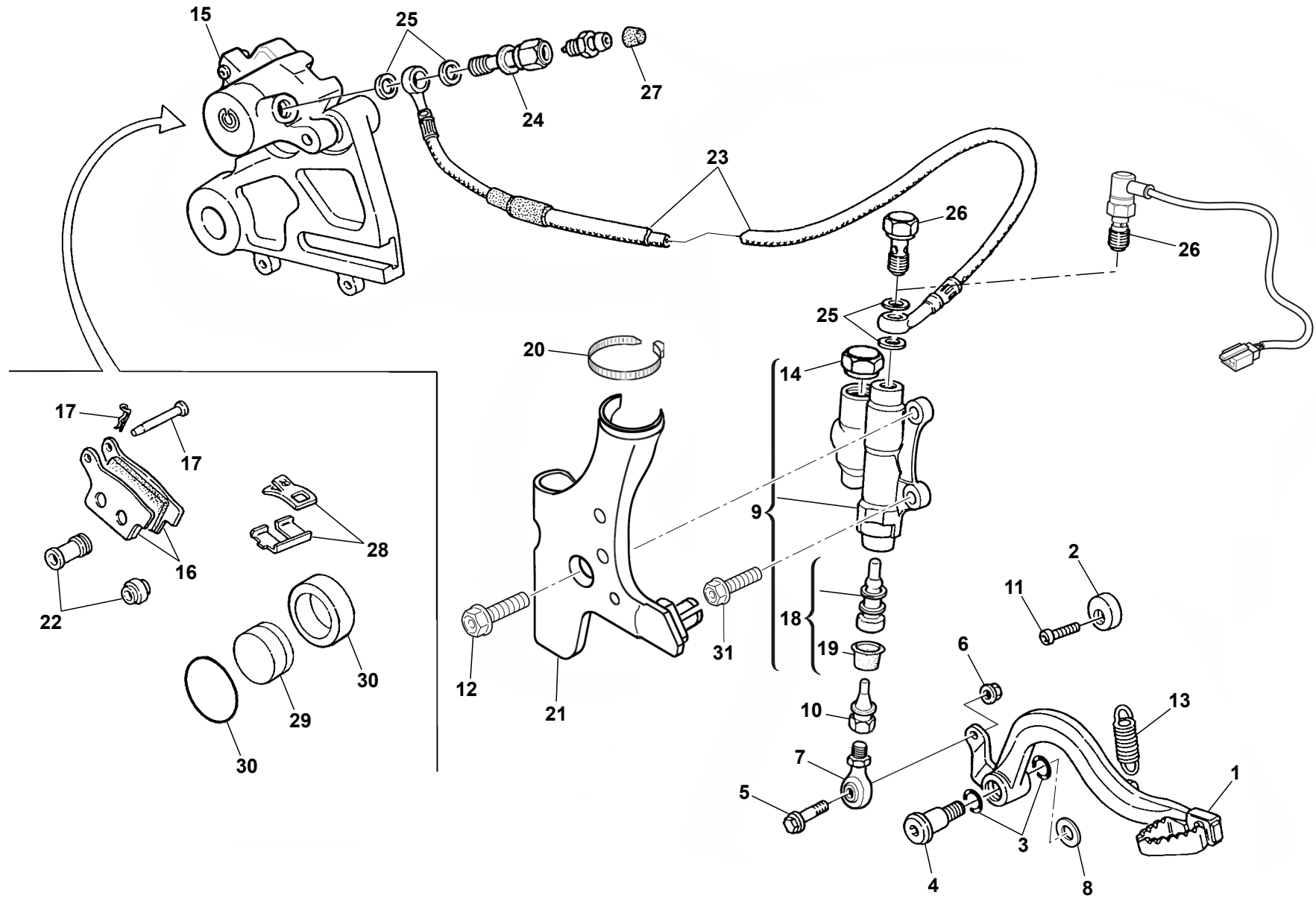
24

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| | 1 | 8000B0239 | 1 | BILANCIERE SOSPENSIONE POSTERIORE | SWINGARM, CUSHION RELAY | CULBUTEUR SUSPENSION ARRIERE | KIPPSCHWINGE, HINTEN FEDERUNG | BRAZO SUSPENSION TRASERO |
| | 2 | YA00B0240 | 2 | VITE M12X1,25X103 | SCREW M12X1,25X103 | VIS M12X1,25X103 | SCHRAUBE M12X1,25X103 | TORNILLO M12X1,25X103 |
| | 3 | 8000B0288 | 4 | SPINOTTO | PIN | GOUJON | BOLZEN | EJE |
| | 4 | 8000B0236 | 1 | BIELLA SOSPENSIONE POSTERIORE | ARM RELAY, REAR CUSHION LEVER | BIELLE SUSPENSION ARRIERE | PLEUELSTANGE HINTEN FEDERUNG | BIELA SUSPENSION TRASERA |
| | 5 | 8000B0241 | 2 | SPINOTTO | PIN | GOUJON | BOLZEN | EJE |
| | 6 | Z00042022 | 1 | DADO M10X1,25 H10 CH14 | NUT M10X1,25 H10 CH14 | ECROU M10X1,25 H10 CH14 | MUTTER M10X1,25 H10 CH14 | TUERCA M10X1,25 H10 CH14 |
| | 7 | ZD0062797 | 1 | VITE TE M10X1,25X47 CH14 | SCREW TE M10X1,25X47 CH14 | VIS TE M10X1,25X47 CH14 | SCHRAUBE TE M10X1,25X47 CH14 | TORNILLO TE M10X1,25X47 CH14 |
| | 8 | 800042781 | 6 | ASTUCCIO A RULLI HK2020 | BEARING, NEEDLE HK2620 | ROULEMENT A AIGUILLES HK2620 | NADELLAGER HK2620 | COJINETE DE AGUJAS HK2620 |
| | 9 | 800032065 | 8 | PARAOLIO 26X20X4 | SEAL, OIL 26X20X4 | BAGUE D'ETANCHEITE 26X20X4 | WELLENDICHTRING 26X20X4 | RETEN ACEITE 26X20X4 |
| | 10 | 800032064 | 1 | ASTUCCIO A RULLI HK2016 | BEARING, NEEDLE HK2016 | ROULEMENT A AIGUILLES HK2016 | NADELLAGER HK2016 | COJINETE DE AGUJAS HK2016 |
| | 11 | 8000A4431 | 1 | SPINOTTO 20X10X25,2 | WRIST PIN 20X10X25,2 | GOUJON 20X10X25,2 | BOLZEN 20X10X25,2 | PASADOR 20X10X25,2 |
| | 12 | Z00042023 | 3 | DADO M12X1,25 | NUT M12X1,25 | ECROU M12X1,25 | MUTTER M12X1,25 | TUERCA M12X1,25 |
| | 13 | Y000B0240 | 1 | VITE M12X1,25X122 | SCREW M12X1,25X122 | VIS M12X1,25X122 | SCHRAUBE M12X1,25X122 | TORNILLO M12X1,25X122 |





| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---|-----------------------------------|
| | 1 | 80B0A3612 | 1 | MANUBRIO | HANBLEBAR | GUIDON | LENKER | MANILLAR |
| | 2 | 8000H0995 | 1 | COPPIA MANOPOLE | HANDGRIP SET | JEU POIGNEES | HANDGRIFFPAAR | JUEGO EMPUNADURAS |
| TE250-TE310-TXC | 3 | 8000H0590 | 1 | COMMUTATORE MAPPATURA | SWITCH, CALIBRATION DATA | COMMUTATEUR DONNEE | SCHALTER DATEN | CONMUTADOR DATOS |
| | 4 | 8000H2101 | 1 | POMPA FRIZIONE | CLUTCH MASTER CYLINDER | MAITRE-CYLINDRE EMBRAYAGE | KUPPLUNGSHAUPTZYLINDER | BOMBA EMBRAGUE |
| | 5 | 8000H2151 | 1 | CAVO STARTER | CABLE, STARTER | CABLE COMMANDE STARTER | STARTERKABEL | CABLE STARTER |
| | 6 | 800098209 | 1 | COMANDO GAS | GRIP, THROTTLE | COMMANDE GAZ | GASSCHALTUNG | MANDO ACELERADOR |
| TC | 7 | 800071578 | 2 | FASCETTA 78 MM | CLAMP 78 MM | COLLIER 78 MM | SHELLE 78 MM | ABRAZADERA 78 MM |
| | 8 | 8000H0885 | 1 | TUBO OLIO FRIZIONE | HOSE, CLUTCH OIL | TUYAU HUILE EMBRAYAGE | KUPPLUNGSSTEUERUNGSSCHLAUCH | MANGUERA MANDO EMBRAGUE |
| | 9 | 8000H2115 | 1 | CAVO GAS | CABLE, THROTTLE | CABLE GAZ | GASSEIL | CABLE ACELERADOR |
| TC | 10 | 8000H6000 | 1 | CAVALLOTTO POMPA FRENO | BRACKET, MASTER CYLINDER | BRIDE MAITRE CYLINDRE | KONSOLE, HAUPTBREMSZYLINDER | BRIDA BOMBA FRENO |
| TE250-TE310-TXC | 10 | 8000H2102 | 1 | CAVALLOTTO COMANDO STARTER | BRACKET, STARTER CONTROL | BRIDE COMMANDE STARTER | BUEGELBOLZEN, STARTERSTEUERUNG | PUENTE MANDO STARTER |
| | 11 | 8000H2294 | 1 | FASCETTA | CLAMP | COLLIER | KLAMMER | ABRAZADERA |
| | 12 | U00057155 | 1 | VITE RACCORDO TUBO M10X1,00X19 | BOLT, BRAKE HOSE M10X1,00X19 | VIS FIXATION TUYAU M10X1,00X19 | FIXIERSCHRAUBE BREMSCHLAUCH M10X1,00X19 | TORNILLO MANGUERA ACEITE M10X1X19 |
| | 13 | Z00062728 | 1 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| TC-TXC | 14 | ZH0067545 | 1 | VITE TEF M6X1X12 CH8 | SCREW TEF M6X1X12 CH8 | VIS TEF M6X1X12 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X12 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X12 CH8 |
| TE250-TE310 | 14 | Z00062726 | 1 | VITE TEF M6X1X14 CH8 | SCREW TEF M6X1X14 CH8 | VIS TEF M6X1X14 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X14 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X14 CH8 |
| TE250 | 15 | 800021810 | 1 | FASCETTA 3,5X120 MM | CLAMP 3.5X120 MM | COLLIER 3,5X120 MM | SHELLE 3,5X120 MM | ABRAZADERA 3,5X120 MM |
| | 16 | Z00062727 | 2 | VITE TE M6X1X16 CH8 | SCREW TE M6X1X16 CH8 | VIS TE M6X1X16 CH8 | SCHRAUBE TE M6X1X16 CH8 | TORNILLO TE M6X1X16 CH8 |
| | 17 | 8000A7048 | 1 | COMANDO FRIZIONE IDRAULICO | CYLINDER, CLUTCH PRESSURE | CYLINDRE POUSSEE EMBRAYAGE | KUPPLUNGSZYLINDERDRUCH | CILINDRO EMPUJADOR EMBRAGUE |
| | 18 | 800053259 | 1 | CAPPUCCIO VITE SPURGO | CAP, BLEEDER SCREW | CAPUCHON VIS RENIFLARD | ENTLUEFTUNGSKAPPE | CAPUCHON TORNILLO PURGA PINZA |
| | 19 | 800021480 | 4 | RONDELLA 14X10,2X1 MM | WASHER 14X10,2X1 MM | RONDELLE 14X10,2X1 MM | SCHEIBE 14X10,2X1 MM | ARANDELA 14X10,2X1 MM |
| | 20 | 8000A3975 | 1 | VITE RACCORDO TUBO OLIO | BOLT, OIL PIPE | VIS FIXATION TUYAU HUILE | FIXIERSCHRAUBE OELSCHLAUCH | TORNILLO FIJACION TUBO ACEITE |
| | 21 | 8000H1982 | 1 | LEVA FRIZIONE | LEVER, CLUTCH | LEVIER EMBRAYAGE | KUPPLUNGSHABEL | PALANCA EMBRAGUE |
| | 22 | 8000H1983 | 1 | CAPPUCCIO LEVA FRIZIONE | COVER, L. HANDLE LEVER | CAPUCHON LEVIER EMBRAYAGE | KAPPE, KUPPLUNGSHABEL | CAPUCHON PALANCA EMBRAGUE |
| | 23 | 800079099 | 1 | ANTIEMULSIONANTE | ANTIEMULSION | ANTIEMULSION | EMULSIONWIDRIGER | ANTIEMULSION |
| | 24 | 8000H4039 | 1 | COMANDO STARTER | STARTER CONTROL | COMMANDE STARTER | STARTERSTEUERUNG | MANDO STARTER |
| | 25 | 8000H1985 | 1 | PERNO LEVA | BOLT, PIVOT | AXE LEVIER | HEBELBOLZEN | PERNO PALANCA |
| TE250 | 26 | 8A0065437 | 1 | SPECCHIO SINISTRO | MIRROR, LEFT | MIROIR GAUCHE | SPIEGEL LINKS | ESPEJO IZQUERDO |
| TE250 | 26 | 8B0065437 | 1 | SPECCHIO DESTRO | MIRROR, RH | MIROIR DROIT | SPIEGEL RECHTS | ESPEJO DERECHO |
| TE250-TE310 AUS-USA | 26 | 8000H3500 | 2 | SPECCHIO | MIRROR | MIROIR | SPIEGEL | ESPEJO |
| TE250-TE310-TXC | 27 | 8000H1174 | 1 | COMMUTATORE LUCI DESTRO | HANDLE SWITCH, RH | COMMUTATEUR FEUX DROITE | RECHTER LICHTSCHALTER | CONMUTADOR LUCES DERECHO |
| | 28 | 8000H4056 | 1 | TAPPO | PLUG | BOUCHON | VERSCHLUSS | TAPON |
| | 29 | 8000H4055 | 1 | LEVA COMANDO STARTER | STARTER LEVER | COMMANDE STARTER | STARTERSCHALTUNG | MANDO STARTER |





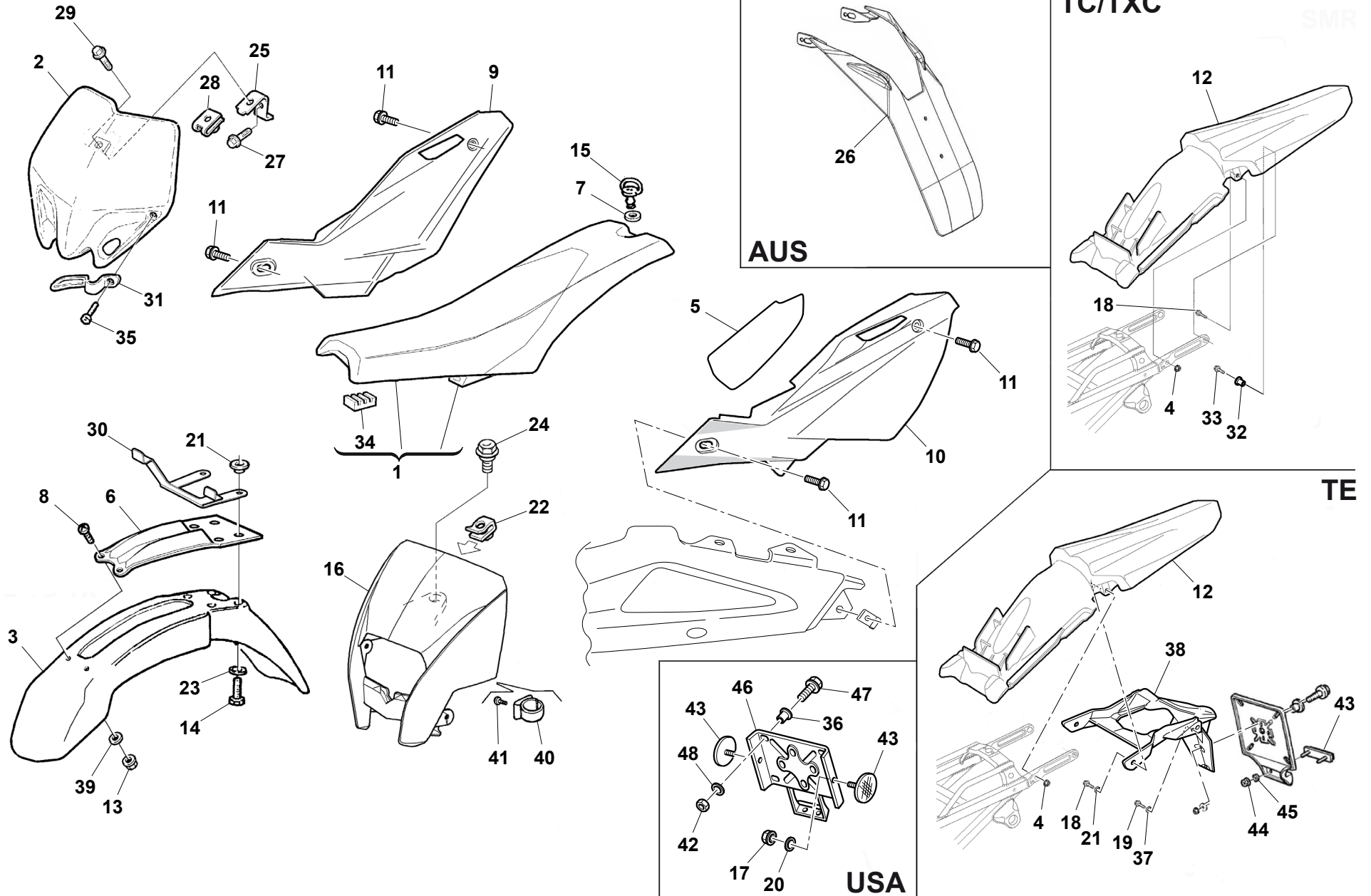
TE-TXCI-TC 250/2011
TE 310/2011

FRENO IDRAULICO POSTERIORE - REAR HYDRAULIC BRAKE
FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE - HINTERBREMSE
FRENO HIDRAULICO TRASERO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

26

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|--|--------------------------------------|
| | 1 | 8000A7634 | 1 | PEDALE FRENO | PEDAL, BRAKE | PEDALE FREIN | FUSSBREMSPEDAL | PEDAL FRENO |
| | 2 | 8A0069125 | 1 | ECCENTRICO PEDALE FRENO | ECCENTRIC, ADJUSTMENT BRAKE PEDAL | EXCENTRIQUE REGLAGE PEDAL FREIN | REGULIEREXZENTIKER BREMSE PEDAL | EXCENTRICO REGULACION PEDAL FRENO |
| | 3 | 800022551 | 2 | ANELLO O-RING 2056 14X1,78 | O-RING 2056 14X1.78 | JOINT TORIQUE 2056 14X1,78 | O-RING 2056 14X1,78 | JUNTA TORICA 2056 14X1,78 |
| | 4 | Y00055902 | 1 | VITE TPEI M10X1,25X16 | SCREW TPEI M10X1.25X16 | VIS TPEI M10X1,25X16 | SCHRAUBE TPEI M10X1,25X16 | TORNILLO TPEI M10X1,25X16 |
| | 5 | Z00062727 | 1 | VITE TE M6X1X16 CH8 | SCREW TE M6X1X16 CH8 | VIS TE M6X1X16 CH8 | SCHRAUBE TE M6X1X16 CH8 | TORNILLO TE M6X1X16 CH8 |
| | 6 | 61ND15062 | 1 | DADO M6X1 H4 CH10 | NUT M6X1 H4 CH10 | ECROU M6X1 H4 CH10 | MUTTER M6X1 H4 CH10 | TUERCA M6X1 H4 CH10 |
| | 7 | 764010002 | 1 | SNODO SFERICO DESTRO | BALL JOINT, RH | JOINT A ROTULE, DROIT | KUGELGELENK, RECHTS | ROTULA ESFERICA DERECHA |
| TC-TXC | 8 | 8000H1412 | 1 | RONDELLA 10,5X25X2 MM | WASHER 10.5X25X2 MM | RONDELLE 10,5X25X2 MM | SCHEIBE 10,5X25X2 MM | ARANDELA 10,5X25X2 MM |
| | 9 | 8000A7633 | 1 | POMPA FRENO POSTERIORE | CYLINDER, REAR MASTER | MAITRE CYLINDRE FREIN ARRIERE | HAUPTZYLINDER, HINTEN | BOMBA FRENO TRASERO |
| | 10 | 8000A7635 | 1 | PUNTALINO POMPA FRENO | ROD-PUSH, MASTER CYLINDER | BARRE PRESSION | DRUCKSTANGE | VARILLA PRESION |
| | 11 | Y00055241 | 1 | VITE TSEI M6X1X20 CH5 | SCREW TSEI M6X1X20 CH5 | VIS TSEI M6X1X20 CH5 | SCHRAUBE TSEI M6X1X20 CH5 | TORNILLO TSEI M6X1X20 CH5 |
| | 12 | 8B00A8423 | 1 | VITE FLANGIATA M6X16 | BOLT FLANGE M6X16 | VIS A EMBASE M6X16 | GEFLANSCHSCHRAUBE M6X16 | TORNILLO CON VALONA M6X16 |
| TC-TXC | 13 | 8000H5148 | 1 | MOLLA PEDALE FRENO | SPRING, BRAKE PEDAL | RESSORT PEDALE FREIN | FEDER, BREMSPEDAL | MUELLE PEDAL FRENO |
| TE250-TE310 | 13 | 8A0055903 | 1 | MOLLA PEDALE FRENO | SPRING, BRAKE PEDAL | RESSORT PEDALE FREIN | FEDER, BREMSPEDAL | MUELLE PEDAL FRENO |
| | 14 | 8000A9447 | 1 | TAPPO POMPA FRENO POSTERIORE | PLUG CYLINDER, REAR MASTER | BOUCHON MAITRE CYLINDRE FREIN ARRIERE | VERSCHLUSS HAUPTZYLINDER, HINTEN | TAPON BOMBA FRENO TRASERO |
| | 15 | 8000A4291 | 1 | PINZA FRENO POSTERIORE | CALIPER, REAR BRAKE | ETRIER FREIN ARRIERE | HINTEN BREMSSATTEL | PINZA FRENO TRASERA |
| | 16 | 8000A2790 | 1 | COPPIA PASTIGLIE FRENO POSTERIORE | PADS SET, REAR BRAKE | JEU PLAQUETTES FREIN ARRIERE | HINTERBREMSBELAEGESATZ | JUEGO PASTILLAS FRENO TRASERO |
| | 17 | 8000A2791 | 1 | GRUPPO REVISIONE PERNI PASTIGLIE | PAD PINS OVERHAUL SET | GROUPE REVISION PIVOTS PLAQUETTE | BREMSBELAEGEN EBERHOLUNGSGRUPPE | GRUPO REVISION PERNO PASTILLAS FRENO |
| | 18 | 8000A9448 | 1 | ASTINA POMPA FRENO | ROD, BRAKE CYLINDER | TIGE MAITRE CYLINDRE | HAUPTZYLINDERSTANGE | VARILLA BOMBA FRENO |
| | 19 | 8000A9449 | 1 | CUFFIA | BOOT | COIFFE | HAUBE | GORRO |
| | 20 | 800056444 | 1 | FASCETTA 188 MM | CLAMP 188 MM | COLLIER 188 MM | SHELLE 188 MM | ABRAZADERA 188 MM |
| | 21 | 8000H3434 | 1 | PROTEZIONE TELAIO DESTRA | GUARD, FRAME RH | PROTECTION CADRE DROIT | RAHMENSCHUTZ RECHTS | PROTECCION BASTIDOR DERECHA |
| | 22 | 800079066 | 1 | SERIE SILENTBLOCK PINZA FRENO | CAPS OVERHAUL SET | GROUPE REVISION CAPOUCHONS | GUMMIUBERARBAITUNGSAZ | GRUPO REVISION GORRO |
| | 23 | 8A00B1162 | 1 | TUBO FRENO POSTERIORE | HOSE, REAR BRAKE | TUYAU FREIN ARRIERE | BREMSSCHLAUCH HINTEN | MANGUERA FRENO TRASERO |
| | 24 | 8000A3976 | 1 | VITE RACCORDO TUBO FRENO | BOLT, BRAKE HOSE | VIS FIXATION TUYAU FREIN | SCHRAUBE, BREMSSCHLAUCH | TORNILLO TUBO FRENO |
| | 25 | 800090485 | 4 | RONDELLA 14X10,2X1,5 | WASHER 14X10.2X1.5 | RONDELLE 14X10,2X1,5 | SCHEIBE 14X10,2X1,5 | ARANDELA 14X10,2X1,5 |
| TC-TXC | 26 | U00057155 | 1 | VITE RACCORDO TUBO M10X1,00X19 | BOLT, BRAKE HOSE M10X1.00X19 | VIS FIXATION TUYAU M10X1,00X19 | FIXIERSCHRAUBE BREMSSCHLAUCH M10X1,00X19 | TORNILLO MANGUERA ACEITE M10X1X19 |
| TE250-TE310 | 26 | 800094849 | 1 | INTERRUTTORE STOP POSTERIORE | SWITCH, REAR BRAKE | INTERRUPTEUR STOP ARRIERE | HINTEN STOPSCHALTER | INTERRUPTOR STOP TRASERO |
| | 27 | 800053259 | 1 | CAPPUCCIO VITE SPURGO | CAP, BLEEDER SCREW | CAPUCHON VIS RENIFLARD | ENTLUEFTUNGSKAPPE | CAPUCHON TORNILLO PURGA PINZA |
| | 28 | 8000A2792 | 1 | MOLLETTE PASTIGLIE FRENO | SUPPORT, PAD | RESSORT PLAQUETTE FREIN | FEDER, BREMSSESHEIBE | MUELLE PASTILLAS |
| | 29 | 8000A2793 | 1 | PISTONCINO PINZA FRENO | PISTON, CALIPER | PISTON ETRIER FREIN | KOLBEN BREMSSATTEL | PISTON PINZA FRENO |
| | 30 | 8000A2794 | 1 | SERIE GUARNIZIONI PISTONCINO PINZA | KIT GASKET PISTON | KIT GARNITURE PISTON | KIT KOLBENDICHTUNG | KIT JUNTAS PISTON |
| | 31 | Z00062726 | 1 | VITE TEF M6X1X14 CH8 | SCREW TEF M6X1X14 CH8 | VIS TEF M6X1X14 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X14 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X14 CH8 |





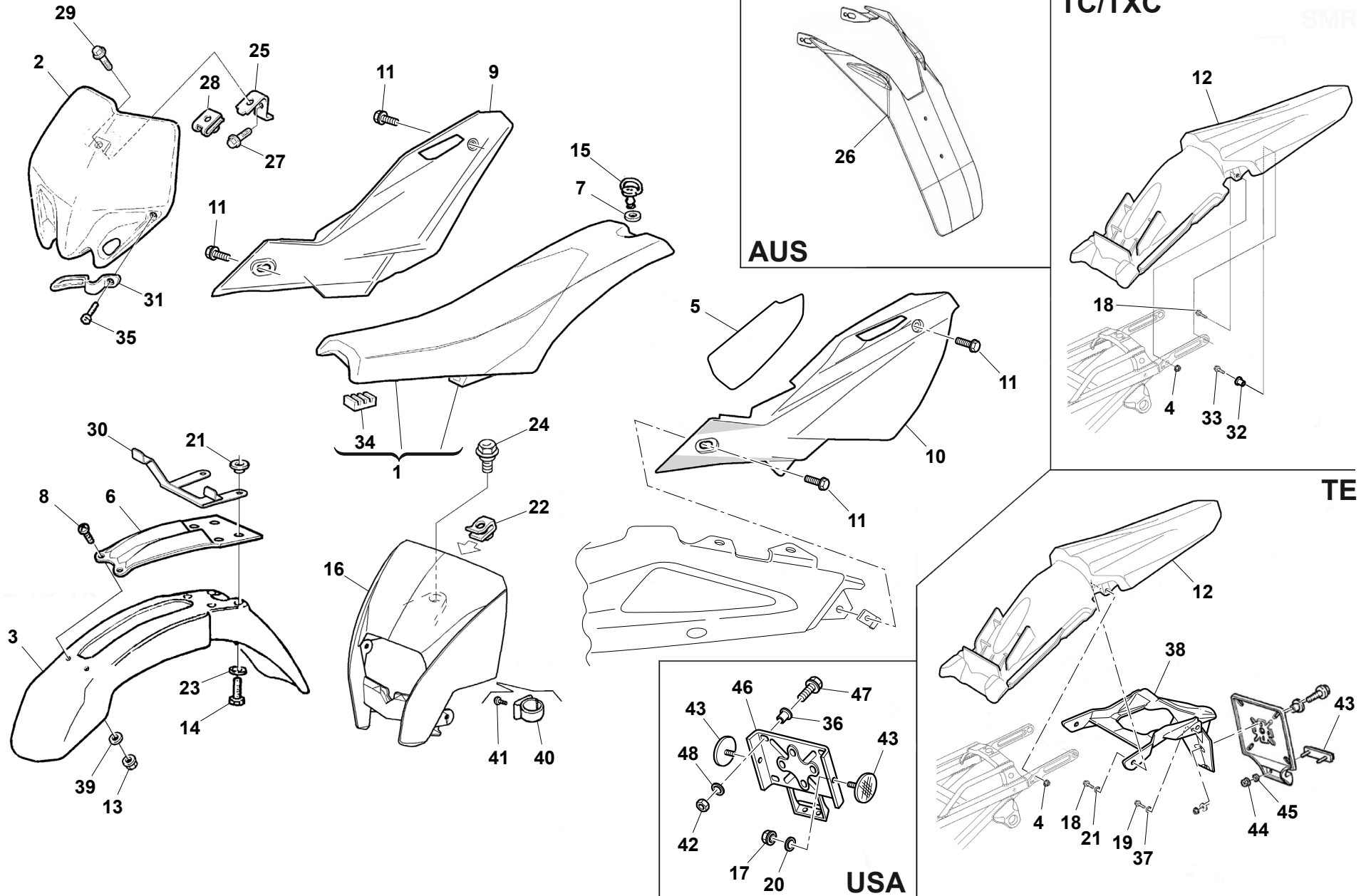
TE-TXCI-TC 250/2011
TE 310/2011

PANNELLI, PARAFANGHI, SELLA - PANEL, FENDERS, SEAT
PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL
PANELO, GUARDABARROS, SILLIN

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

27

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| | 1 | 8000B0170 | 1 | SELLA | SEAT | SELLE | SITZBANK | ASIENTO |
| TC-TXC | 2 | 80C0A4216 | 1 | TABELLA PORTANUMERO ANTERIORE | PLATE, NUMBER | TABLIER PORTE NUMERO | VORNE NUMMERTAFEL | PORTA NUMERO DELANTERO |
| | 3 | 80C0H0878 | 1 | PARAFANGO ANTERIORE | FENDER, FRONT | GARDE BOUE AVANT | KOTFLUEGEL VORNE | GUARDABARROS DELANTERO |
| TE250 | 4 | Z00044240 | 2 | DADO AUTOBLOCCANTE M6X1 CH10 | NUT, SELF LOCKING M6X1 CH10 | ECROU AUTOBLOQUANT M6X1 CH10 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M6X1 CH10 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M6X1 CH10 |
| | 5 | 8000B0167 | 1 | ISOLANTE TERMICO | GUARD, HEAT | ISOLATEUR THERMIQUE | WAERMISOLIERSTOFF | AISILANTE ATERMICO |
| | 6 | 80A0A4198 | 1 | SUPPORTO PARAFANGO ANTERIORE | FRONT FENDER BRACKET | EQUERRE GARDE-BOUE AVANT | KONSOLE VORNE KOTFLUEGEL | SOPORTE GUARDABARROS DELANTERO |
| | 7 | 800069149 | 1 | RONDELLA 17X9X1 | WASHER 17X9X1 | RONDELLE 17X9X1 | SCHEIBE 17X9X1 | ARANDELA 17X9X1 |
| | 8 | Z00065535 | 2 | VITE TCEI M5X0,8X14 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| | 9 | 8000H3430 | 1 | FIANCHETTO DESTRO | COVER FRAME RIGHT | COUVERCLE CADRE DROIT | SEITENDECKEL, RECHTS | CUBIERTA BASTIDOR DERECHA |
| | 10 | 8000H3431 | 1 | FIANCHETTO SINISTRO | COVER FRAME LEFT | COUVERCLE CADRE GAUCHE | SEITENDECKEL, LINKS | CUBIERTA BASTIDOR IZQUERDA |
| | 11 | 8B00A8421 | 4 | VITE FLANGIATA M5X16 | SCREW M5X16 | VIS M5X16 | SCHRAUBE M5X16 | TORNILLO M5X16 |
| TC-TXC | 12 | 80B0B0162 | 1 | PARAFANGO POSTERIORE | FENDER, REAR | GARDE-BOUE ARRIERE | KOTFLUEGEL HINTEN | GUARDABARROS TRASERO |
| TE250 | 12 | 80B0H1404 | 1 | PARAFANGO POSTERIORE | FENDER, REAR | GARDE-BOUE ARRIERE | KOTFLUEGEL HINTEN | GUARDABARROS TRASERO |
| | 13 | Z00061355 | 2 | DADO AUTOBLOCCANTE M5X0,8 | NUT, SELF LOCKING M5X0,8 | ECROU AUTOBLOQUANT M5X0,8 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M5X0,8 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M5X0,8 |
| | 14 | Z00062729 | 4 | VITE TEF M6X1X25 CH8 | SCREW TEF M6X1X25 CH8 | VIS TEF M6X1X25 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X25 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X25 CH8 |
| | 15 | 8000H1917 | 1 | PERNO ATTACCO SELLA | PIN, SADDLE | AXE SELLE | SITZACHSE | PERNO ASIENTO |
| TE250 | 16 | 80C0H0198 | 1 | CUPOLINO | COWLING | CAPOT | KOPFVERKLEIDUNG | CUPULA |
| TE250 USA | 17 | 62ND15548 | 2 | RONDELLA 15X5,3X1 | WASHER 15X5.3X1 | RONDELLE 15X5,3X1 | SCHEIBE 15X5,3X1 | ARANDELA 15X5,3X1 |
| | 18 | ZPA067545 | 2 | VITE TEF M6X1X22 CH8 | SCREW TEF M6X1X22 CH8 | VIS TEF M6X1X22 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X22 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X22 CH8 |
| TE250 | 19 | Z00062727 | 2 | VITE TE M6X1X16 CH8 | SCREW TE M6X1X16 CH8 | VIS TE M6X1X16 CH8 | SCHRAUBE TE M6X1X16 CH8 | TORNILLO TE M6X1X16 CH8 |
| TE250 USA | 20 | Z00056443 | 2 | DADO AUTOBLOCCANTE M5X0,8 H6 | NUT, SELF LOCKING M5X0,8 H6 | ECROU AUTOBLOQUANT M5X0,8 H6 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M5X0,8 H6 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M5X0,8 H6 |
| | 21 | Z00069429 | 2 | BOCCOLA 9X7X4,8 MM | BUSH 9X7X4,8 MM | DOUILLE 9X7X4,8 MM | BUCHSE 9X7X4,8 MM | BUJE 9X7X4,8 MM |
| TE250 | 22 | U00055134 | 1 | DADO ELASTICO M5X0,8 | NUT M5X0,8 | ECROU M5X0,8 | MUTTER M5X0,8 | TUERCA M5X0,8 |
| | 23 | Z00048814 | 4 | RONDELLA 18X6,4X2 MM | WASHER 18X6.4X2 MM | RONDELLE 18X6,4X2 MM | SCHEIBE 18X6,4X2 MM | ARANDELA 18X6,4X2 MM |
| TE250 | 24 | 8B00A8421 | 1 | VITE FLANGIATA M5X16 | SCREW M5X16 | VIS M5X16 | SCHRAUBE M5X16 | TORNILLO M5X16 |
| TC-TXC | 25 | 8000A4609 | 1 | PIASTRINA | PLATE | PLAQUETTE | PLAETTCHEN | PLETINA |
| TE250 AUS | 26 | 8000H1518 | 1 | PROLUNGA PARAFANGO POSTERIORE | EXTENTION, REAR FENDER | BAVETTE GARDE-BOUE ARRIERE | KOTSCHUTZKLAPPEN, HINTEN | PROLONGACION GUARDABARROS TRASERO |
| TC-TXC | 27 | ZE0067997 | 1 | VITE TEF M5X0,8X10 CH8 | SCREW TEF M5X0,8X10 CH8 | VIS TEF M5X0,8X10 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X10 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X10 CH8 |
| TC-TXC | 28 | U00046893 | 1 | DADO ELASTICO M6X1 | CLIP NUT M6X1 | JONC M6X1 | KLEMMME M6X1 | PRESILLA M6X1 |
| TC-TXC | 29 | Z00062726 | 1 | VITE TEF M6X1X14 CH8 | SCREW TEF M6X1X14 CH8 | VIS TEF M6X1X14 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X14 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X14 CH8 |
| | 30 | 8000H3006 | 1 | SUPPORTO CUPOLINO | BRACKET, COWLING | SUPPORT CAPOT | KONSOLE, KOPFVERKLEIDUNG | SOPORTE CUPULA |
| TC-TXC | 31 | 80A0A4610 | 1 | GUIDA TUBO FRENO | CLAMP, BRAKE HOSE | GUIDE TUYAU FREIN | FUEHRUNG, BREMSSCHLAUCH | GUIA MANGUERA FRENO |
| TC-TXC | 32 | Z00069429 | 2 | BOCCOLA 9X7X4,8 MM | BUSH 9X7X4,8 MM | DOUILLE 9X7X4,8 MM | BUCHSE 9X7X4,8 MM | BUJE 9X7X4,8 MM |





TE-TXCI-TC 250/2011

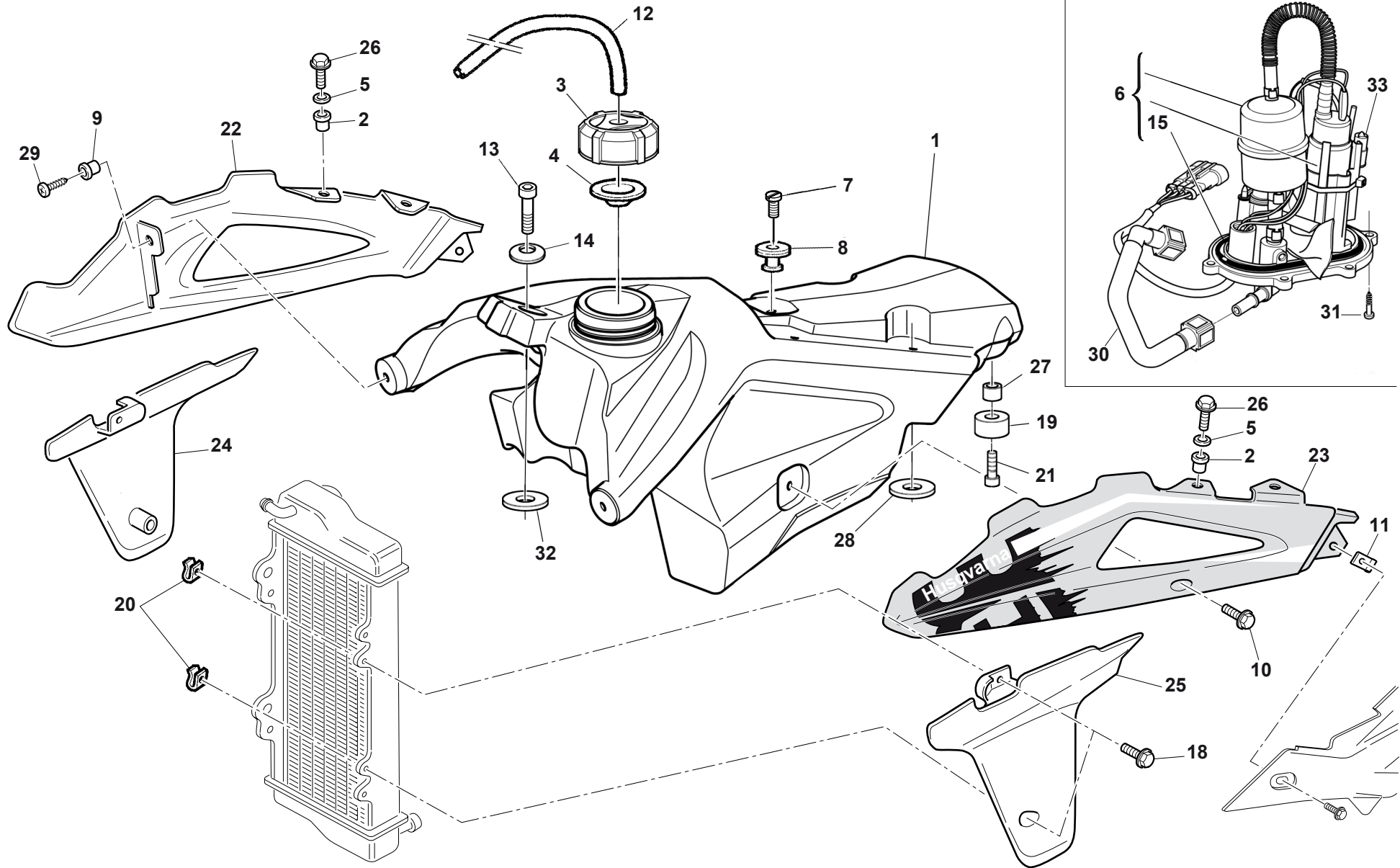
TE 310/2011

PANNELLI, PARAFANGHI, SELLA - PANEL, FENDERS, SEAT PANNEAU, GARDE-BOUES, SIEGE - STREIFEN, KOTFLUGEL, SATTEL PANELO, GUARDABARROS, SILLIN

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

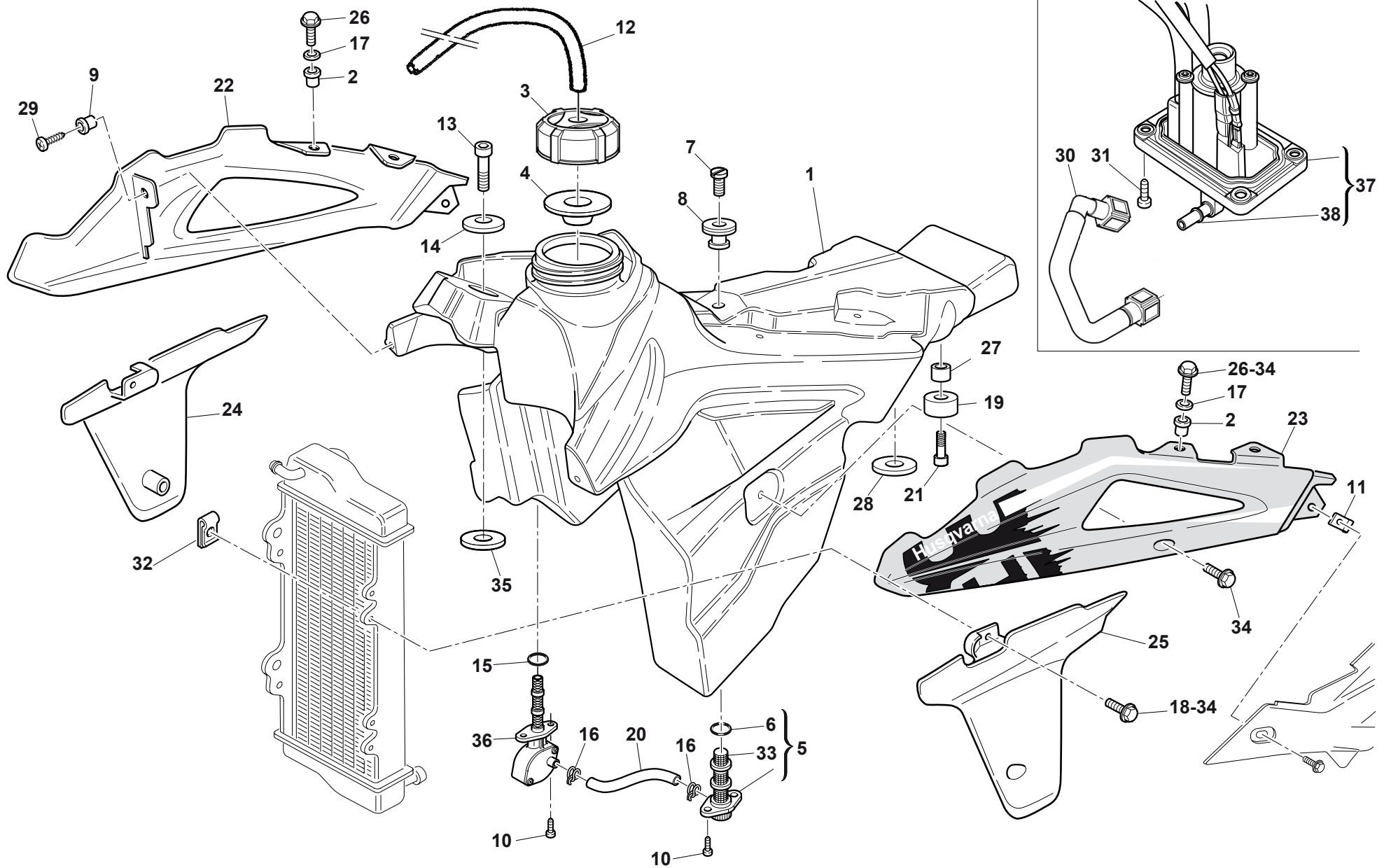
27

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| TC-TXC | 33 | 8000A8423 | 2 | VITE FLANGIATA M6X8 | BOLT, FLANGE M6X8 | VIS A EMBASE M6X8 | GEFLANSCHSCHRAUBE M6X8 | TORNILLO CON VALONA M6X8 |
| | 34 | 86610191A | 2 | TAMPONE IN GOMMA | CUSHION RUBBER | TAMPON EN CAOUTCHOUC | GUMMISTOPFEN | TAMPON GOMA |
| TC-TXC | 35 | Z00062728 | 1 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| TE250 USA | 36 | 800069282 | 2 | BOCCOLA 14X7X5,25 MM | BUSH 14X7X5.25 MM | DOUILLE 14X7X5,25 MM | BUCHSE 14X7X5,25 MM | CASQUILLO 14X7X5,25 MM |
| TE250 | 37 | 8000H3017 | 2 | BOCCOLA 14X8X6,25 H4 | BUSH 14X8X6.25 H4 | DOUILLE 14X8X6,25 H4 | BUCHSE 14X8X6,25 H4 | BUJE 14X8X6,25 H4 |
| TE250 | 38 | 8000H1405 | 1 | PARAFANGO POSTERIORE PORTATARGA | FENDER, REAR NUMBER PLATE HOLDER | GARDE-BOUE ARRIERE PORTE-PLAQUE | KOTFLUEGEL HINTEN KENNZEICHEN | GUARDABARROS TRASERO PORTA-MATRICULA |
| | 39 | 62ND15548 | 2 | RONDELLA 15X5,3X1 | WASHER 15X5.3X1 | RONDELLE 15X5,3X1 | SCHEIBE 15X5,3X1 | ARANDELA 15X5,3X1 |
| TE250 | 40 | 8000A0864 | 1 | GUIDA TUBO FRENO ANTERIORE | GUIDE, FRONT BRAKE HOSE | GUIDE TUYAU FREIN AVANT | BREMSSCHLAUCH VORNEFUEHRUNG | GUIA MANGUERA FRENO DELANTERO |
| TE250 | 41 | ZA0037283 | 2 | VITE AUTOFILETTANTE AB 3,5X13 | SCREW SELF-TAPPING AB 3.5X13 | VIS TARAUD AB 3,5X13 | GEWINDESCHRAUBE AB 3,5X13 | TORNILLO AUTOROSCANTE AB 3,5X13 |
| TE250 | 42 | Z00056443 | 2 | DADO AUTOBLOCCANTE M5X0,8 H6 | NUT, SELF LOCKING M5X0.8 H6 | ECROU AUTOBLOQUANT M5X0,8 H6 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M5X0,8 H6 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M5X0,8 H6 |
| TE250 USA | 43 | 8000H3366 | 2 | CATADIOTTRO POSTERIORE ROSSO | REFLEX REFLECTOR, REAR RED | CATADIOPTRE ARRIERE ROUGE | RUECKSTRAHLER SCHLUSSLICHT ROT | CATAFARO TRASERO ROJO |
| TE250-TE310 | 43 | 800073834 | 1 | CATADIOTTRO POSTERIORE | REFLEX REFLECTOR, REAR | CATADIOPTRE ARRIERE | RUECKSTRAHLER | CATAFARO TRASERO |
| TE250-TE310 | 44 | Z00040717 | 2 | DADO AUTOBLOCCANTE M4X0,7 | NUT, SELF LOCKING M4X0.7 | ECROU AUTOBLOQUANT M4X0,7 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M4X0,7 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M4X0,7 |
| TE250-TE310 | 45 | 62ND15547 | 2 | RONDELLA 12X4,3X0,8 | WASHER 12X4.3X0.8 | RONDELLE 12X4,3X0,8 | SCHEIBE 12X4,3X0,8 | ARANDELA 12X4,3X0,8 |
| TE250 USA | 46 | 8000H3675 | 1 | PIASTRA PORTATARGA | BRACKET, LICENSE PLATE | PORTE-PLAQUE IMMATRICULATION | KONSOLE, KENNZEICHEN | PORTA-MATRICULA |
| TE250 | 47 | ZA0067997 | 2 | VITE TEF M5X0,8X16 CH8 | SCREW TEF M5X0.8X16 CH8 | VIS TEF M5X0,8X16 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X16 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X16 CH8 |
| TE250 | 48 | 62N115548 | 4 | RONDELLA 15X5,3X1 | WASHER 15X5.3X1 | RONDELLE 15X5,3X1 | SCHEIBE 15X5,3X1 | ARANDELA 15X5,3X1 |



SERBATOIO CARBURANTE, CONVOGLIATORI - GAS TANK, PANEL - RESERVOIR CARBURANT, FLANC - KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKE - DEPOSITO GASOLINA, LATERAL

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.ty M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| | 1 | 80A0H1496 | 1 | SERBATOIO CARBURANTE | FUEL TANK | RESERVOIR CARBURANT | KRAFTSTOFFTANK | DEPOSITO CARBURANTE |
| | 2 | 800069282 | 4 | BOCCOLA 14X7X5,25 MM | BUSH 14X7X5.25 MM | DOUILLE 14X7X5,25 MM | BUCHSE 14X7X5,25 MM | CASQUILLO 14X7X5,25 MM |
| | 3 | 8000B1057 | 1 | TAPPO SERBATOIO CARBURANTE | CAP SET, FUEL TANK | BOUCHON RESERVOIR CARBURANT | VERSCHLUSS, KRAFTSTOFFTANK | TAPON DEPOSITO CARBURANTE |
| | 4 | 8000A4562 | 1 | GUARNIZIONE TAPPO SERBATOIO | GASKET, CAP | JOINT, BOUCHON RESERVOIR | DICHTUNG, VERSCHLUSSKAPPE | JUNTA TAPON DEPOSITO |
| | 5 | Z00048814 | 4 | RONDELLA 18X6,4X2 MM | WASHER 18X6.4X2 MM | RONDELLE 18X6,4X2 MM | SCHEIBE 18X6,4X2 MM | ARANDELA 18X6,4X2 MM |
| | 6 | 8000H2930 | 1 | POMPA CARBURANTE | PUMP, FUEL | POMPE CARBURANT | KRAFTSTOFFPUMPE | BOMBA CARBURANTE |
| | 7 | 60ND04134 | 1 | VITE TSCI M6X1X20 | SCREW TSCI M6X1X20 | VIS TSCI M6X1X20 | SCHRAUBE TSCI M6X1X20 | TORNILLO TSCI M6X1X20 |
| | 8 | 800066238 | 1 | DISTANZIALE 20X10X6,5X12 MM | SPACER 20X10X6.5X12 MM | ENTRETOISE 20X10X6,5X12 MM | ABSTANDHALTER 20X10X6,5X12 MM | DISTANCIADOR 20X10X6,5X12 MM |
| | 9 | 8000H3017 | 2 | BOCCOLA 14X8X6,25 H4 | BUSH 14X8X6.25 H4 | DOUILLE 14X8X6,25 H4 | BUCHSE 14X8X6,25 H4 | BUJE 14X8X6,25 H4 |
| | 10 | 8000A8421 | 2 | VITE FLANGIATA M5X8 | BOLT, FLANGE M5X8 | VIS A EMBASE M5X8 | FLANSCHENSCHRAUBE M5X8 | TORNILLO CON VALONA M5X8 |
| | 11 | U00055134 | 2 | DADO ELASTICO M5X0,8 | NUT M5X0.8 | ECROU M5X0,8 | MUTTER M5X0,8 | TUERCA M5X0,8 |
| | 12 | 947200035 | 1 | TUBO IN GOMMA 5X9 | HOSE, RUBBER 5X9 | TUYAU EN CAOUTCHOUC 5X9 | GUMMISCHLAUCH 5X9 | MANGUERA GOMA 5X9 |
| | 13 | 60ND07335 | 1 | VITE TCEI M6X1,00X16 | SCREW TCEI M6X1.00X16 | VIS TCEI M6X1,00X16 | SCHRAUBE TCEI M6X1,00X16 | TORNILLO TCEI M6X1,00X16 |
| | 14 | 8000A5678 | 1 | RONDELLA PIANA | WASHER, PLAIN | RONDELLE, PLATE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA PLANA |
| | 15 | 8000H0184 | 1 | GUARNIZIONE | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| | 18 | 8A00A8421 | 4 | VITE FLANGIATA M5X12 | BOLT, FLANGE M5X12 | VIS A EMBASE M5X12 | GEFLANSCHSCHRAUBE M5X12 | TORNILLO CON VALONA M5X12 |
| | 19 | 8000B0647 | 2 | TAMPONE SERBATOIO | CUSHION, FUEL TANK | TAMPON APPUI RESERVOIR | DAEMPFER TANKAUFLAGE | TAMPON APOYO DEPOSITO |
| | 20 | U00055134 | 4 | DADO ELASTICO M5X0,8 | NUT M5X0.8 | ECROU M5X0,8 | MUTTER M5X0,8 | TUERCA M5X0,8 |
| | 21 | Z00037745 | 2 | VITE TCIC AUTOFILETTANTE 5,5X19 | SCREW, TAPPING TCIC 5,5X19 | VIS TARAUD TCIC 5,5X19 | GEWINDESCHRAUBE TCIC 5,5X19 | TORNILLO AUTOROSCANTE TCIC 5,5X19 |
| | 22 | 8000H3432 | 1 | CONVOGLIATORE DESTRO | COVER, RADIATOR, RH | OUIE RADIATEUR DROIT | RECHTES LEITBLECH | PROTECTOR RADIADOR DERECHO |
| | 23 | 8000H3433 | 1 | CONVOGLIATORE SINISTRO | COVER, RADIATOR, LH | OUIE RADIATEUR GAUCHE | LINKES LEITBLECH | DEFLECTOR AIRE IZQUERDO |
| | 24 | 8000H0256 | 1 | FIANCHETTO ANTERIORE DESTRO | FRONT FRAME COVER, RH | COUVERCLE CADRE AVANT DROIT | SEITENVERKLEIDUNG VORNE RECHTS | CUBIERTA LATERAL DELANTERA DERECHA |
| | 25 | 8000H0255 | 1 | FIANCHETTO ANTERIORE SINISTRO | FRONT FRAME COVER, LEFT | COUVERCLE CADRE AVANT GAUCHE | SEITENVERKLEIDUNG VORNE LINKS | CUBIERTA LATERAL DELANTERA IZQUERDA |
| | 26 | Z00067997 | 4 | VITE TEF M5X0,8X12 CH8 | SCREW TEF M5X0.8X12 CH8 | VIS TEF M5X0,8X12 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X12 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X12 CH8 |
| | 27 | 8B00A0680 | 2 | DISTANZIALE 10,5X6,5X5 MM | SPACER 10.5X6.5X5 MM | ENTRETOISE 10,5X6,5X5 MM | ABSTANDHALTER 10,5X6,5X5 MM | DISTANCIADOR 10,5X6,5X5 MM |
| | 28 | 8A0061362 | 2 | RONDELLA IN GOMMA | WASHER, RUBBER | RONDELLE EN CAOUTCHOUC | GUMMISCHIEBE | ARANDELA GOMA |
| | 29 | Z00037745 | 2 | VITE TCIC AUTOFILETTANTE 5,5X19 | SCREW, TAPPING TCIC 5,5X19 | VIS TARAUD TCIC 5,5X19 | GEWINDESCHRAUBE TCIC 5,5X19 | TORNILLO AUTOROSCANTE TCIC 5,5X19 |
| | 30 | 8000B0250 | 1 | TUBO CARBURANTE ALTA PRESSIONE | HOSE, FUEL HIGH PRESSURE | TUYAU CARBURANT HAUTE PRESSION | KRAFTSTOFFSCHLAUCH HOCHDRUCK | MANGUERA CARBURANTE ALTA PRESION |
| | 31 | ZA0067997 | 6 | VITE TEF M5X0,8X16 CH8 | SCREW TEF M5X0.8X16 CH8 | VIS TEF M5X0,8X16 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X16 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X16 CH8 |
| | 32 | 800061362 | 1 | RONDELLA 27X12X5 MM | WASHER 27X12X5 MM | RONDELLE 27X12X5 MM | SCHEIBE 27X12X5 MM | ARANDELA 27X12X5 MM |
| | 33 | 8537276 | 1 | SONDA LIVELLO CARBURANTE | GAUGE, FUEL LEVEL | JAUGE NIVEAU CARBURANT | KRAFTSTOFFTANKANZEIGER | INDICADOR DE NIVEL CARBURANTE |





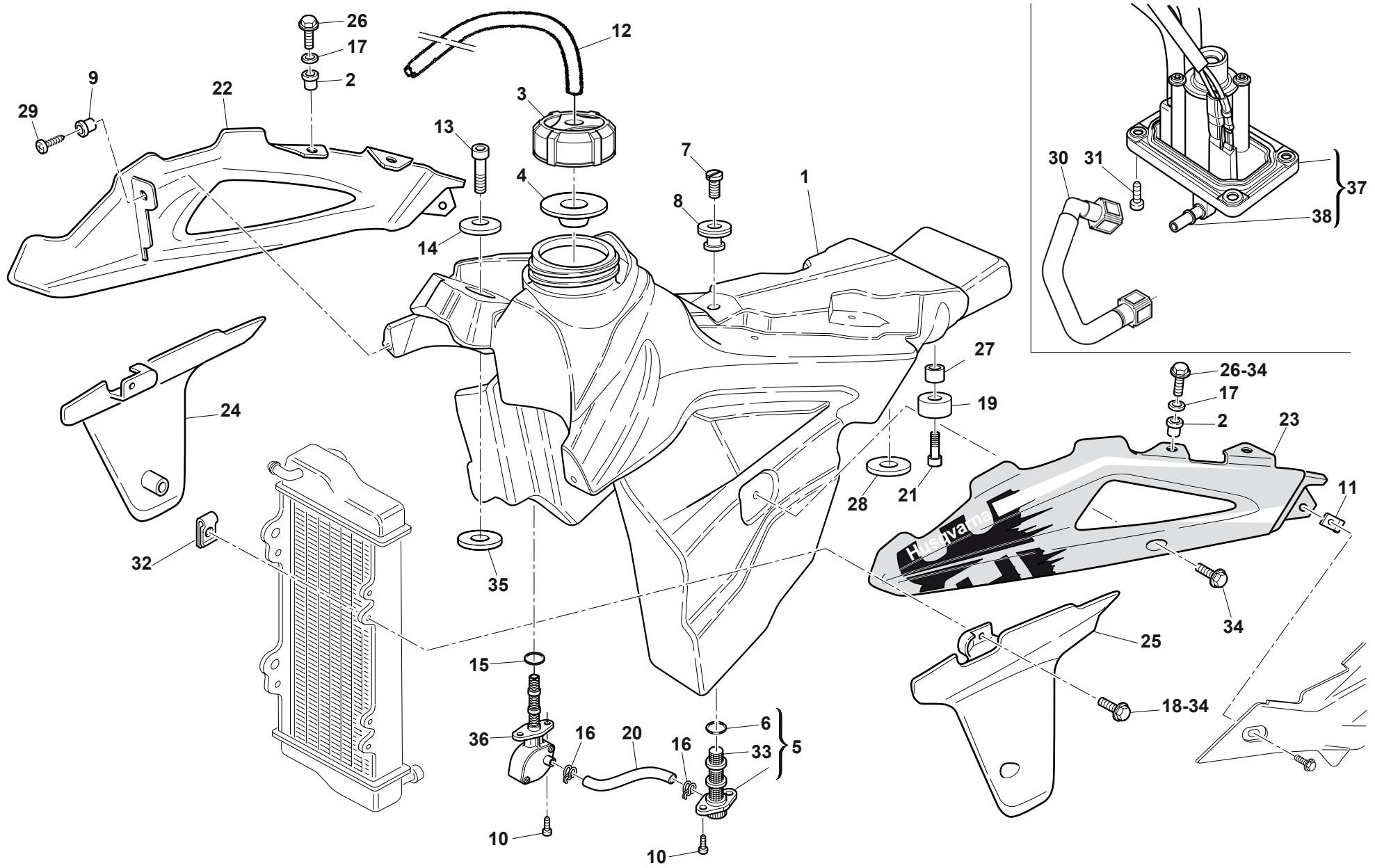
TE-TXCI 250/2011
TE 310/2011

**SERBATOIO CARBURANTE, CONVOGLIATORI - GAS TANK, PANEL -
RESERVOIR CARBURANT, FLANC - KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKE -
DEPOSITO GASOLINA, LATERAL**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

28A

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| | 1 | 8000H3345 | 1 | SERBATOIO CARBURANTE | FUEL TANK | RESERVOIR CARBURANT | KRAFTSTOFFTANK | DEPOSITO CARBURANTE |
| USA | 1 | 8000H3346 | 1 | SERBATOIO CARBURANTE | FUEL TANK | RESERVOIR CARBURANT | KRAFTSTOFFTANK | DEPOSITO CARBURANTE |
| TE250-TE310 | 2 | ZC0069429 | 4 | BOCCOLA 9X7X9,5 MM | BUSH 9X7X4.8 MM | DOUILLE 9X7X4,8 MM | BUCHSE 9X7X4,8 MM | BUJE 9X7X4,8 MM |
| TXC | 2 | 800069282 | 4 | BOCCOLA 14X7X5,25 MM | BUSH 14X7X5.25 MM | DOUILLE 14X7X5,25 MM | BUCHSE 14X7X5,25 MM | CASQUILLO 14X7X5,25 MM |
| | 3 | 8000B1057 | 1 | TAPPO SERBATOIO CARBURANTE | CAP SET, FUEL TANK | BOUCHON RESERVOIR CARBURANT | VERSCHLUSS, KRAFTSTOFFTANK | TAPON DEPOSITO CARBURANTE |
| | 4 | 8000A4562 | 1 | GUARNIZIONE TAPPO SERBATOIO | GASKET, CAP | JOINT, BOUCHON RESERVOIR | DICHTUNG, VERSCHLUSSKAPPE | JUNTA TAPON DEPOSITO |
| | 5 | 800067440 | 1 | RUBINETTO CARBURANTE SINISTRO | FUEL COCK, LH | ROBINET ESSENCE GAUCHE | KRAFTSTOFFHAHN, LINKS | GRIFO GASOLINA IZQUERDO |
| TE250 | 6 | 8000A8278 | 1 | ANELLO O-RING 2X11 | O-RING 2X11 | JOINT TORIQUE 2X11 | O-RING 2X11 | JUNTA TORICA 2X11 |
| | 7 | 60ND04134 | 1 | VITE TSCI M6X1X20 | SCREW TSCI M6X1X20 | VIS TSCI M6X1X20 | SCHRAUBE TSCI M6X1X20 | TORNILLO TSCI M6X1X20 |
| | 8 | 800066238 | 1 | DISTANZIALE 20X10X6,5X12 MM | SPACER 20X10X6.5X12 MM | ENTRETOISE 20X10X6,5X12 MM | ABSTANDHALTER 20X10X6,5X12 MM | DISTANCIADOR 20X10X6,5X12 MM |
| | 9 | 8000H3017 | 2 | BOCCOLA 14X8X6,25 H4 | BUSH 14X8X6.25 H4 | DOUILLE 14X8X6,25 H4 | BUCHSE 14X8X6,25 H4 | BUJE 14X8X6,25 H4 |
| TE250-TE310 | 10 | Z00037745 | 4 | VITE TCIC AUTOFILETTANTE 5,5X19 | SCREW, TAPPING TCIC 5,5X19 | VIS TARAUD TCIC 5,5X19 | GEWINDESCHRAUBE TCIC 5,5X19 | TORNILLO AUTOROSCANTE TCIC 5,5X19 |
| TE250-TE310 USA | 10 | 8BA061070 | 4 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| TXC | 10 | Z00062728 | 4 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| | 11 | U00055134 | 2 | DADO ELASTICO M5X0,8 | NUT M5X0.8 | ECROU M5X0,8 | MUTTER M5X0,8 | TUERCA M5X0,8 |
| | 12 | 947200035 | 1 | TUBO IN GOMMA 5X9 | HOSE, RUBBER 5X9 | TUYAU EN CAOUTCHOUC 5X9 | GUMMISCHLAUCH 5X9 | MANGUERA GOMA 5X9 |
| | 13 | 60ND07335 | 1 | VITE TCEI M6X1,00X16 | SCREW TCEI M6X1.00X16 | VIS TCEI M6X1,00X16 | SCHRAUBE TCEI M6X1,00X16 | TORNILLO TCEI M6X1,00X16 |
| | 14 | 8000A5678 | 1 | RONDELLA PIANA | WASHER, PLAIN | RONDELLE, PLATE | UNTERLEGSSCHEIBE | ARANDELA PLANA |
| | 15 | 800088240 | 1 | GUARNIZIONE RUBINETTO CARBURANTE | GASKET, FUEL TAP | JOINT ROBINET ESSENCE | DICHTUNG BENZINHAHN | JUNTA GRIFO GASOLINA |
| | 16 | 80A042349 | 2 | FASCETTA | CLAMP | COLLIER | KLAMMER | ABRAZADERA |
| TXC | 16 | 8A0092249 | 4 | FASCETTA CLIC R 96-175 MM | HOSE CLAMP R 96-175 MM | COLLIER CLIC R 96-175 MM | SCHLAUCHSCHELLE R 96-175 MM | ABRAZADERA CLIC R 96-175 MM |
| | 17 | Z00048814 | 4 | RONDELLA 18X6,4X2 MM | WASHER 18X6.4X2 MM | RONDELLE 18X6,4X2 MM | SCHEIBE 18X6,4X2 MM | ARANDELA 18X6,4X2 MM |
| TXC | 18 | 8A00A8421 | 4 | VITE FLANGIATA M5X12 | BOLT, FLANGE M5X12 | VIS A EMBASE M5X12 | GEFLANSCHSCHRAUBE M5X12 | TORNILLO CON VALONA M5X12 |
| | 19 | 8000B0647 | 2 | TAMPONE SERBATOIO | CUSHION, FUEL TANK | TAMPON APPUI RESERVOIR | DAEMPFER TANKAUFLAGE | TAMPON APOYO DEPOSITO |
| TE250-TE310 | 20 | 947200043 | 1 | TUBO GOMMA 6X11X135 MM | HOSE, RUBBER 6X11X135 MM | TUYAU EN CAOUTCHOUC 6X11X135 MM | GUMMISCHLAUCH 6X11X135 MM | MANGUERA GOMA 6X11X135 MM |
| TE250-TE310 USA | 20 | 8A00H2193 | 1 | TUBO CARBURANTE 330 MM | HOSE, FUEL 330MM | TUYAU CARBURANT 330MM | KRAFTSTOFFSCHLAUCH 330MM | TUBO CARBURANTE 330MM |
| TXC | 20 | 8000H2193 | 1 | TUBO CARBURANTE 305 MM | HOSE, FUEL 305 MM | TUYAU CARBURANT 305 MM | KRAFTSTOFFSCHLAUCH 305 MM | TUBO CARBURANTE 305 MM |
| | 21 | Z00037745 | 2 | VITE TCIC AUTOFILETTANTE 5,5X19 | SCREW, TAPPING TCIC 5,5X19 | VIS TARAUD TCIC 5,5X19 | GEWINDESCHRAUBE TCIC 5,5X19 | TORNILLO AUTOROSCANTE TCIC 5,5X19 |
| TE250-TE310-TXC USA | 21 | 8BA061070 | 2 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| | 22 | 8000H3432 | 1 | CONVOGLIATORE DESTRO | COVER, RADIATOR, RH | OUIE RADIATEUR DROIT | RECHTES LEITBLECH | PROTECTOR RADIADOR DERECHO |
| | 23 | 8000H3433 | 1 | CONVOGLIATORE SINISTRO | COVER, RADIATOR, LH | OUIE RADIATEUR GAUCHE | LINKES LEITBLECH | DEFLECTOR AIRE IZQUERDO |
| | 24 | 8000H0256 | 1 | FIANCHETTO ANTERIORE DESTRO | FRONT FRAME COVER, RH | COUVERCLE CADRE AVANT DROIT | SEITENVERKLEIDUNG VORNE RECHTS | CUBIERTA LATERAL DELANTERA DERECHA |
| | 25 | 8000H0255 | 1 | FIANCHETTO ANTERIORE SINISTRO | FRONT FRAME COVER, LEFT | COUVERCLE CADRE AVANT GAUCHE | SEITENVERKLEIDUNG VORNE LINKS | CUBIERTA LATERAL DELANTERA IZQUERDA |





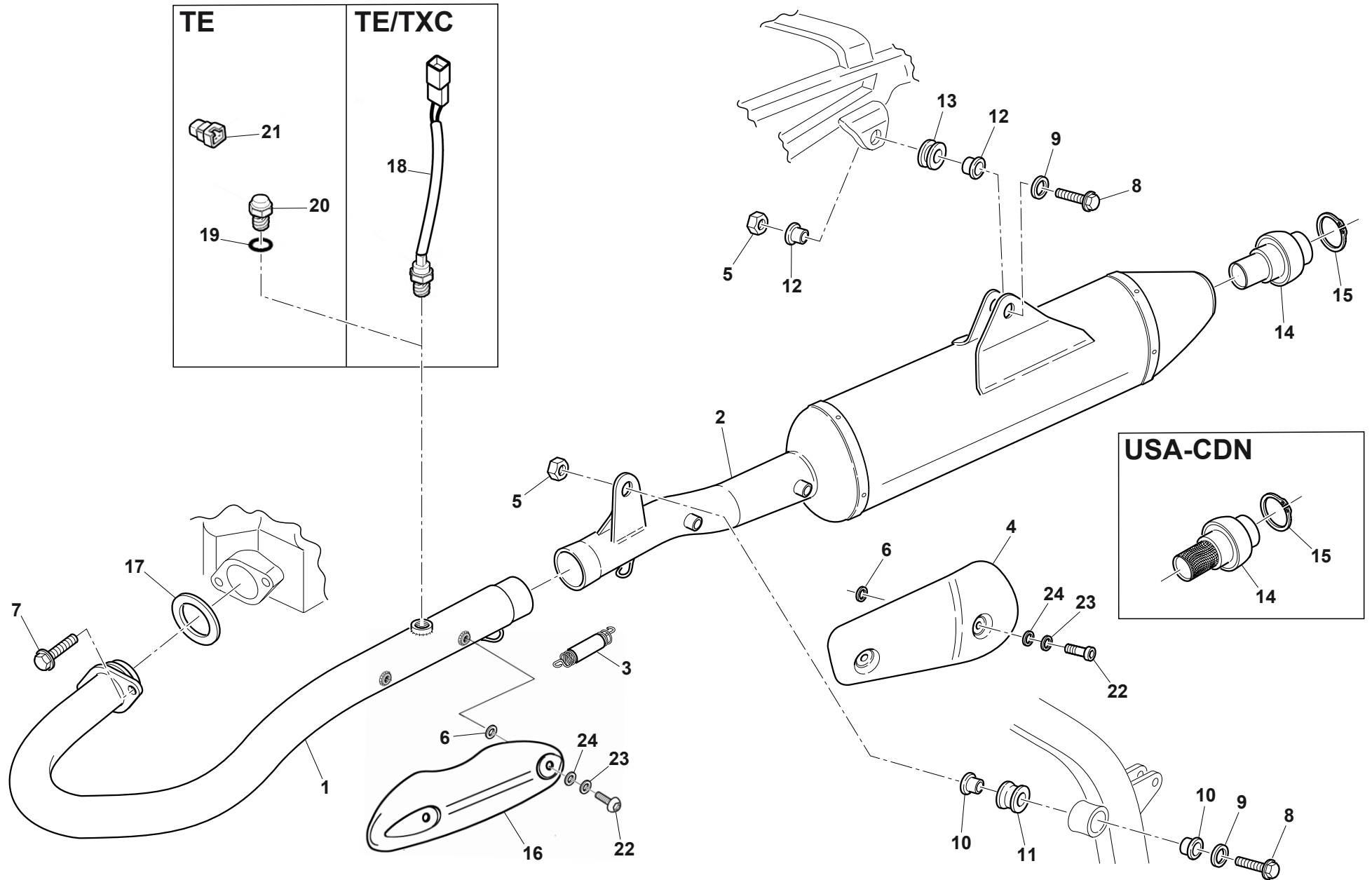
TE-TXCI 250/2011
TE 310/2011

**SERBATOIO CARBURANTE, CONVOGLIATORI - GAS TANK, PANEL -
RESERVOIR CARBURANT, FLANC - KRAFTSTOFFBEHALTER, FLANKE -
DEPOSITO GASOLINA, LATERAL**

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

28A

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.te C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| TXC | 26 | Z00067997 | 4 | VITE TEF M5X0,8X12 CH8 | SCREW TEF M5X0.8X12 CH8 | VIS TEF M5X0,8X12 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X12 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X12 CH8 |
| | 27 | 8B00A0680 | 2 | DISTANZIALE 10,5X6,5X5 MM | SPACER 10.5X6.5X5 MM | ENTRETOISE 10,5X6,5X5 MM | ABSTANDHALTER 10,5X6,5X5 MM | DISTANCIADOR 10,5X6,5X5 MM |
| | 28 | 8A0061362 | 2 | RONDELLA IN GOMMA | WASHER, RUBBER | RONDELLE EN CAOUTCHOUC | GUMMISCHEIBE | ARANDELA GOMA |
| TE250-TE310 | 29 | Z00037745 | 2 | VITE TCIC AUTOFILETTANTE 5,5X19 | SCREW, TAPPING TCIC 5,5X19 | VIS TARAUD TCIC 5,5X19 | GEWINDESCHRAUBE TCIC 5,5X19 | TORNILLO AUTOROSCANTE TCIC 5,5X19 |
| | 30 | 8000B0250 | 1 | TUBO CARBURANTE ALTA PRESSIONE | HOSE, FUEL HIGH PRESSURE | TUYAU CARBURANT HAUTE PRESSION | KRAFTSTOFFSCHLAUCH HOCHDRUCK | MANGUERA CARBURANTE ALTA PRESSION |
| TE250-TE310-TXC USA | 30 | 8000H2194 | 1 | TUBO CARBURANTE ALTA PRESSIONE | HOSE, FUEL HIGH PRESSURE | TUYAU CARBURANT HAUTE PRESSION | KRAFTSTOFFSCHLAUCH HOCHDRUCK | MANGUERA CARBURANTE ALTA PRESSION |
| TE250-TE310 | 31 | Z00037745 | 8 | VITE TCIC AUTOFILETTANTE 5,5X19 | SCREW, TAPPING TCIC 5,5X19 | VIS TARAUD TCIC 5,5X19 | GEWINDESCHRAUBE TCIC 5,5X19 | TORNILLO AUTOROSCANTE TCIC 5,5X19 |
| TE250-TE310 USA | 31 | 8BA061070 | 8 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| TXC | 31 | ZA0067997 | 8 | VITE TEF M5X0,8X16 CH8 | SCREW TEF M5X0.8X16 CH8 | VIS TEF M5X0,8X16 CH8 | SCHRAUBE TEF M5X0,8X16 CH8 | TORNILLO TEF M5X0,8X16 CH8 |
| | 32 | U00055134 | 4 | DADO ELASTICO M5X0,8 | NUT M5X0.8 | ECROU M5X0,8 | MUTTER M5X0,8 | TUERCA M5X0,8 |
| TE250-TXC | 33 | 800067700 | 1 | FILTRO CARBURANTE | FILTER, FUEL | FILTRE CARBURANT | KRAFTSTOFFFILTER | FILTRO CARBURANTE |
| | 34 | 8000A8421 | 10 | VITE FLANGIATA M5X8 | BOLT, FLANGE M5X8 | VIS A EMBASE M5X8 | FLANSCHENSCHRAUBE M5X8 | TORNILLO CON VALONA M5X8 |
| TXCI | 34 | 8000A8421 | 2 | VITE FLANGIATA M5X8 | BOLT, FLANGE M5X8 | VIS A EMBASE M5X8 | FLANSCHENSCHRAUBE M5X8 | TORNILLO CON VALONA M5X8 |
| | 35 | 800061362 | 1 | RONDELLA 27X12X5 MM | WASHER 27X12X5 MM | RONDELLE 27X12X5 MM | SCHEIBE 27X12X5 MM | ARANDELA 27X12X5 MM |
| | 36 | 8000H4008 | 1 | RUBINETTO CARBURANTE | FUEL COCK | ROBINET ESSENCE | KRAFTSTOFFHAHN | GRIFO GASOLINA |
| | 37 | 8000H3424 | 1 | POMPA CARBURANTE | PUMP, FUEL | POMPE CARBURANT | KRAFTSTOFFPUMPE | BOMBA CARBURANTE |
| | 38 | 8000H5398 | 1 | RACCORDO TUBI | JOINT, HOSE | RACCORD TUYAU | ANSCHLUSS | EMPALME TUBO |





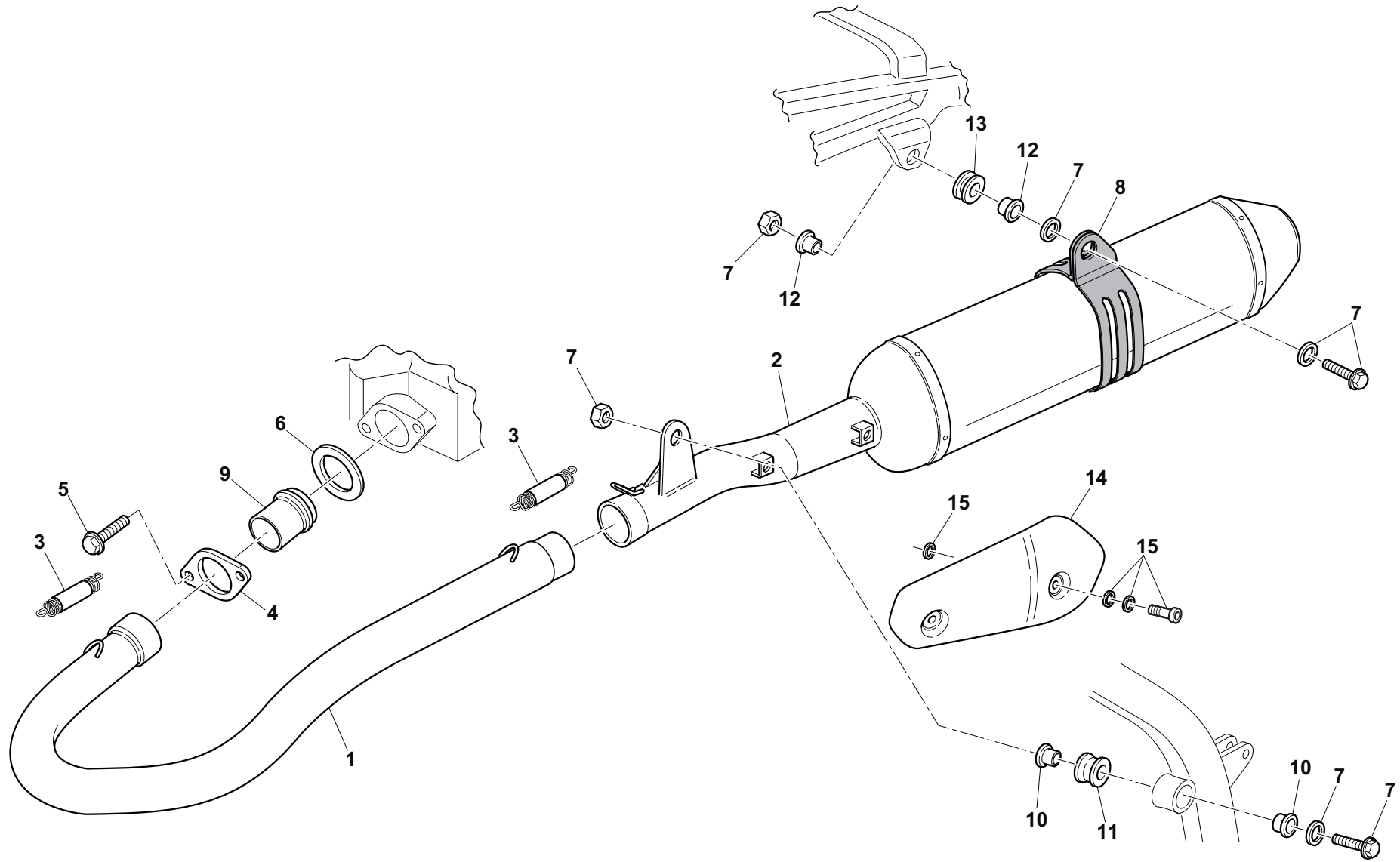
TE-TXCI 250/2011
TE 310/2011

SCARICO - EXHAUST SYSTEM
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR
TUBO DE ESCAPE

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

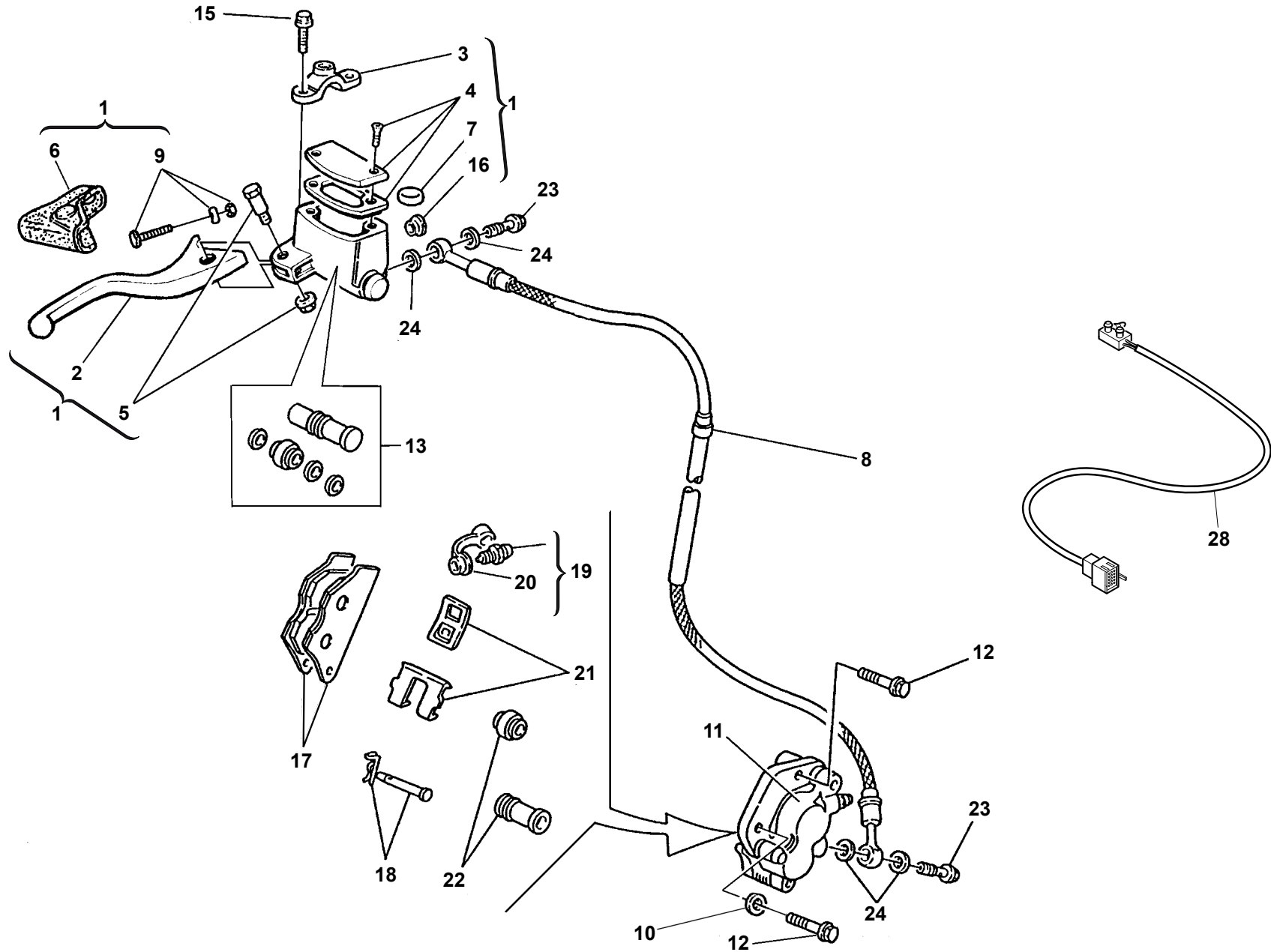
29

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.ty M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|--|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| TE250-TXC | 1 | 8000H1912 | 1 | COLLETTORE SCARICO | EXHAUST MANIFOLD | COLLECTEUR ECHAPPEMENT | AUSPUFFKRUEMMER | TUBERIA ESCAPE |
| TE310 | 1 | 8000H4044 | 1 | COLLETTORE SCARICO | EXHAUST MANIFOLD | COLLECTEUR ECHAPPEMENT | AUSPUFFKRUEMMER | TUBERIA ESCAPE |
| TE250-TE310 | 2 | 8000H4043 | 1 | SILENZIATORE | SILENCER, EXHAUST | SILENCIEUX | SCHALLDAEMPFER | SILENCIADOR |
| TE310 JPN | 2 | 8000H6043 | 1 | SILENZIATORE | SILENCER, EXHAUST | SILENCIEUX | SCHALLDAEMPFER | SILENCIADOR |
| TXC | 2 | 8000H4042 | 1 | SILENZIATORE | SILENCER, EXHAUST | SILENCIEUX | SCHALLDAEMPFER | SILENCIADOR |
| | 3 | 8000A1239 | 1 | MOLLA SCARICO | SPRING, EXHAUST PIPE | RESSORT ANCRAGE TUYAU ECHAPPEMENT | FEDER AUSPUFFROHRBEFESTIGUNG | MUELLE ANCLAJE TUBERIA ESCAPE |
| TE250-TE310-TXC AUS | 4 | 8000H3341 | 1 | PROTEZIONE CALORE | HEAT GUARD | PROTECTION THERMIQUE | WAERMESCHUTZ | PROTECCION CALOR |
| | 5 | Z00044240 | 2 | DADO AUTOBLOCCANTE M6X1 CH10 | NUT, SELF LOCKING M6X1 CH10 | ECROU AUTOBLOQUANT M6X1 CH10 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M6X1 CH10 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M6X1 CH10 |
| TE250-TE310-TXC | 6 | 800035112 | 4 | RONDELLA ISOLANTE 14X5,5X2 MM | INSULATING WASHER 14X5.5X2 MM | RONDELLE ISOLANTE 14X5,5X2 MM | ISOLIERSCHEIBE 14X5,5X2 MM | ARANDELA AISLANTE 14X5,5X2 MM |
| | 7 | Z00069056 | 2 | VITE TEF M8X1,25X20 CH12 | SCREW TEF M8X1.25X20 CH12 | VIS TEF M8X1,25X20 CH12 | SCHRAUBE TEF M8X1,25X20 CH12 | TORNILLO TEF M8X1,25X20 CH12 |
| | 8 | ZA0067545 | 2 | VITE TEF M6X1,00X35 CH8 | SCREW TEF M6X1.00X35 CH8 | VIS TEF M6X1,00X35 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1,00X35 CH8 | TORNILLO TEF M6X1,00X35 CH8 |
| | 9 | Z00022271 | 2 | RONDELLA 20X6,4X1,5 MM | WASHER 20X6.4X1.5 MM | RONDELLE 20X6,4X1,5 MM | SCHEIBE 20X6,4X1,5 MM | ARANDELA 20X6,4X1,5 MM |
| | 10 | 8000B0263 | 2 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| | 11 | 8000H0064 | 1 | SILENTBLOCK | DAMPER | SILENTBLOC | SCHWINGUNGSDAEMPFER | CASQUILLO ELASTICO |
| TE250-TE310 | 12 | 8C00A7729 | 2 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| TXC | 12 | 8000A7729 | 2 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| | 13 | 8000H0084 | 1 | SILENTBLOCK | DAMPER | SILENTBLOC | SCHWINGUNGSDAEMPFER | CASQUILLO ELASTICO |
| STD | 14 | 8000H2085 | 1 | DISPOSITIVO LIMITAZIONE RUMORE DB KILLER | NOISE REDUCYION DEVICE DB KILLER | REDUCTEUR DE BRUIT DB KILLER | DAEMMPAKET DB KILLER | REDUCTOR DE RUIDO DB KILLER |
| TE250-TE310 | 14 | 8000H0827 | 1 | DISPOSITIVO LIMITAZIONE RUMORE DB KILLER | NOISE REDUCYION DEVICE DB KILLER | REDUCTEUR DE BRUIT DB KILLER | DAEMMPAKET DB KILLER | REDUCTOR DE RUIDO DB KILLER |
| TE250-TE310-TXC USA | 14 | 8000B1306 | 1 | TERMINALE PARAFIAMMA | SPARK ARRESTER | RESEAU ANTIFLAMMES | FLAMMSCHUTZNETZ | RED ANTIFLAMA |
| | 15 | 8000B1305 | 1 | ANELLO ELASTICO | SPRING RING | ANNEAU ARRET | SPRENGRING | ANILLO RETENCION |
| TE250-TE310-TXC | 16 | 8000B0269 | 1 | PROTEZIONE COLLETTORE SCARICO | COVER, EXHAUST PIPE | PROTECTION TUYAU ECHAPPEMENT | AUSPUFFROHRSCHUTZ | PROTECCION TUBERIA ESCAPE |
| | 17 | 8000H0015 | 1 | GUARNIZIONE SCARICO | GASKET, EXHAUST PIPE | JOINT TUYAU ECHAPPEMENT | DICHTUNG, AUSPUFFROHR | JUNTA TUBERIA ESCAPE |
| TE250-TE310-TXC | 18 | 8000A6741 | 1 | SENSORE OSSIGENO | SENSOR, OXYGEN | CAPTEUR OXYGENE | ABTASTER SAUERSTOFF | SENSOR OXYGENO |
| TE250-TE310 | 19 | 8000A7749 | 1 | GUARNIZIONE | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| TE250-TE310-TXC | 20 | 8000A7724 | 1 | TAPPO SENSORE OSSIGENO | PLUG SENSOR, OXYGEN | BOUCHON CAPTEUR OXYGENE | VERSCHLUSS ABTASTER SAUERSTOFF | TAPON SENSOR OXYGENO |
| TE250-TE310-TXC | 21 | 8000A6750 | 1 | CONNETTORE SENSORE OSSIGENO | CONNECTOR SENSOR, OXYGEN | CONNECTEUR CAPTEUR OXYGENE | STECKER ABTASTER SAUERSTOFF | CONECTOR SENSOR OXYGENO |
| TE250-TE310-TXC | 22 | Z00055699 | 4 | VITE TCEI M6X1X10 | SCREW TCEI M6X1X10 | VIS TCEI M6X1X10 | SCHRAUBE TCEI M6X1X10 | TORNILLO TCEI M6X1X10 |
| TE250-TE310-TXC | 23 | 62ND15504 | 4 | RONDELLA 12X6,4X1 | WASHER 12X6.4X1 | RONDELLE 12X6,4X1 | SCHEIBE 12X6,4X1 | ARANDELA 12X6,4X1 |
| TE250-TE310-TXC | 24 | 62ND15778 | 2 | RONDELLA 12X6,4X0,5 MM | WASHER 12X6.4X0.5 MM | RONDELLE 12X6,4X0,5 MM | SCHEIBE 12X6,4X0,5 MM | ARANDELA 12X6,4X0,5 MM |



SCARICO - EXHAUST SYSTEM TUYAU D'ÉCHAPPEMENT - AUSPUFFROHR TUBO DE ESCAPE

| Note Notes Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| | 1 | 8000H5391 | 1 | COLLETTORE SCARICO | EXHAUST MANIFOLD | COLLECTEUR ECHAPPEMENT | AUSPUFFKRUEMMER | TUBERIA ESCAPE |
| | 2 | 8000H5392 | 1 | SILENZIATORE | SILENCER, EXHAUST | SILENCIEUX | SCHALLDAEMPFER | SILENCIADOR |
| | 3 | 8000H5393 | 3 | MOLLA SCARICO | SPRING, EXHAUST PIPE | RESSORT ANCRAGE TUYAU ECHAPPEMENT | FEDER AUSPUFFROHRBEFESTIGUNG | MUELLE ANCLAJE TUBERIA ESCAPE |
| | 4 | 8000H5390 | 1 | FLANGIA SCARICO | HOLDER-EXHAUST PIPE | BRIDE ECHAPPEMENT | FLANSCH AUSPUFFROHR | BRIDA TUBERIA ESCAPE |
| | 5 | Z00069056 | 2 | VITE TEF M8X1,25X20 CH12 | SCREW TEF M8X1.25X20 CH12 | VIS TEF M8X1,25X20 CH12 | SCHRAUBE TEF M8X1,25X20 CH12 | TORNILLO TEF M8X1,25X20 CH12 |
| | 6 | 8000H0015 | 1 | GUARNIZIONE SCARICO | GASKET, EXHAUST PIPE | JOINT TUYAU ECHAPPEMENT | DICHTUNG, AUSPUFFROHR | JUNTA TUBERIA ESCAPE |
| | 7 | 8000H5397 | 1 | GRUPPO FISSAGGIO SILENZIATORE | MOUNTING KIT | KIT DE MONTAGE | BEFESTIGUNGSSATZ | KIT DE MONTAJE |
| | 8 | 8000H5394 | 1 | FASCETTA SILENZIATORE | BAND, SILENCER | COLLIER SILENCIEUX | FIXIERSCHELLE SCHALLDAEMPFER | ABRAZADERA SILENCIADOR |
| | 9 | 8000H5389 | 1 | IMBOCCATURA | SLEEVE | FOURREAU | HUELSE | MANGUERA |
| | 10 | 8000B0263 | 2 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| | 11 | 8000H0064 | 1 | SILENTBLOCK | DAMPER | SILENTBLOC | SCHWINGUNGSDAEMPFER | CASQUILLO ELASTICO |
| | 12 | 8C00A7729 | 2 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| | 13 | 8000H0084 | 1 | SILENTBLOCK | DAMPER | SILENTBLOC | SCHWINGUNGSDAEMPFER | CASQUILLO ELASTICO |
| | 14 | 8000H5396 | 1 | PROTEZIONE MARMITTA | COVER, MUFFLER | PROTECTEUR ECHAPPEMENT | SCHUTZ, AUSPUFF | PROTECTOR ESCAPE |
| | 15 | 8000H5395 | 1 | KIT FISSAGGIO PROTEZIONE MARMITTA | FIXING SET, MUFFLER PROTECTOR | JEU FIXATION PROTECTION SILENCIEUX | BAUSATZ AUSPUFFSCHUTZ | KIT FIJACION PROTECCION ESCAPE |





TE-TXCI-TC 250/2011

TE 310/2011

FRENO IDRAULICO ANTERIORE - FRONT HYDRAULIC BRAKE

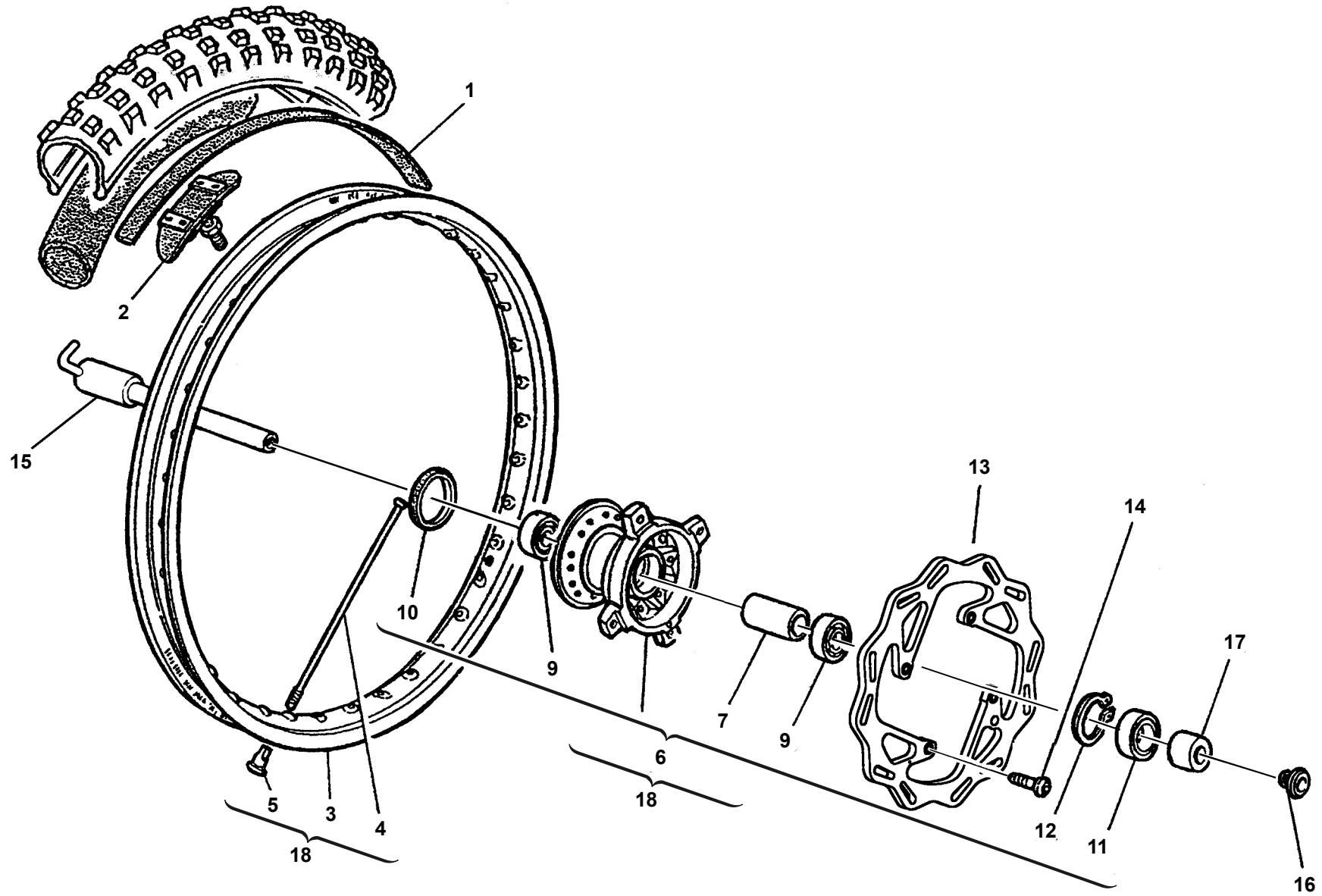
FREIN HYDRAULIQUE AVANT - VORDERBREMSE

FRENO HIDRAULICO DELANTERO

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

30

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------------|--|--------------------------------------|
| TC-TXC | 1 | 8000A9347 | 1 | POMPA FRENO ANTERIORE | CYLINDER, FRONT MASTER | MAITRE CYLINDRE FREIN AVANT | HAUPTZYLINDER, VORNE | BOMBA FRENO DELANTERO |
| TE250-TE310 | 1 | 8000A9348 | 1 | POMPA FRENO ANTERIORE | CYLINDER, FRONT MASTER | MAITRE CYLINDRE FREIN AVANT | HAUPTZYLINDER, VORNE | BOMBA FRENO DELANTERO |
| TC-TXC | 2 | 8000A9351 | 1 | LEVA FRENO ANTERIORE | LEVER, FRONT BRAKE | LEVIER FREIN AVANT | BREMSHEBEL VORNE | PALANCA FRENO DELANTERO |
| TE250 | 2 | 8000A4564 | 1 | LEVA FRENO ANTERIORE | LEVER, FRONT BRAKE | LEVIER FREIN AVANT | BREMSHEBEL VORNE | PALANCA FRENO DELANTERO |
| TC | 3 | 8000A4565 | 1 | CAVALLOTTO POMPA FRENO | BRACKET, MASTER CYLINDER | BRIDE MAITRE CYLINDRE | KONSOLE, HAUPTBREMSZYLINDER | BRIDA BOMBA FRENO |
| TE250 | 3 | 8000A4568 | 1 | CAVALLOTTO POMPA FRENO | BRACKET, MASTER CYLINDER | BRIDE MAITRE CYLINDRE | KONSOLE, HAUPTBREMSZYLINDER | BRIDA BOMBA FRENO |
| | 4 | 800094126 | 1 | COPERCHIO VASCHETTA LIQUIDO FRENI | COVER MASTER CYLINDER | COUVERCLE RESERVOIR LIQUIDE FREIN | VERSCHLUSS BREMSFLUESSIGKEITTANK | TAPON DEPOSITO LIQUIDO FRENOS |
| | 5 | 800094127 | 1 | PERNO LEVA FRENO | BOLT, HANDLE LEVER PIVOT | PIVOT LEVIER FREIN | HEBELSCHRAUBE KPL. | PERNO PALANCA FRENO |
| | 6 | 800094128 | 1 | SOFFIETTO POMPA FRENO | DUST COVER | SOUFFLET EN CAOUTCHOUC | GUMMIBALG | FUELLE GOMA |
| | 7 | 800079099 | 1 | ANTIEMULSIONANTE | ANTIEMULSION | ANTIEMULSION | EMULSIONWIDRIGER | ANTIEMULSION |
| TC-TXC | 8 | 8A0093036 | 1 | TUBO FRENO ANTERIORE | HOSE, FRONT BRAKE | TUYAU FREIN AVANT | BREMSSCHLAUCH VORNE | MANGUERA FRENO DELANTERO |
| TE250-TE310 | 8 | 8A00A6242 | 1 | TUBO FRENO ANTERIORE | HOSE, FRONT BRAKE | TUYAU FREIN AVANT | BREMSSCHLAUCH VORNE | MANGUERA FRENO DELANTERO |
| | 9 | 8000A9349 | 1 | VITE REGISTRO LEVA | ADJUSTING SCREW | VIS REGLAGE | EINSTELLSCHRAUBE | TORNILLO REGULACION |
| TC | 10 | Z00056377 | 1 | RONDELLA 16X8,3X1 | WASHER 16X8.3X1 | RONDELLE 16X8,3X1 | SCHEIBE 16X8,3X1 | ARANDELA 16X8,3X1 |
| TC | 11 | 8000H0771 | 1 | PINZA FRENO ANTERIORE | CALIPER, FRONT BRAKE | ETRIER FREIN AVANT | BREMSSATTEL, VORNE | PINZA FRENO DELANTERO |
| TE250-TXC | 11 | 8000H0768 | 1 | PINZA FRENO ANTERIORE | CALIPER, FRONT BRAKE | ETRIER FREIN AVANT | BREMSSATTEL, VORNE | PINZA FRENO DELANTERO |
| | 12 | ZA0062733 | 2 | VITE TE M8X1,25X40 | SCREW TE M8X1.25X40 | VIS TE M8X1,25X40 | SCHRAUBE TE M8X1,25X40 | TORNILLO TE M8X1,25X40 |
| | 13 | 8000A9350 | 1 | PISTONCINO POMPA FRENO | CYLINDER KIT, MASTER | PISTON MAITRE CYLINDRE | KOLBEN, BREMSEPUMPE | PISTON BOMBA FRENO |
| | 15 | Z00062729 | 2 | VITE TEF M6X1X25 CH8 | SCREW TEF M6X1X25 CH8 | VIS TEF M6X1X25 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X25 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X25 CH8 |
| | 16 | 800049654 | 1 | VETRINO SPIA LIVELLO OLIO | WINDOW, OIL LEVEL CHECK | HUBLOT NIVEAU HUILE | SCHAUGLAS, OELKONTROLL | MIRILLA NIVEL ACEITE |
| TC | 17 | 8000A7143 | 1 | COPPIA PASTIGLIE FRENO ANTERIORE | PADS SET, FRONT BRAKE | JEU PLAQUETTES FREIN AVANT | VORNEBREMSBELAEGESATZ | JUEGO PASTILLAS FRENO DELANTERO |
| TE250-TXC | 17 | 8000H0770 | 1 | COPPIA PASTIGLIE FRENO ANTERIORE | PADS SET, FRONT BRAKE | JEU PLAQUETTES FREIN AVANT | VORNEBREMSBELAEGESATZ | JUEGO PASTILLAS FRENO DELANTERO |
| | 18 | 8000A0932 | 1 | GRUPPO REVISIONE PERNI PASTIGLIE FRENO | PAD PINS OVERHAUL SET | GROUPE REVISION PIVOTS PLAQUETTE | BREMSBELAEGEN EBERHOLUNGSGRUPPE | GRUPO REVISION PERNO PASTILLAS FRENO |
| | 19 | 8000A0931 | 1 | VITE SPURGO PINZA FRENO | BLEED SCREW KIT | VIS VIDANGE ETRIER FREIN | SCHRAUBE, BREMSSATTEL ABLASS | TORNILLO PURGA PINZA FRENO |
| | 20 | 800053259 | 1 | CAPPUCCIO VITE SPURGO | CAP, BLEEDER SCREW | CAPUCHON VIS RENIFLARD | ENTLUEFTUNGSKAPPE | CAPUCHON TORNILLO PURGA PINZA |
| | 21 | 8000A7144 | 1 | MOLLETTE PASTIGLIE FRENO | SUPPORT, PAD | RESSORT PLAQUETTE FREIN | FEDER, BREMSSESHEIBE | MUELLE PASTILLAS |
| | 22 | 800079066 | 1 | SERIE SILENTBLOCK PINZA FRENO | CAPS OVERHAUL SET | GROUPE REVISION CAPOUCHONS | GUMMIUBERARBAITUNGSAZ | GRUPO REVISION GORRO |
| | 23 | U00057155 | 2 | VITE RACCORDO TUBO M10X1,00X19 | BOLT, BRAKE HOSE M10X1.00X19 | VIS FIXATION TUYAU M10X1,00X19 | FIXIERSCHRAUBE BREMSSCHLAUCH M10X1,00X19 | TORNILLO MANGUERA ACEITE M10X1X19 |
| | 24 | 800021480 | 4 | RONDELLA 14X10,2X1 MM | WASHER 14X10.2X1 MM | RONDELLE 14X10,2X1 MM | SCHEIBE 14X10,2X1 MM | ARANDELA 14X10,2X1 MM |
| TE250 | 28 | 8000A0929 | 1 | INTERRUTTORE STOP | SWITCH, STOP | INTERRUPTEUR STOP | STOPSCHALTER | INTERRUPTOR STOP |





TE-TXCI-TC 250/2011

TE 310/2011

RUOTA ANTERIORE - FRONT WHEEL

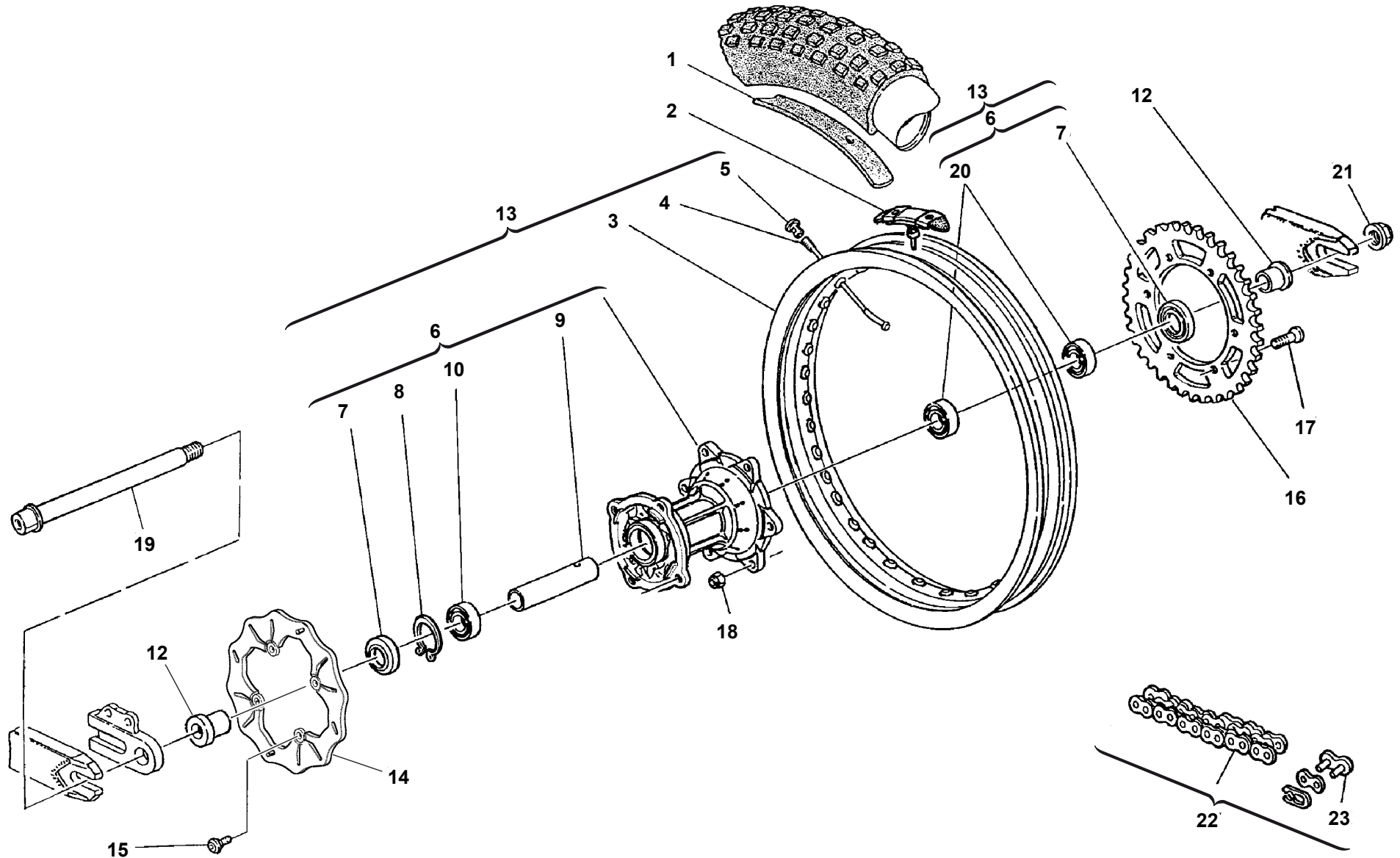
ROUE AV. - VORTERRAD

RUEDA DELANTERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

31

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| | 1 | 800013346 | 1 | FASCIA SALVACAMERA | PROTECTOR, INNER TUBE | FOND JANTE | FELGENBAND | PROTECTOR CAMARA |
| | 2 | 800049036 | 1 | FERMACOPERTONE | TIRE BLEND CLAMP | PLAQUE ARRET PNEU | REIFEN FIXIERPLATTE | PLACA SUJECION NEUMATICO |
| TC | 3 | 8000H1361 | 1 | CERCHIO RUOTA ANTERIORE 1,6X21 | RIM, FRONT WEHEL 1,6X21 | JANTE ROUE AVANT 1,6X21 | FELGE, VORDERRAD 1,6X21 | LLANTA RUEDA DELANTERA 1,6X21 |
| TE250-TE310-TXC | 3 | 8000H2079 | 1 | CERCHIO RUOTA ANTERIORE 1,6X21 | RIM, FRONT WEHEL 1,6X21 | JANTE ROUE AVANT 1,6X21 | FELGE, VORDERRAD 1,6X21 | LLANTA RUEDA DELANTERA 1,6X21 |
| | 4 | 8000H1362 | 36 | RAGGIO RUOTA ANTERIORE | SPOKE, FRONT WHEEL | RAYON ROUE AVANT | SPEICHE, VORDERRAD | RADIO RUEDA DELANTERA |
| | 5 | 8000A6208 | 36 | NIPPLO RAGGIO | NIPPLE, SPOKE | ECROU RAYON | NIPPEL, SPEICHE | TUERCA RADIO |
| | 6 | 8000H1363 | 1 | MOZZO RUOTA ANTERIORE | HUB, FRONT WHEEL | MOYEU ROUE AVANT | RADNABE, VORNE | CUBO RUEDA DELANTERA |
| | 7 | 8000H6186 | 1 | DISTANZIALE INTERNO CUSCINETTI | SPACER, HUB BEARING | ENTRETOISE INTERNE ROULEMENT | KUGELLAGER INNEREABSTANDHALTER | DISTANCIADOR INTERIOR COJINETE |
| | 9 | 800084938 | 2 | CUSCINETTO A SFERE 25X42X9 | BEARING, BALL 25X42X9 | ROULEMENT A BILLES 25X42X9 | KUGELLAGER 25X42X9 | COJINETE DE BOLAS 25X42X9 |
| | 10 | 8000H6187 | 1 | PARAPOLVERE 42X28X7 | SEAL, DUST 42X28X7 | PARE POUSSIERE 42X28X7 | STAUBDECKEL 42X28X7 | GUARDAPOLVO 42X28X7 |
| | 11 | 800022966 | 1 | PARAPOLVERE 32X42X7 | SEAL, DUST 32X42X7 | PARE POUSSIERE 32X42X7 | STAUBDECKEL 32X42X7 | GUARDAPOLVO 32X42X7 |
| | 12 | 66N021270 | 1 | ANELLO SEEGER INTERNO 42MM DIN472 | CIRCLIP 42MM DIN472 | CIRCLIP 42MM DIN472 | SEEGERRING 42MM DIN472 | ANILLO SEEGER 42MM DIN472 |
| | 13 | 8000H0192 | 1 | DISCO FRENO ANTERIORE | DISC, FRONT BRAKE | DISQUE FREIN AVANT | BREMSSSCHEIBE, VORNE | DISCO FRENO DELANTERO |
| | 14 | YA0055241 | 4 | VITE TCEI M6X1X14 CH5 | SCREW TCEI M6X1X14 CH5 | VIS TCEI M6X1X14 CH5 | SCHRAUBE TCEI M6X1X14 CH5 | TORNILLO TCEI M6X1X14 CH5 |
| | 15 | 8000H1547 | 1 | PERNO RUOTA ANTERIORE | AXLE, FRONT WHEEL | AXE ROUE AVANT | VORDERRADACHSE | EJE RUEDA DELANTERA |
| | 16 | 800096933 | 1 | VITE M20 | SCREW M20 | VIS M20 | SCHRAUBE M20 | TORNILLO M20 |
| | 17 | 8A0096930 | 1 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| TC | 18 | 8000H1360 | 1 | RUOTA ANTERIORE | WHEEL, FRONT | ROUE AVANT | VORDERRAD | RUEDA DELANTERA |
| TE250-TE310-TXC | 18 | 8000H2272 | 1 | RUOTA ANTERIORE | WHEEL, FRONT | ROUE AVANT | VORDERRAD | RUEDA DELANTERA |





TE-TXCI-TC 250/2011

TE 310/2011

RUOTA POSTERIORE - REAR WHEEL

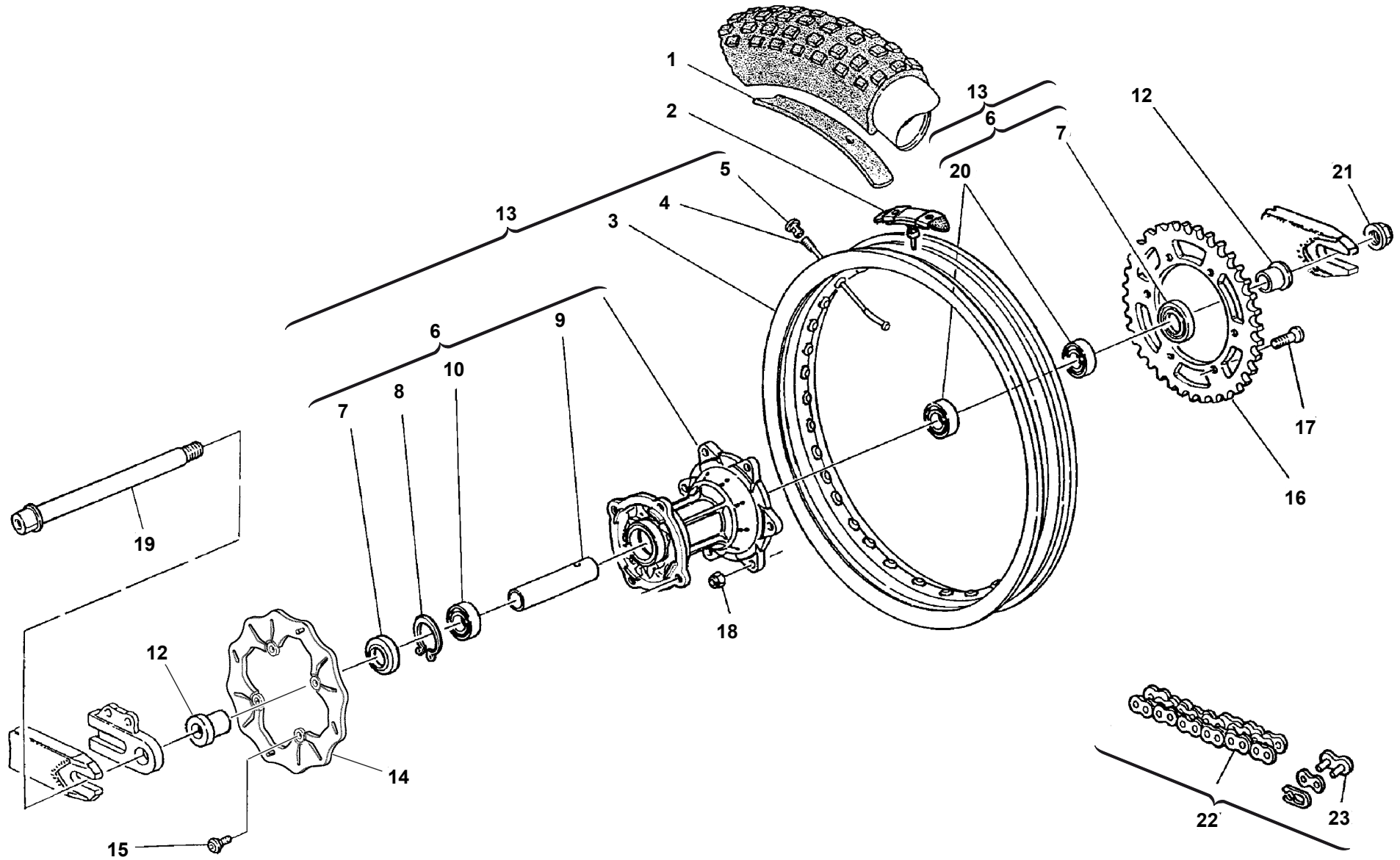
ROUE ARRIERE - HINTERRAD

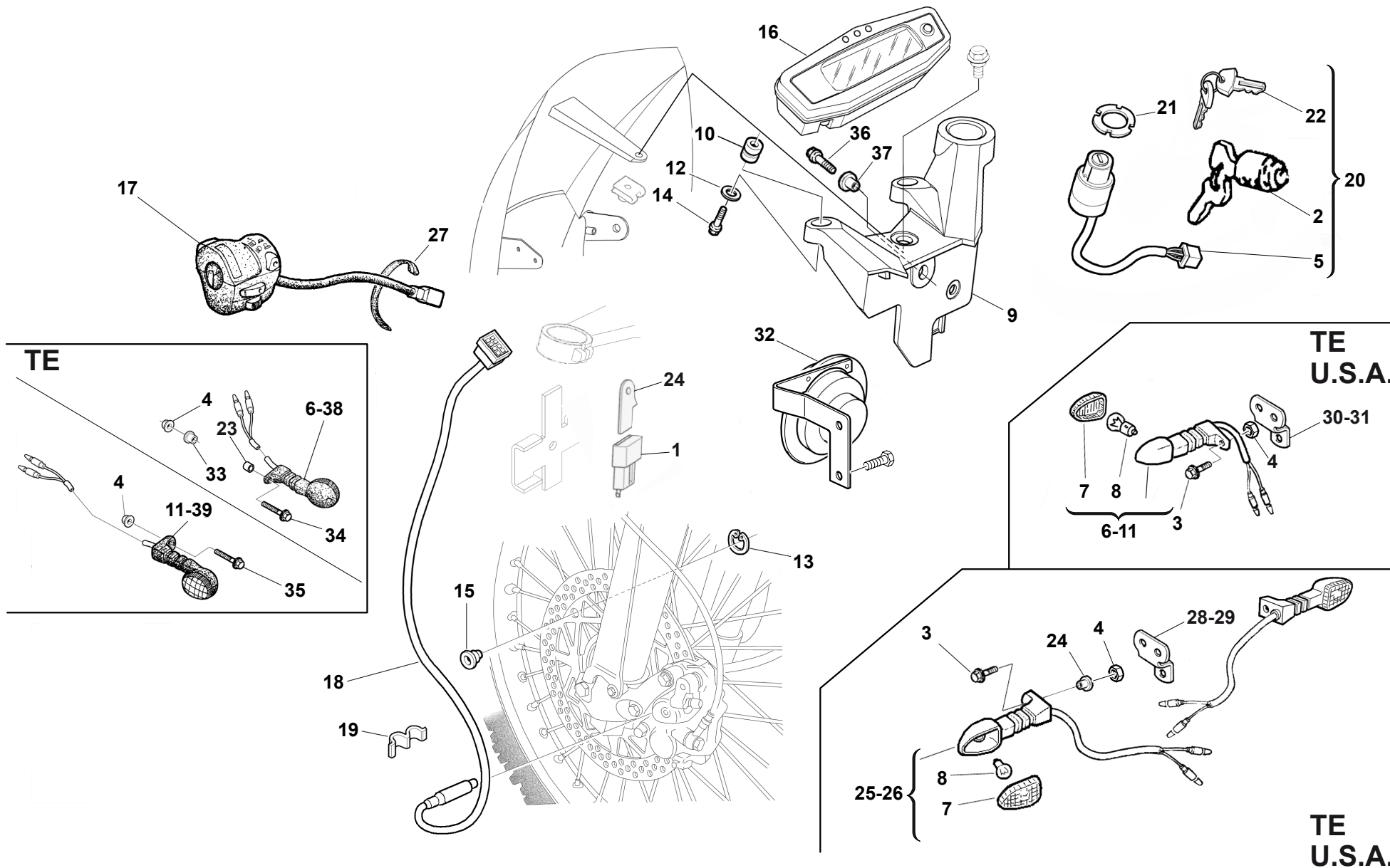
RUEDA TRASERA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

32

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| TC | 1 | 800010777 | 1 | FASCIA SALVACAMERA | PROTECTOR, INNER TUBE | FOND JANTE | FELGENBAND | PROTECTOR CAMARA |
| TE250-TE310-TXC | 1 | 800001688 | 1 | FASCIA SALVACAMERA | PROTECTOR, INNER TUBE | FOND JANTE | FELGENBAND | PROTECTOR CAMARA |
| TC | 2 | 800049035 | 1 | FERMACOPERTONE | TIRE BLEND CLAMP | PLAQUE ARRET PNEU | REIFEN FIXIERPLATTE | PLACA SUJECION NEUMATICO |
| TE250-TE310-TXC | 2 | 800054073 | 1 | FERMACOPERTONE | TIRE BLEND CLAMP | PLAQUE ARRET PNEU | REIFEN FIXIERPLATTE | PLACA SUJECION NEUMATICO |
| TC | 3 | 8000H2081 | 1 | CERCHIO RUOTA POSTERIORE | RIM, REAR WHEEL | JANTE ROUE ARRIERE | FELGE, HINTENRAD | LLANTA RUEDA TRASERA |
| TE250-TE310-TXC | 3 | 8000H1532 | 1 | CERCHIO RUOTA POSTERIORE | RIM, REAR WHEEL | JANTE ROUE ARRIERE | FELGE, HINTENRAD | LLANTA RUEDA TRASERA |
| TC | 4 | 8000H1367 | 18 | RAGGIO RUOTA POSTERIORE LATO CORONA | SPOKE, REAR WHEEL, SPROCKET SIDE | RAYON ROUE ARRIERE COTE COURONNE | HINTERRADSPICHE ZAHNKETTENRAD SEITE | RADIO RUEDA TRASERA LATO CORONA |
| TC | 4 | 8000H1366 | 18 | RAGGIO RUOTA POSTERIORE LATO DISCO | SPOKE, REAR WHEEL, DISC SIDE | RAYON ROUE ARRIERE COTE DISQUE | HINTERRADSPICHE SCHEIBE SEITE | RADIO RUEDA TRASERA LATO DISCO |
| TE250-TXC | 4 | 8000H1533 | 18 | RAGGIO RUOTA POSTERIORE LATO DISCO | REAR WHEEL SPOKE, DISC SIDE | RAYON ROUE ARRIERE COTE DISQUE | HINTERRADSPICHE SCHEIBE SEITE | RADIO RUEDA TRASERA LATO DISCO |
| TE250-TXC | 4 | 8000H1534 | 18 | RAGGIO RUOTA POSTERIORE LATO CORONA | REAR WHEEL SPOKE, SPROCKET SIDE | RAYON ROUE ARRIERE COTE COURONNE | HINTERRADSPICHE ZAHNKETTENRAD SEITE | RADIO RUEDA TRASERA LATO CORONA |
| | 5 | 8000A6209 | 36 | NIPPLO RAGGIO ALPINA | NIPPLE, SPOKE ALPINA | ECROU RAYON ALPINA | NIPPEL, SPEICHE ALPINA | TUERCA RADIO ALPINA |
| | 6 | 8000H1368 | 1 | MOZZO RUOTA POSTERIORE | HUB, REAR WHEEL | MOYEU ROUE ARRIERE | RADNABE, HINTEN | CUBO RUEDA TRASERA |
| | 7 | 800089572 | 2 | PARAOLIO 32X47X7 | OIL SEAL 32X47X7 | BAGUE D'ETANCHEITE 32X47X7 | WELLENDICHRING 32X47X7 | RETEN DE ACEITE 32X47X7 |
| | 8 | 66N021272 | 1 | ANELLO ELASTICO 50,5 MM | CIRCLIP 50.5 MM | CIRCLIP 50,5 MM | SPRENGRING 50,5 MM | ANILLO ELASTICO 50,5 MM |
| | 9 | 8000H6189 | 1 | DISTANZIALE INTERNO CUSCINETTI | SPACER, HUB BEARING | ENTRETOISE INTERNE ROULEMENT | KUGELLAGER INNEREABSTANDHALTER | DISTANCIADOR INTERIOR COJINETE |
| | 10 | 8B0026846 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 25X47X16 | BEARING, BALL 25X47X16 | ROULEMENT A BILLES 25X47X16 | KUGELLAGER 25X47X16 | COJINETE DE BOLAS 25X47X16 |
| | 12 | 800096938 | 2 | DISTANZIALE ESTERNO | SPACER, OUTER | ENTRETOISE EXTERIEUR | ABSTANDHALTER, AUSSER | DISTANCIADOR EXTERIOR |
| TC | 13 | 8000H2273 | 1 | RUOTA POSTERIORE | WHEEL, REAR | ROUE ARRIERE | HINTERRAD | RUEDA TRASERA |
| TE250-TE310-TXC | 13 | 8000H1530 | 1 | RUOTA POSTERIORE | WHEEL, REAR | ROUE ARRIERE | HINTERRAD | RUEDA TRASERA |
| | 14 | 8B00H4977 | 1 | DISCO FRENO POSTERIORE | DISC REAR BRAKE | DISQUE FREIN ARRIERE | BREMSSCHEIBE, HINTEN | DISCO FRENO TRASERO |
| | 15 | 800055878 | 4 | VITE TPEI M6X1X11 | SCREW TPEI M6X1.00X11 | VIS TPEI M6X1,00X11 | SCHRAUBE TPEI M6X1,00X11 | TORNILLO TPEI M6X1,00X11 |
| TE250-TE310-TXC OPT | 16 | 8D00A4859 | 1 | CORONA Z40 | REAR SPROCKET T40 | COURONNE D40 | ZAHNKETTENRAD Z40 | CORONA D40 |
| TE250-TE310-TXC STD, TC | 16 | 8D0096837 | 1 | CORONA Z50 | REAR SPROCKET T50 | COURONNE D50 | ZAHNKETTENRAD Z50 | CORONA D50 |
| | 17 | 8000H0158 | 6 | VITE SPECIALE TSEI M8X1,25X28 CH6 | SCREW, SPECIAL TSEI M8X1.25X28 CH6 | VIS SPECIAL TSEI M8X1,25X28 CH6 | SPEZIALSCHRAUBE TSEI M8X1,25X28 CH6 | TORNILLO ESPECIAL TSEI M8X1,25X28 CH6 |
| | 18 | Y00043928 | 6 | DADO AUTOBLOCCANTE M8X1,25 H8 CH12 | NUT, SELF LOCKING M8X1.25 | ECROU AUTOBLOQUANT M8X1,25 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M8X1,25 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M8X1,25 |
| | 19 | 8000H1548 | 1 | PERNO RUOTA POSTERIORE | AXLE, REAR WHEEL | AXE ROUE ARRIERE | HINTERRADACHSE | EJE RUEDA TRASERA |
| | 20 | 8A0026846 | 2 | CUSCINETTO A SFERE 6005 | BEARING, BALL 6005 | ROULEMENT A BILLES 6005 | KUGELLAGER 6005 | COJINETE DE BOLAS 6005 |

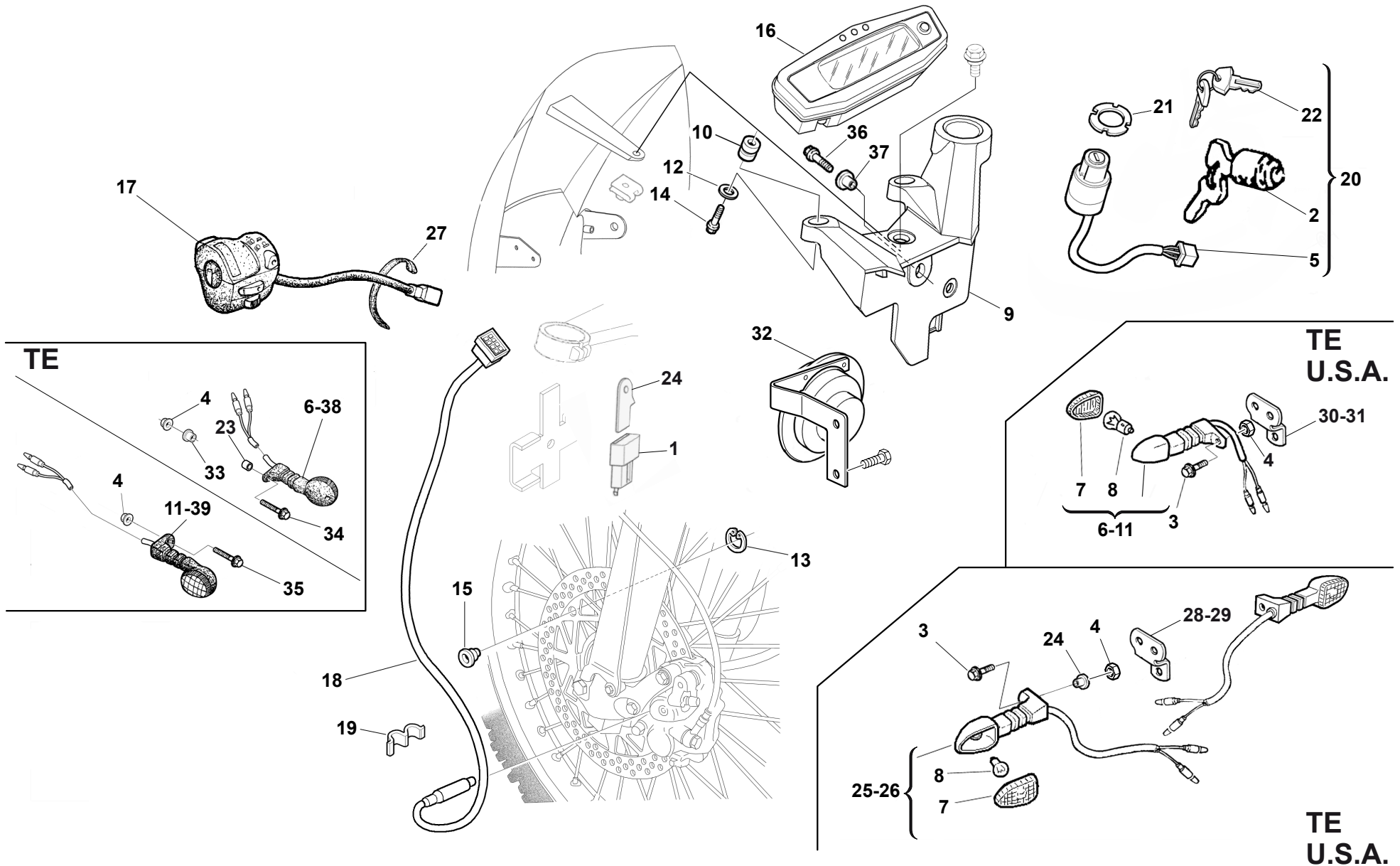


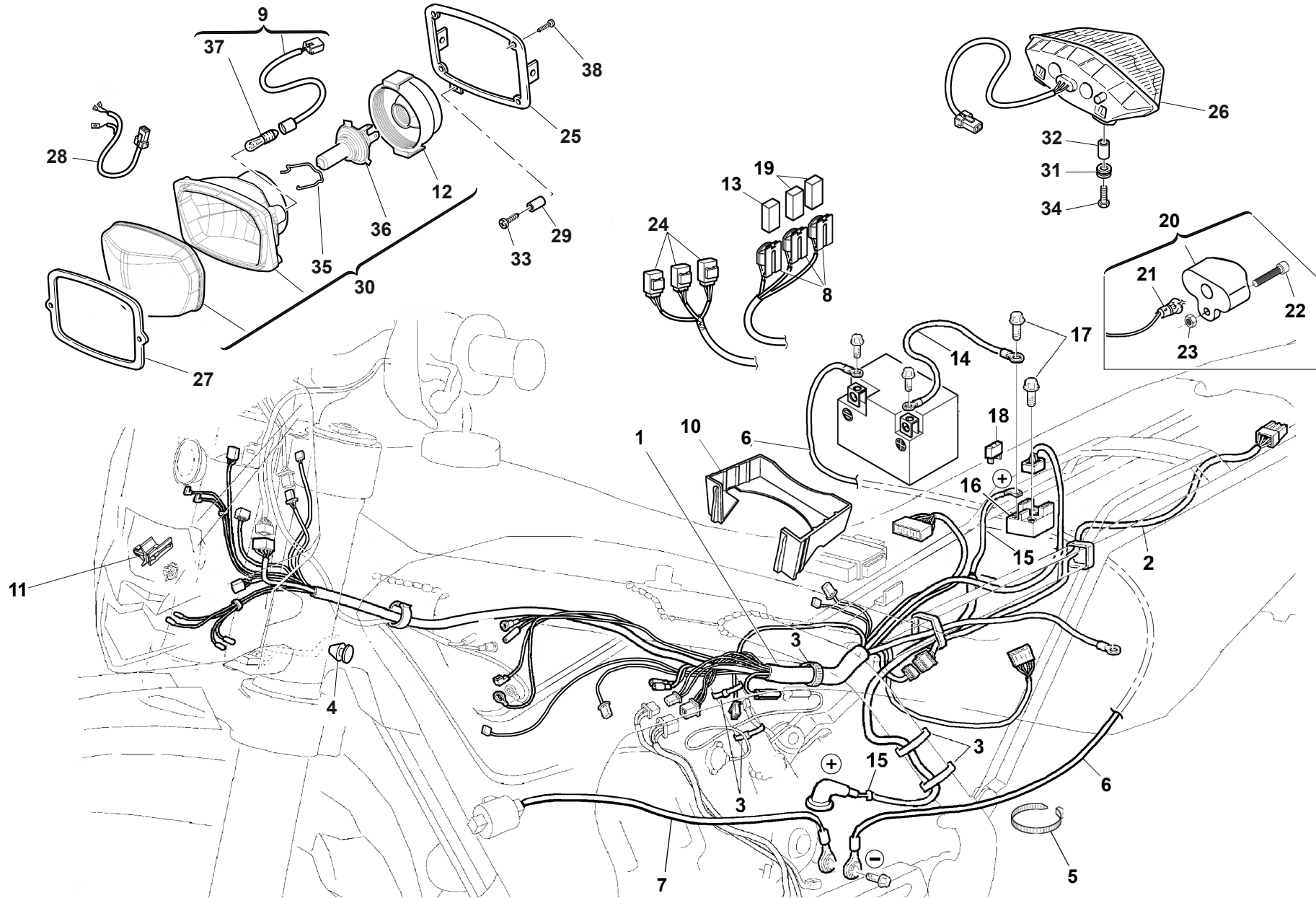




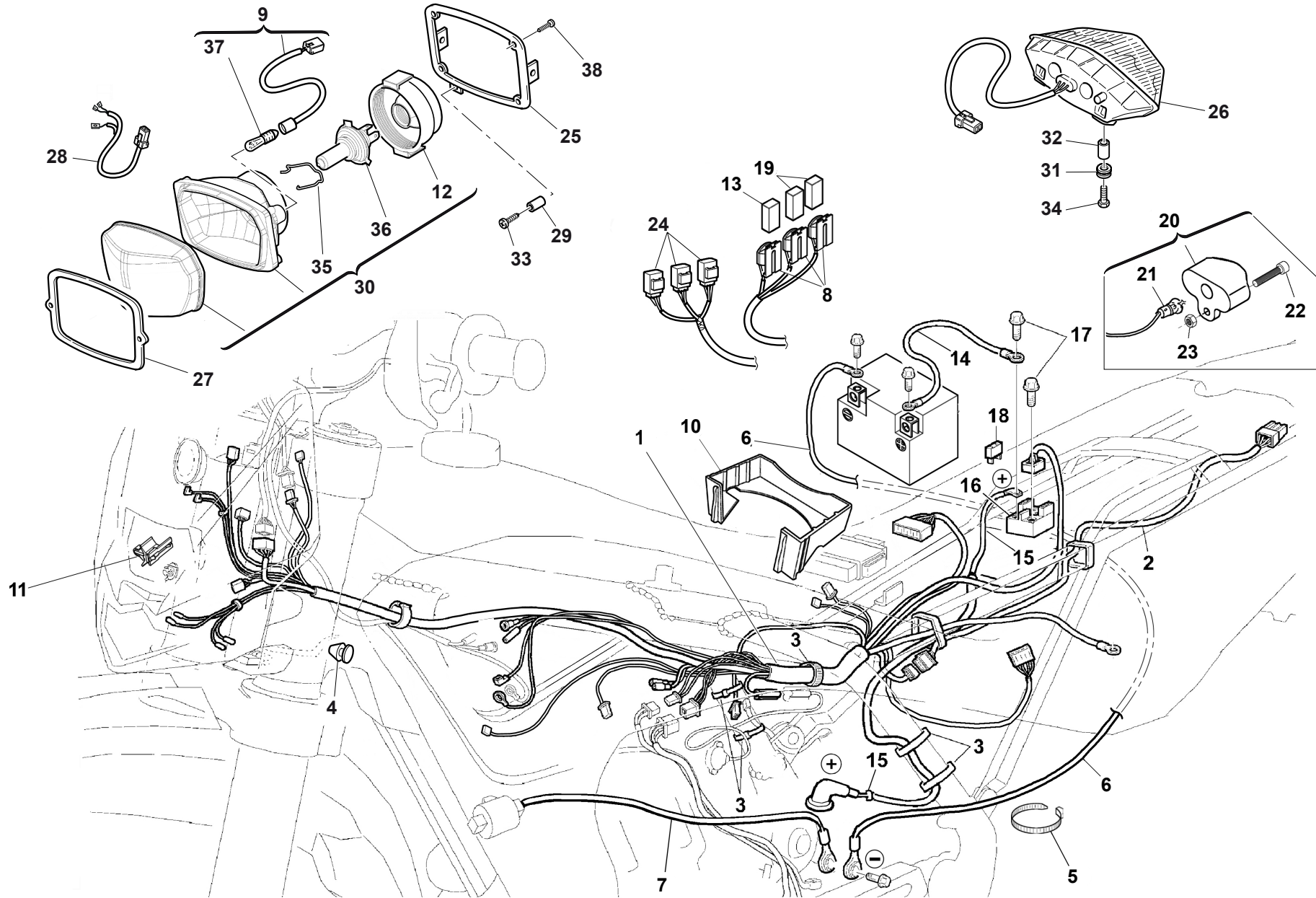
STRUMENTO DIGITALE, INDICATORI DI DIREZIONE, AVVISATORE ACUSTICO - DIGITAL INSTRUMENT, BLINKERS, HORN - INSTRUMENT DIGITAL, CLIGNOTANTS, SIGNALATEUR ACOUSTIQUE - DIGITAL TACHOMETER, BLINKERS, HUPE - INSTRUMENTO DIGITAL, INTERMITENTES, AVISADOR ACUSTICO

| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---|-----------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| | 1 | 8000H1082 | 1 | INTERMITTENZA LAMPEGGIATORI | FLASHER RELAY | RELAIS CLIGNOTANTS | BLINKERRELAIS | RELE INTERMITENTES |
| | 2 | 800043391 | 1 | SERRATURA BLOCCASTERZO | LOCK, STEERING | ANTIVOL DIRECTION | SCHLOSS, LENKER | CARRADURA MANILLAR |
| | 3 | 800062727 | 4 | VITE TE M6X1X16 CH8 | SCREW TE M6X1X16 CH8 | VIS TE M6X1X16 CH8 | SCHRAUBE TE M6X1X16 CH8 | TORNILLO TE M6X1X16 CH8 |
| | 4 | Z00044240 | 4 | DADO AUTOBLOCCANTE M6X1 CH10 | NUT, SELF LOCKING M6X1 CH10 | ECROU AUTOBLOQUANT M6X1 CH10 | SELBSTSPERRENDE MUTTER M6X1 CH10 | TUERCA AUTOBLOQUEANTE M6X1 CH10 |
| | 5 | 8000H2090 | 1 | COMMUTATORE A CHIAVE | MAIN SWITCH | COMMUTATEUR A CLE ALLUMAGE | ZUENDSCHALTER | CONMUTADOR LLAVE |
| | 6 | 8000A0230 | 1 | LAMPEGGIATORE POSTERIORE SINISTRO | REAR FLASHER LIGHT LH | CLIGNOTANT ARRIERE GAUCHE | BLINKERLEUCHTE, HINTEN LINKS | INTERMITENTE TRASERO IZQUERDO |
| USA | 6 | 800078337 | 1 | LAMPEGGIATORE ANTERIORE DESTRO | FRONT FLASHER LIGHT RH | CLIGNOTANT AVANT DROITE | BLINKERLEUCHTE, VORNE RECHTS | INTERMITENTE DELANTERO DERECHO |
| USA | 7 | 800074507 | 4 | LENTE LAMPEGGIATORE | LENS FLASHER LIGHT | CABOCHON, CLIGNOTANT | BLINKSRGLAS | CRISTAL INTERMITENTE |
| USA | 8 | 800036726 | 4 | LAMPADINA 12V 10W BA15S | BULB 12V 10W BA15S | AMPOULE 12V 10W BA15S | GLHUELAMPE 12V 10W BA15S | LAMPARA 12V 10W BA15S |
| | 9 | 8000H0315 | 1 | SUPPORTO STRUMENTI | BRACKET METER | SUPPORT TABLEAU BORD | HALTERUNG INSTRUMENTENBRETT | SOPORTE TABLERO INSTRUMENTOS |
| | 10 | 8000H0316 | 2 | SILENTBLOCK | DAMPER | SILENTBLOC | SCHWINGUNGSDAEMPFER | CASQUILLO ELASTICO |
| | 11 | 8000A0228 | 1 | LAMPEGGIATORE ANTERIORE SINISTRO | FRONT FLASHER LIGHT LH | CLIGNOTANT AVANT GAUCHE | BLINKERLEUCHTE, VORNE LINKS | INTERMITENTE DELANTERO IZQUERDO |
| USA | 11 | 800078338 | 1 | LAMPEGGIATORE ANTERIORE SINISTRO | FRONT FLASHER LIGHT LH | CLIGNOTANT AVANT GAUCHE | BLINKERLEUCHTE, VORNE LINKS | INTERMITENTE DELANTERO IZQUERDO |
| | 12 | 62ND15548 | 2 | RONDELLA 15X5,3X1 | WASHER 15X5.3X1 | RONDELLE 15X5,3X1 | SCHEIBE 15X5,3X1 | ARANDELA 15X5,3X1 |
| | 13 | 66N021200 | 1 | ANELLO SEEGER | CIRCLIP | CIRCLIP | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| | 14 | 8000H0534 | 2 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| | 15 | 800099775 | 1 | MAGNETE | MAGNET | AIMANT | MAGNET | IMAN |
| | 16 | 8000H2161 | 1 | GRUPPO STRUMENTI | METER | GROUPE INSTRUMENTS | COCKPITINSTRUMENTE | TABLERO INSTRUMENTOS |
| | 17 | 8000H1173 | 1 | COMMUTATORE LUCI SINISTRO | HANDLE SWITCH, LEFT | COMMUTATEUR FEUX GAUCHE | LINKER LENKERSCHALTER | CONMUTADOR LUCES IZQUERDO |
| | 18 | 8B0099652 | 1 | SENSORE VELOCITA' | SENSOR, SPEED | CAPTEUR VITESSE | ABTASTER GESCHWINDIGKEIT | SENSOR VELOCIDAD |
| | 19 | 8000A0664 | 3 | MOLLETTA FERMACAVO | CLAMP, WIRING | COLLIER, CORDON | KABELKLEMME | GRAMPA CORDON |
| | 20 | 8000H2091 | 1 | SERIE SERRATURE | LOCKS SET | JEU SERRURES | SCHLOSSSATZ | JUEGO CERRADURAS |
| | 21 | 800074258 | 1 | GHIERA COMMUTATORE A CHIAVE | RIM, MAIN SWITCH | CACHE COMMUTATEUR | RING, ZUENDSCHALTER | VIROLA CONMUTADOR LLAVE |
| | 22 | 800035531 | 1 | CHIAVE GREZZA | KEY, BLANK | CLE PAS CRANTEE | SCHLUSSEL NICHT GEZACKT | LLAVE SEMIACABADA |
| | 23 | 8A0069634 | 2 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| | 24 | 8000H1290 | 1 | SUPPORTO INTERMITTENZA LAMPEGGIATORI | STAY FLASHER RELAY | SUPPORT, RELAIS CLIGNOTANTS | STUTZE, BLINKERRELAIS | SOPORTE RELE INTERMITENTES |
| USA | 25 | 800078340 | 1 | LAMPEGGIATORE POSTERIORE SINISTRO | REAR FLASHER LIGHT LH | CLIGNOTANT ARRIERE GAUCHE | BLINKERLEUCHTE, HINTEN LINKS | INTERMITENTE TRASERO IZQUERDO |
| USA | 26 | 800078339 | 1 | LAMPEGGIATORE POSTERIORE DESTRO | REAR FLASHER LIGHT RH | CLIGNOTANT ARRIERE DROIT | BLINKERLEUCHTE, HINTEN RECHTS | INTERMITENTE TRASERO DERECHO |
| | 27 | 800071578 | 2 | FASCETTA 78 MM | CLAMP 78 MM | COLLIER 78 MM | SHELLE 78 MM | ABRAZADERA 78 MM |
| USA | 28 | 8A00A6642 | 1 | SUPPORTO LAMPEGGIATORE SINISTRO | BRACKET, FLASHER LIGHT LH | SUPPORT CLIGNOTANT GAUCHE | BLINKER HALTERUNG, LINKS | SOPORTE INTERMITENTE IZQUERDO |
| USA | 29 | 8000A6642 | 1 | SUPPORTO LAMPEGGIATORE DESTRO | BRACKET, RH FLASHER LIGHT | SUPPORT CLIGNOTANT DROITE | BLINKER HALTERUNG, RECHTS | SOPORTE INTERMITENTE DERECHO |
| USA | 30 | 8000H3189 | 1 | SUPPORTO LAMPEGGIATORE ANTERIORE SINISTRO | HOLDER, FLASHER LIGHT LH | SUPPORT CLIGNOTANT GAUCHE | BLINKER HALTERUNG, VORNE LINKS | SOPORTE INTERMITENTE IZQUERDO |
| USA | 31 | 8000H3190 | 1 | SUPPORTO LAMPEGGIATORE ANTERIORE DESTRO | HOLDER, FLASHER LIGHT RH | SUPPORT CLIGNOTANT DROITE | BLINKER HALTERUNG, VORNE RECHTS | SOPORTE INTERMITENTE DERECHO |





| Note Notes Marke Notas | Pos. No. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| | 1 | 8000H3568 | 1 | IMPIANTO ELETTRICO | WIRING HARNESS | FAISCEAU CABLES PRINCIPAL | HAUPTVERKABELUNG | GRUPO CABLES PRINCIPAL |
| NO USA | 2 | 8A00H2018 | 1 | CAVO FANALE POSTERIORE | CABLE, TAILLIGHT | CABLE FEU ARRIERE | KABELBAUM SCHLUSSLICHT | CABLE FARO PILOTO |
| | 3 | 800056444 | 17 | FASCETTA 188 MM | CLAMP 188 MM | COLLIER 188 MM | SHELLE 188 MM | ABRAZADERA 188 MM |
| | 4 | 8000B0841 | 1 | TAPPO | PLUG | BOUCHON | VERSCHLUSS | TAPON |
| | 5 | 800021810 | 1 | FASCETTA 3,5X120 MM | CLAMP 3.5X120 MM | COLLIER 3,5X120 MM | SHELLE 3,5X120 MM | ABRAZADERA 3,5X120 MM |
| | 6 | 8000H1828 | 1 | CAVO MASSA BATTERIA | BATTERY GROUNDING CABLE | CABLE MASSE BATTERIE | BATTERIEMASSEKABEL | CABLE TIERRA BATERIA |
| | 7 | 8000H1829 | 1 | CAVO MASSA | WIRE, EARTH LEAD | CONDUCTEUR MASSE | MASSEN KABEL | CONDUCTOR MASSA |
| | 8 | 8000H0641 | 3 | PORTAFUSIBILI | CASE, FUSE | CORPS PORTE-FUSIBLES | SICHERUNGSKASTEN | CUERPO PORTAFUSIBLES |
| | 9 | 800095886 | 1 | PORTALAMPADA POSIZIONE | SOCKET, PILOT LIGHT | PORTE AMPOULE, LAMPE-TEMOIN | FASSUNG, KONTROLLAMPE | PORTA-LAMPARA |
| | 10 | 8000H0159 | 1 | SUPPORTO BATTERIA | BRACKET, BATTERY | SUPPORT BATTERIE | BATTERIEHALTERUNG | SOPORTE BATERIA |
| | 11 | 8000H0644 | 2 | CLIP | CLIP | JONC | KLAMMER | CLIP |
| | 12 | 8000H1775 | 1 | CUFFIA PORTALAMPADA | COVER, SOCKET | COUVERCLE PORTE AMPOULE | FASSUNGABDECKUNG | CUBIERTA PORTA-LAMPARA |
| | 13 | 8G0095647 | 1 | FUSIBILE 20A | FUSE 20A | FUSIBLE 20A | SICHERUNG 20A | FUSIBLE 20A |
| | 14 | 8000B0826 | 1 | CAVO BATTERIA-TELERUTTORE | BATTERY-SOLENOID STARTER CABLE | CABLE BATTERIE-TELERUPTEUR | KABEL FUR BATTERIE-FERNCKONSOLE | CABLE BATERIA-TELERUPTOR |
| | 15 | 8000H1830 | 1 | CAVO MOTORINO AVVIAMENTO | CABLE, STARTER MOTOR | CORDON MOTEUR DEMARRAGE | KABELBAUM STARTERMOTOR | CABLEADO MOTOR ARRANQUE |
| | 16 | 8000H0809 | 1 | TELERUTTORE AVVIAMENTO | RELAY, STARTING MOTOR | RELAIS DEMARRAGE | STARTRELAIS | RELE ARRANQUE |
| | 17 | ZS0067545 | 2 | VITE TEF M6X1X8 CH8 | SCREW TEF M6X1X8 CH8 | VIS TEF M6X1X8 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X8 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X8 CH8 |
| | 18 | 800047473 | 2 | FUSIBILE 15A | FUSE 15A | FUSIBLE 15A | SICHERUNG 15A | FUSIBLE 15A |
| | 19 | 8F0095647 | 2 | FUSIBILE 15A | FUSE 15A | FUSIBLE 15A | SICHERUNG 15A | FUSIBLE 15A |
| | 20 | 8000A0212 | 1 | FANALE ILLUMINAZIONE TARGA | LAMP, LICENSE PLATE | FEU ECLARAGE PLAQUE IMMATRICULATION | KENNZEICHENLEUCHE | FARO LUZ MATRICULA |
| | 21 | 800036230 | 1 | LAMPADINA 12V 5W T10 | WEDGE BASE BULB 12V5W T10 | AMPOULE 12V 5W T10 | GLUEHLAMPE 12V 5W T10 | LAMPARA 12V 5W T10 |
| | 22 | 60ND07330 | 1 | VITE TCEI M5X0,8X16 | SCREW TCEI M5X0.8X16 | VIS TCEI M5X0,8X16 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X16 | TORNILLO TCEI M5X0,8X16 |
| | 23 | 61N115192 | 1 | DADO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| | 24 | 8000A6749 | 3 | RELE' | RELAY | RELAIS | RELAIS | RELE |
| | 25 | 8000A6484 | 1 | SUPPORTO FANALE ANTERIORE | STAY, HEADLIGHT | SUPPORT FEU AVANT | KONSOLE, SCHEINWERFER | SOPORTE FARO DELANTERO |
| NO USA | 26 | 8000H1418 | 1 | FANALE POSTERIORE | TAIL LIGHT | FEU ARRIERE | SCHLUSSLICHT | LUZ COLA |
| | 27 | 8000A1053 | 1 | GUARNIZIONE FANALE ANTERIORE | DAMPER, HEADLIGHT | JOINT FEU | SCHEINWERFERDICHTUNG | JUNTA FARO |
| | 28 | 8000A6094 | 1 | CAVO FANALE ANTERIORE | CORD, HEADLIGHT | CABLE FEU AVANT | VERKABELUNG SCHEINWERFER | CABLE FARO DELANTERO |
| | 29 | 8A00A1051 | 1 | DISTANZIALE | SPACER | ENTRETOISE | ABSTANDHALTER | DISTANCIADOR |
| | 30 | 8000H1736 | 1 | FANALE ANTERIORE | HEAD LIGHT | FEU AVANT | SCHEINWERFER | FARO DELANTERO |
| NO USA | 31 | 800095128 | 2 | GOMMINO | GROMMET | CAOUTCHOUC | GUMMITEILE | GOMA |
| NO USA | 32 | 8000H1735 | 2 | BOCCOLA FLANGIATA | BUSH WITH COLLAR | DOUILLE BRIDEE | GEFLANSCHBUCHSE | CASQUILLO REBORDEADO |
| | 33 | 60ND02487 | 1 | VITE TCEI M5X0,8X20 | SCREW TCEI M5X0.8X20 | VIS TCEI M5X0,8X20 | SCHRAUBE TCEI M5X0,8X20 | TORNILLO TCEI M5X0,8X20 |

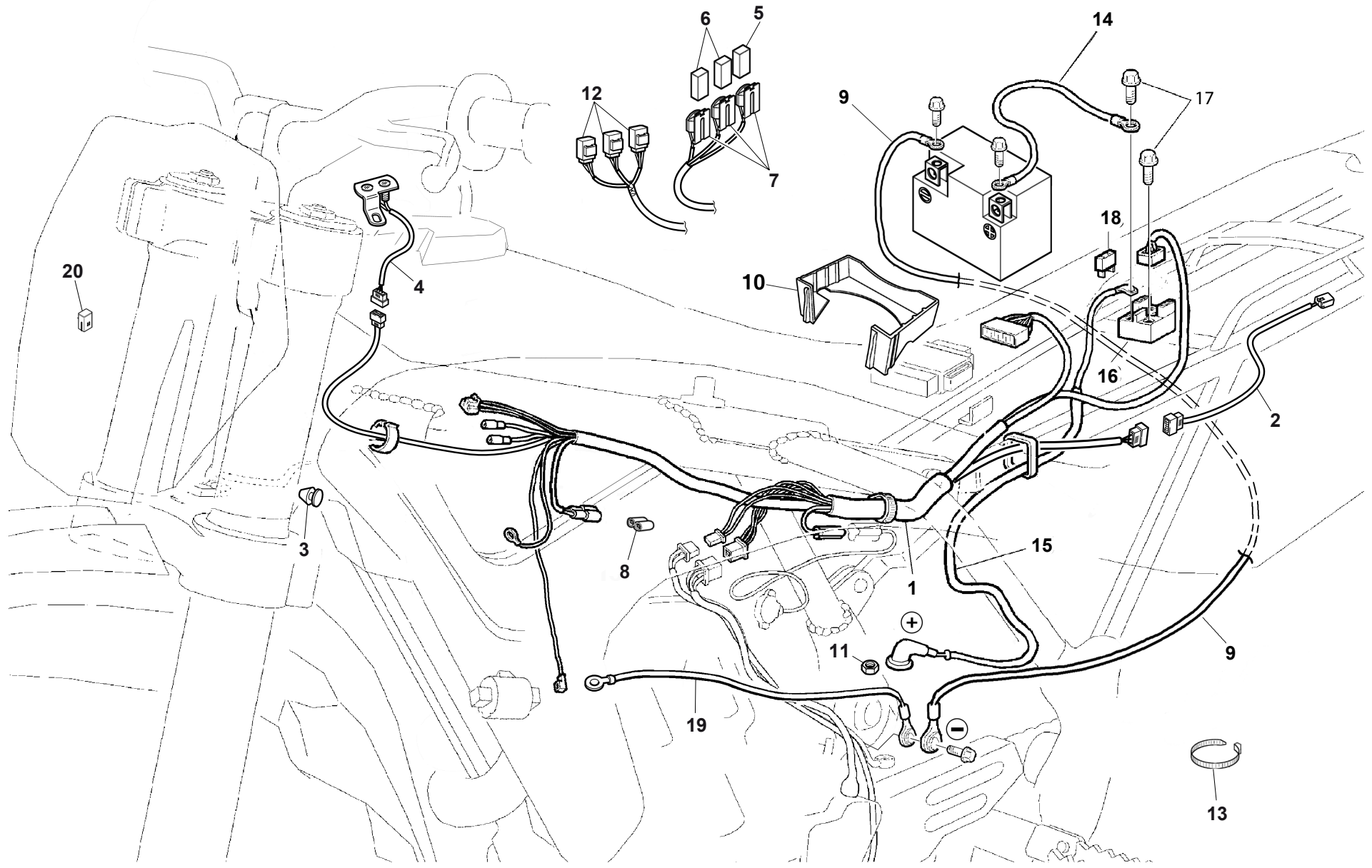




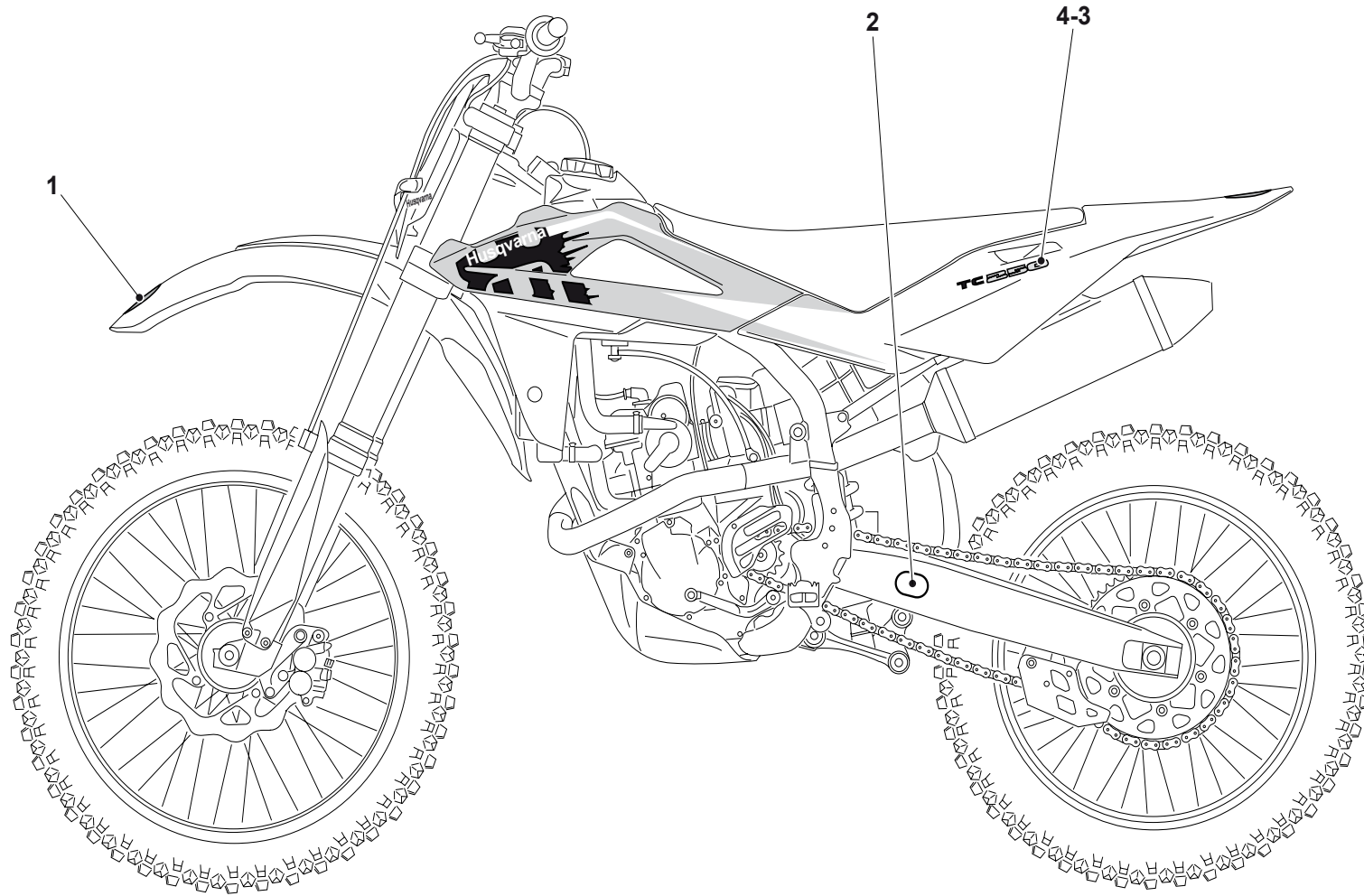
**GRUPPO CAVI, PARTI ELETTRICHE - MAIN WIRING HARNESS, ELECTRICAL PARTS -
 CABLES PRINCIPAL, PARTIES ELECTRIQUES - KABEL, ELEKTRISCHE KOMPONENTE -
 GRUPO PRINCIPAL CABLES, PARTES ELECTRICAS**

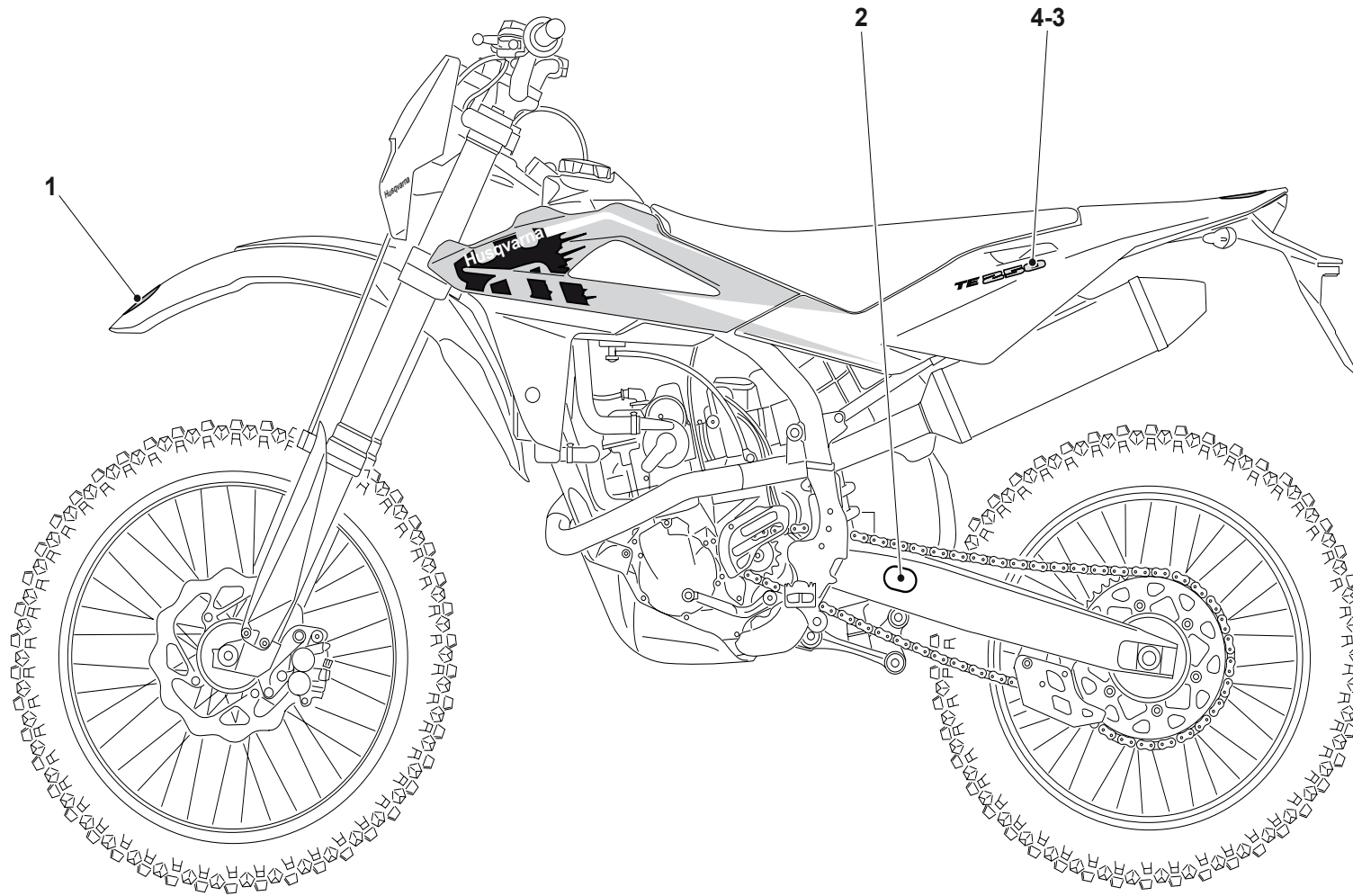
TAVOLA
 DRAWING
 TABLE
 BILD
 TABLA

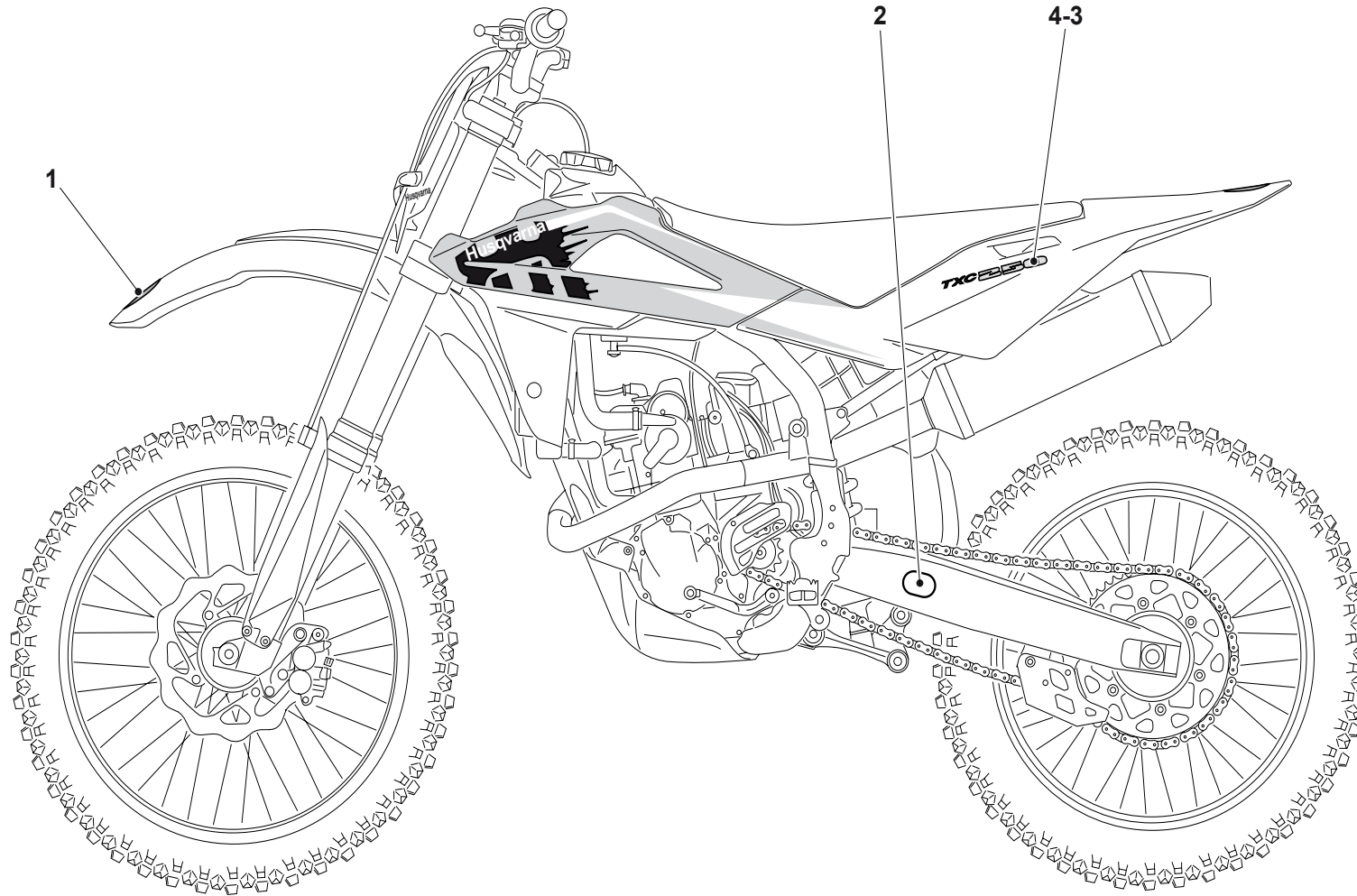
| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------|
| NO USA | 34 | Z00062728 | 2 | VITE TEF M6X1X20 CH8 | SCREW TEF M6X1X20 CH8 | VIS TEF M6X1X20 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X20 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X20 CH8 |
| NO USA | 35 | 8000H1773 | 1 | MOLLETTA PORTALAMPADA | SPRING, SOCKET | RESSORT | FEDER | MUELLE |
| NO USA | 36 | 8000H1774 | 1 | LAMPADINA 12V 35/35W HS1 | BULB 12V 35/35W HS1 | AMPOULE 12V 35/35W HS1 | GLHUELAMPE 12V 35/35W HS1 | LAMPARA 12V 35/35W HS1 |
| NO USA | 37 | 800036230 | 1 | LAMPADINA 12V 5W T10 | WEDGE BASE BULB 12V5W T10 | AMPOULE 12V 5W T10 | GLUEHLAMPE 12V 5W T10 | LAMPARA 12V 5W T10 |
| NO USA | 38 | Z000A6635 | 4 | VITE | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

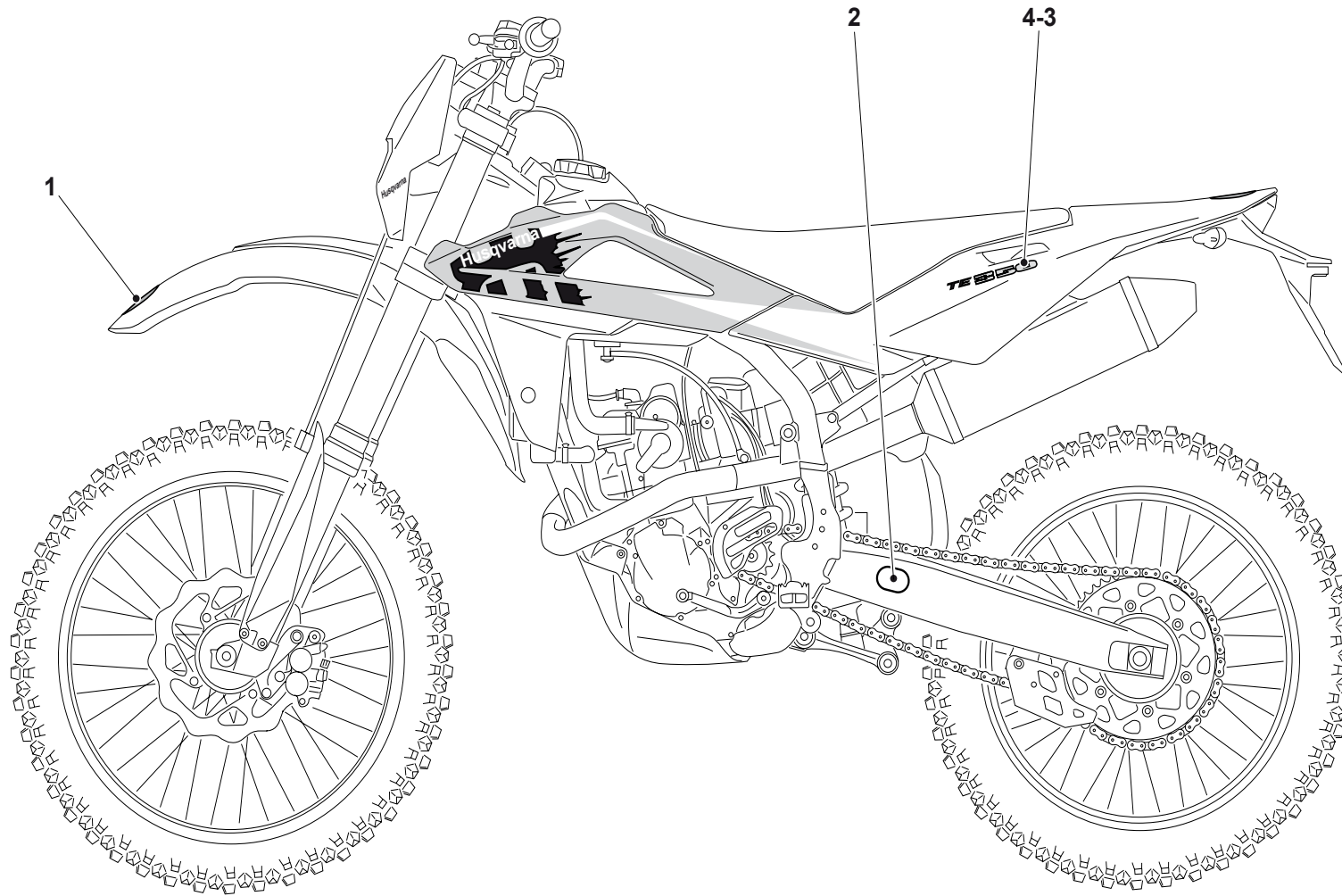


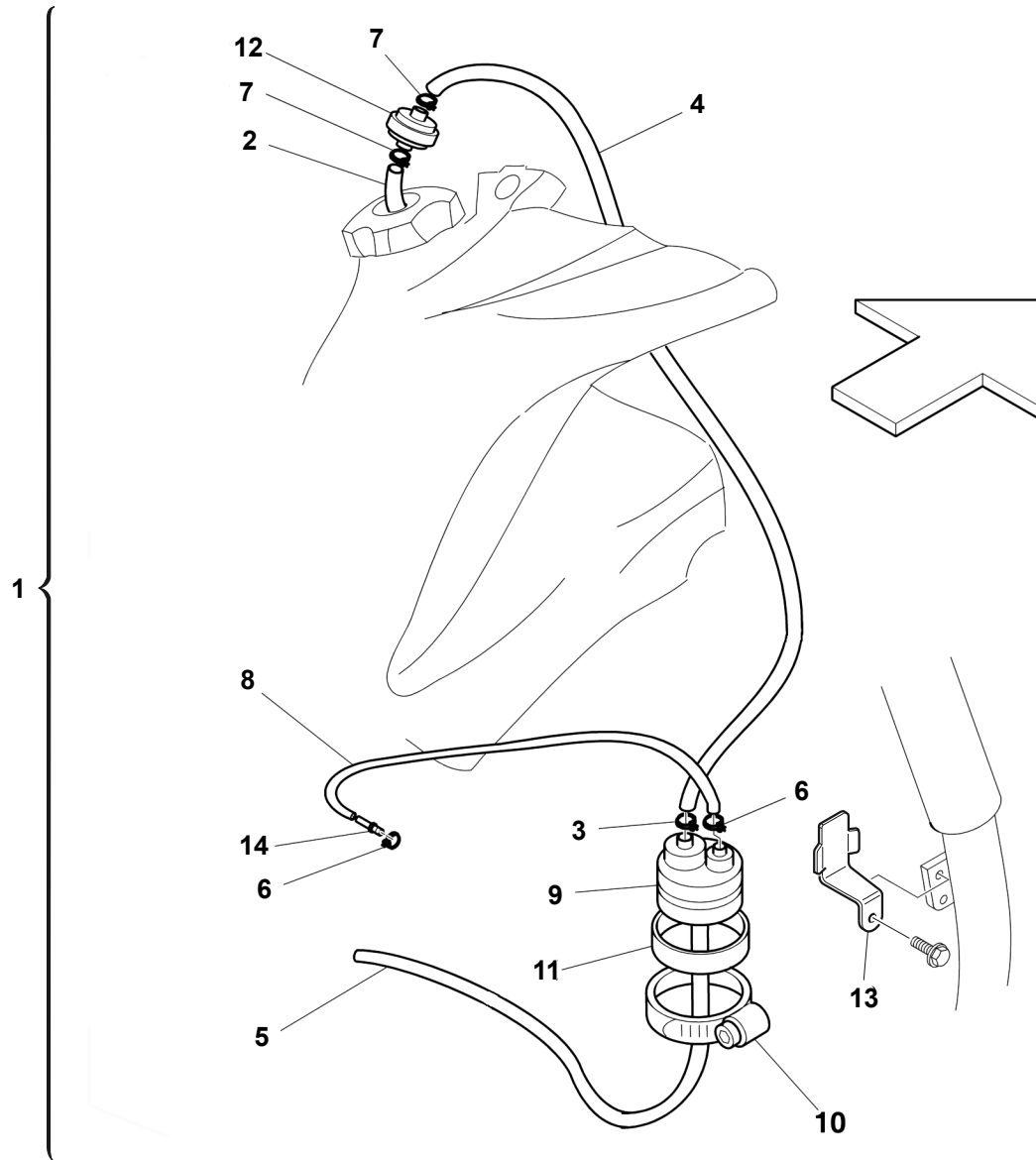
| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| | 1 | 8000H3581 | 1 | IMPIANTO ELETTRICO | WIRING HARNESS | FAISCEAU CABLES PRINCIPAL | HAUPTVERKABELUNG | GRUPO CABLES PRINCIPAL |
| | 2 | 8000A8497 | 1 | CAVO FANALE POSTERIORE | CABLE, TAILLIGHT | CABLE FEU ARRIERE | KABELBAUM SCHLUSSLICHT | CABLE FARO PILOTO |
| | 3 | 8000B0841 | 2 | TAPPO | PLUG | BOUCHON | VERSCHLUSS | TAPON |
| | 4 | 8000H2126 | 1 | GRUPPO SPIE | PILOT LAMPS UNIT | GROUPE TEMOINS | KONTROLLAMPENGRUPPE | GRUPO TESTIGOS |
| | 5 | 8G0095647 | 1 | FUSIBILE 20A | FUSE 20A | FUSIBLE 20A | SICHERUNG 20A | FUSIBLE 20A |
| | 6 | 8F0095647 | 2 | FUSIBILE 15A | FUSE 15A | FUSIBLE 15A | SICHERUNG 15A | FUSIBLE 15A |
| | 7 | 8000H0641 | 3 | PORTAFUSIBILI | CASE, FUSE | CORPS PORTE-FUSIBLES | SICHERUNGSKASTEN | CUERPO PORTAFUSIBLES |
| | 8 | 8000A6477 | 1 | TAPPO CONNETTORE | CAP, CONNECTOR | BOUCHON CONNECTEUR | VERSCHLUSS, STECKER | TAPON CONECTOR |
| | 9 | 8000H1828 | 1 | CAVO MASSA BATTERIA | BATTERY GROUNDING CABLE | CABLE MASSE BATTERIE | BATTERIEMASSEKABEL | CABLE TIERRA BATERIA |
| | 10 | 8000H0159 | 1 | SUPPORTO BATTERIA | BRACKET, BATTERY | SUPPORT BATTERIE | BATTERIEHALTERUNG | SOPORTE BATERIA |
| | 11 | Z00061313 | 1 | DADO M6X1 H6 CH10 | NUT M6X1 H6 CH10 | ECROU M6X1 H6 CH10 | MUTTER M6X1 H6 CH10 | TUERCA M6X1 H6 CH10 |
| | 12 | 8000A6749 | 3 | RELE' | RELAY | RELAIS | RELAIS | RELE |
| | 13 | 800021810 | 1 | FASCETTA 3,5X120 MM | CLAMP 3.5X120 MM | COLLIER 3,5X120 MM | SHELLE 3,5X120 MM | ABRAZADERA 3,5X120 MM |
| | 14 | 8000B0826 | 1 | CAVO BATTERIA-TELERUTTORE | BATTERY-SOLENOID STARTER CABLE | CABLE BATTERIE-TELERUPTEUR | KABEL FUR BATTERIE-FERNCKONSOLE | CABLE BATERIA-TELERUPTOR |
| | 15 | 8000H1830 | 1 | CAVO MOTORINO AVVIAMENTO | CABLE, STARTER MOTOR | CORDON MOTEUR DEMARRAGE | KABELBAUM STARTERMOTOR | CABLEADO MOTOR ARRANQUE |
| | 16 | 8000H0809 | 1 | TELERUTTORE AVVIAMENTO | RELAY, STARTING MOTOR | RELAIS DEMARRAGE | STARTRELAIS | RELE ARRANQUE |
| | 17 | ZS0067545 | 2 | VITE TEF M6X1X8 CH8 | SCREW TEF M6X1X8 CH8 | VIS TEF M6X1X8 CH8 | SCHRAUBE TEF M6X1X8 CH8 | TORNILLO TEF M6X1X8 CH8 |
| | 18 | 800047473 | 2 | FUSIBILE 15A | FUSE 15A | FUSIBLE 15A | SICHERUNG 15A | FUSIBLE 15A |
| | 19 | 8000H1829 | 1 | CAVO MASSA | WIRE, EARTH LEAD | CONDUCTEUR MASSE | MASSEN KABEL | CONDUCTOR MASSA |
| | 20 | 8000A6790 | 1 | TAPPO CONNETTORE DIAGNOSI | PLUG CONNECTOR DIAGNOSTIC | BOUCHON CONNECTEUR DIAGNOSTIC | VERSCHLUSS DIAGNOSE STECKER | TAPON CONECTOR DIAGNOSIS |













| Note Notes Marke Notas | Pos. No. N. Index Pos. | N. Cod. Code No. Nr. Code Code Nr. N. Cod. | Q.tà Q.ty Q.te M.ge C.ad | DENOMINAZIONE | NAME | DESIGNATION | BESHREIBUNG | DENOMINACION |
|---------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------|----------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| | 1 | 8000H1498 | 1 | CANISTER | CANISTER | CANISTER | KANISTER | CANISTER |
| | 2 | 8N00A5927 | 1 | TUBO 11X6X45 MM | HOSE 11X6X45 MM | TUYAU 11X6X45 MM | SCHLAUCH 11X6X45 MM | TUBO 11X6X45 MM |
| | 3 | 8F0095276 | 1 | FASCETTA | CLAMP | COLLIER | KLAMMER | ABRAZADERA |
| | 4 | 8M00A5927 | 1 | TUBO 11X6X715 MM | HOSE 11X6X715 MM | TUYAU 11X6X715 MM | SCHLAUCH 11X6X715 MM | TUBO 11X6X715 MM |
| | 5 | 8L00A5927 | 1 | TUBO 11X6X320 MM | HOSE 11X6X320 MM | TUYAU 11X6X320 MM | SCHLAUCH 11X6X320 MM | TUBO 11X6X320 MM |
| | 6 | 8G0095276 | 2 | FASCETTA | CLAMP | COLLIER | SCHELLE | ABRAZADORA |
| | 7 | 8E0095276 | 2 | FASCETTA | CLAMP | COLLIER | KLAMMER | ABRAZADERA |
| | 8 | 8R00A5928 | 2 | TUBO 8X4X420 MM | HOSE 8X4X420 MM | TUYAU 8X4X420 MM | SCHLAUCH 8X4X420 MM | TUBO 8X4X420 MM |
| | 9 | 800093782 | 1 | CANISTER | CANISTER | CANISTER | KANISTER | CANISTER |
| | 10 | 800063298 | 1 | FASCETTA | CLAMP | COLLIER | KLAMMER | ABRAZADERA |
| | 11 | 800095775 | 1 | GOMMA.ADESIVA | CUSHION | CAOUTCHOUC | GUMMITEILE | GOMA |
| | 12 | 8000A5925 | 1 | VALVOLA VENTILAZIONE | VALVE | SOUPAPE | VENTIL | VALVULA |
| | 13 | 8000H1499 | 1 | SUPPORTO CANISTER | BRACKET, CANISTER | BRIDE FIXATION CARBON CANISTER | BUEGEL, CARBON CANISTER | SOPORTE CARBON CANISTER |
| | 14 | 800093915 | 1 | RACCORDO CANISTER | JOINT CANISTER | RACCORD CANISTER | ANSCHLUSS CANISTER | RACOR CANISTER |